

NICHIGO PRESS

FREE
電子版のダウンロードは
こちら
nichigopress.jp

DEC 2016
12

Nichigo Press Australia Sydney Office: Suite 303, Level 3, 724-728 George St., Sydney NSW 2000 Australia P.O. Box A2612, Sydney South NSW 1235 Australia Tel: (02)9211-1155 Fax: (02)9211-1722 npsyd@nichigo.com.au



■特集

日本とオーストラリアの年末年始

「日本」を感じる年越し 全豪7都市イベント・ガイド

©City of Sydney



■ニュース・ダイジェスト
2016年重大トップ・ニュース5



■特別寄稿
トランプ氏当選後のアメリカ



■ナチュラル・ライフ特集
家族と地球に優しい生活



■着任インタビュー
竹若敬三・在シドニー日本国総領事

日本行きスペシャル運賃販売中!



エコノミークラス

\$799



プレミアムエコノミークラス

\$1,599



ビジネスクラス

\$3,699

【販売期間】2016年12月16日まで 【出発期間】2017年5月1日～2017年7月31日

*諸税込み(発券時の為替レートにより変更されます。)

○ チェックインお荷物はお一人様 2個(1個につき23kg、合計46kg)まで無料。 ○ ビジネスクラスはお一人様 3個(1個につき32kg、合計96kg)まで無料。

詳細・ご予約は www.jal.com.au TEL:1800-047-489



JAPAN AIRLINES





HELEN KAMINSKI
AUSTRALIA

WAREHOUSE & SAMPLE SALE

LADIES & MENS ACCESSORIES

OPENING TIMES

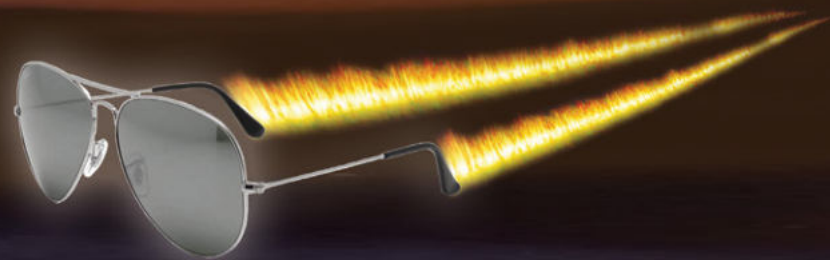
December 9th | 9am-6pm
December 10th | 9am-4pm

WHERE

THE ADINA ON CROWN HOTEL
SURRY HILLS

PARIS MIKI

USE IT OR LOSE IT
STOCK TAKE SALE



Use your optical benefit.
Before it expires

HEALTH FUND RESETS AFTER
DAY MONTH YEAR
31 DEC 20 16



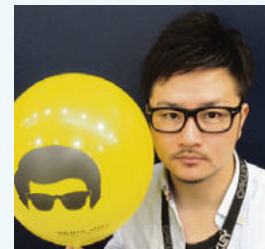
USE IT OR LOSE IT

SUNGLASSES

<p>30% off</p>	<p>20% off</p>	<p>20% off</p>
<p>20% off</p>	<p>10% off</p>	<p>\$99</p>

メガネフレーム、サングラスが
最大 レンズ込み価格で

30% OFF!



また、民間保険でオプティカルカバーのお客様は
メガネ、度付きサングラス、コンタクトレンズが
年末まで保険請求可能
保険請求期間中のお買い物で更にお得に!



パリ・ミキ (ウエストフィールド・チャッツウッド店)

Open 7 Days 月~金 9:00-17:30 (木は21:00まで)
土 9:00-17:00 日 10:00-17:00

Shop 243/244, Lower Level, Westfield Shopping Centre, Chatswood

Tel: (02) 9413-203

www.paris-miki.com.au

2682MASU

MASUYA INTERNATIONAL ~目指せ世界舞台へ~

- ☑ 当グループでは6業態、8か国の入籍、250名のスタッフが働いています。レストランの仕入れから調理、ワイン、日本酒、プロの接客を学びませんか。その後、シドニーのトップレストラン、ワイナリーへの就職をご紹介します。
- ☑ 402Visa, 457ビジネスVisa(現在10-12名の枠を取得済み)、永住ビザ取得者などを大募集中。
担当: NORIKO, EDDY CHO迄 英語又は日本語の履歴書を hr@masuya.com.au に送付してください。
f Tel:02-9211-3144 Web: masuyainternational.com.au/ja/



Basement Level, 12-14 O'Connell St., Sydney (02)9235-2717
豪州最高のネタを使った寿司、刺身、各種肉料理鍋物と共に、国内トップ100の厳選ワインをとり揃えております。



Shop 20, World Square, 123 Liverpool St., Sydney (02)9283-9686
フリーレンジポークのトンカツから、各種お弁当メニューをとり揃えております。



Ground Floor, 12-14 O'Connell St., Sydney (02)9233-8181
日本全国の純米酒と共に、地魚のこだわり料理をお楽しみいただけます。



336 Victoria Ave., Chatswood (02)9411-1838
豪州最高の回転寿司では、オリジナリティのあるロールや、地魚の握り寿司、各種の麺類もとり揃えております。



447 Pitt St.(Cnr. Pitt & Campbell St.), Sydney (02)9280-0377
こだわりの定食ランチメニューから、豪州最高峰のDavid Blackmoreのすき焼き鍋、各種一品料理をとり揃えております。



Shop 64, Chatswood Interchange, Chatswood (02)9411-1863
25種類の持ち帰り弁当と共に、定食、丼、カレー等のメニューをとり揃え、カジュアルなお食事処を目指しております。

海外在住のお客様向けコンタクトレンズ通販サイト

Web限定クーポンご利用で、特別価格でご購入いただけます。

全品対象
クーポンコード
ENSW
※お一人様1回限り

**¥500
割引**

最短2日で到着!!
日本円決済可能!!
お得なクーポン配布中



＼ 売れ筋商品 /



通常 ¥1,880 が **クーポンご利用で**

¥1,380

1箱6枚入り / 片目約3ヵ月分

Alcon
フォーカステイリーズアクア



通常 ¥1,380 が **クーポンご利用で** **¥880**

1箱30枚入り / 片眼1ヵ月分

Johnson & Johnson
ワンデーアキュビューモイスト



通常 ¥1,880 が **クーポンご利用で** **¥1,380**

1箱30枚入り / 片眼1ヵ月分

Johnson & Johnson
2ウィークアキュビュー



通常 ¥1,680 が **クーポンご利用で** **¥1,180**

1箱30枚入り / 片眼1ヵ月分

Alcon
エアオプティクス



通常 ¥1,980 が **クーポンご利用で** **¥1,480**

1箱30枚入り / 片眼1ヵ月分

※時期によって商品金額が変動する場合がございます。※他クーポンとの併用は出来ません。



年末セール

ANNUAL CLEARANCE
NO, YOU'RE NOT DREAMING



FREE
REGISTRATION
CTP INSURANCE
EXTENDED WARRANTY,
ROADSIDE ASSIST.

FREE
登録
CTP
延長保証
ロードサービス

対象車種はお問い合わせ下さい。

NSW州唯一のNSX取り扱い店

車の買取は全メーカー 対応しております。

japandesk@scottsgroup.com.au

Scotts Honda

WWW.SCOTTSHONDA.COM.AU
(02) 9431 2333

Hornsby Honda

WWW.HORNSBYHONDA.COM.AU
(02) 9472 2100

Offer available at participating Honda Dealers whilst stocks last on select vehicles purchased and delivered between 01/11/16 and 31/12/16. Visit honda.com.au/offers for vehicle applicability. *Total warranty is 5 years/140,000km (inclusive of 3 years/100,000km New Vehicle Warranty). Please refer to Honda's Warranty documentation for conditions. **Roadside Assist is valid for 5 years. Honda reserves the right to change or extend any offers.

HOD1731/S

NICHIGO PRESS 12 DECEMBER 2016



CONTENTS

- | | | | |
|----|--|----|---|
| 5 | Catch the News | 42 | 教えて! 今さら聞けない経済学 |
| 6 | ニュース 総合 | 43 | KINOKUNIYA「最新BOOKS トレンド・チェック」/楽笑マーケティング |
| 9 | ニュース コミュニティー | 44 | シドニー・イベント・ガイド |
| 14 | ニュース 日本 | 46 | 書家れんの月イチ年中行事 |
| 15 | 政局展望 | 47 | 日豪サッカー新時代/フィジオセラピストに聞こう「体の痛み改善法」
豪州ラグビー通信 |
| 16 | ニュース・ダイジェスト2016 ~ニュースで振り返る1年~ | 48 | ドクター印藤の「ここがツボα」/福島先生の人生日々勉強/数独 |
| 18 | 【特集】日本とオーストラリアの年末年始
「日本」を感じる年越し
全豪7都市イベント・ガイド | 49 | BBKのガチンコ・体当たりダイエット企画 |
| 24 | 税務&会計Review | 50 | HAPPY kids! キッズ・フォト/キッズ・カレンダー
生徒の作文/AUS教育システム/キッズの遊び場 |
| 25 | 在シドニー日本国総領事、竹若敬三氏着任インタビュー | 52 | 午後3時の甘い誘惑/シネマチェック |
| 26 | 不動産のブロに聞く豪州不動産事情/政界こぼれ話
オーストラリアで夢のマイホーム | 53 | ママのためのヨガ |
| 27 | 知っておきたい税とビジネス/FP京子の暮らしに役立つパーソナル・ファイナンス講座 | 54 | 和やかな園芸レッスン/Dr.コバの禅風水 in シドニー/シドニー虹色通信 |
| 28 | 日豪プレス何でも相談室 | 55 | Melbo <small>メルボ</small> マーベラス・メルボルン/ニュース ローカル・コミュニティー
それでも恋するメルボルン/メルボルン・イベント・ガイド
ローカル・ゴルフ・レポート |
| 30 | 【特別寄稿】トランプ当選後のアメリカ—アメリカの「何か」が死んだ日 | 57 | タスマニア再発見 |
| 33 | 新・豪リークス | 58 | ワーホリ・ダイアリー/オージーに英語で説明してみよう! |
| 34 | オーストラリア・メディア・ウォッチ | 59 | ローカル・ゴルフ・レポート |
| 35 | 幸せワイン・ガイド @ Australia/おうちで本格イタリアン | 60 | サークル・コミュニティー掲示板 |
| 36 | 豪州発・日本で人気のアイテム、トレンド・チェック!/アロマで快適生活
サクラホテル・ホステル 世界からのゲストをご紹介します! | 63 | ソーシャル・シーン |
| 37 | 【特集】家族にも地球にも優しい選択
「オーストラリアでナチュラル・ライフ」 | 64 | 今月の星占い By エリシア☆ |
| 40 | シアター通信 | 65 | メガ・ゴシップ |
| 41 | オーストラリアで今を生きる人 | 66 | クラシファイド/広告索引 |
| | | 70 | 編集部セレクト絶品レストラン |



NOVA CITY
CAIRNS

暖かいケアンズで、将来に向けて不動産投資を。

ケアンズの街を大きく変えるプロジェクトNova City。レジデンシャルとオフィスビル全7棟からなるケアンズ市内最大規模で、ケアンズでは8年ぶりの不動産開発です。市内中心ショッピングセンター向かいに建ち、ケアンズで最高層ビル（17階建て）となります。安定した賃貸投資物件として、また将来の移住先物件確保として、ぜひご検討ください。現在第1棟（Nova Light）販売中。1brm & 1bath\$417,000より。2020年完成予定

ケアンズに不動産を持つ魅力

- ・アジアへの玄関口、人口増加、経済発展を続ける街
- ・お求めやすい不動産価格（\$5,659～\$10,096/m²）
- ・安定した賃貸市場、低い賃貸空室率（約1.6%～2.2%）
- ・一年中半袖で過ごせる気候、豊かな自然
- ・交通渋滞も無く、ノンビリとした暮らし
- ・ケアンズ～東京直行便毎日運航（飛行時間約7.5時間）
- ・安全で、日本人が暮らしやすいインフラ完備

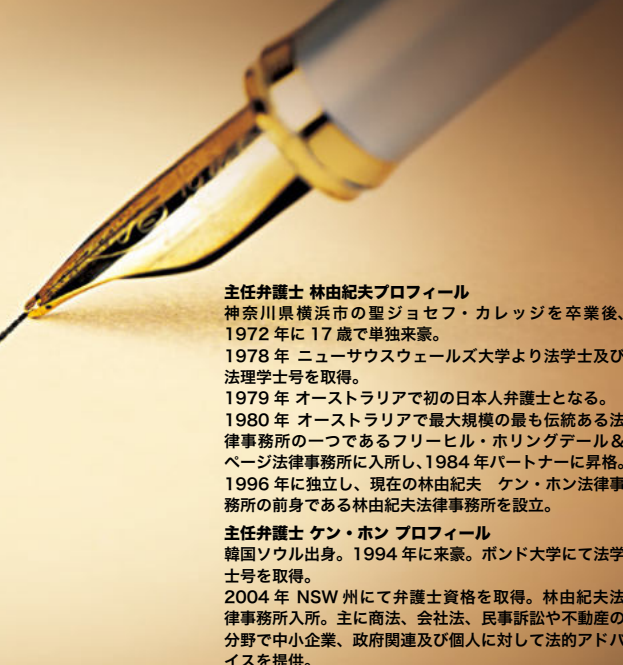
DJ Smith PROPERTY

Cairns City

7/129 Sheridan St, Cairns City, QLD 日本語直通: 0488-005-958 (熊谷美保)
Email: miho@djsmith.com.au Web: cairnsfudosan.com.au

規模拡大につき マーティンプレースに 移転いたしました。

知的財産、商標（ロゴ、トレードマーク等）を
専門とする弁護士も加わり、
より充実したアドバイスをご提供いたします。



H&H

LAWYERS
— since 1996 —

主任弁護士
林由紀夫 ケン・ホン

主な取扱業務：

- ・商取引全般
- ・ビザ申請代行
- ・コーポレート
- ・訴訟全般（民事・刑事）
- ・労使関係全般
- ・遺言書・相続
- ・ビジネス売買
- ・刑事事件
- ・不動産取引全般
- ・家族法
- ・リカーライセンス関連
- ・知的財産

Tel: (02) 9233 1411
Fax: (02) 9223 5366
Level 5, 32 Martin Place, Sydney
NSW 2000
Email: info@hhlaw.com.au
http://www.hhlaw.com.au

主任弁護士 林由紀夫プロフィール
神奈川県横浜市の聖ジョセフ・カレッジを卒業後、1972年に17歳で単独来豪。1978年ニューサウスウェールズ大学より法学士及び法理学士号を取得。1979年オーストラリアで初の日本人弁護士となる。1980年オーストラリアで最大規模の最も伝統ある法律事務所の一つであるフリーヒル・ホリングテール&ベージ法律事務所に入所し、1984年パートナーに昇格。1996年に独立し、現在の林由紀夫 ケン・ホン法律事務所の前身である林由紀夫法律事務所を設立。

主任弁護士 ケン・ホン プロフィール
韓国ソウル出身。1994年に来豪。ボンド大学にて法学士号を取得。2004年NSW州にて弁護士資格を取得。林由紀夫法律事務所入所。主に商法、会社法、民事訴訟や不動産の分野で中小企業、政府関連及び個人に対して法的アドバイスを提供。

CATCH THE NEWS

—新着情報— 毎月、旬な耳寄り情報を発信

PRESENT

Marvo & Co「ティーツリー・オイル」を10名様にプレゼント!

締切: 12月20日(火)

まもなくローンチされるアロマ・オイルとコスメのブランド「Marvo & Co」からひと足早く、純度100パーセントの高品質ティーツリー・オイル(10ml/ACO認定オーガニック)を10名様にプレゼント。ティーツリー・オイルは抗炎症作用や免疫強化作用を持ち、ニキビ、オムツかぶれ、傷口に原液を塗布したり、花粉症対策のうがい薬としてコップ1杯の水に1滴垂らして使用も可。アロマの実用的な利用方法を学ぶならマーヴォ・アロマ・スクールでの講習もお勧めだ。



■応募先Web: nichigopress.jp/campaign ■応募締切: 12月20日(火) ■提供元: Marvo Aroma School, Marvo & Co ■提供元Web: www.marvoaromatherapy.com ■備考: 1つのメール・アドレスにつき応募は1回まで。当選発表は発送をもって代えさせていただきます

PRESENT

ダーク・ファンタジー『Halfworlds』新作DVDを10名様にプレゼント!

締切: 12月31日(土)

SBSテレビでも放送されたダーク・ファンタジー&スリラーの人気ドラマ・シリーズ『Halfworlds』のDVD発売を記念し、シリーズ1作目のDVDを10名様にプレゼント。舞台はジャカルタの裏通り、そこにはインドネシアの神話に登場する血に飢えた生き物の住むパラレル・ワールドがあった。注意深く社会の間に隠されてきた彼らの存在だが、ストリート・アーティストのサラはその秘密に巻き込まれていく……。制作はシンガポールのHBO Asia。応募は下記ウェブサイトから。



■応募先Web: nichigopress.jp/campaign ■応募締切: 12月31日(土) ■作品レーティング: MA15+ ■当選発表は発送をもって代えさせていただきます

CAMPAIGN

「紅白歌合戦」も観られる日本語テレビ 年末年始キャンペーン実施中!

期間: 2017年1月末まで

NHKワールド・プレミアム・オーストラリアなど世界中の国際放送を配信するテレビジョン・オセアニアは、毎月49.95ドルでオーストラリアにいらがらにして日本のテレビ番組を楽しむことができます。現在、年末年始限定の新規加入キャンペーン中だ。期間内に申し込むと「初月&1カ月視聴無料+録画機能付き衛星レシーバー」となり、紅白歌合戦などの日本の年末特別番組を観たい人は早めに申し込もう。詳細や番組ラインナップは下記ウェブサイトから。



■会社名: テレビジョン・オセアニア ■Tel: 1800-196-003 (フリーダイヤル), (02)9281-4424 ■Web: www.japantv.com.au ■Email: info@japantv.com.au

CAMPAIGN

新車販売のスコッツ・ホンダ 年末セール開催!

期間: 12月1日(木)~31日(土)

シドニー北部のアーターモンにショールームを持つスコッツ・ホンダは、新車またはデモ・カー購入者で下取り車を出した人を対象に、12月限定の特別セールを開催。期間中の購入特典として、2年間無料サービス(新車購入から1年後、2年後に行う定期メンテナンスが無料。定期メンテナンスにはオイル交換も含む)、またはiPhone7プレゼントのいずれか1つを選択できる。同店には日本人スタッフが常駐しているので、購入や修理について気軽に相談してみよう。



■会社名: Scotts Honda ■住所: 291 Pacific Hwy., Artarmon Sydney NSW ■Web: www.scottshonda.com.au ■Email: Japandesk@scottsgroup.com.au ■営業時間: <ショールーム>無休、<点検・修理>土PM・日休 ※特典規約については、店頭でご確認ください。

INFORMATION

「ラーメンずんど」夏の新メニュー! トマトつけ麺&トマトチーズつけ麺

期間: 夏季限定

シドニー中心部のワールドスクエアにある人気ラーメン店「ずんど」に、さっぱりとした味わいの「トマトつけ麺」(13.90ドル)と「チーズトマトつけ麺」(14.90ドル)が新登場。ずんど自慢の極太麺にしっかり絡むトマト・スープは、ヘルシーながらうま味もたっぷり。暑い夏でもおいしく食べることができる。他にも「あっさり豚骨ラーメン」や「こってり豚骨」、各種つけ麺やどんぶりなどのメニューも豊富にそろ。リピーター続出の油そばも見逃さない。



■店名: ラーメンずんど ■住所: Ground Floor, World Square 644 George St., Sydney NSW ■Tel: (02)9264-6113 ■Web: ramen-zundo.com.au ■営業時間: 日~木11:45AM~9PM、金・土11:45AM~9:30PM

INFORMATION

豪州発のヘレン・カミンスキー QVBにフラッグシップ・ストア開店

日程: 営業中

オーストラリア生まれのブランド、ヘレン・カミンスキーのフラッグシップ・ストアが今春、シドニーのQVBにオープン。1983年に創立されたヘレン・カミンスキーはラフィアなどの天然素材を使用したシンプルで機能的な帽子とバッグを中心に展開するライフスタイル・アクセサリーブランド。日本でも女性誌などで取り上げられることも多く人気の高いスタイリッシュなアイテムを、オーストラリア初となるフラッグシップ・ストアで探してみよう。



■店名: Helen Kaminski QVB Flagship Store ■住所: The Queen Victoria Building, Shop 21-23, Level1, 455 George St., Sydney NSW ■Tel: (02)9261-1200 ■Email: qvb@helenkaminski.com ■営業時間: 月~水・金・土10AM~6PM、木10AM~9PM、日11AM~5PM

INFORMATION

ハイマーケットのだるまレストランで 田中誠氏ギター弾き語りライブ開催

日程: 12月18日(日)

2000年頃からシドニーでギターの弾き語り活動を行っている田中誠氏が、シドニーのハイマーケットにある日本食店「だるまレストラン」でライブ演奏を行う。1970~80年代のフォーク・ソングを中心に、日本の歌謡曲や英語の曲を織り交ぜ演奏し、リクエストにも可能な限り応じてくれる。出演は5:30PM~6:30PM、7:30PM~8:30PMの2回。おいしい食事とともに音楽を楽しもう。ライブ・チャージは無しで、BYOはワインのみ可(コルク代1人5ドル)。



■店名: だるまレストラン ■住所: 1st Floor, Prince Centre, 8 Quay St., Haymarket NSW ■Tel: (02)9281-2889 ■営業時間: 月~木10:30AM~L.O.9PM、金10:30AM~L.O.9:30PM、土5:30PM~L.O.9:30PM、日・祝5:30PM~L.O.8PM

INFORMATION

新しくなったラッキー・マーケット 今月のラッキー・デーは12月3日!

日程: 12月3日(土)

広がった店内に、日本からの最新の人気商品や、自社工場製造による低価格でこだわりのお弁当、惣菜、新鮮な刺身などが並ぶラッキー・マーケット。今年最後の「ラッキー・デー」が12月3日に開催される。当日は、ほとんどの商品が20パーセント・オフになり、ラッキー・デーにしか買えない限定商品も盛りだくさん。また、年末までの期間は、新年に欠かせないおせち食材、お正月用のしめ飾りや鏡餅なども多数ラインアップしている。この機会をお見逃しなく。



■LUCKY MART ラッキー・マーケット ■住所: 2 Wilkes Ave., Artarmon NSW ■Tel: (02)9413-2200 ■Email: staff@luckymart.com.au ■アクセス: アーターモン駅より徒歩30秒

INFORMATION

「決断・命のビザ」杉原千畝物語 シドニーで舞台公演

日程: 12月5日(月)

第2次大戦勃発時、リトアニア共和国カウナスの領事代理に在任中だった外交官の杉原千畝は、ナチス・ドイツの迫害を受けていたユダヤ人約6,000人に独断で渡航ビザを発給し、彼らの命を救った。その人道的行為が評価され「日本のシンドラー」とも呼ばれた彼の史実に基づくストーリーを、俳優・水澤心吾が1人芝居で演じる。公演は12月5日の午後3時と午後7時の2回(英語字幕付き)で、杉原千畝の親族による講演も行われる。詳細・チケット予約は下記より。



■公演名: 「決断・命のビザ」杉原千畝物語 ■会場: Playhouse, NIDA (National Institute of Dramatic Art) 215 Anzac Parade, Kensington NSW ■日時: 12月5日(月) 開演3PM/7PM ■料金: 大人\$35(前売り\$30)、子ども\$15 ■Web: www.trybooking.com/NEKZ (チケット購入) ■Tel: 0408-643-420/9869-1972 ■Email: jcscommunitynet@gmail.com

FLY JAPAN'S ONLY 5-STAR AIRLINE ANA

~ 羽田から都心、そして全国へ ~

PREMIUM ECONOMY

プレミアムエコノミー スペシャル運賃発売中 (AUD1594~)

* ビジネスクラスラウンジをご利用いただけます。

ご購入期間: 2016年12月16日まで
ご出発日: 2017年5月1日~2017年7月31日

(運賃には各税金が含まれており、11月21日現在の為替レートを使用しております。ご利用いただける座席数には限りがございます。また他に利用規約がございます。)

5 STAR AIRLINE

WORLD'S BEST AIRPORT SERVICES

BEST AIRLINE STAFF IN ASIA

Global Contact Centre 1800 081 765
www.anaskyweb.com

Inspiration of JAPAN | A STAR ALLIANCE MEMBER

トランプ・ラリー、豪州にも波及 米大統領選挙後に株価は急反発

ドナルド・トランプ氏の米大統領選勝利は、オーストラリアの金融市場にも衝撃を与えた。代表的な株価指数は11月9日に大きく下落した。だが、翌10日に急反発した後、一貫して9日の株価を大きく上回る水準で推移している(数字は22日時点)。

取引時間中にトランプ氏勝利が伝わった9日の「S&P/ASX200」の終値は5,156.56と前日比で3.03%、同じく「オール・オーディナリーズ」も5,238.33と3.04%それぞれ大幅に下落した。

ところが、翌10日のS&P/ASX200は前日比3.2%、オール・オーディナリーズも3.2%それぞれ大幅に反発し、1日で米大統領選前の水準を回復した。その後も上昇基調は続いていて、22日はS&P/ASX200、オール・オーディナリーズ共に9日の直近の底値から5%近く高い水準で取引を終了した。

一方、外国為替市場では、トランプ政権の経済政策への期待感から進行している世界的な米ドル高の流れを受け、豪ドルは対円で上昇、対米ドルで下落基調にある。22日時点で1豪ドル=82円台前半、1豪ドル74米セント台前半の水準で推移している。

危機モードから一転好況に

トランプ氏の米大統領選勝利が想定外なら、その後の株式市場の好況も予想を大きく裏切るものだった。オーストラリアでも海外と同様に、大半のエコノミストが「トランプ・ショック」(トランプ氏が勝利した場合の市場の混乱)を「テール・リスク」(可能性は低いものの、発生すれば影響が大きいリスク)と捉えていた。ところが、市場はショックをわずか1日で吸収し、「トランプ・ラリー」(トランプ相場)に転じている。

背景にあるのは、世界的なリスク・オン(リスクを取る動き)の流れ。トランプ氏が主張している大胆な減税策やインフラ投資で米国経済の成長が加速し、いずれは世界経済にプラスになるとの読みがある。

ただ、自由貿易の恩恵を受けてきたとされるオーストラリア経済にとっては、中長期的にはトランプ氏が主張してきた保護主義的スタンスはリスク要因となる可能性がある。トランプ氏は既にオーストラリアが米国と共に交渉を主導してきた環太平洋経済連携協定(TPP)からの離脱を明言した。新しい政権の通商・外交政策の



次期米大統領に決まったドナルド・トランプ氏 (Photo: AFP)

詳細は公表していないが、オーストラリアでもしばらくトランプ氏の一手一投足が注目を集めることになる。

商品価格回復にも期待

トランプ・ラリーの影に潜む別のプラス要因としては、ここ数年低迷していた国際商品市況がここに来て急回復していることも挙げられる。

オーストラリア準備銀行(RBA)が11月3日に発表した金融政策決定に関する四半期報告書によると、オーストラリアの主要輸出商品である鉄鉱石、製鉄用の原料炭、燃料用の一般炭の国際価格はいずれも2015年12月から16年の年初頃に底を打ち、今年に入って大幅に上昇している。

特に原料炭価格の上昇幅は急で、16年12月四半期の契約価格は1トン当たり200米ドルと前の9月四半期の同92.5米ドルと比較して116%も上昇した。低迷していた石油価格が上昇していることも、オーストラリア産液化天然ガス(LNG)の価格引き上げ圧力になっているという。

RBAのフィリップ・ロウ総裁は15日、メルボルンで行った講演で「2016年初頭以来の商品価格の上昇の結果、オーストラリアの交易条件(輸出物価指数と輸入物価指数の比=貿易による実質所得の上昇を示す指標)はここ数年間で初めて上昇した。このことは、所得と政府歳入の大幅な伸びを下支えするだろう」と述べた。

RBAはこれまで公定金利を史上最低水準の1.5%まで引き下げ、なんとか景気のコケ入れを凶ってきた。国内総生産(GDP)成長率は16年6月四半期に前年同期比で3.3%増まで回復した。ただ、同四半期の消費者物価指数(CPI)の上昇率は前年同期比1.25%とRBAがターゲットとする2~3%を下回っており、企業の景況感も必ずしも上向きとは言えない。しかし、今後も商品価格の回復基調が安定して持続すれば、新年の景気回復の道筋はより確実になる可能性がある。

貿易相：TPPには米国抜き発効など多くの選択肢

チオボー貿易相は11月23日、公共放送ABCの番組に登場し、トランプ次期米大統領が離脱を宣言している環太平洋連携協定(TPP)について、米国抜きの発効など多くの選択肢があるとの認識を示した。

安倍晋三首相が「TPPは米国抜きでは意味がない」と発言したことに関し、チオボー貿易相は「ルール上は正しい。TPPが発効するには米国の承認が必要だ」と説明。その上で、「しかしながら、多くの選択肢がある。米国が2年後にも承認していなかったら、協定内容を若干変更

し、米国抜きで(他の11カ国で)発効させる方法もある」と主張した。メキシコやニュージーランドも米国抜きのTPP発効に関心を寄せている。

チオボー貿易相はまた、「例えばインドネシアや中国など、TPP参加を望む国を探る選択肢もある」と話した。

トランプ氏が次期大統領に決まって以降、最大野党労働党は「TPPは決して実現しない。豪議会での承認手続きを取りやめるべきだ」(貿易担当のジェーソン・クレア議員)と批判を強めている。

(時事)

豪の鉄鉱石価格、2年ぶり高値一高止まりも

指標となるオーストラリア産鉄鉱石の中国向けスポット(随時契約)価格が、中国の需要回復期待を背景に2年ぶり高値に上昇している。今シーズンは大型サイクロンが相次ぐ「当たり年」になるとの予想があり、鉄鉱石の供給減少で鉄鉱石価格が高止まりするとの見方も浮上している。

オーストラリアン紙によると、鉄鉱石のスポット(随時契約)価格は11月11日、79.7米ドルに上昇し、2014年10月以来の高値を記録。先週1週間の上昇幅は23%と、調査を開始した08年以降で最大となった。

豪気象局は10月、豪西部沖ではラニー

ニャ現象の影響で海面温度の上昇が見込まれ、今期は複数の大型サイクロンが発生する可能性があるとして予測した。昨シーズンはサイクロン発生は1回だけだった。

鉄鉱石事業が集中するWA州ビルバラ地区は、サイクロンの襲撃を受けやすい。サイクロンに見舞われると、採掘や出荷作業が長期間中断させられる恐れがある。

英豪資源大手BHPビルトンやリオ・ティント、豪フォーテスキューなど資源大手は、サイクロン到来に備え、体制を強化しているという。

(時事)

豪テレビ業界団体がスマホ向けアプリ

オーストラリアのテレビ業界団体フリービューは11月17日までに、スマートフォン向けの無料アプリ「フリービューFV」の提供を開始した。16チャンネルの番組を放送と同時にアプリ向けでもストリーミング配信する。

フリービューのロス最高経営責任者(CEO)は、アプリ提供によりテレビの視聴方法が広がると述べ、「テレビ離れ」が進む若者らの利用に期待を寄せた。特に通勤や通学での移動中の利用を想定して

いるという。

フリービューFVには、公共放送の豪放送協会(ABC)、多言語公共放送SBS、民放のセブン、ナイン、テンと、主要テレビ局が全て参加。主だった地上波テレビの放送番組を一つのアプリで生視聴できるのは世界初という。

提供されるチャンネルは、ABC、ABC2、ABCキッズ、ABCニュース24、SBS、セブン、ナイン、テンなど。また放送済みの一部番組も提供する。(時事)

移住省を名乗る詐欺、300人から15万ドル騙し取る

連邦移住・国境警備省を名乗る詐欺グループが、一時滞在ビザ保持者から金銭を騙し取る事例が相次いでいる。監督官庁であるオーストラリア競争消費者委員会(ACCC)は現在、被害に遭わないよう注意を喚起している。

ACCCによると、詐欺グループは関係機関であるかのように巧みに振る舞い、ソーシャル・メディアなどから個人情報を入手して被害者に接近。「書類に不備がある。問題を解決するために手数料が発生する」などと連絡し、逮捕をほのめかすなどして、電子送金や

アイチューズ(iTunes)などのギフトカードを通して送金するよう促すという。今年3月からこれまでに約300件の被害届が報告され、被害総額は15万ドルにのぼるとされる。

移住省がアイチューズなどを使った電子送金を要請することはありえない。ACCCは、こうした怪しい電話があった場合は、すぐに電話を切り、下記の連絡先へ通報するよう呼びかけている。

■移民詐欺の通報先
ACCC Tel: 1300-795-995
Web: www.scamwatch.gov.au/report-a-scam

皆様の明るく楽しいお食事に日本の味を提供する

TOKYO MART

X'mas Sale

12月9日(金)、10日(土)、11日(日)

恒例のX'mas Sale

全商品20%OFF

セール期間中はスタンプカード、商品券はご使用頂けません。
※商品在庫切れの際はご了承下さいませ。
※12月25日、26日、1月1日は休業させていただきます。

日本のお酒好評発売中

0221 TOKYO

TEL: (02) 9958-6860
Shop 27, Northbridge Plaza
Northbridge NSW 2063
<http://www.junpacific.com/tokyomart/>
www.facebook.com/tokyomartsydney/

●営業時間●

月火水金	9:00a.m.~5:00p.m.
木	9:00a.m.~6:00p.m.
土	9:00a.m.~5:30p.m.
日	10:00a.m.~4:00p.m.

ターンブル首相、「強い米国」強調 トランプ氏と電話会談

マルコム・ターンブル首相は11月9日午後、ドナルド・トランプ氏が米大統領選で勝利宣言を行ったことを受けて声明を発表した。首相は「戦場であろうと商業であろうと、我が国と米国との関係は2国間関係の中で最も強力だ」と述べ、安全保障と通商の両面で



マルコム・ターンブル首相

トランプ氏と電話会談を行ったと報じた。これによると、トランプ氏は豪米同盟がきわめて重要であるとの認識を示した。また、ターンブル首相は環太平洋連携協定 (TPP) について「地域での米国の戦略的な国益に合致している」として、これに反対してきたト

ランプ氏に承認を呼びかけた。トランプ次期米大統領の下で米国が保護主義的な通商政策に傾けば、貿易自由化の恩恵を受けてきたオーストラリアとしては痛手。安保面でも、米軍のアジアでの存在感が縮小することになれば地域情勢が不安定し、オーストラリアの国防政策も影響を受けかねないとの見方が出ている。

その上で、首相は「周辺地域での法の支配の基盤には、強い米国がある」と指摘した。トランプ氏が同盟国の負担拡大を求める発言を繰り返していたことを念頭に、地域の安保体制に占める米国の重要性を改めて強調する狙いがあるものと見られる。公共放送ABCは10日、ターンブル首相が

自衛隊、豪軍へ弾薬提供 物品協定を改定、来月署名

日本、オーストラリア両政府は11月19日、自衛隊と豪軍が相互に物資を融通することを定めた日豪物品役務相互提供協定 (ACSA) を改定し、新たに弾薬の提供も可能とする方針を固めた。来月下旬に東京で外務・防衛担当閣僚協議 (2プラス2) を開催し、署名する見通しだ。政府関係者が明らかにした。

協定改定は、3月に安全保障関連法が施行されたことに伴う。安保法は、日本の安全に重要な影響を与える「重要影響事態」と認定された場合、自衛隊が他国軍の後方支援をできると定めている。新協定には、豪軍への弾薬提供や、戦闘

作戦行動のため発進準備中の戦闘機への給油などを盛り込む。現行の日豪ACSAは2013年に発効。国連平和維持活動 (PKO) や災害救援活動の現場で、食料や燃料などを融通することを規定し、弾薬は対象外となっている。

日米両政府は9月、弾薬提供などを追加した新ACSAに署名。また、日本は英国やカナダともACSA締結に向け交渉を進めている。こうした協力拡大には、中国の活発な海洋進出などに対し連携を強化する狙いがあるとみられる。(時事)

国際人材の育成で交流を QLD州首相と小池知事が会談—東京都

QLD州のアナスタシア・パラシェ州首相が11月17日、東京都庁を訪れ、小池百合子知事や中井敬三教育長と会談した。都教育委員会と同州教育省は同日、国際交流を進める覚書を締結。小池知事は「世界で活躍できる人材育成という重要課題を推進していく上で、連携を深めることは意義がある」とあいさつし、パラシェ州首相は、教育や観光などで「活発な交流を期待したい」と話した。

覚書では、国際交流を進めるために学校間や生徒、教職員の交流、情報交換を促進すると明記した。

都は2015年度から、これまで交流があった各国地域を対象に、グローバル人材の育

成に向けた関係を強固にするため、順次覚書を締結してきている。15年9月に最初に覚書を締結したカナダ・ブリティッシュコロンビア州とは、16年11月に都内で交流会を開催。同州の教育関係者を招いて都立高校の教員らとどんな交流イベントや交換留学ができるか個別に話し合ってもらった。

2件目は今年10月にNSW州と結んでおり、3件目が今回のQLD州となる。教育庁指導部は、覚書を締結した地域と同様の交流会を開催していきたいと考えて、中井教育長は「互いの地域を行ったり来たりするほか、ネットを通じた交流もあるかと思う」と話している。(時事)

17年末の豪インフレ率見通し、1.5~2.5%で据え置き 中銀四半期報告

オーストラリア準備銀行 (RBA、中央銀行) は11月4日、金融政策決定に関する四半期報告を発表した。基調インフレ率の見通しについて、2016年12月時点は1.5%、17年12月時点は1.5~2.5%に据え置いた。

18年末はインフレ率も1.5~2.5%を見込む。RBAは2~3%を中銀目標に設定している。デフレ回避に向け、今年5月と8月に各0.25%の利下げを行い、政策金利を過去最低の1.50%まで引き下げた。

RBAは四半期報告で、「基調インフレ率見通しに大きな変更はない。短期的は現行

水準で推移し、予想期間 (18年末まで) の終盤までには2%前後に上向くだろう」と説明した。

国内総生産 (GDP) 成長率見通しは16年が2.5~3.5%、17年が2.5~3.5%で、それぞれ8月時点の見通しを維持。18年は2.5~3.5%で、8月時点の3~4%から下方修正した。

為替相場をめぐっては、「13年以降の豪ドル安が、資源ブーム終息に対応した経済調整を後押しした。豪ドル高はそのプロセスを台無しにする恐れがある」と警告した。(時事)

制御ない状態で墜落か—不明マレーシア機報告書

オーストラリア運輸安全局は11月2日、2014年3月に消息を絶ったマレーシア航空機の捜索報告書を発表し、「操縦士が制御していない状態で墜落した可能性が高い」と指摘した。タンザニア沖で今年見つかった主翼の可動翼を分析し、着陸準備態勢が取られない状態で墜落したと判断した。

事故原因をめぐり、故障やハイジャック、操縦士の自殺説などが取り沙汰されてきた。豪政府は「何らかの理由で自動操縦

で飛行後、燃料切れで墜落した」と (トラス副首相=当時=) と推察しており、報告書はそれを裏付ける内容だ。

豪州とマレーシア、搭乗者が多かった中国はインド洋南部で機体の捜索活動を行ってきた。12万平方キロの海域を対象にした捜索は来年2月ごろまでに完了する見通し。3カ国は機体を発見できなかった際は、捜索活動をひとまず終える方針で合意している。(時事)

「日本は親友だが、捕鯨では断固反対」—連邦環境相

フライデンバーグ環境相は11月1日までにオーストラリア紙に寄稿し、「日本は親友で、多くの課題で重要なパートナーだが、捕鯨では断固反対する」と強調し、日本の調査捕鯨に反対していく意向を示した。

フライデンバーグ環境相は先週、スロベニアで開かれた国際捕鯨委員会 (IWC) 総会に出席。ニュージーランドと共に反捕鯨派を主導した。

フライデンバーグ環境相は「鯨問題の交渉では、歴史や文化、商業面などが重要な要素になる。しかし、最も重視すべきは、希少な生物 (鯨) の保護だ」と力説。また、「鯨は生態系の重要な役割を果たしている。鯨保護のため全力を尽くす必要がある」と語った。

国際司法裁判所 (ICJ、オランダ・ハーグ) は昨年3月、日本が南極海で行う調査捕鯨は「科学的調査と言えない」として中止を命令。IWC総会では、日本が昨年12月、調査捕鯨を再開したことの是非が争点になった。

反捕鯨国は、南大西洋を捕鯨禁止区域に指定する計画を提案したが、可決に必要な4分の3に届かず、否決された。

IWC総会では、日本政府代表の森下丈二氏 (東京海洋大学教授) が新しい議長に選出された。次回総会は、2年後にブラジルで開催される。(時事)

鉱業州、先行き改善へ—ケント中銀総裁補

オーストラリア準備銀行 (RBA、中央銀行) のケント総裁補は11月22日、深刻な不況の打撃を受けた鉱業が盛んなWA州とQLD州の先行きは改善に向かっていると、楽観的な見方を示した。

ケント氏は「両州での名目需要の伸びの力強さには、合理的な理由がある」などと指摘。「これが国内のインフレ圧力を高め、インフレ率は徐々に通常レベルに戻るこ

になる」と分析した。石炭や鉄鉱石などの主要輸出商品の価格回復はオーストラリアの交易条件の改善につながった。

ケント氏は「われわれの予測が正しければ、交易条件は、近年見られた強い逆風から、名目需要の伸びを若干支援する緩やかな追い風にシフトするだろう」と述べた。(時事)



上松不動産 Tel: (02)9953-3268
LICENSED REAL ESTATE AGENT

住所: Shop 10, 99 Military Rd., Neutral Bay
Mobile: 0412-231-000
Email: info@uematsuproperties.com.au
Web: www.uematsuproperties.com.au

20年以上の実績と経験を持つ弊社に、
安心してお任せください。

上松不動産は1992年の設立以来、多くの日本人の方に不動産の賃貸、
売買サービスを提供してまいりました。

長年の経験と実績で地元の情報にも強く、

「お客様に信頼と満足をしていただく」をモットーに物件を紹介しております。

不動産に関する質問やご相談、また他にも多数物件がありますので、
お気軽にお問い合わせください。

今月の
豆知識

電気ケトルをスイッチオンした際、コンセントから火花が出たので、とても心配です。
どうしたらいいのでしょうか?

A
そういう場合は、一度ヒューズを落として、またスイッチオンした際に他の電化製品がそのコンセントで使えるか調べてみてください。もし使えるならケトル自体が問題かもしれません。そうでなければエージェントに連絡して Electrician を呼んでもらった方がいいでしょう。ただし、自分の電化製品が問題であった場合、費用は自己負担となるので、気をつけてください。

① Chatswood



<今月のおすすめ物件情報>

<賃貸>
Chatswood \$1200/week (12月中旬空)
11F/11 Railway Street
3 Bed, 2 Bath, 2 Car
クオリティで定評のある、明るい高層マンション。
駅近、セキュリティ、ジム、プール完備

② St Leonards



<賃貸>
St Leonards \$1150/week (1月中旬空)
2507/1 Sergeants Lane
3 Bed, 2 Bath, 2 Car
人気のフォーラムタワー。駅上25階から、ハーバーブリッジ
& シティの眺めあり。コンシェルジェ在住、ジム、プール完備

<賃貸> Neutral Bay \$750/week, 1 Bed, 1 Bath, 1 Car 家具付き、短期3ヶ月から可能 (1月初旬空)
<賃貸> Wollstonecraft \$770/week, 2 Bed, 1 Bath, 1 Car 築浅、庭付き、家具付可能 (12月初旬空)
<賃貸> Cremorne \$620/week, 2 Bed, 1 Bath, 1 Car セントラルロケーション (12月中旬空)

豪与党支持率、低迷続く 首相の経済運営能力に不信感—世論調査

11月22日付の豪紙「オーストラリアン」に掲載された世論調査によると、2大政党ベースの支持率は、与党保守連合（自由党、国民党）が47%（今月上旬実施の前回は47%）で横ばいだった。野党労働党は横ばいの53%で、前回に続き与党を6ポイント上回った。

政党別支持率では、保守連合が1ポイント低下の38%。労働党は38%で横ばいだった。2大政党以外では、緑の党が横ばいの10%、その他が14%（同13%）。

首相の実績評価では、「満足」（首相支持率に相当）が34%と、前回比4ポイント上昇した。

ターンブル首相の実績に「不満足」は4ポイント低下の54%。ショーテン労働党党首の満足度は36%、不満足は51%でいずれも変わらず。

「どちらが首相にふさわしいか」との質問



政党別支持率で与党保守連合に肩を並べた野党労働党のビル・ショーテン党首

では、ターンブル首相が1ポイント上昇の43%、ショーテン党首が1ポイント上昇の33%。

投資銀行家出身で、「経済通」を自負するターンブル首相だが、経済運営能力にも不信感が強まっている。「どちらが経済運営能力が高いか」との質問に対し、ターンブル首相は48%（5月調査では55%）、ショーテン党首が32%（同29%）。5月調査から、リードが26ポイントから12ポイントに縮小した。

首相は7月の総選挙に「雇用と成長」を掲げて臨み、辛うじて再選を果たした。その後めぼしい成果はなく、オーストラリア紙は「雇用と成長が何を意味するのか、有権者に伝わっていないとの不満が、与党議員からも出ている」と報じた。

調査はニュースポール社が11月17～20日、1846人を対象に実施した。

（時事）

ロバート・サイドラーさんに旭日中綬章 日豪経済関係の強化に寄与—秋の外国人叙勲

日本政府は11月3日、平成28年秋の外国人叙勲受章者を発表した。オーストラリアからは、日豪経済関係の強化に寄与したとして、日豪経済委員会副会長のロバート・サイドラーさん（68＝シドニー郊外ウィロビー市在住）が旭日中綬章を受勲した。

在シドニー日本国総領事館の発表によると、サイドラーさんは40年以上にわたり日豪両国で実業家、法律家として活動。在豪の日系企業や日本での業務拡大を図る豪州企業を対象に、法律やビジネスに関する助言を行ってきた。

1980年代には、邦銀のオーストラリアでの銀行免許取得を支援した。1990年に日本でオーストラリア人として初の外国人弁護士として登録。通産省（現在の経産省）の輸入関連の審議会では、オーストラリアとニュージーランドを代表する委員にも任命された。

2007年に日豪経済委員会インフラ小委員会委員長に就任。オーストラリアのインフラ関連の合併事業を日系企業に紹介したり、両国間のインフラ・ミッションなどの事業に携わった。2011年から同会副会長を務めている。

10月の豪失業率、5.6%で横ばい 就業者数9,800人増—統計局

オーストラリア統計局が11月17日発表した10月の雇用統計によると、失業率（季節調整済み）は前月比横ばいの5.6%となった。市場予想は5.7%。

10月の就業者数は前月比9,800人増で、市場予想の2万人増を下回った。

就業者数の内訳を見ると、フルタイムは4万1,500人増の812万6,900人。パートタイムは3万1,700人減の381万2,000人となった。

労働参加率は64.4%で、前月比横ばいだった。

統計局担当者は「2015年12月以降、フルタイムが減り、パートタイムが増える傾向が見られる」と説明。パートタイムが就業者全体に占める比率は10年前は29%前後だったが、過去1年間には31%から32%近辺に上昇したという。

失業率は地域別で、NSW州が4.9%、VIC州が5.7%、QLD州が5.8%、SA州が6.4%、WA州が6.5%、TAS州が6.4%。また実質ベースで、北部準州が3.5%、キャンベラを含む首都特別地域（ACT）が3.4%となった。

（時事）

豪南部の放射性廃棄物処分場構想、住民投票か

SA州政府が検討する国内初の放射性廃棄物処分場の誘致構想で、ウェザリル州首相は11月15日までに、誘致の是非を問う住民投票を行う意向を表明した。

無作為に選ばれた350人以上の州民で構成された代表団は今月、出席者の7割は「いかなる条件でも反対」との意見書をまとめ、推進への逆風が強まっていた。ウェザリル首相は住民投票で直接民意を問う、誘致実現にこぎ着けたい考えだ。

豪州は世界有数のウラン生産国。原子力

発電所はないが、研究用原子炉や病院、企業から排出される放射性廃棄物が国内各地で一時的保管されており、最終処理場を必要としている。連邦政府は昨年11月、公募に基づき建設候補地をSA内など6カ所に絞り込んだ。

独立調査委員会の王立委員会は放射性処分場建設計画を巡り、建設と運営に1,450ドル以上の費用がかかるものの、廃棄物を引き受ける保管料として2,570億ドルの収入が見込めると試算した。（時事）

密航難民の米国定住策、トランプ新政権でも不変

ターンブル首相は11月14日、シドニーで記者会見し、豪州を目指して密航した難民認定希望者らを米国に定住させる計画について、厳格な移民政策を唱えるトランプ次期大統領の誕生後も影響はないとの認識を示した。

ターンブル首相は13日、南太平洋のナウルやパプアニューギニアに設置する施設に収容する密航難民について、米国に定住させることで米側と合意したと発表した。1回だけの取り決めで、将来の密航難民には適用されない。ただ、「難民の押し付け」とも言える措置で、トランプ次期大統領が反発すると予想する声もあった。

ターンブル首相は「米国は最も緊密な関係の同盟国で、長い協力の歴史がある」と強調。難民問題を含め、トランプ政権

が発足後も協調を続けられるとの自信を示した。両施設には現在、1,600人に上る密航難民が収容されている。対象者の数や米国移送の時期などについては「米政府が判断する問題だ」と語った。

インドネシア経由で押し寄せる密航船に頭を悩ませた豪政府は、密航船を軍艦で追い返すか、密航者を外地に置く施設に収容する強硬な難民対策を取ってきた。難民認定しても、豪州本土への定住は認めない。密航船減少に効果を上げたものの、国連や人権団体からは「非人道的な難民政策」と批判を浴びてきた。外地に置く収容施設は閉鎖的で、収容者への虐待行為が横行しているとの指摘もある。

（時事）

サンゴ礁で水死相次ぐ—猛毒クラゲの仕業

オーストラリア東部に広がる世界最大のサンゴ礁「グレート・バリア・リーフ」で、11月18日までの3日間に観光客3人が相次いで遊泳中に急死した。異例のハイペースで、猛毒クラゲに刺されたことが死につながった可能性も疑われている。

現地メディアによると、16日には観光の玄関口ケアンズの沖合で、70代のフランス人男女が相次いで死亡し、「偶然の悲劇」と報じられた。2人は数分違いで心臓

発作を起こしており、心臓専門医は「イルカンジ・クラゲに刺された可能性が高い」と指摘している。

18日にはケアンズの北約100キロの海で、60代の男性が急死した。死因は調査中。イルカンジ・クラゲはオーストラリア沿岸部に生息し、刺されると、猛毒で激痛が走り、急激な血圧上昇で死亡する恐れがある。

（時事）

駐日大使にコート氏指名—WA州首相務めた知日派

ビショップ外相は11月22日、WA州首相を1993～2001年に務めた知日派のリチャード・コート氏を次期駐日大使に指名した。外務官僚のブレース・ミラー大使の後任として、17年初めに就任する。

WA州は鉄鉱石産業が集積するピルバラ地区を抱えており、日本とつながりが深い。コート氏は日豪関係強化に尽力したとして、08年の叙勲で旭日重光章を受賞した。

ビショップ外相は「日本はアジアで最も

緊密な戦略的パートナーで、最も重要な経済パートナーの一つ」と重要性を強調した。ビショップ氏はWA州が選挙区で、コート氏とは親しい関係にある。コート氏は政界引退後は、資源産業のコンサルタントなどを務めている。

オーストラリアン紙によると、コート氏の父親、チャールズ・コート氏も日豪関係強化の立役者だった。WA州首相として、日本企業の誘致にも取り組んだという。（時事）

JAPAN
PROPERTY
CONSULTANTS

西山不動産

Level 2/60-62 Willoughby Rd., Crows Nest NSW 2065

ABN 280 650 480 43

NSW州政府公認不動産会社

＜今月のスペシャル賃貸物件＞
St Leonardsの駅の近くにある セキュリティーマンション
家具付き 1ベッドルーム+書斎部屋



Cremorneの閑静な住宅街にある 海の眺めのある 3ベッドルームアパートメント



賃貸物件

- (1) St Leonards 1 Bed + 書斎部屋 家具付き Abode \$700 p/w
高層セキュリティーマンション 2階 オープン台所 広いバルコニー 駐車場 冷暖房 屋内プール/ジム 24時間管理人常駐 買い物/交通に便利
- (2) Cremorne 3 Bed 家具無し Ben Boyd Rd \$850 p/w
低層アパート 閑静な住宅街 広い間取り 改装済み台所 海の眺め バスルーム2つ 各部屋に窓付き 車庫一台 日本人学校/シティー行きのバス停まで徒歩約10分
- (3) Lindfield 5 Bed 家具無し Highfield St \$1700 p/w
2階建一軒家 フローリング オープンガス台所 各ベッドルームにバルコニー付き 冷暖房 プール付き バスルーム3つ 庭とプールの管理付き 1月空き Killara Highの学区内 電車の駅まで徒歩約15分
- (4) St Leonards 2 Bed 家具無し Abode \$800 p/w
高層セキュリティーマンション 7階 日当たり良好 アイランドキッチン バルコニー2つ 冷暖房 屋内プール/ジム 24時間管理人常駐 電車の駅まで徒歩5分
- (5) St Leonards 2 Bed 家具付き Abode \$850 p/w
高層セキュリティーマンション 5階 オープン台所 広いバルコニー 駐車場 冷暖房 屋内プール/ジム 24時間管理人常駐 買い物/交通に便利12月16日空き
- (6) Kirribilli 2 Bed 家具付き Waruda St \$910 p/w 賃貸済み
低層セキュリティーアパート 4階 オペラハウス/ハーバーブリッジの眺め モダンオープン台所 高い天井 バルコニー付き



西山由佳
Yuka Nishiyama Principal LREA
未掲載物件も多数ご用意

名古屋市、シドニー市庁舎表敬訪問 親密な関係作りに向け、意見交換



名古屋市代表団とジェススカーリー市議会議員



表敬訪問中、活発な意見交換が行われた



竹若敬三在シドニー日本国総領事(左)とデイビッド・ブッチャー氏

シドニーと姉妹都市提携を結ぶ愛知県・名古屋市から11月2日、タロンガ動物園の開園100周年を記念し、名古屋市議会及び名古屋市代表団11人がシドニー市庁舎を表敬訪問した。

表敬訪問では、名古屋市より2015年の姉妹都市交流35周年と本年のタロンガ動物園100周年を記念した東山動物園へのコアラの寄贈についての感謝の意が述べられた。また、来年の東山動物園80周年を記念したタロンガ動物園への交換動物の考えがあることが伝えられた。

両都市の動物園を通じた交流に対し、ジェススカーリー市議会議員は「姉妹都市交流が始まって以来、とても親密な関係を築けている。素晴らしいことだと思う」とコメントした。

動物園を通じた姉妹都市交流の他にも、表敬訪問では両都市に共通した重要政策として環境に優しい都市づくりについての意見交換が行われた。シドニー市が市内交通網の整備による温室効果ガスの削減を目指していることに対し、新開輝夫名古屋市長は「名古屋は自動車製造の盛んな街であるという背景から道路が広く、交通網の整備という点で政策は進んでいるが、今後はより環境にやさしい街づくりを目指したい」と話した。

今回のシドニー市庁舎への表敬訪問

に対して、加藤一登名古屋市長は「タロンガ動物園の100周年を契機に動物園同士の交流はもちろん、姉妹都市同士の絆もより強固にしていきたい」とコメント。新開輝夫名古屋市長は「表敬訪問という交流だけでなく、両都市の市民同士が交流の輪を広げてほしいと強く思う。教育、スポーツなど非常に多くの分野で交流する機会はあるはずなので、1つひとつ丁寧に交流のための企画を準備していきたい」と今後に向けた抱負を語った。

また、同日夜には名古屋市の主催でタロンガ動物園の100周年を祝うパーティーがシドニー市内の人気ダイニング「ティールーム」で開催された。会場には着任直後の竹若敬三在シドニー日本国総領事が駆けつけ挨拶を行うと共に、シドニー名古屋姉妹都市委員会委員長のデイビッド・ブッチャー氏の表彰を行った。

ブッチャー氏は1984年に日本初となるコアラ輸送の指揮を取った人物として知られ、その後も日豪関係の強化に尽力。2013年にシドニー名古屋姉妹都市委員会委員長に就任し15年の35周年記念行事にも深くかかわった。タロンガ動物園では獣医長、副園長、またワールド・ワイド・ファンド・オーストラリア(WWF)ではCEOを務めている。

プリンスホテル、シドニー・オフィス開設レセプション開催

プリンスホテルはシドニー市内シャングリラ・ホテルで11月10日、シドニー・オフィス開設を記念し、オープニング・レセプションを開催した。11月初旬着任の竹若敬三在シドニー日本国総領事はじめ在豪日系企業の代表者など多数のゲストが参加した。オセアニア初の拠点となるシドニー・オフィスでは冬季のオーストラリアから日本へのスキー客増加を狙いプロモーション活動を開始していく狙いだ。

レセプション会場で登壇した赤坂茂好・同社代表取締役社長は「シドニー・オフィスからストーリー性のある企画をどんどん発信していき、グループのネームバリューの認知向上に努めていきたい」と話した。



赤坂茂好・プリンスホテル代表取締役社長 乾杯のあいさつを行う竹若敬三・在シドニー日本国総領事

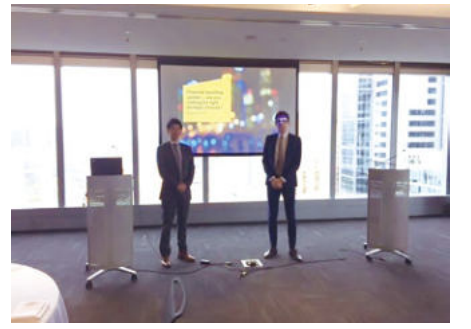
同社は米ニューヨークにも営業拠点を開き、海外営業拠点を9カ所に拡大している。

EYメルボルン、日系企業向けのセミナー開催

EYメルボルンのジャパン・ビジネス・サービス(JBS)は11月18日、「財務報告制度アップデート」セミナーを日系企業向けに開催した。

同セミナーでは、EYメルボルン事務所のジェイコブ・ゴッサン氏(JBSリーダー、パートナー)、清水規史氏(JBS代表、監査マネージャー)、日英バイリンガルのジャック・スタンズビー氏(監査マネージャー)のJBSチームが主催、トレーシー・ワーリング氏(財務会計アドバイザー、パートナー)及びブルクシーカ・フェルナンド氏(財務会計アドバイザー、シニアマネージャー)によるプレゼンテーションが行われ、清水氏が日本語で解説を行った。セミナーには自動車、消費財、製薬などさまざまな業界から多くの企業が参加した。

セミナーでは、①最近の法規制アップ



「財務報告制度アップデート」セミナーの様子

デート、②新リース基準、③新収益認識基準、④新金融商品基準について解説が行われた他、今後、各企業にとってどのような対応が必要となるかについての最新情報が提供された。

セミナー出席者からは良いフィードバックが多数寄せられ、プレゼンテーションは好評に終わった。

「キャリア・イン・ランゲージ・フェア」が開催

日本語を通じたキャリア形成を紹介するためのイベント「キャリア・イン・ランゲージ・フェア」が11月9日、シドニー西部バンクスタウンのプライアン・ブラウン・シアターで開催された。

同イベントは、日本語による将来のキャリア形成を希望する学生を対象としたもので、当日はイヤー7から大学生までの学生が参加。日系企業のオーストラリア国内での展開や日本語学習のためのプログラムなどが説明された。

また、日本に関連したキャリアを選択したゲスト・スピーカーによるパネル・ディスカッションも行われた。ゲスト・スピーカーからは参加した学生に向け、「日本語の勉強は多くのすばらしい経験をもたらしてくれる。日本語力を上達させるためにも将来の目標を設定して勉強に励んでほしい」とエールを送ら



ゲスト・スピーカーによるパネル・ディスカッションも行われた

イベントの司会を務めたケイラー・メディカさんは、「日本語の学習は学生に語学の教員という選択肢だけでなく、未来にさまざまな経験を与えてくれると思う。キャリア・イン・ランゲージ・フェアの開催は今回が初めてだが、これからは学生にとって将来の可能性を広げることができるイベントにしていきたい」と今後の展望を語った。

STARTS

日本のピタットハウスのシドニー支店!!

不動産の事ならスターツへ!!

(02)8973-7420
syd@starts-syd.com.au
www.starts.co.jp/sydney/

将来夢のマイホームを購入するために、
まずは不動産投資から始めませんか?



■シドニー (Arncliffe)
完成間近 1ベッド\$50万後半~



■メルボルン
2ベッド \$46万~

随時個人面談
実施中

みなさん知ってますか?

- 無理しない程度の資金で購入できる
- 所得の税金対策
- キャピタルが狙える
- 投資の仕組み
- 各都市不動産事情

不動産コラム執筆中 P26へ

売買

不動産購入、売却、管理
随時受付中

賃貸

お部屋探しのサポート

オフィス

オフィス、店舗探しの
サポート

非公開新築物件完成直前の限定お買い得物件、興味のある方はお早めに

第20回日本映画祭、オープニング・セレモニー開催

今年で第20回目を迎えた日本映画祭のオープニング・セレモニーが11月17日、シドニーのタウン・ホールで行われた。会場では竹若敬三在シドニー日本国総領事が壇上であいさつを行い、「映画を通して日本の文化や芸術を感じて欲しい」と述べた。

また、映画『しあわせのパン』や同映画祭上映作品の『少女』を手掛け注目を集めている三島有紀子監督も登壇。三島監督は今作について、「17歳という繊細で美しい時間を過ごす女子高校生たちが生き

ることを模索するという内容になっている」と話した。また、シドニーでの上映について「さまざまな文化が混ざり合うこの街の人たちが映画をどのように感じてくれるのか楽しみ」とコメント。

この日、ジョージ・ストリートにあるイベント・シネマではオープニング作品として是枝裕和監督の『海よりもまだ深く』が上映され、多くの観客が詰め掛けた。第20回日本映画祭は全豪6都市で行われ、シドニーでは17日から11日間、40本の映画が上映された。

和牛牧場／日本酒醸造所 視察会を開催

シドニー日本商工会議所(会頭＝廣田信治：オーストラリア三菱商事会社)の観光・運輸・通信・生活産業部会(部会長＝岩崎昭良：ライオン／キリンホールディングス)は11月18日、和牛牧場／日本酒醸造所の視察会を開催、22人が参加した。

参加者は、まずベルツリー・オーストラリアの牧場を訪問。オーストラリアにおける和牛の飼育方法などの説明を聞いた。続いて訪れたサン・マサムネでは、豪州で日本酒が造られるまでの過



視察会に参加した観光・運輸・通信・生活産業部会メンバー

程や特徴を聞きながら清酒を試飲。さらに醸造所を見学した。

春季ソフトボール大会を開催－シドニー日本人会

シドニー日本人会(会長＝伊藤令：オーストラリア住友商事)のレクリエーション委員会(委員長＝笠原昌哉：JTBオーストラリア)は11月6日、第76回春季ソフトボール大会を開催。16チームから260人以上が参加した。

当日は、午前の予選を勝ち抜いた8チームが午後の決勝トーナメントに進出。決勝戦は、前回優勝の豪球会ソフトボール部と、機動力を絡めた攻撃で勝ち上がったつくJTBが対戦し、初回に2点を先制されるも中盤に逆転した豪球会ソフトボール部が1点



優勝した豪球会ソフトボール部のメンバー

差を守り切り、連覇を達成した。次回秋季大会は2017年5月に開催予定。

福祉サロン「高齢者在宅サービス」参加者募集中

家事代行・高齢者介護サービスなどを提供する創生会インターナショナル(SSKI)が12月15日、「高齢者在宅サービスについて」と題した福祉サロンをNPO団体NCF(Northside Community Forum)の支援の下、開催する。今回はSSKI担当者によるオーストラリアにおける在宅介護や在宅支援の解説や、実際の介護についての相談受付などが、全て日本語で行われる。

今年7月にオーストラリアで始まった新たな高齢者福祉制度では、希望する福祉

サービスを自分で選べるようになるなど従来と比べ大幅な変更があった。それを受けSSKIは今後も、オーストラリアの福祉サービスを学んだり、在豪高齢者事情を話し合うサロンを定期的に開催予定だという。参加希望者は下記電話番号まで問い合わせを。

■福祉サロン「第2回：在宅福祉サービスについて」
日時：12月15日(木) 9:30AM～11AM
NCF会議室(10 Help St., Chatswood NSW) ※ビル入り口に9:20AM集合
Tel: (02)8607-8333, 0431 854 948
Email: info@jtcare.com.au
Web: www.jtcare.com.au

SBSラジオ日本語放送12月のハイライト

SBSラジオ日本語放送は毎週、火曜、木曜、土曜の午後10～11時に番組を放送している。番組は、AMラジオ1107kHzにチューンを合わせる方法と、デジタル・テレビのデジタル・ラジオ「SBS Radio1」を選択する方法で聞くことができる。

12月のシドニーサイドでは、クリスマスが舞台の短編「賢者の贈り物」の朗読や、柔道の銀メダリストで武道代表団としてシドニーを11月に訪れた平岡 拓晃氏などへのインタビューなどを放送する。また、美術人形作家の蒼成院母祥氏、来年1月にシドニーで公演

予定のパフォーマンス集団「白A」のインタビューの放送も予定している。

シドニーサイドで放送されたインタビューは、SBSのウェブサイトで見ることができ、インタビューは公式フェイスブックにもアップされる。

なお、毎月最終週の木曜に、日豪プレス翌月号の見どころを紹介している。次回は12月29日(木)放送予定。

■SBSラジオ日本語放送
Email: Japanese.program@sbs.com.au
Web: www.sbs.com.au/Japanese
Facebook: www.facebook.com/SBSJapanese

第20回日本映画祭上映作品『少女』 三島有紀子監督来豪インタビュー

『少女』は、17歳の少女たちが死について考えながらも「生きる」ことを模索する様子を描いたヒューマン・ドラマ。本作は第20回日本映画祭で上映され、大好評を博した。シドニーでのイベントを機に来豪していた三島有紀子監督に、同名の原作小説を映画化した背景や撮影中のエピソードについて話をうかがった。



三島有紀子監督(シドニー・ジャパン・ファンデーションで)

(聞き手：山内亮治)

——繊細で難しいテーマを扱った原作小説を映画化しようと思った経緯について教えてください。

湊かなえさんの原作を読んで、日本に生きる17歳の少女について描いてみたいという思いが前からありました。また、英語のタイトルが『Night's Tightrope』、「夜の綱渡り」という意味ですが、17歳という年齢は英語が示すように暗く不安定な中を綱渡りのように進んでいく時期でもあると思います。その不安定さをキーワードに17歳の少女を描いてみたいと思ったのが、映画化のきっかけですね。

——「17歳」を描くにあたり監督自身の過去も作品には反映されていますか？

登場人物たちと同じような若い人たちと話す機会は今までもありましたが、彼らは腹の立つことがあると「死ぬ」と言ったり、自分が辛いと「死にたい」と簡単に口にします。私の場合は、青春時代に死ぬことだけでなく生きることも深く考えていました。なので、その頃の思いを振り返ると彼らの言葉の裏には「生きたい」という思いが強くあって、生きることもがいている姿が見えてきたんです。ただ、生きることを考えるには「自分が生きていると思える瞬間とは何か」を模索する必要もあります。私の場合は映画を作ることで、この映画を通して「自分にとって生きていると感じる瞬間は何か」を考えてもらいたいという気

持ちがあります。——映画製作の中で工夫された点、苦労された点がありますか？

今回の作品では、本田翼さんと山本美月さんの女優として経験が浅い2人が主演でした。そこで、まず工夫した点として、2人が本当に演技を好きに

なり楽しめる域に達するまで、とにかくリハーサルやワークショップを行いました。

そうすることで、彼女たちの新しい魅力を引き出したいという気持ちが大きくありましたね。また、原作は7年前に書かれています。その時にSNSは今ほどの影響力を持っていなかったですね。そのため、いじめはどうなるのか、17歳は何に息苦しく感じるのか、原作を今の時代に合うように変換していく作業は苦労しました。

——映画の中の舞台、ロケ地などでこだわりはありましたか？

原作にはないですが、映画の最後に海に見える高台で主演の2人が「世界は広くて自分たちはとても小さい」と語り合うシーンがあります。自分たちの住む町の狭さとその反対にまだ見ぬ世界が広がるという思いを視覚的に表現できる場所を東京から広島まで探しました。そして、映画に出てくる場所を苦労して見つけることができました。そこは注目して欲しい場面ですね。

——これからも続けたい、また扱いたいテーマは何ですか？

私はこれからも、人がもがきながらそれでも生きていくという姿を撮り続けたいと思っています。それが、人にとって一番美しい姿かなと私は考えています。来年、「幼なじみ」に生まれという映画の公開を予定しています。その映画は、再婚同士の男女が結婚して2人の子どもを産むべきかと悩み家族の健康が崩れるという話です。その映画でも、もがきながら家族をなんとか愛していこうと生きる父親の姿が描かれています。

タックスリターン(個人/法人) スーパーアニュエーションの引き出しなら

甘利鳥居会計事務所

(旧 鳥居税務会計事務所)

親切丁寧な対応で個人事業主・スモールビジネスを応援します
迅速なサービスを安心価格で提供しています

- タックスリターン申告
- 会計業務のサポート(MYOB等)
- BAS・IAS・FBT等の申告
- 事業開始・会社設立の相談
- 雇用主のスーパー届出
- 税務相談
- 決算書作成
- 帰国に伴うスーパー引き出し



公認会計士・登録税理士 甘利知子

Amari Torii Accounting Office
電話: 02-9223-7448 Fax: 02-9223-7449 Email: info@taxjp.com.au
Web: www.taxjp.com.au www.facebook.com/amaritoriiaccountingoffice
Level 10, 84 Pitt Street, Sydney NSW 2000 (マーティン・プレイスとハンター・ストリートの間)

適切な会計・経理サービスを受けていますか？

- *会計・税務のすべての業務を含む年間契約を行っております。
- *当社はFair Workの問題を専門的に解決します。

- 私たちはお問い合わせに「即日対応」します。
- 私たちは貴社の「成長」を手助けします。
- 私たちは確実な「利益」を生み出します。
- 私たちは貴社の「資産」を守ります。
- 私たちは貴社の「価値」を最大限に高めます。
- 私たちは貴社の「キャッシュフロー」を改善します。

当社では「新職場関係法(Fair Work Act)」に関する、労働時間、解雇規制、休暇等のアドバイスも行っております。お困りの方はまずはお気軽にご相談下さい。

お客様の声

サニーサイド・アカウンタントは、いつもハイ・クオリティな「プロ」の会計・税務サービスを提供してくれます。—Ng氏
ビジネス上の疑問や不安、進行中の取引に対する適切なアドバイスと遂行業務を通じ、彼らのプロとしてのプライド、そして顧客にいかに献身的であるかがとてもよく分かります。—ゴルトマン女史



SUNNYSIDE
accountants pty limited
Your professional choice ACN: 123 048 635

Level 1, 45 Chandos Street,
ST LEONARDS NSW 2065
www.sunnysideaccountants.com
www.sunnysidefinancialgroup.com
Tel: (02)8116-8408 Fax: (02)8095-9826

NSW大学日本語研究卒業発表会、開催



ベスト発表賞は「パワー組」に贈られた

NSW大学日本語研究課程は10月28日、今回で7回目の開催となる日本語研究選考の最終学年コースによる日本語研究卒業発表会を開催した。

発表のテーマは「日本の晩婚化」や「日本の若者と留学志向」など多岐にわたったが、どのテーマにおいても日本とオーストラリアを取り巻く状況の違いなどが深く分析されており会場を訪れた日本人の多くの関心を集めていた。

発表会では5~6人を1組に計7組が発表を行った。各組は発表内容に応じ「(笑)組」「日本の漫才とコント」に関する発表、「ゆるキャラ組」「日本のゆるキャラとオーストラリアのマスコット」をテーマに発表など、馴染みやすいグループ名を付け活動。全13週間という限定された期間でテーマに沿ったリサーチや発表の準備、ポスター制作などを行い当日を迎えた形だ。

会場を訪れた全日本空輸オーストラリア支店長の定行亮氏は「リオ五輪の閉会式での東京五輪の紹介映像などを掘り下げるなど、取り上げているテーマがタイムリーで驚いた」と話す。また、発表会の最後に登壇したシドニー日本国総領事館の大前勇雄領事は「日本についての発表でありつつ、私たち日本人には気付かないような視点でのもの見方に気付かされるのが多くありがたい。今後もぜひ頑張ってください」と総評した。

同校のトムソン千尋・日本語研究教授は7回目の発表会を終え「これまでのどの発表会

よりもハイレベルだった」と評価する。

「発表を行ったキャップストーンの学生らが努力したのももちろんですが、今年度はキャップストーン以外のクラスの学生に進行係や受付、ビデオ撮りなどを担当してもらい、発表者が発表に集中できる環境を作りました。彼らもこの先、キャップストーン・クラスを履修する学生です。今年の様子を見たことで、自分が発表する段になってどのようなことが期待されるのかを把握できたのではないかと思います。発表自体に関しては学生が皆、自分のやるべきことをやって、それぞれの自己ベストを出していたと思います。質疑応答にも例年以上に上手に答えていました。『よくやった』と褒めていいと思います」

全発表終了後に行われた審査の結果、ベスト発表賞は「日本のソフト・パワー、リオ・オリンピック閉会式」の発表を行った「パワー組」に贈られた。トムソン氏は「タイムリーなトピックで、映像も取り入れて上手にまとめた」と評価。

プログラムを学んだ学生が日本語を生かし仕事に就くケースもある。今回、クラスをまとめきったということでリーダーシップ賞を獲得したジェイド・ロさんはすでに外資系のIT企業へと内定しており、東京の支社で働く予定だという。トムソン氏はそうした成果も含めて「本研究発表会はシドニー在住の日本語話者の皆さんに聞いて頂くことで成り立っていますので、今後ともよろしくご支援ください」と話している。

「遺言書作成の勉強会」開催

障害を持つ子どもとその家族を支援するボランティア団体・日本語療育会は11月18日、シドニーの山本法律事務所「遺言書作成の勉強会」を開催した。講師は同事務所の山本智子弁護士。

障害児のいる家庭では一般家庭と比し

て遺言に対し特別な配慮が必要ではという保護者の不安と、遺言の内容やルールを英語で明確に理解することが困難な現状を考慮し、通常の遺言とその他の場合の作成方法、関連用語の説明、検認手続きの目安などが日本語で解説された。

クラフト・ビール工場見学ツアー開催

ライオン社は11月11日、キャンパーダウンのモルト・ショベル・ブルワリーでクラフト・ビール工場見学ツアーを開催した。講師は同社の岩崎昭良氏。同工場は「オーストラリア・クラフト・ビールの父」と呼ばれるチャック・ハーン氏によって設立され、通常は一般公開していない。

岩崎氏によると、オーストラリア人のビール消費量は日本人の1.7倍だが、年々減少傾向にある。だが近年、クラフト・ビール市場は急成長を遂げ、現在オーストラリ



今回特別に公開されたモルト・ショベル・ブルワリー

ア国内のクラフト・ビール醸造所は少なくとも250社に上るといふ。

ポジティブ心理学ワークショップが開催

心理学ワークショップ「ポジティブ・サイコロジ：シドニーに住む日本語話者へ」が11月9日、ワールドシティ日本語医療・歯科センターで開催。6人が参加した。

同セミナーでは、日本とオーストラリアのサイコロジスト資格と経験を持つ日本人サイコロジストのやしおり氏が心理学の概要に触れた上で、「何が幸福度を決定するか」を説明した。

参加者からは「幸福度を上げる具体的な方法が分かった。明日から実践してみたい」などの声があがった。



やの氏の話に真剣に耳を傾ける参加者たち

障害児を持つ保護者の会、学習会を開催

障害のある子どもを持つ保護者の会「ジャパニーズ・ケアラーズ・グループ」(代表:ひとみグッドウィン)は10月26日、チャッツウッドのドウゲティエ・センターで今年2回目の学習会を開催した。16人が参加した。

テーマは「障害児を持つ親が子どもの将来のために何をしておくべきか」。有効な遺書を作成するにあたり必要な手続きなどを中心に学んだ。当日、ボランティアで講師を務めた山本智子弁護士(YAMAMOTO ATTORNEYS代表)は参加したメンバーに対し、難しい言葉や内容を分かりやすく説明。参加者にとって、今後の方向性を見出し、第1歩を踏み出すことができる有意義な学習会となった。

ジャパニーズ・ケアラーズ・グループはNSW州政府から公式な資金援助の下、運営を



学習会の様子

行っている非営利団体。チャッツウッドを中心にノース・エリアで16年以上活動を続けている。

毎月第2、4水曜日の例会に参加を希望される人は、電話0411-139-872(ひとみ)もしくはEメール(fumikae@tpg.com.au)まで連絡を。

シドニー日本人学校スクール・コンサート開催

シドニー北部テリー・ヒルズのシドニー日本人学校で11月4日、児童・生徒出演による毎年恒例のスクール・コンサートが開催された。同コンサートは子どもたちの日頃の学びの成果の発表と、日本人学級と国際学級合同の交流とを兼ねて、同校が主催。今回はキンディーからイヤー9の子もたち220人が参加し、「威風堂々」や「明日があるさ」など19曲の合唱・合奏を披露した。



ステージで演奏する児童たち

外貨両替と外国送金はKVBにお任せください！ KVBは「レートの良さ」で満足をお約束します。

- ・圧倒的に有利なレート
- ・年間のべ4千人の日本人が送金サービスを利用
- ・日本人スタッフ常時対応
- ・円の両替は手数料なし
- ・豊富な在庫

100万円以上を豪ドルに両替される場合はプライベートルームにてご対応いたします。(事前のご予約が必要です。)

1300 760 399 (豪州国内から)
www.kvbkunlun.com/jp

KVB Global Markets Pty Ltd シドニー店
Level 18, Citigroup Centre, 2 Park St., Sydney
Tel: +61-2-8263-0186 Fax: 02-8263-0189
Email: jpau@kvbkunlun.com AFS License No.334293

500万円を送金した場合の比較

金融機関	レート	受取額
大手邦銀	80.30	\$62,266.50
KVB	78.53	\$63,669.94
差額		\$1,403.43

2016年9月7日13時40分当社比較
口座振込時に別途25ドルの手数料がかかります。

KVB KVB Kunlun

KVB Global Markets Pty Ltd メルボルン店
Level 38, 120 Collins Street, Melbourne
Tel: +61-3-9660-1886 Fax: 03-9660-1889

6996LITE

建築のことならお気軽にお問い合わせください

www.liteco.com.au

主要施工実績

<p>2006年 MERCURE HOTEL(96室改装工事)ULTIMO</p> <p>2007年 Pepper Lunch(レストラン)CBD</p> <p>2008年 Ajisen Ramen(レストラン)World Tower</p> <p>2009年 KASHIWA(Yakiniku)Crows Nest</p> <p>Mizuya(レストラン&カラオケ)CBD</p> <p>2010年 Hana Ju-Rin(レストラン)Crows Nest</p> <p>2011年 Passion Flower(デザート)Kingsford</p> <p>2012年 The Century(中華料理)The Star Casino</p>	<p>2013年 Hakatamaru Ramen (Market City)</p> <p>Star Capital Seafood Restaurant (Chatswood)</p> <p>Marukame Udon (Chatswood)</p> <p>2014年 YAYOI-Japanese Teishoku Restaurant(Bridge St)</p> <p>Yasaka Ramen(Liverpool St)</p> <p>2015年 Hakatamaru Chatswood</p> <p>Sydney College of English(政府認定学校:Ultimo)</p> <p>Ippudo (Macquarie)</p> <p>Ippudo (Chatswood)</p>
--	--

Hakatamaru Ramen @ Chatswood

The Century @ The Star Casino

お問い合わせは富嶋まで

Mob : 0419-207-883 [✉ kei@liteco.com.au](mailto:kei@liteco.com.au)

Builder License:177875C ABN 31 115 267 322 Suite 42, Level 7, 591 George St, Sydney 2000

全豪オープン、プレ開幕セレモニーが東京で開催

東京・六本木ヒルズで10月20日、テニス・オーストラリア (TA) の主催で2017年全豪オープンのプレ開幕セレモニーが行われた。

TAのベン・スラック国際ビジネス部長が全豪オープンの概要やメルボルン魅力などをアピール。また、グランド・スラム・ダブルス16回の優勝を誇り、史上最高のダブルスプレーヤーと称賛される豪州のトッド・ウッドブリッジ氏が全豪オープンの魅力を語った。会場は全豪オープンの男女優勝カップが展示されるなど華やかなムードに包まれ、錦織圭選手のプロビデオスピーチでは、参加者からも大きな歓声が上がった。

2014年の統計によると、全豪オープン



ゲストのウッドブリッジさんと全豪優勝カップ

訪問するビジターの中で日本人はトップ。TAやビクトリア州政府は、錦織圭選手や大坂なおみ選手の活躍によって、日本人観光客の更なる増加を望んでいるという。

(文・写真=板屋雅博)

アボリジニー・アート展、東京・銀座で開催

メルボルン在住24年でアボリジニー・アート第一人者の内田真弓さんが11月2~8日、東京・銀座三越のギャラリーで、アボリジニー・アート展を開いた。内田さんは北部準州や南オーストラリア州のアボリジニー住居区に入り、点描画のプロデュースを開始。東京や神戸で画展を催して10年になる。

州政府や画商、アート・アドバイザーが、優れたアボリジニーの描き手を発掘する一方、収入源となるのを知った描き手一族が多く制作するようになった。内田さんは、中央砂漠地帯に出かけて、オリジナリティーのある描き手を探し出し、日本に紹介するようになった。

会場で、内田さんによるギャラリー・トークには、数十人の美術愛好者が集まった。岩手や山形などからも、インターネット情報で知った愛好者が来るほど。1点数十万円の作品が売れるようになった。

「アメリカやヨーロッパでも、アボリジニー・絵画は人気がある。日本では特にコレクター（収集家）がいるわけではないが、毎年開催することで、アボリジニー・アートが広く知られるようになった。私は種まき役です」と、内田さんは言っている。（青木公）



地図でアボリジニー居住地帯を説明する内田さん (Photo: 青木公)



長年にわたるアボリジニーと信頼関係を築き上げてきた (Photo: 板屋雅博)

アボリジニー・アートへの更なる情熱

内田さんは20年前、当時は日本では全く知られていなかったアボリジニー・アートを日本に紹介し、多くのアボリジニー・アート・ファンを作ってきた。豪州政府のアート・センターが内陸部各地に設置され、「アボリジニー・アートが世界で有名になるにつれ俗化、商業化してきた」と内田さんは嘆く。

よりレベルの高い作品を求め、内田さんはたった1人で4輪駆動車を走らせ、アウトバックのアボリジニー居住区を回ってきた。ひと口にアボリジニーと言っても、言語も文化も違うさまざまな部族があり、外部の接触を拒む部族も多い。だが、アボリジニーとの長年にわたるネットワークを生かし、真弓さんはコンタクトを許されている。

今回のアート展では最近収集した素晴らしい作品の数々を展示。「水をモチーフにしたビジュアルで繊細な作品が特徴的」と真弓さんは解説した。多くのファンの支持を受けて、内田さんはアボリジニー・アートへの更なる情熱を燃やしている。（板屋雅博）

大堀相馬焼の展示即売会が開催

350年以上の歴史を誇る日本の伝統工芸品、大堀相馬焼の展示即売会が12月17日、バルメインの旅館「豪寿庵」で開催される。

青いひび割れと走り駒の絵付け、二重焼きの特徴で知られる大堀相馬焼は、福島県浪江町大堀地区一円の窯元たちにより現代に伝えられてきたが、2011年の東日本大震災により大きな被害を受けた。一時は存続が危ぶまれたが、現在は窯を移し再興に向けて奮闘している。

今回、「松永窯」4代目の松永武さんらが来豪。シドニーでは入手困難な伝統和陶器「大堀相馬焼」の湯呑や皿、お茶碗などが多数展示される。当日は茶のデモンストレーションが行われる他、ドア・プライズも用意される。

■大堀相馬焼展示即売会
日時: 12月17日 (土) 2:30PM~
会場: 旅館「豪寿庵」(208 Darling St., Balmain NSW)
料金: 入場無料
問い合わせ: info@artlab.com
Web: soma-yaki.com/sydney2016

大手日用雑貨店「MINISO」、シドニーにオープン

日本に本社を持つ株式会社名創優品産業が10月28日、日用雑貨店「MINISO (ミニソー)」のシドニー初の旗艦店となるウエストフィールド・ハーストビル店とボンダイ・ジャンクション店を同時オープンした。

日本で「メイソウ」の名で親しまれる同店では、シンプルで機能的なキッチン用品や文房具、ファッション雑貨などが10ドル前後で購入可能。多くの買い物客が訪れたハーストビル店のオープニング・イベントでは、MINISOブランド設立者で統括デザイナーの三宅順也氏らによるテープ・カットの他、和太鼓の演奏や鏡割りなどが行われた。

三宅氏は「日本と比べ物価の高いオーストラリアでも、高品質で洗練されたシンプルなデザインの商品を低価格で提供することがMINISOのモットー。MINISOの生活雑貨用品を生活クオリティーの向上に役立てて頂ければ」と話している。

商品デザインは三宅氏の他、ノルウェーやデンマークなど北欧出身のデザイナーが担当。MINISOはオーストラリア国内で更に3店舗を年内に開店予定で、全世界でも現在の1,400店舗から2020年までに



オープニングイベントでのテープ・カットの様子



生活雑貨、ファッション雑貨が並ぶ店内

6,000店舗まで増やすことを視野に入れているという。

■MINISO
住所: Shop 135-139, Level 1 Westfield Hurstville, Park Rd. & Cross St., Hurstville NSW (ウエストフィールド・ハーストビル店)、169 Oxford St., Bondi Junction NSW (ボンダイ・ジャンクション店)
Web: www.miniso.com

第4回「クリスタル・サウンド in フル・ムーン」が開催

神聖なクリスタル・シンギング・ボウルの響きを聞きながら、満月を楽しむ会「第4回クリスタル・サウンド in フルムーン」が11月13日、シドニー北部チャッツウッドのひとみグッドウィンさん私邸で開催され、31人が参加した。

当日は主催のひとみさんがクリスタル・シンギング・ボウルを演奏後、参加者は天体望遠鏡で大きく輝く月面を見るなどして楽しんだ。

参加した春日谷由美さんは「月の光と透き通るクリスタル・シンギング・ボウルの響きに感動した」と話した。

今回は今年唯一のスーパー・ムーン。その中



クリスタル・シンギング・ボウルを演奏するグッドウィンさん

でも、68年ぶりに地球へ最接近した特別な満月で、同距離のスーパー・ムーンが見られるのは20年後とされている。次のスーパー・ムーンは2018年の元旦に見られるという。

東京海上日動 オーストラリア発の旅行保険 World2Cover

保険料例①

+ バリ行き

\$35^{.00} より*

保険料例②

+ 日本行き

\$40^{.00} より*

特徴① 24時間緊急医療アシスタンス

特徴② ニーズと予算に応じた3タイプのプラン

特徴③ 25歳以下のお子様とお孫様追加保険料なし**

**諸条件、限度額、免責事項の適用あり。保険内容及び約款につきましては、www.world2cover.com.auのPDS (商品情報開示書) をご確認ください。



CANSTAR社によって優れたコストパフォーマンスが評価されました。

【お見積り・お申込み】 www.world2cover.com.au

【お問合せ】

☎ 02 9225 7599 / 02 9225 7506 (日本語)

✉ JHD@tokiomarine.com.au (日本語)
travelservice@world2cover.com.au



東京海上日動

*この保険料の情報は、2016年11月9日現在のものです。保険料は、被保険者の年齢、人数、行き先、旅行期間、オプションカバーの有無、免責及びPDS (商品情報開示書) に記載されている諸条件、免責事項、限度額により変わります。また、この情報は保険料例にすぎず、個人のニーズや状況に応じてアドバイスを行うものではありません。ご契約を検討されるにあたっては、www.world2cover.com.auのPDS (契約内容、免責項目、限度額含む) にて、保険内容をよくご確認ください。

日豪プレス読者の方へ5%の割引提供 (プロモーションコード: Nichigo5・有効期限2016年12月31日)

JETプログラム参加者 レイモンド・ローチェ氏インタビュー

海外の青年を日本の自治体に招致し、地域レベルでの国際交流の推進を図ることを目的としたJET (The Japan Exchange and Teaching) プログラム。大学卒業後の2004年から2年間、同プログラムの国際交流員として派遣されたオーストラリア人のレイモンド・ローチェ氏 (33) に、プログラムへ参加した理由やプログラムを通して見えた日本の姿について話をうかがった。
(聞き手: 山内亮治)



レイモンド・ローチェ氏 (オーストラリア・シドニー・オフィス)

日本で仕事をする中で、日本人がすごく仕事に集中し、よく働くというのは間違いないと感じました。そういう日本人と共に働くことで「日本での仕事の基準」が自分の中にできました。なので、オーストラリアに帰国してからは仕事が楽に感じましたね。日本人の仕事に対する高

い基準が、自分の中のプロ精神を作り上げてくれたからだと思います。

——仕事以外で、日本での生活で感銘を受けた部分は何かありますか？

日本に来て、オーストラリアでは経験のなかった空手を始めました。その空手を通して日本の本物の伝統を学んだと思っています。例えば、「礼に始まり礼に終わる」という部分。空手の中では常に礼儀をもって相手に接していますが、これはビジネスの文化にも通じているものだと思います。この日本人の礼を持ってリスペクトし合う部分はとても好きですね。

——今後のビジョンについて教えてくださいませんか？

現在、日本は対豪投資のパートナーとしてアメリカに次いで2番目に大きな相手国です。それはつまり、オーストラリアの経済成長にとって日本はすごく大きな存在ということを示しています。今は大阪オーストラリア総領事館で働いていますが、今後はオーストラリアを代表するという気持ちで両国の関係をより強くするための仕事ができればと思っています。

■プロフィール

1983年生まれ、シドニー出身。大阪オーストラリア総領事館勤務。大学卒業後の2004年から2年間JETプログラムに参加。プログラム終了後は旭金属株式会社で勤務し、2008年にオーストラリアに帰国。帰国後はJETROシドニー事務所勤務を経て、現在に至る

——プログラムへの参加を決めた直接のモチベーションとなったものは何でしたか？

私は、オーストラリア人の父と日本人の母の間に生まれ、オーストラリアで育ったので、子どもの頃から日本の文化や歴史を勉強したいという思いがありました。そこで、日本語の勉強だけでなく、自分のルーツについて知りたいという気持ちが強かったですね。

——プログラム参加中の活動内容を教えてください。

精華町役場の総務部企画調整課で国際交流員として仕事をしました。精華町は関西文化学術研究都市の中心地であり、研究所と研究機関がたくさん集まる場所です。そのため、外国人の研究者も多く生活する地域でした。具体的な活動としては、研究機関で働く日本人研究者と外国人研究者のつなぎ役となるだけでなく、外国人研究者の日常生活そのものの支援などを行いました。また、月に1回は英語の広報誌を作成したり、姉妹都市交流など市町村レベルでの文化交流のサポートも行いました。

——日本での2年間の経験はご自身にどのように還元されましたか？

タイ国王追悼式典、日本を代表し読経

70年以上タイに君臨したプミボン・アドゥンヤデート国王が10月13日に88歳で逝去されました。これを受けて同月17日、国王を追悼する式典がダーリングハーバーで行われ、日本を代表して、西本願寺の渡部開教使がメッセージと読経を捧げました。



日本を代表し読経を行った渡部重信氏 (中央)

敬われていたのを如実に示すかのように、会場のタンパロング・パークはオーストラリア中のタイ人が集ったかに見えるほどでした。広いパーク内は、喪服を着たタイ人で黒1色の読経に合わせ、一緒に手を合わせて一心に読経する姿はさすがに仏教国であると感じたことでした。

(文=渡部重信・浄土真宗本願寺派 (西本願寺) 開教使/オーストラリア開教事務所 所長)

亡き国王は仏教に深く帰依し、保護され、一方で社会事業にも自ら国民と一緒に汗を流し、政治の安定を支え、全ての国民から

小崎節子氏油絵展、ジャパン・ファウンデーションで開催

日豪両国で長年活躍する日本人画家で絵画教室「スタジオうるる」を主宰する小崎節子氏の絵画展が、12月7日から2017年1月13日までシドニーのジャパン・ファウンデーション・ギャラリーで開催される。後援はシドニー日本クラブ。「珠玉の美 - Traditional Beauty in Japan -」と題された同展では、歌舞伎、花魁、芸者などの日本伝統芸能の世界などをモチーフにした油

絵作品が展示され、入場は無料。12月6日午後6時からはオープニング・セレモニーも行われる。

■小崎節子油絵展「珠玉の美 - Traditional Beauty in Japan -」
日時: 12月7日 (水) ~ 2017年1月13日 (金) の月~金10AM~6PM ※12月23日 (金) ~ 2017年1月3日 (火) 及び土・日は閉館
会場: The Japan Foundation, Sydney (Level 4, Central Park, 28 Broadway Chippendale NSW)
料金: 入場無料
問い合わせ: (02)8239-0055、reception@jpf.org.au
■Web: http://jpf.org.au (ジャパン・ファウンデーション)、www.studioululu.com (スタジオうるる)

バルンガルーでグラフィティ・アート・イベント開催

日本とオーストラリアの芸術家をつなぐアート・コンサルタント団体「アーツピープル (ArtsPeople)」が11月13日、東京からイラストレーター兼アート・ディレクターの高橋信雅氏を招き、一般参加型の子ども向けイベント「アート・ニンジャ」をシドニーのバルンガルー地区南部で開催した。



壁に描かれた街に絵を描き加える参加者たち (Photo: ファーズみどり)

設置された黒い壁に高橋氏が描いた「街」のグラフィティ・アートに、参加者の子どもたちは思い思いの絵をカラフルなペンで描き加え、晴天

の中でのアート体験を楽しんだ。壁の絵は同地区で現在も公開中。

NSW州立美術館・日本語ボランティア・ガイド便り ヌード展~テート・コレクションより~

先月号に引き続き、現在開催中の展覧会をご紹介します。今回の展覧会はロンドン・テートから、19世紀からの200年に及ぶヌード作品の数々が来ています。歴史的絵画と言われる美しい作品から始まり、ピカソ、マティス、モジリアーニ、ジョルジョ・デ・キリコ、フランシス・ベーコン、ルイズ・ブルジョアといった現代アートに至るまで見どころが満載です。



いロダン彫刻をお楽しみください。

来年2月5日までの期間中 (12月24日~1月4日を除く)、毎週水曜と土曜の11時から日本語ツアーを開催しています。皆様のご参加をお待ちしています。

別途入場料がかかります。詳細はウェブサイト (Web: www.artgallery.nsw.gov.au/exhibitions/nude) をご参照下さい。

(投稿=コミュニティー・アンバサダー: 渡辺恵理子)

そして、やはりこの展覧会の最大の見どころはロダンの彫刻「The Kiss」です。思わず息をのむほど美しく、既にヨーロッパでこの彫刻作品をご覧になった方にも今回もう一度見て頂きたいすばらしさです。当美術館の照明を落としたメイン・エキシビション会場で見つらぬくような美し

■ヌード展~テート・コレクションより~

Tel: (02)9225-1700 (英語)
Email: communityambassadors@ag.nsw.gov.au (日本語可)
Web: www.artgallery.nsw.gov.au/exhibitions/nude
備考: 無料日本語ハイライト・ツアーは毎週金曜日11AM開始

000NICH_2

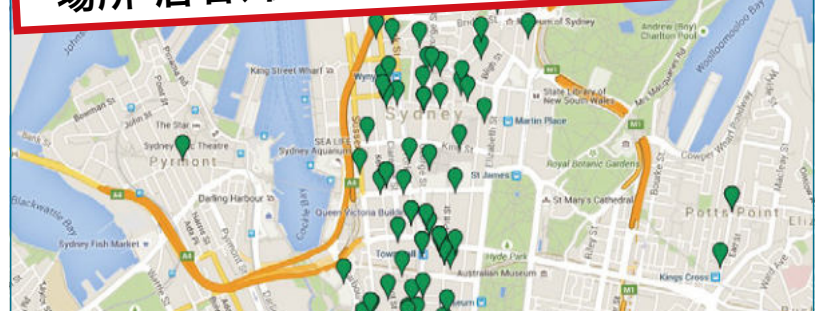


日豪プレス
の配布場所は
Webで調べよう!

日豪プレスの新聞の配布場所MAPがWEBで登場しました。地図から検索できるので、どこが近いかすぐ分かる! もちろん、スマートフォンからもアクセスできます。

▶ Web: nichigopress.jp/maps

場所・店名、住所など詳細も確認できる!



<問い合わせ先>

日豪プレス TEL: (02) 9211-1155 E-mail: bp@nichigo.com.au

NICHIGO PRESS

1カ月間の出来事をまとめて！ ニュース・ダイジェスト日本

トランプ氏と関係構築急ぐ 安倍首相、TPPで各国連携訴え

日本政府は、米大統領選で共和党のドナルド・トランプ氏が勝利したことを受け、関係構築を急ぐ方針だ。トランプ氏が日本防衛の義務を放棄するかのような発言を繰り返してきたことから、日米同盟の重要性を理解してもらい、連携強化を働き掛ける考えを示した。

首相は11月9日、首相官邸で記者団に対し、「トランプ次期大統領と世界のさまざまな課題に共に協力して取り組んでいきたい」と表明。同時に「日米同盟は普遍的価値で結ばれた揺るぎない同盟だ。その絆をさらに強固なものにしていきたい」と同盟強化を呼び掛けた。河井補佐官の訪米時にも、トランプ氏のブレーンらに首相のこうした意向を伝達する。

政府が日米同盟強化に注力するのは、トランプ氏のこれまでの言動から、同盟の在り方の転換を迫られる可能性を警戒しているためだ。トランプ氏は選挙戦時、「公平な負担を払わないなら、我々は日本を守れない」と述べ、在日米軍経費を日本が全額負担しない場合の米軍撤退を示唆。更に、日本の核武装にも一時言及するなど、従来の米国のアジア外交と一線を画してきた。

仮にトランプ次期政権がこうした方向へ政策を見直せば、アジア太平洋地域の不安定化を招く可能性が大きく、政府関係者は「日米同盟を基軸とする日本外交が揺らぎかねない」との懸念を示す。

日本は、東・南シナ海で海洋進出を強める中国に対抗する上で米軍の抑止力を重視。韓国の朴槿恵政権が弱体化する中、核・ミサイル開発を続ける北朝鮮への対応でも米国との協力が欠かせないとの立場だ。このため、トランプ氏側に対し、「日本が安全保障で『ただ乗り』している」との誤解を解き、連携強化を訴える。トランプ氏が離脱に言及した環太平洋



米国の次期大統領に選ばれた共和党のドナルド・トランプ氏

連携協定 (TPP) についても、年内の米議会承認をオバマ政権に働き掛けるとともに、次期政権にも理解を促す考えだ。

一方、トランプ氏は過去に批判していた北大西洋条約機構 (NATO) と「緊密に協力する」と述べるなど、発言に変化も見られる。政府は「選挙戦の発言と現実の政策は異なる場合もある」(外務省幹部)とみて、粘り強く説得を重ねる構えだ。

TPP発効は内外で絶望視

安倍晋三首相は19日(日本時間20日)のTPP参加12カ国の首脳会合で、TPPの早期発効に向け、関係国の連携を繰り返し訴えた。反TPPを掲げるトランプ次期米大統領に対する包圍網を敷き、翻意を促そうとの狙いだ。

「我々が現状にひるんで国内手続きをやめてしまえばTPPは完全に死んでしまう。厳しい状況だからこそ、自由貿易、TPPに強いコミットメントを示す必要がある」。首相は首脳会合でこう強調した。

首相は首脳会合に先立ち、協定参加国のペルー、ニュージーランド、カナダの各首脳とも個別に会い、「TPP推進」で一致。トランプ氏に対する「包圍網」形成に努めていた。

トランプ氏の大統領就任により、TPP発効は内外で絶望視されている。それでも首相が発効への望みを捨てないのは、TPPが頓挫すれば、米国が加わらないアジア広域の域内包括的経済連携 (RCEP) を主導する中国の経済的な影響力が増幅しかねないとの懸念がある。

ただ、トランプ氏が翻意するかは不透明。「今後も国内で理解を求めよう努力を続ける」。オバマ米大統領は首脳会合でこう述べたが、現政権下での議会承認は困難とされる。「逆転」に望みをつなぐ首相の取り組みは続きそうだ。

福島などで震度5弱、広範囲に津波 4都県で12人重軽傷

11月22日午前5時59分ごろ、福島県沖を震源とする地震があり、福島、茨城、栃木各県で震度5弱の揺れを観測した。気象庁は福島県と宮城県太平洋側沿岸に津波警報を、青森県から伊豆諸島にかけては津波注意報を発令。同6時49分に福島県いわき市小名浜で60センチ、同7時6分に相馬で90センチ、同8時3分に仙台港で1メートル40センチなど、岩手県から東京・八丈島にわたる広い範囲で津波を観測した。同庁によると、震源の深さは約25キロ。地震の規模(マグニチュード=M)は7.4と推定される。

政府は首相官邸の危機管理センターに官邸対策室を設置。青森県から千葉県にかけての太平洋側沿岸の自治体は、

住民に避難指示を出した。

東日本大震災の本震(M9.0)は陸と海のプレート境界で起きたが、今回の地震はそれより浅い陸のプレート内部で起きた正断層型だった。仙台港で観測した津波の高さは、東日本大震災後最大。

東京電力によると、午前6時10分ごろ、福島第2原発3号機の使用済み核燃料プールの冷却装置が停止したが、同7時47分に再開した。同6時半すぎには福島第1、第2原発でそれぞれ高さ1メートルの津波を観測した。東北電力と日本原子力発電によると、停止中の女川原発(宮城県)と東海第2原発(茨城県)、廃炉中の東海原発(同)で異常は確認されていない。

電通搜索、労基法違反で書類送検へ

電通の女性新入社員が過労自殺した問題を受け、厚生労働省東京労働局の過重労働撲滅特別対策班(通称かどく)などは11月7日、労働基準法違反容疑で電通本社(東京都港区)と関西(大阪市)、中部(名古屋市)、京都(京都市)の3支社を家宅搜索した。

東京本社の搜索は午後4時ごろまで6時間あまりに及んだ。厚労省は押収した資料を分析し、容疑が固まれば法人としての同社と担当者を書類送検する方針。

厚労省によると、搜索は午前9時半ごろ一斉に始まった。東京本社では労働基準監督官32人が午後4時ごろまで搜索を続け、押収物の入った段ボールを

次々に捜査車両に積み込んだ。

電通によると、午後1時から石井直社長が本社ホールに社員を集め、所定外労働時間の上限引き下げや午後10時以降の全館消灯など、一連の対策について約50分間説明。長時間労働の背景として環境の変化による仕事量の増大などを挙げ、業務量削減にも言及した。家宅搜索について触れたかどうかは明らかにしていない。

電通をめぐっては昨年12月、新入社員の高橋まつりさん(当時24)が過労で自殺。今年労災と認定され、東京労働局などが電通本社と支社、主要子会社を立ち入り調査して全社的な労務管理の状況を調べていた。

三笠宮さま、斂葬の儀 皇族方、三権の長ら参列

10月27日に100歳で亡くなられた三笠宮崇仁さまの本葬に当たる「斂葬(れんそう)の儀」が11月4日、東京都文京区の豊島岡墓地で営まれた。

喪主の同妃百合子さま(93)ら皇族方の他、三権の長、ゆかりの人ら582人が参列し、歴史学や国際親善、スポーツなど幅広い分野で活躍した三笠宮さまと最後のお別れをした。

三笠宮さまのひつぎを乗せた霊柩車は、午前9時ごろに港区元赤坂の赤坂御用地内にある宮邸を出発。車列は皇居前などを経て、午前9時半すぎに同墓地に到着した。雅楽の葬送曲が流れる中、霊柩車はゆっくりと会場内を進み、葬場にひつぎが安置された。

一般の告別式に当たる「葬場の儀」は午前10時すぎから始まり、儀式をつかさどる司祭長の東園基政日本・トルコ協会常任理事が、三笠宮さまの生涯や功績を記した祭詞(さいし)を朗読した。その後、慣例で参列しない天皇、皇后両陛下の使者の河相周夫侍従長らが玉串をささげて拝礼し、百合子さま、皇太子ご夫妻ら皇族方、親族らがこれに続いた。

正午前からは一般市民の拝礼が行われ、多くの人びとが最後の別れをした。

葬儀は三笠宮家の行事として執り行われ、百合子さまが高齢のため、喪主代理を孫の三笠宮家の彬子さま(34)が務めた。葬儀委員長は秋元義孝宮内庁式部官長。



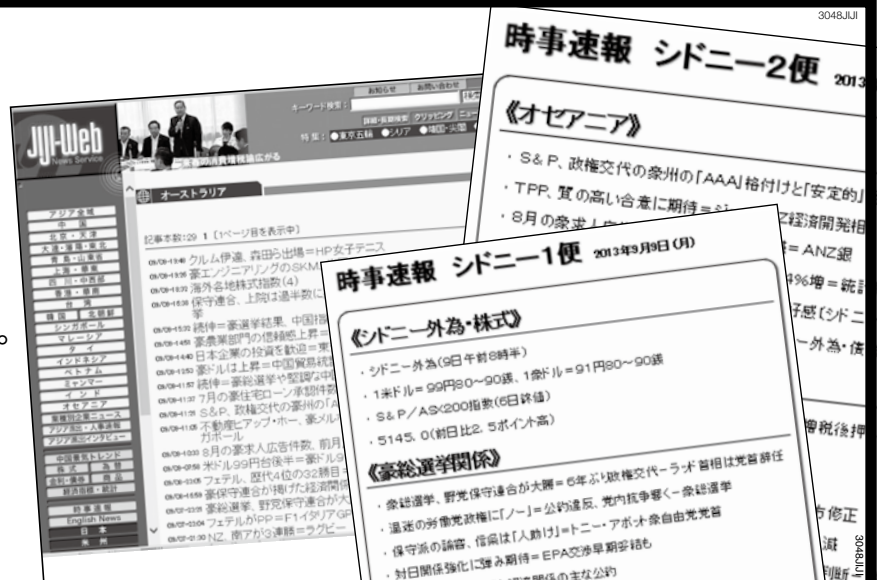
時事速報 JIJI PRESS

日本と世界の最新情報。
為替相場、政治・経済ニュース満載。
朝夕刊に相当する1日2便をメール配信(アドレスは2件まで登録可)。
リアルタイム更新の専用ウェブもご覧になれます。

申し込み

時事通信社シドニー支局
フリー・トライアルをお試ください!

TEL : (02) 9230-0020 Email : sydney@jiji.com.au 「時事速報」(日本語版) 1ヵ月\$209 (含GST)



政局展望



混迷深める連邦上院

ナオキ・マツモト・コンサルタンシー：松本直樹

家族優先党所属でSA選出のデイ連邦上院議員と、極右政党ワンネーション党所属でWA選出のカールトン連邦上院議員の2人の議員資格に疑義が持たれており、連邦政府は、今年7月2日の上院全数改選選挙での両議員の当選が有効であるか否かについて、連邦最高裁判所内に設置された選挙結果訴訟裁判所 (Court of Disputed Returns) に判断を仰いでいる。裁判所の判断によっては、上院の混迷が一層深まる可能性もある。



議員資格に疑義が持たれているデイ連邦上院議員 (左) とカールトン連邦上院議員

議員資格

豪州連邦憲法の第44条には、連邦上院議員もしくは下院議員として選挙され、または出席することができないケースがいくつか列記されている。上記選挙結果訴訟裁判所が連邦最高裁判所内に設置され、判断が最高裁の判事によって下されるのも、議員資格、要件が連邦憲法で規定されているからに他ならない。議員となることが妨げられる人物とは、要するに、外国のスパイ、犯罪者、破産者、公務員、そして政府と金銭上の利害関係を有する者、の5つのケースである。

具体的には、第44条の第2項では、「反逆罪により公権を剥奪された者、または連邦法もしくは州法により処罰される犯罪を犯し、1年以上の懲役に処せられた者、刑に服し、もしくは服すべき者」、同条の第3項では、「破産し、または支払い不能となった者で免責を受けない者」、そして第5項では、「契約に基づき、連邦の公務と直接または間接に金銭上の利害関係を有する者 (25人以上で組織する会社の一員として、かつ他の社員と共同してする場合を除く)」は、それぞれ議員資格を有しないと規定されている。

一方、第45条には、上院議員または下院議員がその職を失うケースとして、その第1項に、「前条に掲げる欠格事由の一に該当する場合」、第2項には、「譲受、和議その他の方法で、破産または支払い不能となった債務者に関する法律による救済を受けた場合」と規定されている。

デイのケース

まずデイのケースを見てみよう。デイは10月17日に、デイの経営する住宅建設企業が倒産する見込みであることを理由に、いったんは連邦上院議員からの辞職を表明したものの、前言を翻して、少なくともしばらくの間は上院議員に留まり続けると宣言していた。

変節の理由としてデイは、保有する住宅建築企業の資金繰りに目処が付く可能性のあることを挙げていたが、結局、目処が付かず、11月1日には議員を辞職している。当初、デイの事件に関し注目されたのは、第44条第3項問題、すなわち、仮にデイが破産者となった場合に、デイが議員資格を失うことであった。ただ、デイは破産者となる前に議員を辞職したことから、第3項はもはや無関係となった。

ところがデイに関し、新たな憲法上の問題が浮上したのである。それは、第44条の第5項に照らして、そもそも7月の上院選挙でのデイの当選は有効であったか否か、という問題である。今度はデイが、間接的にはあるものの、連邦と金銭上の利害関係を有し、したがって、第5項に抵触していたとの疑念が持たれているのだ。

その理由は、2013年9月の上院半数改選選挙で初当選を果たしたデイが、SAのアデレードに自分が保有する、しかも、それまでビジネスに利用してきた建物の一部を、地元選挙区事務所として使用することを保守政府に強く要望し (注: 担当は連

邦予算省。選挙区事務所の賃貸料は公費で賄われる)、実際に使用してきたためであった。デイの要望については、第5項への懸念から予算省は反対であったが、当時のアボット保守政府は、政府にとってのデイの重要さに鑑み (注: 元自由党員のデイは、上院「その他」議員の中でも最も保守政府寄りの議員であった)、デイに対しては甘い姿勢を採ってきたとされる。この点を捉えて野党労働党は、デイに関する憲法上の問題を認識しながら、上院での「票のために」見て見ぬふりをしてきたとして、政府を攻撃している。

実は同建物は、その後デイのビジネス・パートナーに売却されており、また手続き上の問題もあって、政府はこれまで同選挙区事務所の賃貸料も支払ってこなかった。そこで、今年8月4日に、SA州での最下位当選を確実にしたデイが、改めて賃貸料の支払いについて、新担当大臣となった自由党のライアンに要請したのだが、ライアンは第5項に抵触する可能性を強く懸念して、法律的助言を求め、その結果、抵触の疑いが濃厚となったため、一挙に政治問題化した次第である。

なお建物を売却したデイだが、同建物を建設する際に銀行から借り入れた資金の返済義務は、引き続きデイが負っているとされる。

そのため、依然としてデイは同建物に金銭上「関与」しており、したがって賃貸料を払う政府とも (注: 上述したように、実際には政府から金は流れていなかったが)、間接的な金銭上の関係を保持していると解釈される可能性があるのだ。

カールトンのケース

一方、極右政党ワンネーション党のカールトンのケースだが、デイと同じくビジネス・マン出身のカールトンの場合も、デイと同様に相当な負債を抱えており、そのため、憲法第44条第3項で規定された破産者となる恐れもあるとされる。なお、カールトンの財政問題を初めて指摘し、議員資格の剥奪を訴えたのは、カールトンと仲違いした元ビジネス・パートナーであった。

ただ、カールトンに関してより問題視されているのは、第44条第2項に抵触して、7月選挙での当選が無効と最高裁に判断される可能性である。カールトンは、かなり他愛の無い窃盗罪で有罪となったものの、その後、それが取り下げられたという経緯がある。ただ7月2日の連邦選挙の時点では、懲役1年以上の判決となる可能性があったことから、第2項に抵触する恐れが取り沙汰されているのだ。仮に最高裁が当選を有効と判断した場合には、当然の事ながら、カールトンは上院議員を続けるし、一方、無効となった場合は、WAの投票分の内、カールトンの得票分が除外された上で、再カウント、再集計されることとなる。ただ、デイのケースとは異なり、おそらくは再集計の結果も、7月の選挙で落選したワンネーション党の同僚WA候補が、繰り上げ当選になるものと予測されている。

附言すれば、ワンネーション党は深刻

な脆弱要因を抱えているが、今回の一件に絡み、カールトンとワンネーション党党首のハンソンとの関係が、齟齬を来しているとされる。

当面の上院の情勢

最高裁判所の判断がいつ公表されるのか定かではないが、ここで、当面の上院の情勢を眺めてみよう。まず、8月4日に最終確定した新上院の政党勢力分布は (注: 新上院の任期開始は7月1日)、定数76の内30議席が与党保守連合で、野党労働党は26、環境保護政党のグリーンズ党が9、ハンソン党首を含む極右政党のワンネーション党が4、ゼノフォンを含むニック・ゼノフォン・チームが3、そして家族優先党のデイ、自由民主党のレオンヘルム、ジャッキー・ラムビー・ネットワークのラムビー、そしてデリル・ヒンチ公正党のヒンチであった。既存3大政党 (注: 保守連合、労働党、そしてグリーンズ党。ただ保守連合は自由党と国民党との連立であることから、正確には既存4大政党) 以外の「その他」議員が、合計で11人いたわけで、この内のゼノフォン、デイ、レオンヘルム、ラムビーの4人は再選組で、残りの7人が初当選組であった (注: ただし、ワンネーション党党首のハンソンは、ハワード保守連合政権が誕生した1996年3月の連邦下院選挙で初当選し、下院議員を1期だけ務めた経験がある)。

さて、上院で政府法案を可決させるためには、上院定数の半分プラス1票以上、すなわち最低でも39票が必要となることから、与党は過半数には9議席も不足していた。なお、下院議長とは異なり、上院議長は一般採決に参加するものの、同じく下院議長とは異なり、可否同数の際のキャスティング・ボート行使権は持っていない。そのため、上院で可否同数の場合には、法案は自動的に否決となる。

一方、ショーテン率いる野党労働党も、また「過激な」グリーンズ党も、今後も基本的には「ネガティブ/反対路線」を続けるものと予想されることから、両党がそろって政府法案に反対した場合には、保守政府は11人いた「その他」議員の内、少なくとも9人から支持を獲得する必要があった。今回デイが議員を辞職したことで、当面の間「その他」議員は10人となるが、デイが最も保守政府寄りであったことから (注: 親保守政府のデイが「その他」議員のムード作りで一定の貢献をしてきたことも無視できない)、確かに、デイの辞職は政府には残念ではある。

ただ実のところ、「数字上」の影響は必ずしも大きなものではない。というのも、デイの空席が埋まるまでは、上院議員の総数が75となるため、法案の可決に必要な過半数は、これまでの「39以上」から、今後しばらくは「38以上」へと低下するからだ。要するにターンブル保守政府は、労働党とグリーンズ党が政府法案に反対する状況においては、これまでの「その他」議員11人中の9人から、今後は「その他」議員10人中の8人」の支持を獲得すれば良いこととなる。これは、必ずしも政府に

とって状況が悪化することを意味するものではない。

ただし、不確定要因が1つある。それは、カールトンが最高裁の判断が下されるまで、今後上院での法案採決には加わらない可能性も示唆していることだ (注: カールトンには引き続き議会に出席し、投票する権利がある)。その場合、政府は「事実上その他議員9人の中から8人」の支持を獲得する必要があり、余裕がほとんどなくなってしまう。ただ、保守政府の法案に最も批判的で、最も頻繁に反対するのは、再選されたTAS選出のラムビー議員のみで (注: かつてはパーマー連合党PUPに所属)、それ以外の議員は交渉次第で政府法案を支持する可能性は十分にある。要するに、短期的な状況に関する限りは、今回のデイとカールトンの一件で、上院の情勢が政府にとって絶望的となったわけでは決してない。

当選無効のケース

ただし、既に議員を辞職した後とは言え、デイの当選の有効性に関する最高裁判所の判断は重要である。その理由は、今次上院選挙でのデイの当選が有効と判断された場合には、デイの後任は、通常通りの方法により選出されるからだ。

すなわち、任期の途中で空席が生じた際、下院議員の場合には当該選挙区で補欠選挙が実施されるが、上院の場合は、空席を作った上院議員が前回の上院選挙で当選した際に所属していた政党から、自動的に後任が任命されるのだ (注: 例えば、労働党上院議員が離党してから無所属議員となり、その後任期中途で引退した場合も、後任は労働党から自動的に選ばれる)。言うまでもなく、この場合には、デイの後任はデイが所属する家族優先党の内部で決定されることとなる。

なお、元々連邦上院とは「州権擁護」のために設置された院で、上院議員も州の代表であるため、後任議員は当該州議会の認証を受ける必要があるが、これは儀礼的なものに過ぎず、議会は「ラバー・スタンプ」で後任を認証する。これに対して、仮に最高裁がデイの当選は無効であると判断した場合は、7月の上院選挙でのSA投票分が、デイの得票分を除外した上で再カウント、再集計されることとなり、その結果、繰り上げ当選者が誰になるのか予測することは困難となる。

家族優先党はせつかくの「指定券」を失う一方、わずか1議席とは言え、その後の上院の政党勢力分布が変化する可能性があるのだ。例えばSAでの再カウントの結果、7月の選挙で落選した労働党もしくはグリーンズ党の候補が、繰り上げ当選を果たすことも有り得る。その場合、政党勢力分布は、労働党・グリーンズ党が合計で36議席、保守連合30、そして「その他」は10となり (注: ワン・ネーション党はカールトンの続投か、あるいは再カウントとなっても議席を保持する見込み)、野党勢力は「その他」の2議員を取り込むだけで、上院の半数ちょうど38に達し、政府法案を否決できることとなる。

ニュース・ダイジェスト

ニュースで
振り返る1年

重大ニュース
トップ

5

事前予想を裏切り、トランプ氏が勝利

世界中の注目が集まった11月8日(現地時間)の米国大統領選挙。大接戦の末、数々の人種差別的発言で物議を醸した共和党のドナルド・トランプ候補(70)が前国務長官のヒラリー・クリントン民主党候補(69)を破り、次期大統領となることが決定した。2017年1月末に就任する見込みだ。

勝因の背景には、米国民の間に広がる現状への不満、そして「変化を求める声」があったと言われている。米国では08年に起こった金融危機以降、経済格差が顕著に拡大。トランプ氏は、既成政治に対する不満が強い中低所得層に対し、分かりやすい言葉で「偉大な米国を取り戻す」と語りかけ、彼らの自尊心をくすぐった。

トランプ氏は、不法移民対策や貿易政策での強硬姿勢、インフラ開発の推進、大幅減税などを公約に掲げた。だが、公職経験がない上、聖破りな発言の数々からトランプ新政権を不安視する声は根強い。そのため内政・外交共に強い不安が付きまとうのは避けられない。

米撤退でTPP発効は絶望的か

トランプ氏の過激な発言が、どれだけ実行に移されるかが明らかになるまで、世界の金融市場では荒れ模様の展開が続くと予想されている。通商・貿易面では、就任初日に環太平洋連携協定(TPP)からの撤退を宣言するとしていたため、米国がTPPに批准しない可能性が高まっている。

ターンブル豪首相は11月10日、トランプ氏と電話会談を行い、「アジア太平洋地域における米国の存在は重要である」として、TPPを推進する重要性をトランプ氏に説いた。米国がTPPから撤退した場合、日本経済もその余波を受けることになる。安倍政権では、TPPをはじめとした経済連携協定の締結が成長戦略の1つと位置づけているため、今後の成長戦略の見直しを迫られることになる。

一方、トランプ氏が公約に掲げたインフラ開発の推進で、石炭や鉄鉱石を輸出するオーストラリアに数十億豪ドルの経済効果が見込めるとの期待も高い。ターンブル首相は「実業家であるトランプ氏は、世界を現実的に見ている」と分析し、同氏の政策に期待を寄せた。

欧米諸国で内向き志向高まる

米新政権が外交面で世界に与える影響も小さくはない。トランプ氏は内向きで、外交における孤立主義の立場を強める観点から、新政権がアジア太平洋地域への関与を弱めると懸念する声がある。

内向き志向の流れは現在、欧米諸国を中心に世界的に広まっている。英国では今年6月、欧州連合(EU)離脱の是非を問う国民投票で、英国のEU離脱が決定した。

17年には欧州で大型の国政選挙が立て続けに予定されている(3月:オランダ総選挙、4~5月:フランス大統領選挙、6月:同総選挙、9月:ドイツ総選挙)。いずれの国でも移民問題や所得格差への反感が高まっており、トランプ政権の誕生が、これらの動きを助長する可能性は否めない。

国際社会は今、一層複雑化した先行き不透明な時代を迎えつつある――。

政治・経済



投票から8日目の7月10日、勝利を宣言したマルコム・ターンブル首相 (Photo: AFP)

No.1 総選挙、与党が僅差で再選

7月2日に投票が実施された総選挙でターンブル首相は同月10日、勝利宣言をし、2期目の続投を決めた。与党・保守連合は昨年9月の党首選で首相に就いたターンブル氏の下で「経済成長と雇用」を訴えたが、支持率の下落傾向は挽回できなかった。一方、最大野党の労働党は大きく躍進したものの、あと一步のところまで3年ぶりの政権奪回は果たせなかった。労働党は得意分野の「教育と医療」を全面に押し出し、与党のメディケア(国民健康保険)政策に対するネガティブ・キャンペーンを展開。前回選挙で大幅に議席を減らして政権の座を失ったが、3年で一定の党勢回復に成功した。

No.2 景気後退なき成長、25年間続く

豪州経済は1991年4月~6月期以来100四半期にわたり、リセッション(景気後退=2期連続のマイナス成長)を経験しないまま成長を続けている。4~6月期の国内総生産(GDP)統計では、実質国内総生産(季節調整済み)が前期比で0.5%と1月~3月期の1.0%から鈍化したものの、堅調な成長を維持。前年同期比では3.3%増となり、連邦財務省やオーストラリア準備銀行(RBA=中央銀行)が適度な水準と想定している「3%台半ば」をほぼ回復した。このまま17年4~6月期までリセッションに陥らなければ、オランダが1982~2008年に達成した103四半期連続の最長記録を更新する。

No.3 豪潜水艦、日本受注逃す

日独仏が建造受注を競ったオーストラリアの次期潜水艦調達計画で、ターンブル首相は4月26日、共同開発相手を仏造船大手DCNSに決めたと発表した。防衛産業が集まるアデレードを中心に「豪国内で現地建造する」方針も表明。官民を挙げて受注を目指してきた日本は選考から外れた。豪政府は建造費500億豪ドル(約4兆3,000億円)を投じ、次期潜水艦12隻を調達する。日本は、三菱重工業と川崎重工業が建造する「そりゅう」型潜水艦をベースにした建造計画を提案していた。日本は武器の輸出や海外現地建造の経験がなく、「重大なリスクがある」と懸念する声が上がっていた。(時事)

No.4 日豪友好条約、締結40年

日本とオーストラリアが友好協力基本条約を締結してから今年で40年を迎え、節目を祝う式典が10月14日、首都キャンベラの国会議事堂で開かれた。ターンブル首相は演説で、「日豪関係がなかったら、豪州、日本は違う姿になっていた。関係は今後も、一層強固になっていくだろう」と力説した。草賀純男駐豪大使は「条約締結を1つのきっかけに、日豪は強固な関係を築いてきた。同じ価値観を共有しており、関係はますます深まっていく」と強調した。日豪は1976年に入国や居住、財産権を認め合う同条約を締結。豪州にとっては、差別的な移民政策「白豪主義」への決別を象徴する条約にもなった。(時事)

No.5 準備銀トップ、10年ぶりに交代

金融政策をつかさどるオーストラリア準備銀行(中央銀行=RBA)の新総裁に、前副総裁のフィリップ・ロウ氏が昇格した。2006年から2期10年間(2期目は3年間)総裁を務めたグレン・スティーブンス氏の後任として、9月18日に正式に就任した。ロウ氏の任期は23年までの7年間。通貨の安定と雇用の維持を図るため政府から独立した権限を持つ「通貨の番人」として、金融政策の舵を取る。08年以降の世界金融危機を乗り越え、資源輸出ブーム後の景気を下支えたスティーブンス氏の金融緩和路線を基本的に引き継ぐ。

社会



農村部での労働力確保にワーキング・ホリデー・メーカーの存在は欠かせないという

No.1 ワーホリ税、19%に引き下げへ

モリソン財務相は9月27日、滞在中に一定の就労が認められるワーキング・ホリデー制度を利用する外国人への所得税課税構想を巡り、適用税率を19%に引き下げると表明した。労働力の確保が困難になるとの農家などの懸念に配慮し、譲歩した。同税制は来年1月から実施される。現行は所得が一定額以下なら非課税。政府は今年7月から一律32.5%を課す計画だったが、収穫作業をワーキング・ホリデー中の若者に依存する果樹農家などの反発が大きく、導入を延期した。モリソン財務相は「ワーキング・ホリデー利用者は観光業や農業で重要な労働力になっている」と認めた。豪州はワーキング・ホリデーの滞在先として人気が高く、制度を利用して日本人を含む年60万人が渡航している。(時事)

No.2 新ポリマー紙幣が登場、偽造対策強化で

オーストラリア準備銀行(RBA、中央銀行)は、1988年に世界に先駆けて導入した「ポリマー(プラスチック)紙幣」を順次刷新する。9月1日から、偽造対策を大幅に強化した新5ドル紙幣の流通を開始。10ドル札も1年以内に発行される見通しだ。ポリマー紙幣は合成樹脂製。水をかけてもぬれない。耐久性に優れ、偽造が難しいため、途上国など30カ国以上で採用されている。新5ドル札の図柄は従来と同じで、豪州原産の花や鳥が描かれている。ただ、偽造防止機能を大幅に強化した他、視覚障害者が触れて分かるように紙幣に識別マークを入れた。(時事)

No.3 豪州の人口、2,400万人突破

オーストラリアの総人口が2,400万人を超えた模様だ。1901年の建国時に370万人だった人口は、この115年間で6.5倍に拡大した。オーストラリア統計局(ABS)が2月15日に発表した推計で明らかになった。人口拡大の背景には、先進国の中では1.8(15年)と比較的高い出生率と、一定の移民受け入れがある。増えた人口に占める移民の自然増(国内に移住する人の数から国外に移住する人の数を引いた数)の割合は53%(15年)。国内で生まれた人の割合は72%で、4人に1人以上が海外生まれとなっている。オーストラリアの人口は今後も長期的に伸びていく見通しで、2030年に3,000万人に達するとされている。

No.4 暴風雨、東海岸に大打撃

6月初旬、QLD州南東部からNSW州南部、TAS州にかけて、暴風雨や高波による大きな被害が出た。公共放送ABCによると、運転中の車が鉄砲水に流されるなどして、6月9日までに3人が死亡した。シドニー北部コロロイの海岸では、海沿いの住宅が大波に破壊された他、庭の一部が波に削り取られて流されるなど甚大な被害を受けた。暴風雨をもたらしたのは、中緯度帯で発生する「イースト・コースト・ロー」(ECL)と呼ばれる猛烈な低気圧。沖合でサイクロン(台風)並みの勢力に急発達し、大雨と猛烈な風、数十年に一度と言われる伝説的な大波をもたらした。

No.5 「ポケモンGO」空前の社会現象に

スマホ・ゲームの人気アプリ「ポケモンGO」が7月6日、オーストラリアで公開された。米国、ニュージーランドと共に世界に先駆けてリリースされ、プレーに夢中になったドライバーが交通事故を起こすなど、各地で社会現象を巻き起こした。ポケモンは街の名所・旧跡が集まるとされ、シドニーのオペラ・ハウス前広場は連日、ポケモンGOをプレーする大勢の人たちであふれた。各州の警察は、運転中にポケモンGOで遊ばないこと、ポケモンを探して私有地に侵入しないことなど、法を順守して安全に遊ぶよう呼びかけた。

日本



象徴としてのお務めについて、国民に向け現在の「お気持ち」を述べられた天皇陛下 (Photo: AFP)

No.1 生前退位を示唆 陛下、お気持ち表明

天皇陛下は8月8日、「象徴としてのお務め」について、自身のお気持ちを国民に向けて発表された。陛下は82歳と高齢になったことを踏まえ、「次第に進む身体の衰えを考慮する時、全身全霊をもって象徴の務めを果たしていくことが、難しくなるのではないかと案じています」と述べた。「生前退位」という文言は避けつつも、生前退位の意向を強く示唆する内容となった。(時事)

No.2 熊本・大分で大地震 本震、阪神大震災級

今年4月、熊本・大分県を中心に大地震が九州地方を襲った。14日夜、熊本県を震源とする地震が発生し、同県益城町で震度7の揺れを観測した。震度7の揺れは2011年3月の東日本大震災以来。16日深夜には、熊本市や同県菊池市などで震度6強の揺れを観測した。マグニチュード(M)は7.3で、1995年の阪神大震災級。気象庁は14日の地震が前震で、16日のM7.3の地震が本震との見解を示した。10月中旬時点で死者50人、関連死55人。

No.3 伊勢志摩サミット開催 「首脳宣言」発表

主要7カ国(G7)首脳会議「伊勢志摩サミット」が5月26~27日、三重県志摩市の賢島で開催された。G7各国は世界経済を支えるため金融緩和に加え、機動的な財政出動や構造改革に取り組むことが重要との認識で一致。景気に対する見方は各国で温度差が残り、財政出動をいつ、どの程度の規模で行うかは各国の事情に委ねるという合意にとどまった。安倍首相は「アベノミクス『3本の矢』を世界に展開していきたい」と強調した。

No.4 小池氏、女性初の都知事 増田・鳥越氏に大差

政治資金の支出などを巡る公私混同問題の責任を取り、舛添要一前都知事が6月21日辞職した。7月31日投票の東京都知事選挙で、小池百合子氏が増田寛也氏や鳥越俊太郎氏を大きく引き離し、291万票の支持を得て初当選。小池氏は2020年東京五輪・パラリンピックの準備や待機児童解消をはじめとした課題への対応に着手。公約に掲げた都政の改革、透明化に向けた取り組みに乗り出す。

No.5 築地市場の豊洲移転延期 新時期は来年2月以降

東京都は11月7日に予定されていた築地市場(中央区)の豊洲新市場(江東区)への移転について、延期する方針を正式に表明した。新たな移転時期は来年2月以降になる。延期判断の理由としては(1)安全性への懸念、(2)巨額で不透明な費用、(3)情報公開の不足を挙げ、延期に伴い必要となる対策の立案に着手するという。豊洲新市場の敷地を巡っては、土壌汚染の問題が指摘されていた。(時事)

世界



次期米大統領のドナルド・トランプ氏

No.1 米大統領にトランプ氏 オバマ路線転換へ

オバマ民主党政権の後継を選ぶ米大統領選は11月8日、投票され、過激な発言で物議を醸してきた共和党の実業家ドナルド・トランプ氏(70)が民主党のヒラリー・クリントン前国務長官(69)を破り、当選を果たした。トランプ氏は第45代大統領に就任する。環太平洋連携協定(TPP)からの離脱など、トランプ氏が掲げる「米国第一」主義は共和党の伝統的な立場とも大きく隔たっており、政権運営がどう展開していくかは不透明だ。(時事)

No.2 英国、EU離脱へ 世界経済に不安

英国で欧州連合(EU)離脱の是非を問う国民投票が6月23日実施され、即日開票の結果、離脱支持が全体の過半数である51.9%に達した。メイ首相は11月、国民投票での離脱決定を、全面的に実行することが政府の責任だと表明。英国が脱退すれば、1993年に発足以来、深化を続けてきたEU統合の歴史は大きな転換点を迎える。英国、EU共に影響力の低下は必至で、国際情勢や世界経済が不安定化する恐れが出ている。

No.3 ベルギーで連続自爆テロ 欧州各地でもテロ相次ぐ

3月22日、過激派勢力「イスラム国」(IS)による自爆テロが、ベルギーの首都ブリュッセル空港や地下鉄で相次ぎ発生した。32人が死亡、340人以上が負傷する大惨事となった。現地の日本人2人がテロに遭遇し、1人は重体だった。また7月14日は、フランス・ノースで84人が死亡するテロが発生した他、同月22日にはドイツ・ミュンヘンで9人死亡のテロ、列車内テロ、教会テロなどが相次いだ。

No.4 タイ、プミポン国王 88歳で死去

タイのプミポン・アドンヤデート国王(ラマ9世)が10月13日、首都バンコクの病院で死去した。88歳だった。70年もの長期にわたった在位中、農村開発など数多くの社会開発事業を自ら指揮。国民の厚い信頼と絶大な人気を誇った国王の死去で、タイ社会は重大な転換を迎える。プラユット暫定首相は演説で、服喪期間を1年とした。

No.5 ジカ熱、感染者拡大も リオ五輪で拡大せず

昨年ブラジルを中心に中南米で急拡大したジカウイルス感染症(ジカ熱)。蚊が媒介する感染症で、世界保健機関(WHO)は、1年間で300万~400万人が感染する恐れがあると警告している。リオ五輪の開催によりジカ熱が世界的に流行することも懸念され、リオ五輪への不参加を表明する選手が続出した。だが、WHOは五輪閉幕後に少数の感染例が出る可能性はあるものの、深刻な拡大はないとの見方を示している。

スポーツ



競泳女子4x100メートルリレーで銅メダルを獲得した豪州チーム (Photo: AFP)

No.1 南米初のリオ五輪開催 メダル豪州29、日本41

南米初開催となった第31回夏季オリンピック・リオデジャネイロ大会。8月5日から17日間、熱戦が繰り広げられた。史上最多の205カ国・地域から1万人を超える選手が参加。コンゴ、南スーダンが初参加し、シリアなどから逃れた選手で初めて「難民選手団」が結成された。メダル獲得数は、豪州が計29個、日本は過去最多となる41個。日本は男子陸上4x100mリレーで、トラック種目歴代初となる銀メダルを獲得した。

No.2 五郎丸、豪州で活躍 スーパー・ラグビー

今年前半、ラグビー・スーパー・リーグのクイーンズランド・レッズに期限付きで移籍した五郎丸歩選手。2月の公式デビュー戦で初得点をマークするなどの活躍ぶりを見せたが、5月の試合中に右肩を負傷。手術を受けて以降実戦からは遠ざかっていた。だが、気さくに写真撮影やサインに応じるなどファン・サービスも行き、在豪日系コミュニティーを中心に「五郎丸フィーバー」に沸いた。

No.3 広島独走、25年ぶり 巨人下して悲願

プロ野球セ・リーグは9月10日、広島の25年ぶり7度目の優勝が決まった。12球団で最も優勝から遠ざかっていたが、就任2年目の緒方監督の下で栄冠を手にした。優勝へのマジック・ナンバーを1としていた広島は、2位の巨人を6-4で破った。広島は6月に交流戦を6連勝で締めくくった勢いで11連勝するなどし、2位以下を突き放した。9月10日の優勝決定は、2リーグ制後では1990年の巨人(9月8日)に次ぐ早さとなった。(時事)

No.4 W杯サッカー日本代表 豪州と引き分け

サッカー日本代表は10月11日、ロシアW杯アジア最終予選グループBの第4節で豪州代表とメルボルンで対戦し、1-1で引き分けた。日本は前半5分、原口元気のゴールで先制に成功したが、後半立ち上がりにはPKから豪州に同点ゴールを許した。その後は豪州に試合を支配される展開が続いたが、敵地での勝ち点1を手に入れた。会場のドックランズスタジアムには4万8,000人を超えるサッカーファンが詰めかけた。

No.5 全豪、錦織が王者に完敗 3度目のベスト8進出

テニスのグランド・スラムである全豪オープン最終日は1月31日、メルボルン・パークで男子シングルス決勝があり、第1シードのノバク・ジョコビッチ(セルビア)が第2シードのアンディ・マレー(英)を6-1、7-5、7-6で破り、2年連続6度目の優勝を飾った。6度目の全豪制覇でロイ・エマーソン(オーストラリア)の男子最多に並んだ。錦織圭は、準々決勝で王者ジョコビッチに完敗を喫すも、2年連続3度目のベスト8進出を果たした。

芸能・文化



大隅良典東京工業大栄誉教授

No.1 大隅氏がノーベル賞 細胞内リサイクル解明

スウェーデンのカロリンスカ研究所は10月3日、2016年のノーベル医学・生理学賞を、細胞内で不要なたんぱく質を分解、リサイクルする「オートファジー(自食作用)」の具体的な仕組みを解明した大隅良典東京工業大栄誉教授(71)に授与すると発表した。オートファジーはアルツハイマー病やパーキンソン病、がんなどの病気に関わることが分かり、治療への応用が期待されている。日本人のノーベル賞受賞は3年連続で、計25人目。(時事)

No.2 ボブ・ディラン氏に授与 ノーベル文学賞

スウェーデン・アカデミーは10月13日、2016年のノーベル文学賞を米シンガー・ソングライターボブ・ディラン氏(75)に授与すると発表した。授賞理由として「米国の楽曲の偉大な伝統の中で新たな詩の表現を創造してきた」点を挙げた。「時代は変わる」「ライク・ア・ローリング・ストーン」など、半世紀にわたり創作してきた楽曲歌詞の文学性を高く評価されたの栄誉で、ミュージシャンのノーベル文学賞受賞は初めて。(時事)

No.3 マザー・テレサ、聖人へ ローマ法王が宣言

インド東部コルカタを拠点に貧者の救済に力を尽くしたマザー・テレサ(1910~97)が9月4日、カトリックで最高の崇敬の対象である「聖人」に認定された。マザー・テレサはインドで貧困層への奉仕に専念した。50年には「神の愛の宣教者会」を設立。飢えや病気に苦しむ人びとの救済活動を世界に広げた。ノーベル平和賞を79年に受賞。世界的に知名度が定着していることもあり、極めて早い聖人認定となった。(時事)

No.4 大物歌手が相次いで急死 デビット・ボウイほか

2016年は世界的に有名な大物歌手の訃報が続いた。ロック音楽や映画など幅広い分野で活躍し、世界的な影響力を及ぼした英国の伝説的歌手デビット・ボウイが1月10日、がんのため69歳で死去した。4月21日には、世界的ヒットのアルバム「パープル・レイン」などで知られる米人気歌手のプリンスが、ミネソタ州の自宅で急死。57歳だった。死因は不明。

No.5 SMAP12月解散へ ジャニーズ事務所が発表

人気男性5人組アイドルグループ「SMAP」が12月31日をもって解散すると、所属のジャニーズ事務所が発表した。今年1月の解散騒動を受け、2月から事務所がメンバーと話し合う中で、「今の状況ではグループ活動を続けることは難しい」とメンバー数人から申し出があり、グループ活動続行は困難との結論に達したという。今年末でグループは解散するが、5人の所属は変わらないという。事務所は「力不足をおわび申し上げます」とコメントを出した。(時事)

年末年始特集

日本とオーストラリアの 年末年始の過ごし方



冬の日本と夏のオーストラリアでは新年の迎え方も異なる点が多いが、在豪邦人にとっては過ごし方の選択肢が豊富ともいえる時期。本特集ではそんな日本とオーストラリアでの年末年始の習慣、そして、オーストラリア各都市でクリスマスから年明けまでを楽しめる主要イベントを紹介。自分にぴったりの年末年始の過ごし方を見つけてみよう。

オーストラリアで「日本」を感じる 年末年始

日本では師走とも呼ばれる12月。空気が少しずつ冷たくなり吐く息が白くなるこの月は、終わりゆく年を名残惜しむような気持ちと、新しい年への期待と高揚感が入り混じり、日本独特の風情を強く感じられる時期でもある。1年の出来事を振り返りまとめをする時として、お世話になった人にお歳暮を贈る、忘年会を開く、門松を飾るなど、日本の年末独自の習わしがたくさんあり忙しく過ごすことも多いだろう。1年の厄を落とし新年に幸運を呼び込むという意味で、家の大掃除をしたり、散髪をするのも良いとされている。企業や官公庁の年末休暇は12月28日頃～1月3日頃を中心とするところが多いようだ。

一方オーストラリアではクリスマス過ぎには多くの企業が年末年始休暇に入っており、長いところでは1月中旬まで休業する。そのため、年末年始の休みを利用して国内の他都市や海外へ旅行に出かける人も少なくなく、連休を生かして車での長距離旅行やキャンプを計画する人、郊外のホリデーハウスでのんびりと過ごす人、クルーズ船などでの優雅な旅をする人もいる。

日本でも国内外の旅行先で年越しのタイミングを迎えることも珍しくなくなったが、家族や親族が1つの家に集まり食卓を囲むのが伝統的な過ごし方。いずれも、身近な人と過ごす大晦日やお正月が特別な時間であることに変わりはない。

オーストラリアでの年末年始は、花火の打ち上げなどの特別イベントを楽しむだけでなく、南半球にいながらにして日本の伝統的な習慣を味わうことも可能だ。日本文化や和食を提供するサービスを豊富に選

ぶことができるのも、多国籍国家ならではの魅力だろう。この機会に、年末年始の時期ならではの日本の伝統を、オーストラリアの文化と比較しながら見直してみたい。

年賀状はいつから始まった？

お世話になった人や、なかなか会うことの叶わない遠方の友人・知人などに送る年賀状。安否を気遣い、互いの幸せを祈るメッセージをしたためたはがきを年始に届くように送るという習慣だ。江戸時代には読み書きを習う機会の増加と飛脚による配達一般化により既に年賀の書状を送る風習ができていたとされているが、広く普及し始めたのは明治時代。明治維新後に郵便事業が創業され、全国一律料金で送ることのできるはがきの登場は、年賀状という習慣をあまねく庶民にまで押し広げることに大きく貢献した。

その数年後にはお正月に通常の郵便業務が滞る程の量の年賀状が流通し、その後の年賀郵便制度の整備などを経て、年賀状を送り合う習慣は今日まで日本で続いている。第2次世界大戦中には自粛が呼びかけられたこともあったことを思うと、年賀の挨拶を送り受け取ることができる、ということそのものが1つの平和の象徴とも言えるのかもしれない。

最近では日本でもEメールで新年の挨拶を交わし合うことが一般的になり、年賀状の流通量は著しく減っているが、離れている人を思う気持ちは今も昔も同じ。オーストラリアなどキリスト教をバックグラウンドに持つ国におけるクリスマス・カードの習慣もまた、風習や宗教は違えど、自分にとって大切な「誰か」とのつながりを再確認するための方法といえるだろう。



年賀状には新年の干支の絵柄をあしらうことも。2017年は酉年



家族の健康や商売繁盛を祈願を祈願して年末年始に飾る門松。期間は12月13日から1月7日までが良いとされる



羽根突きは元は神事だったが、江戸時代に縁起物の歳暮として装飾された羽子板が女兒に贈られるようになった



オーストラリアでは大晦日といえば花火のイメージが強い



大晦日に食べる「年越しそば」は縁起物とされる



初詣のお賽銭に5円玉を使うと縁が広がるといわれる

メディアが伝える大晦日の空気

家中の大掃除も終わった12月31日、日本の家庭では一緒に食卓を囲み、例えばこたつでミカンをむきテレビを観ながら談笑する、というのが典型的な大晦日の風景ではないだろうか。

オーストラリアの大晦日には夏らしく花火の打ち上げが各地で行われ、シドニーの年越し花火の打ち上げイベントでは先住民アボリジニーに敬意を表するセレモニーなども行われる。毎年、大手通信会社テルストラがイベントの様子をインターネット上のストリーミング動画で配信するので、観覧会場まで出かけずとも自宅のPCなどで楽しむことが可能だ。また、テレビでもABCがシドニーの同イベントの様子をリアルタイムで伝え、日本の年末とは赴きの違う興奮や熱気を感じることができる。

日本で育った多くの人にとっては、大晦日の夜といえば「NHK紅白歌合戦」などのテレビ番組もまた、その風景の一部となつてかしく思い起こされるはずだ。今年1年にどんな音楽が流行し、どんな歌手が人気を博したかをさまざまな世代の人が同時に楽しむ

番組というのはそう多くない。音楽だけでなく一世を風靡したドラマの俳優や活躍したスポーツ選手なども登場し、1年の日本文化や世相の総まとめを華やかに楽しむことができるのが紅白歌合戦の良いところ。

紅白歌合戦が終わった後に始まる「ゆく年くる年」は打って変わって、どこかおごやかな雰囲気の中、日本各地の寺院で鳴り響く除夜の鐘や参拝者の様子を映し出す。年越しの瞬間には「0:00」と時刻が表示され、テレビ画面の向こうでもこちらでも「明けましておめでとう」の聲が飛び交う。

そんな大晦日の過ごし方をつつかしく思い出す人に、「NHKワールド・プレミアム」という、海外でもNHKのバラエティーに富んだ番組を視聴できるサービスがある。オーストラリアではテレビジョン・オセアニア社がこのサービスを提供しているので、年末の特別番組を楽しむのも良いだろう。

「年越しそば」で厄を落とす

日本人にとって、大晦日の食事の定番として「年越しそば」は外せない。その由来に

ついては諸説あるが、「細く長い」という麺の特徴から長寿や延命、家族の縁が長く続くための縁起物として、またそばが内蔵にたまった毒素を取り去ると信じられていたことなどが主な理由とされている。

食べる時刻については厳密に決まっておらず、地域によっては大晦日ではなく元旦や小正月(1月15日)にそばを食べるところもあるようだ。

オーストラリアでは「年末にはこれを食べる」という特別なしきたりはないようだが、日本食材店や一般のスーパーマーケットのアジア食品コーナーで乾麺が購入できるので、自宅でそばをすすりながら年越しの瞬間を迎えるのも良いだろう。

初詣と大晦日の礼拝

新しい1年の平安を祈願するため、年が明けて最初に寺院や神社に参拝する初詣。大晦日の深夜から初詣に出かけてそのまま初日の出を見に行く人などもいるが、1月7日までを目処に行っても良いとされているので、余裕を持ってスケジュール

を立てるのも手だ。

オーストラリアでは伝統的に、信心深いキリスト教徒は大晦日の夜に家族で教会へ出かけ礼拝に参加していたという。教会で深夜0時の鐘の音を聞きながら新年を迎えるという過ごし方は、日本の初詣に通じるところがあるかもしれない。

お節料理で祝う元旦

お正月料理の基本、お節料理。年神様への供え物として始まり、お正月期間にできるだけ煮炊きを避けるという習慣から、日持ちする料理を年内に作り置きし重箱に詰めたものが一般的だ。古くはその家独自の味を代々受け継ぎ、黒豆、数の子、田作り、紅白かまぼこ、伊達巻、栗きんとん、鯛などの焼き物、なますやちよろぎなどの酢の物、昆布巻などが用意される。

最近では中華や西洋料理を取り入れたものも人気で、料亭などが販売するお節料理も手軽に入手できるようになってきた。シドニーでもシティーの「Sushi e」の浦料理長やウィロビーの日本料理店「崑介」などが

6923TELE

Television Oceania

NHK WORLD PREMIUM

オーストラリアで唯一合法的にお届けしている日本発のTV放送です

24時間日本語テレビ

NHKワールド プレミアム オーストラリア

今年は **NHK紅白歌合戦** をオーストラリアで見ませんか？

① **ただいま年末年始**
キャンペーン実施中!

② **初月&1ヶ月視聴無料+**
録画機能付き衛星
レシーバーをプレゼント!

2017年
1月末まで

第67回 **NHK**
紅白歌合戦

視聴料\$49.95/月 視聴には衛星受信機器が必要です。詳細、その他番組ラインナップはホームページwww.japantv.com.auをご覧ください。
お問い合わせ: カスタマーセンター(フリーダイヤル)1800-196-003 TEL: (02)9281-4424 Email: info@japantv.com.au

お節料理の販売を行っており、アーターモンの食料雑貨店「ラッキーマート」ではお節料理の他、お正月用のしめ飾りも購入可能だ。いずれもお節は個数限定の予約販売なので早めに問い合わせてみよう。

鏡餅やお雑煮

餅を食べるのも日本のお正月ならではの。12月28日もしくは30日に餅つきを行い、お正月の鏡餅として飾ったり、お雑煮にして頂くのが一般的。

お雑煮は東日本では焼いた角餅をすまし汁に入れ、西日本ではみそ仕立ての汁に丸餅を入れるが、四国や九州の一部ではあんこの入った丸餅を使う習慣もある。

鏡餅もお節料理と同様に年神様への供え物の1つ。鏡餅に使った餅は1月11日の鏡開きに、お雑煮やお汁粉にして頂く。オーストラリアで育つ日本人の子どもにとってはこうした習慣を体験する機会が大人以上に貴重かもしれない。オーストラリアの日本食材店で餅を買い、なつかしい地元の味を再現してみれば日本の伝統を知るチャンスとなるはずだ。

また、もし餅を食べきれない場合は、右

のレシピのようなアレンジを加えれば飽きずにおいしく頂くことができそう。お正月メニューのレパートリーに加えてみては。

お正月映画、年末年始イベント

日本では、お正月休みに合わせて映画の大型作品が封切られることが多く、映画を観ながら年越しをするイベントなども開催されている。オーストラリアでは元旦にこうした習慣はないが、スクール・ホリデーやクリスマスに合わせて公開される作品もあるので、お正月の時点でも新作と呼べる作品のチョイスは少なくない。日本のお正月気分映画館へ足を運んでみるのも良いだろう。

オーストラリアではお正月よりもクリスマスから年越しにかけての時期にイベントも充実しているので、出先ではオーストラリアらしさを味わい、家庭では日本の文化や伝統を楽しむ、というのも年末年始を有意義に過ごす方法かもしれない。

次ページからは、オーストラリアの主要都市で12月から1月に開かれるイベントを紹介する。家族や友人同士でのお出かけの際にぜひ参考にしてみてください。



元々は年神様に捧げる供え物だったお節料理



鏡餅の名前は三種の神器の1つである鏡の形に由来する

お餅のアレンジ・レシピ

レシピ: 才川須美 (管理栄養士&食育インストラクター)

1cup=250ml, 1TBS=20ml, 1tsp=5ml

■大根餅

- 餅は、ひと口大に切り、ゆがくか、電子レンジで加熱をして柔らかくします。電子レンジで加熱する場合は、必ず、水をはった容器に餅を入れてください(水使用の場合は、約2分加熱)。
- 大根おろしの水気を軽くしぼり、しょうゆとポン酢を加え、餅にからめます。
- 小口切りにしたねぎ、お好みで七味をちらしたら出来上がり。



■納豆餅

大根餅の作り方(1)同様に柔らかくした餅に、納豆、卵の黄身、ねぎの小口切りをからめます。

■揚げ餅のあんかけ (2人分)

- 餅4個を170~180度の油でカラッと揚げます。
- だし汁200ml、しょうゆ1TBS、みりん1/2TBSを合わせ、ひと煮立ちさせます。千切りの人参やえのきなどの野菜を入れてさっとゆがき、三つ葉、水気をきった大根おろしを火をきる直前に加えます。
- 餅を深皿に入れ、その上に(2)のあんをかけて頂きます。



■餅ピザ

- 四角い餅4個を水につけておきます。
- 玉ねぎ、マッシュルーム、カブシカム、サラミなどの材料を切り、油で炒め、塩、こしょうで味付けします。
- 鍋にバターをひき、餅を入れます。トマトソースをぬり、(2)の材料、チーズをのせ、ふたをします。
- チーズが溶けたら出来上がりです。フライパンで温める代わりにオーブンを使用すると、焦げ目がついて、よりおいしくなります。



本年もたくさんのご愛顧を頂き誠にありがとうございました。2017年もどうぞよろしくお願ひ申し上げます。 Lucky Mart スタッフ一同

2016最後の Lucky Day

12月のラッキーデーは 12月3日(土)

ラッキーデーにしか買えない限定商品、お買い得品を多数揃えて Staff一同お待ちしております。

年末、年越し、お正月に“日本の味”をいかがですか? しめ飾り、鏡餅なども好評発売中!

数量限定

ラッキーマート特製おせち

昨年、大好評頂きました”ラッキーマート特製おせち”を今年も販売致します。数量限定ですので、予約はお早めに!

LUCKY MART

2, Wilkes Ave, Artarmon Tel: 02-9413-2200

特選おせちで迎えるお正月

限定 80個

\$200 (GST込) <3~4人前>

※お支払いは現金のみとなります。

●お申し込み締切: 12月29日(木)

●受け渡し日時: 12月31日(土) 12:00~14:00 (店頭にて引渡し)

KISUKE Shop 2, 56-58 Frenchs Rd., Willoughby ☎(02)9967-8878

2017純和風おせち

毎年大好評の「sushi e」浦料理長がとどろき抜いた食材で作る、和風おせちが数量限定で今年も発売。新年を、和風おせちで迎えてみませんか。

sushi e 浦料理長

豪華おせち 限定100個 (二段重)

●受け渡し日時・場所 12月31日(木) 1:00PM~2:30PM オパールプリス 405a/250 Pitt St, Sydney NSW 2000 (GalleriesのPitt STをはさんで向かい側。4階)

12月31日(木) 3:00PM~4:30PM 姉川商店-ノース地区 1 Wilkes Avenue, Artarmon (Artarmon駅前)

●受付締切 12月30日(水)

●お問い合わせ: 浦 伸之 0405-147-055 urasan326@yahoo.co.jp

ご注文は、名前/電話番号/メールアドレス/個数/受け取り場所を、メール又はお電話で!

●販売価格 アーリーバード特典 \$200 ※12月15日(木)までのご注文 それ以降は通常価格 \$220 ※当日引渡しの際現金でお支払いください。

年末年始特集

クリスマスも、2017年へのカウントダウンも

豪州7都市、年末年始 イベント・ガイド 2016/17年版

スクール・ホリデーにクリスマス、大晦日。1年を締めくくるこの時期は各地でさまざまなイベントが開催される。年末年始に夏を迎えるオーストラリアでは、季節にぴったりの楽しいイベントがたくさん。本特集を参考に、家族や仲間と一緒に思い出を作り出かけよう。

※特に料金の記載のないイベントは入場無料。日時などの詳細は変更の可能性があるため、ウェブサイトなどで事前に要確認



©City of Sydney

Sydney シドニー

今年も年越しカウントダウンに要注目

◆シドニー・クリスマス

Sydney Christmas

今年もマーティン・プレイスの巨大クリスマスツリーの下で、コーラス隊によるキャロルの美しい調べを期間中毎日聴くことができる(午後6~8時)。市内中心部のピット・ストリート・モールでは、イルミネーションがきらめく「Boulevard of Light」(午後8時半~深夜1時)が催されるので、幻想的な光と買い物を楽しもう。他にも市内・近郊各所でクリスマス・コンサートなどイベントが目白押し。

■会場: シドニー市内各所 ■日程: 開催中~12月25日(日)
■Web: whatson.cityofsydney.nsw.gov.au/major-events/sydney-christmas

◆ダーリング・ハーバー・クリスマス

Darling Harbour Christmas

クリスマス仕様のカラフルなライトアップでダーリング・ハーバーがひととき輝くこの季節。12月13~24日の12日間はクリスマスまでのカウントダウンとして花火が毎晩打ち上げられる。

■会場: Darling Harbour ■日程: 開催中~12月25日(日)
■Web: darlingharbour.com/whats-on/darling-harbour-christmas

◆バラエティー・サンタ・ファン・ラン

Variety Santa Fun Run

シドニーの夏の風物詩ともいえる「サンタ・ファン・ラン」が今年も開催。サンタクロースの衣装で5キロを走るこのレースへの参加費は、病気や障害を持つ子どものための基金に使用される。コースは走らずに歩いてもスキップしてもOKで、参加費にはサンタ・コスチュームの5点セットも含まれているのでお得。思い出作りとして、キッズに夢を与えるサンタクロースの1人としてぜひ参加してみよう。

■会場: First Freet Park (George St., The Rocks/MCA隣り) ■日時: 12月4日(日) 8:15AM~ ■料金: 大人\$40、子ども\$20、家族(大人2人+子ども2人) \$99 ■Web: varietiesantafunrun.com.au

◆サンタランド

Santaland

「北半球のクリスマス」をテーマにシドニーのムーア・パークで今年初めて開催されるイベント。シドニー最大規模のアイススケートリンクが設置され国内外のスケーターによるアイス・ショーが開かれる他、メリー・ゴー・ラウンドやローラー・コースターなどのある移動式遊園地、サンタクロースと写真が撮れるコーナーも。

■会場: Moore Park ■日程: 12月7日(水)~24日(土) ■Web: www.santaland.com.au

◆2016シドニー・ニュー・イヤーズ・イブ

2016 Sydney New Year's Eve

大晦日の風物詩、シドニー湾の大花火は世界的なビッグ・イベント。今年も夕方6時からプレ・ショーが開始され、午後9時と深夜0時の2回の盛大な花火がハーバー・ブリッジ周辺を華やかに彩る。インターネットなどでも中継されるが、現地で見るとは最高の鑑賞スポットを早め

に確保しよう。

■会場: Sydney Harbour ■日時: 12月31日(土) 6PM~2017年1月1日(日) 0AM ■Web: www.sydneynewyearsveve.com

◆コカトゥー島ニュー・イヤーズ・イブ

NYE on Cockatoo Island

シドニー湾に浮かぶ最大の島、コカトゥー島で大晦日を過ごしてみよう。2010年オーストラリアの囚人遺跡群の1つとして、他の10の遺跡とともに世界遺産に登録されたコカトゥー島では、迫力の大花火を人ごみにもまれることなくゆっくりと楽しむことができる。今年は12月30日から2泊のキャンプまたはグランピング・パッケージを販売中で、子ども向けアクティビティや音楽などのエンタメも充実。島へ

のアルコール類の持ち込みは不可なので注意を。

■会場: Cockatoo Island ■日程: 12月30日(金)~2017年1月1日(日) ■料金: \$545~ ■Web: www.cockatooisland.gov.au/stay/new-years-eve-2016



Boulevard of Light © City of Sydney



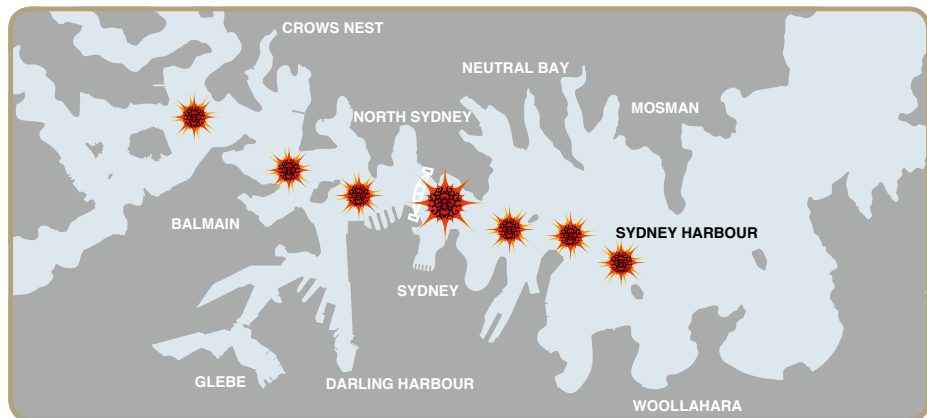
Martin Place Christmas tree © City of Sydney



Variety Santa Fun Run



Christmas Choir © City of Sydney



*花火の打ち上げ場所/出展: City of Sydney

【Sydney NYE 2016 花火打ち上げ会場(全7カ所)】

午後6時の飛行機パフォーマンスがイベント開始の合図。その後、カウントダウンの花火までさまざまなイベントが催される。人混みが苦手な人は、自宅でテレビの生中継を見ながらゆっくりと年越しすることもできる。ABC1で8:30PMよりオペラ・ハウスの様子が生中継される他、インターネットでテルストラによる花火のライブ・ストリーミングも行われる。

【Sydney NYE 2016 イベント・プログラム】

開催時間	イベント名	イベント概要
6PM	Pre-show entertainment	■航空&水のエンターテインメント・ショー シドニー・ハーバーの空をオーストラリアの有名な一流飛行士、マット・ホール航空隊が華やかに飛びまわる。6:50PMからは水面でボートによる迫力のウォーター・ショーも。
8:38PM	Welcome to Country	■先住民族セレモニー アボリジニとアイランダーの人々、そしてその文化に敬意を表するセレモニー。ユーカリを燃やす煙で魂を浄化するなど、ハーバー・ブリッジ上に壮大な眺めが展開する。
9PM	Family fireworks display	■ファミリー向け花火 カウントダウンの12時まで起きていられない! というキッズたちのための花火タイム。打ち上げ場所はシドニー・ハーバーの他、4隻の船から。
9:15PM	Harbour of Light Parade	■ライト・パレード まばゆい光の装飾を施したたくさんの船がシドニー湾の海上をパレードする。まるで美しいダンスのような眺めに誰もが圧倒されるはず。
12AM	Fireworks display	■カウントダウン花火 大勢で行うカウントダウンは感動的。2017年の訪れを祝う12分間の豪華な花火を、ぜひベストなロケーションで観賞しよう。思い出に残ること間違いなし。

※内容などは天候によって変更になる場合あり

Gold Coast ゴールドコースト

開放的なビーチで過ごす真夏の年末年始

◆サーファーズ・パラダイス・キャロル・オン・ザ・ビーチ

Surfers Paradise Carols on the Beach

サーファーズ・パラダイスのビーチで開催される、ゴールドコースト最大のクリスマス・キャロルのイベント。多彩なゲストによるパフォーマンスやクライマックスのライト・アップと花火は必見。数物やプランケットを持って出かけよう。

■会場: Surfers Paradise Beach ■日時: 12月18日(日) 6:30PM~8PM ■Tel: (07)5584-3700 ■Web: www.surfersparadise.com

◆ブロードビーチ・クリスマス・キャロル

Broadbeach Christmas Carols

ブロードビーチの中心部、クラウ・パークで開催される恒例のイベント。当日は午後3時から子どもたちが楽しめるロック・クライミングやジャイアント・スライドなどさまざまなアクティビティが行われ、夕方6時からコンサートが始まり、フィナーレは花火で盛り上がる。

■会場: Kurrawa Park, Old Burleigh Rd., Broadbeach ■日時: 12月10日(土) 6PM ■Tel: (07)5539-8416 ■Web: broadbeachgc.com ■Email: bal@broadbeachgc.com

◆メイヤーズ・クリスマス・キャロル

Mayor's Christmas Carols

サウスポートのブロードウォーター・パークランドで開催される市長主催のコンサート。地元出身のアーティストたちが多数参加し、フィナーレには花火も打ち上げられる。詳細はウェブサイトで発表される。

■場所: Main Stage, Broadwater Parklands, Marine Parade, Southport ■日時: 12月3日(土) 5PM~9PM ■Web: www.goldcoast.qld.gov.au

◆クリスマス・イン・サーファーズ・パラダイス

Christmas in Surfers Paradise

カンガルーが引くサーフボードのそりに乗ったサンタクロースや、カラフルなキャラクターたちがカピル・モールにやって来る(午後1~4時)。運が良ければ家族と一緒に記念撮影も可能。また夜にはカピル・モールがライト・アップされ、クリスマスの雰囲気をたっぷり味わえる。

■会場: Cavill Ave., Surfers Paradise ■日時: 12月13日(火)~24日(土) ■Tel: (07)5584-3700 ■Web: www.surfersparadise.com



Christmas in Surfers Paradise

Cairns ケアンズ

子どもにもうれしいクリスマスと大晦日

◆キャロルズ・バイ・キャンドルライト

Carols by Candlelight

有名人や地元の歌手、ダンサーが出演し、キャンドル型のライトを片手にキャロルを聞いたり歌ったりして楽しむ恒例の催し。ケアンズ最大規模のイベントで、エスプラネードのフォガティ・パークで開催される。ビーチ・チェアやピクニック・マットは必携。

■会場: Fogarty Park ■日時: 12月11日(日) 6:30PM~8:30PM ■Tel: (07)4044-3044 ■Email: council@cairns.qld.gov.au ■Web: www.cairns.qld.gov.au/whats-on/annual-events/carols-by-candlelight

◆ニュー・イヤーズ・イブ・ファイヤーワークス

New Year's Eve Fireworks

毎年3万人以上の人々が訪れる大晦日の

◆クリスマス・ライト・コンペティション

Christmas Lights Competition

市が主催するイルミネーションのコンテスト。それぞれの家が趣向を凝らしたイルミネーションで家や庭を飾って競い合う。今年からオンラインでの投票となり、12月20~24日にはランキング上位のイルミネーションを見学できるバス・ツアーも行われる。参加者の住所リストはGC市役所のウェブサイトで公開予定。

■会場: ゴールドコースト各所 ■日時: 開催中~12月27日(日) 7PM~10PM ■Tel: (07)5584-3700 ■Web: www.goldcoast.qld.gov.au



Christmas Lights Competition

◆ニュー・イヤーズ・イブ・イン・サーファーズ・パラダイス

New Year's Eve in Surfers Paradise

大晦日恒例の最大規模の花火大会の1つ。打ち上げは午後8時、10時、深夜の3回なので、家族や友達と観に行こう。

■会場: Surfers Paradise Beach ■日時: 12月31日(土) 8PM、10PM (サーファーズ・パラダイス・リバーサイド)、深夜 ■Tel: (07)5584-3700 ■Email: spa@surfersparadise.com

◆その他の花火大会と大晦日のイベント

※開催日は全て12月31日(土)。時間は変更の可能性があるため、事前にウェブサイトなどで要確認

◎ブロードビーチ

■会場: Kurrawa Parkland and Pratten Park ■時間: 8PM~深夜 (ステージは0:30AMまで)

◎サウスポート

■会場: Broadwater Parklands ■時間: ファミリー・イベント 5PM~9:30PM、花火9PM

◎クーメラ

■会場: Viney Park ■時間: ファミリー・イベントは5PM、花火9PM

◎ノース・キラ

■会場: North Kirra Surf Club ■時間: 花火7:30PM

◎パラダイス・ポイント

■会場: Paradise Point Parklands ■時間: 花火9PM

◎ロビーナ

■会場: Robina Town Centre ■時間: ファミリー・イベント 6PM (予定)、花火9PM (予定)

◎クーランガッタ

■会場: North Kirra ■時間: ファミリー・イベント5PM~7:30PM



Cairns New Year's Eve Fireworks

Brisbane ブリスベン

光と音楽が彩る華やかな街の夜を過ごす

◆サウス・バンク・マーケット

South Bank's Christmas Markets

ブリスベン川沿いのサウス・バンクで開催されるクリスマス・マーケット。クリスマスのオーナメントや、贈り物にぴったりのファッション雑貨や小物、買い物の途中に食べたいおいしいものまで何でもそろそろ。クリスマス気分の音楽が流れる中でショッピングを楽しもう。

■会場: Stanley Street Plaza, South Bank Parklands, South Bank ■日時: 12月16日(金)~23日(金) 11AM~10PM ■Web: www.visitbrisbane.com.au/south-bank/whats-on/free/south-banks-christmas-markets-presented-by-eatsouthbank



Southbank Christmas Market © Fullframe Photographics

◆クリスマス・パレード

Christmas Parade presented by David Jones

クイーン・ストリートを中心に行われるパフォーマーやダンサー、サンタクロース、トナカイ、動物たちのパレード。期間中の午後7時半からスタート。パレードのゴール地点のキング・ジョージ・スクエアではさまざまなパフォーマンスが繰り広げられる。

■会場: Queen Street Mall - King George Square, Brisbane ■日時: 12月16日(金)~12月24日(土) 7PM~7:30PM ■Email: thecity@brisbanemarketing.com.au ■Web: www.visitbrisbane.com.au/the-city/whats-on/festivals-and-celebrations/christmas-parade

◆ゴールド・ロト・シティ・ホール・ライト・スペクタキュラー

Gold Lotto City Hall Light Spectacular

12月9~24日の毎晩7時半から深夜まで、15分ごとに市庁舎をライト・アップするイベント。今年のテーマは遊び心いっぱいのクリスマス・ストーリー。

■会場: King George Square, Ann St., Brisbane ■日時: 12月11日(金)~12月24日(木) 7:30PM~(15分ごとに開催) ■Email: thecity@brisbanemarketing.com.au ■Web: www.visitbrisbane.com.au/the-city/whats-on/family-friendly/gold-lotto-city-hall-light-spectacular

◆ロード・メイヤーズ・キャロル

Lord Mayor's Carols

ブリスベン川沿いのリバーステージで開催される、ブリスベン市長主催の無料コンサート。ロンダ・バーチモア、ルーク・ケネディ、ABCキッズ・バンド「Lah-Lah」など国内外の有名アーティストや有名人が多数参加し、家族連れで楽しめるクリスマス・キャロルなどを披露する。野外ステージなのでマットなどを忘れずに持って行こう。

■会場: Riverstage, 59 Gardens Point Rd., Brisbane ■日時: 12月10日(土) 5PM~9:15PM ■Email: thecity@brisbanemarketing.com.au ■Web: www.visitbrisbane.com.au/the-city/whats-on/festivals-and-celebrations/lord-mayor-christmas-carols

◆ニュー・イヤーズ・イブ・ファイヤーワークス・スペクタキュラー

New Year's Eve Fireworks Spectacular

1年を締めくくる大晦日の花火が、夜8時半と11時45分に川の上で打ち上がる。高層ビルやライトアップされたストーリー・ブリッジを背景に、今年も美しい花火で盛り上がる。

■会場: The Courier-Mail Piazza, The Parklands, South Bank ■日時: 12月31日(木) 8:30PM、11:45PM ■Web: www.visitbrisbane.com.au/south-bank/whats-on/free/new-years-eve-fireworks-spectacular



Gold Lotto City Hall Light Spectacular

Perth パース

マーケットやクルーズを楽しむ年末年始

◆クリスマス・フェスティバル・イン・パース

Christmas Festivals in Perth

11月中から光とデコレーションでクリスマス・ムードの高まるパース。「QV1 Christmas Pop Upmarket」(12月6~8日)や、おいしいものが満載の「Twilight Hawkers Market」(12月2、9、16日)など、クリスマスの買い物にぴったりのマーケットも多数開催される。無料の野外コンサート「City of Perth Symphony in the City 2016」(12月10日)では夏のオーストラリアらしいクリスマス気分を味わえそう。

■会場: パース市内各所 ■日程: 開催中~12月24日(土) ■Web: www.experienceperth.com/things-to-see-and-do/christmas-in-perth

◆マンジュラ・クリスマス・カナル・ライト・クルーズ

Mandurah Christmas Canal Lights Cruise

クリスマスに特別な思い出を作るなら、マンジュラ運河でのクルーズがお勧め。ゴージャスなイルミネーションを施した川沿いの豪邸と、その光を映す水面のきらめきが光の芸術というプレゼントになること間違いなし。

■会場: Mandurah Cruises, 73 Mandurah Terrace, Mandurah ■日時: 12月1日(火)~2017年1月中旬、7:30PM~(12月25日を除く毎晩催行) ■料金: 大人\$33、子ども(1~12歳) \$18 ■Web: mandurahcruises.com.au/cruises-tours/christmas-canal-lights

◆ニュー・イヤーズ・イブ・セレブレーション

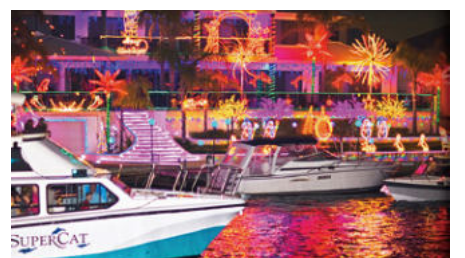
New Year's Eve Celebrations

花火とライブ演奏がカウントダウンへの気分を盛り上げる、マンジュラ運河沿いのイベント。子ども向けアクティビティも用意されており、花火の打ち上げは午後9時と深夜0時の2回。

■会場: Eastern foreshore, Mandurah Terrace, Mandurah ■日時: 12月31日(土) 6PM~2017年1月1日(日) 0AM ■Web: www.mandurah.wa.gov.au/Whats-On/Calendar/Major-Events/New-Years-Eve



Twilight Hawkers Market © JR Photography



Mandurah Christmas Canal Lights Cruise © Mandurah Cruises

Melbourne メルボルン

年明けは恒例のテニス全豪オープン!

◆キャロルズ・バイ・キャンドルライト Carols by Candlelight

キャンドルの明かりの中で大勢が音楽に合わせて歌うチャリティー・イベント。クリスマス・イブに各地で行われるが、メルボルンでの催しが最大。

■会場: Sidney Myer Music Bowl ■日時: 12月24日(土) 8PM ■料金: 大人\$70、子ども/コンセッション\$40、プレミアム\$250他 ■Web: www.artscentremelbourne.com.au/whats-on/2016/other/vision-australias-carols-by-candlelight

◆ニュー・イヤーズ・イブ2016 New Year's Eve 2016

花火とエンターテインメントで迎えるメルボルンの新年。会場など詳細は12月中に下記のウェブサイトで発表される。

■会場: 後日発表 ■日時: 12月31日(土) 9PM~2017年1月1日(日) 0AM ■Web: www.onlymelbourne.com.au/new-years-eve-melbourne-guide

◆ダークネス&ライト・ニュー・イヤー2016 Darkness & Light NYE 2016

ヤラ川沿いのダンス・フロアで過ごす大晦日。Eliza Jacobs と Luke Martin のDJによる音楽とお酒を楽しみながら2017年へのカウントダウンをしよう。

■会場: Showtime Events Centre, 61 South Wharf Promenade, South Wharf ■日時: 12月31日(土) 8PM ~深夜 ■料金: 一般\$155、VIPプレミアム\$175他 ■Web: www.darknessandlight.com.au

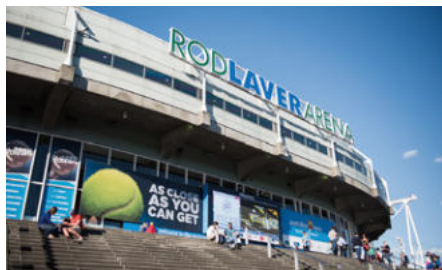
◆全豪オープン 2017 Australian Open 2017

世界の4大テニス大会(グランド・スラム)の1つ。気候条件などにより番狂わせが起こりやすい大会とも言われ、今年も目が離せない。

■会場: Melbourne Park ■日程: 2017年1月16日(月)~1月29日(日) ■料金: ウェブサイトで確認 ■Web: www.ausopen.com



Carols by candlelight



Australian Open © Emily Fitzgerald



Darkness and Light New Year's Eve

Hobart ホバート

ヨット・レースとグルメが熱いタスマニア

◆クリスマス・イン・シティー Christmas in the City

店舗やオフィスの飾り付けの美しさを競う「Christmas Decoration Competition」(開催中~12月11日)、タスマニア植物公園での「Carols by Candlelight」(12月18日)など、ホバート各所でイベントが満載。無料の催しも多いので気軽に参加してみてもいい。

■会場: ホバート市内各所 ■日程: 開催中~12月25日(日) ■Web: www.hobartcity.com.au/Hobart/Christmas_in_the_City

◆テイスト・オブ・タスマニア The Taste of Tasmania

シーフード、チーズ、ベリー類、そしてワインにビール、サイダーなど、タスマニアが誇るグルメの祭典。試食や買い物だけでなく、音楽ライブやDJパフォーマンスなどの無料アクティビティーも充実し、キッズ向け映画の上映もあるので家族で1日中楽しめる。

■会場: Princes Wharf No. 1, Castray Esplanade, Hobart ■日程: 12月28日(水)~2017年1月3日(火) 1AM~11PM ■Web: www.thetasteoftasmania.com.au/about-the-taste-of-tasmania

◆シドニー・ホバート・ヨット・レース Rolex Sydney Hobart Yacht Race

ボクシング・デーにシドニー湾をスタートする、オーストラリア最大の歴史あるヨット・レース。今回は100艇ものヨットが参戦し、数日かけて約1,163キロ離れたホバート港に大晦日の夜にゴールする。

■会場: Port of Hobart (ゴール地点) ■日程: 12月26日(月)~2017年1月1日(日) ■Web: www.rolexsydneyhobart.com



Taste of Tasmania © City of Hobart



©The Rolex Sydney Hobart Yacht Race

シドニー最大級の日本風居酒屋&カラオケ

Karaoke

12月のイベントや、パーティーに最適

日本のJoy Soundが楽しめる
きれいなカラオケルーム

毎月最新曲が歌える

平日は一時間\$5!



年末年始のパーティーは水屋で!



Dining

広いテーブル席でクリスマス、
忘年会や新年会にも!

12月16日から年内までの限定ドリンク登場

女性に人気のドリンク、豊富なメニュー

ボリューム満点の料理各種



水屋 Mizuya Japanese Restaurant and Karaoke

Basement, 614 George St., Sydney Tel:(02)9266-0866 Web:www.mizuya.com.au facebook:www.facebook.com/MizuyaRestaurant

Eメール:booking@mizuya.com.au 営業時間: 月~木・日11:30AM~12:00AM、金~土11:30AM~2AM



税務&会計 REVIEW

EYパートナー/ジャパン・ビジネス・サービス オセアニア/アジア太平洋地域統括 菊井隆正

プロフィール◎アジア・パシフィックおよびオセアニア地域日系企業担当部門代表。常に監査、会計、税務から投資まで広範囲にわたる最新情報を提供する一方で、オセアニアで活躍する日系企業に貢献できるよう努めている。

オーストラリアの再生可能エネルギー動向

オーストラリアは広大な土地と日照環境や安定的な風に恵まれ、再生可能エネルギー資源が豊富な国です。独立した気候変動の研究機関のレポートによると、現在未利用の再生可能エネルギー源のポテンシャルは同国の電力需要の500倍の供給能力があると言われています。有利な自然環境を保有する傍ら、オーストラリアの発電電力量における再生可能エネルギーの利用率は国際エネルギー機関加盟28カ国のうち下から7番目です。今月号では、シドニー日本商工会議所 (JCCI) 発行の「オーストラリア概要2016/17」に寄稿した記事を紹介いたします。

2014年における発電形態は下表の通りです。化石燃料の全体の比率が縮小しているのに対して、再生可能エネルギーはここ10年で6.8%成長しています。

オーストラリアの発電形態

種別	割合 (%)
石炭	61.2
ガス	21.9
石油	2.0
再生エネルギー	14.9

(出展: Department of Industry and Science, Australian Energy Update 2015)

世界各国において、再生可能エネルギーの導入は政府の気候温暖化対策やさまざまな公的支援に支えられて拡大するのが一般的ですが、オーストラリアも例外ではありません。

オーストラリアでは80年代から地球温暖化対策に対応したさまざまな施策が導入されましたが、その後の政府の予算カットやプロジェクトの見直し、更に政策変更などにより廃止されたものも少なくありません。直近では労働党時代に導入した炭素価格制度が保守政権に変わってまもなく廃止され、代替策として現保守連合政権が15年にDirect Action政策(※)を導入しました。

一方、再生可能エネルギー源による発電を促進する目的で導入した再生可能エネルギー目標 (Renewable Energy Target, RET) は、超党派の支持を得ておりオーストラリアにおける再生可能エネルギーの普及を後押しする政策の柱となっています。

RET制度

RET制度の起源はハワード内閣にさかのぼり、10年までに再生可能エネルギーによる発電を2%に増やすことを目指し、01年にスタートしました。また、その後の労働党政権に替わってからは、20年までに国内電力の20%以上(または4万5,000GWh)を再生可能エネルギー源で賄うべく、09年に同政策を拡大しました。

11年に発電規模に応じて大規模発電 (LRET) と小規模発電 (SRES) に分割

し、大規模発電 (風力、商業用太陽光及び地熱) で4万1,000GWh、残りを小規模発電 (家庭用太陽光発電など) で達成するようになりました。

これらの目標を達成するため、小売電力事業者などに対しては、購入電力量の一定割合について、再生可能エネルギー証書 (REC) の取得が義務付けられています。

同事業者は、再生可能エネルギー電力の年間取引の申告において、法定責任を果たしたことを証明するため、規制当局にこの証書の提出が求められます。法定の責任を果たすことができなかつた時は、課徴金が課されるという仕組みです。

一方、再生可能エネルギー事業者は発電量に応じて発行された証書を小売電力事業者などに販売することができます。従って、再生可能エネルギー事業者は発電した電力と共に証書の販売も採算性の観点から重要な役割を果たしており、同政策の継続性及び確実性は再生可能エネルギー業界の成長を後押ししている構造となっています。

実際、RET制度の導入により、風力・太陽光などの大規模再生可能エネルギー発電設備が400件設置され、また家庭用の屋根上設置型太陽光パネルでは140万基以上の設置が促進されました。これらは再生可能エネルギーによる発電の割合を8% (01年) から14.9% (14年) まで引き上げたことに貢献し、その結果二酸化炭素排出においては01年から14年の間で電力発電による年間排出量の10%を削減したというレポートがあります。

RETの見直し

屋根上設置型太陽光パネルが普及し電力ユーザーの節電意識の拡大で電気料金と共に電力需要は年々低下しており、このまま進むと法制化した4万1,000GWhの達成目標値は直近の20年には予想電力需要量の27%くらいを占めるレベルとなり、RETのコストとその必要性に疑問の声がその後生じるようになりました。

その影響で14年2月、アボット内閣はRETの見直しを図り、主な変更点は大規模発電 (LRET) の目標値を実需に合わせ

て引き下げる方向で検討を開始することを発表しました。これを受け、見直しが発表されてから15年の半ばくらいまで再生可能エネルギーへの投資意欲が消失し関連プロジェクトへの資金調達も凍結しました。総額150億米ドルの大規模再生可能エネルギー・プロジェクトも一時中断となり、世界最大の集光型PV太陽光発電所 (ビクトリア州、ミルデュラに100MW規模) の建設計画も卸売価格の低さとRETの見直し不透明性から中止されました。その後、15年5月にターンブル政権は再生可能エネルギーによる大規模発電 (LRET) 目標値を3万3,000GWhに引き下げることで野党と合意し、同月末には新目標値を含むRET制度の改正法案が上院を通過しました。

風力・太陽光に注目

改正法案の通過により、1年以上続いたRET制度の不確実性が取り除かれ、またターンブル政権に変わってからの政治的コミットメントをもって再生可能エネルギーへの再投資が期待されます。20年までに新目標値の3万3,000GWhの再生可能エネルギー発電を確保するために、例えば風力のみでその目標値を達成するには5,000MWの新規の設備が必要となり、投資額にすると80~120億ドルに相当します (コスト競争上、実際のところ風力で賄われる比率が高いと予想される)。

小売電力事業者と再生可能エネルギー事業者間の長期電気購入契約も、これまでのRET不確実性によって見送られてきましたが、同契約が再び締結される様相を見せており、再生可能エネルギー事業を活性化させることが期待されます。例えばクイーンズランド州のエロゴン・エネルギー社が15年8月に実施した入札案件には多数の再生可能エネルギー事業者からの強い関心が示されました。

ただ、これまでの投資へのプレーキで大型の再生可能エネルギー・プロジェクトは大幅に不足しており、現在、20年に目標値を達成するための新規の設備が3分の1しか確保されていません。

一方、オーストラリアは他の先進国と同様にインフラが老朽化しておりインフラ投

資を大規模に実施する必要性が高まっています。政府の対策として資産リサイクル・イニシアチブを導入しており、非中核的また老朽化した資産を売却し、その売却収入が新たな生産性の高い経済インフラに再投資されています。

政府の政策に引き寄せられ既に20本くらいの世界のインフラ・ファンドがオーストラリアでの投資活動を行っており、インフラ事業に投資を求める資金は総額1,400億ドルにまで達すると言われています。今後、インフラ・ファンドも再生可能エネルギー分野に資金を振り向けることが予想され、再生可能エネルギー導入に拍車がかかることが期待されます。

※Direct Actionとは現保守連合政権が導入した気候変動政策。「鉛と鞭」を組み合わせた政策であることが特徴である。排出を削減した企業に資金を提供する排出削減ファンド (Emissions Reduction Fund, ERF) と一定の排出量を超えた企業にペナルティーを課すセーフガーディング (Safeguarding) メカニズムが柱となっている。

シドニー日本商工会議所 (JCCI) 発行の「オーストラリア概要2016/17」の詳細についてはこちらのリンク (Web: www.jcci.org.au/oz-gaiyo2016-17.pdf) をご参照ください。

※この記事は出版時の時点で適用される一般的な情報を掲載しており、アドバイスを目的としたものではありません。この情報を基に行動をされる際には、専門家のアドバイスを受けることをお勧めいたします。

菊井隆正 (ナショナル)
Tel: (02)9248-5986
Email: takamasa.kikui@au.ey.com

EYオーストラリア
ジャパン・ビジネス・サービス

EYジャパン・ビジネス・サービス (JBS) では、日系企業の皆様のオーストラリアと日本の両国における成長と繁栄のお手伝いに積極的に取り組んでいます。JBSは、長年に亘る経験、日本語と英語の習熟、文化の理解や日系企業のクライアントとの密接な関係により、御社のビジネスニーズにお応えできる総合ビジネスサービスを提供しています。

ey.com/au/en/JapanBusinessServices





◆在シドニー日本国総領事

竹若敬三氏

たけわか けいぞう

福岡県出身。一橋大学法学部卒業。1960年12月21日生まれ。84年外務省入省後、アジア大洋州局、国際情報局、経済局を経て2005年、在イタリア日本国大使館・参事官に。07年在インド日本国大使館・経済公使、11年在フィリピン日本国大使館・政務公使を経て12年、同総領事兼次席公使に。13年に国際協力機構（JICA）総務部長、15年には国際協力局地球規模課題担当審議官としてNGO担当大使、世界エイズ・結核・マラリア対策基金理事を務めた。16年10月末、在シドニー日本国総領事に着任。

10月30日にシドニー入りした**在シドニー日本国総領事館、竹若敬三新総領事**。これまでどのような経歴を持ち、また今後どのような活動を展望しているのか。その人となりとして併せて話を聞いていく。

（インタビュー・写真＝馬場一哉）

◇在シドニー日本国総領事、竹若敬三氏着任インタビュー

「日本の魅力や実力をしっかりと発信していきたい」

——来歴を拝見すると、実に幅広くさまざまな分野でご活躍されてきたことがわかります。これまでの具体的な活動内容を改めて伺えますか。

「まず時計の針を10年前くらい戻してもよろしいでしょうか。2007～11年まではニュー・デリーの日本大使館で経済公使を務め、インドへの日本企業の進出やインドに対する経済協力全般を統括していました。インドとEPAを結んだのもこの時でした。その後フィリピンのマニラで総領事を務めさせて頂き、マニラでの邦人保護など各種サービスに努めておりました」

——その後、国際協力機構（JICA）の総務部長へと転身されていますね。

「はい。インド、フィリピンでの開発業務に続き、総務部長として全体を統括職務に就いておりました。JICAは全世界に90カ所以上の拠点を持っておりまして、青年海外協力隊を毎年1,000人ほど、累計では4万人以上送っています。人の派遣や受け入れなどの仕事は大変ですがやりがいのある仕事でした。また、日本国内にも北海道から沖縄まで支部が14カ所ありますので、地方の国際化のため足しげく通いました」

——日本国内を北から南まで回るのはいかがな大変だったのではないのでしょうか。

「ええ。ですが、他では得難い経験をできたと思いますし、私は現場が大好きなので苦にはなりません。日本の魅力や実力を発信する際に必ずしも東京が主役ではない、地方にしかない魅力がたくさんあるということは、今後もしっかりと発信していきたいと思っています」

——すばらしい視点だと思います。その後国際協力局ではNGO担当大使をなさっていますが、こちらでもJICAの延長線上の仕事になるのでしょうか。

「国際協力局では政府開発援助（ODA）を行っていますが、私が担当していた地球規模課題は噛み砕いて申し上げますと複数国家間における保健、防災、環境などの開発課題です。国連で2030アジェンダという30年までに世界が進む方向を決める開発目標が合意されました。これは先進国、日本もオーストラリアも取り組まないといけないもので、そういった課題に対する国内

体勢を立ち上げる必要があります。

その問題の中には例えばジェンダーも入っています。日本はジェンダーに関しては世界で101番目と非常に遅れているため、安倍首相も現在積極的に取り組む姿勢を見せています。そんな中、近年外務省が意識しているのがNGOとの関係性です。NGOの方が政府の代弁をする、政府がNGOの代弁をするということはもちろん無いですが、今は同じ机に着いて政策に関する対話をするという時代になっています。そういった部分の連携を行って来ました」

——海外勤務が続き、その後国内を細かく見られ、今度はシドニーと再び海外ですね。

「そうですね。今度は海外から日本とつながることになりますが、私としては、ぜひ日本との交流強化をしていきたいと考えています。人の交流や絆というのは国と国との関係を引き寄せる非常に大きな要因ですし、今までの経験で言いますと、例えばインド人は日本が大好きな人が多いのですが、これもインドと日本の深い交流に端を発しています。オーストラリアの場合は経済的な結びつきは既に非常に強いものがあるので、私としては文化、スポーツ、日本語の面で交流強化を発信していきたいと考えています」

——日豪関係の強化、期待しております。加えてシドニーの総領事館としての役割という点についてお話を伺わせてください。

「総領事館の基本的な業務は邦人保護です。これは最重要のことです。3万2,000人という多くの邦人がいらっしゃるシドニーで皆様が安心と安全を享受できるように精一杯務め、そのために地方政府、場合によっては他の方面にも積極的に働きかけていきたいです。シドニーには全豪州の経済界の人たちの中でも最大規模の商工会議所がありますし、皆様がお困りの際の相談や情報収集の面で日本企業の支援を行いたい。企業支援はインド駐在の時にしておりましたが、丁寧にお話を伺うのが基本だと心得ております。そのためにも、皆様には総領事館の敷居は非常に低いものだと思っていただければと考えております」

——企業の支援に加えて永住者などを含めた日系コミュニティのサポートもぜひお願いできればと思います。

「もちろんです。シドニー日本クラブなど永住者のコミュニティの皆様とも今後さまざまな場を持たせて頂く予定でおります。永住者の皆様は駐在員の皆様以上に長くいらっしゃる方でございますし、より長い視点で物事を見られていると伺っておりますので、やはり丁寧にお話を拝聴したいと思っております」

——来られてまだ数週間ではありますが、実際に住まれてみてシドニーの印象はいかがですか？

「非常に洗練された町だなと思います。町全体の美意識が高いと感じています。他方、交通渋滞は聞いてはおりましたが予想以上に驚いています。ですが、公共交通はなかなか便利だと思えます。道や乗り換えなどが分からない場合でも人びとは非常に親切ですし、やはり観光都市だけあって訪問者に対するホスピタリティは高いレベルにあると感じました。また、これは街の印象からは少し変わりますが、州政府が非常に強いと感じております」

——それはどのような点から感じられましたか？

「具体的な例では東京に州政府の事務所があることに驚きました。州の知事や首相、大臣の方がインフラ事業に巨額の予算を投じることができているのはやはり州の権限が強いのだなと思います」

——なるほど。ところで竹若総領事の学問の面でのご興味などがありましたら教えてくださいませんか。

「専門的に研究しているわけではないですが、日本の明治維新以来の歴史が科学的に解明されていないということへの問題意識を以前から持っています。私は福岡出身なのですが、佐賀県鍋島藩は幕末にオランダから技術を学んで非常に短期間で、軍艦作りなどを実現しています。その遺跡は現在佐賀藩主鍋島直正の進めた近代化事業としてユネスコの世界遺産になっています（編注：三重津海軍所跡）。他の国ではなかなかうまくいかず、実現困難な西洋の技術をあっさり取り入れ成功した秘訣が何かというと実は科学的に解明されていません。

開発というのは失敗の積み重ねなんですよ。試行錯誤の上で開発があるわけで

す。例えば日本の鉄道の幅は非常にユニークなんですね。新幹線は他の国と同じですが在来線は狭い。作りやすい、メンテナンス・コストも低いなどといった理由から大激論の末にそうなったわけです。

日本は絶えず正しい答えを見つけてきたわけではないのですが、結果的にはうまくいっている。膨大な人口を抱え、どうやってそれを実現してきたのか。これはみんなが頑張ったという単純な精神論ではありません。日本の成功の秘訣を科学的に見てそれを開発に適用したら良いのではないかと思います。

これは、私だけが言っているものではなくJICAの中で持たれている問題意識でもあります。これはいろいろな地方を見ていかないと分からないものなのではなかろうかと思えます。日本人は自分自身のルーツをよく調べないといけません。こうした科学的な研究は豪州の人も好きかもしれないと期待しております」

——最後にプライベートについて少しお聞かせください。ご趣味で山登りをされるとか。

「はい。昔はよく山登りをしておりました。オーストラリアには山登りが好きな人がたくさんいて、例えば日本の黒部など奥地にも結構出かけていると聞いております。そういう方々と出会えるのが楽しみです。ぜひ知識を共有できたらと思っています」

——何か新たにチャレンジしてみたいことはありますか？

「こちらではランニングが盛んだと聞いています。シティー・トゥ・サーフなどのランニングイベントにチャレンジしたいと思っています」

——最後に、読者に向けてひと言いただけますか。

「総領事館としては敷居を低くして少しでも皆様のお役に立てるようにサポートして参りたいと考えております。オーストラリア、シドニーという所は日本にとって非常に大事な場所でございますので、交流をますます強化していきたいと考えております。どうぞよろしくお願いいたします」

——本日はお忙しい中、ありがとうございました。（11月17日、在シドニー日本国総領事館で）

不動産

Web版 マネー/法律/不動産

不動産のプロに聞く

豪州不動産事情



スターツ・インターナショナル・オーストラリア
取締役シドニー支店長 寺田 環
NSW州不動産業者免許(フルライセンス)所持

第55回 今月の不動産の見通し

11月のオークション落札は、それまで好調だった動きに若干の陰りが見え、昨年の同時期に比べるとわずかに数字が落ちました。11月のオークション落札取引価格中間帯は122万1,500ドルとなっており、昨年の価格122万7,750ドルからはマイナスとなっていることが分かります。

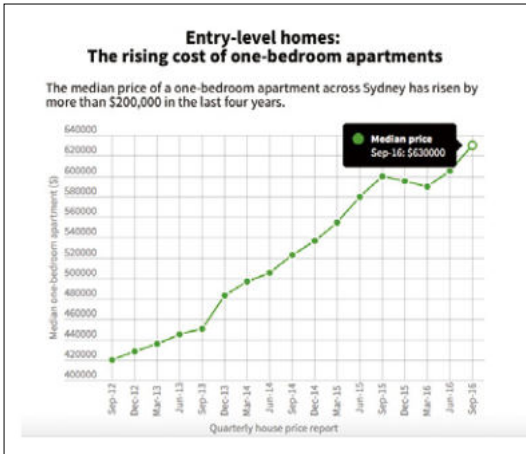
しかしながら、昨年に比べユニットのオークション落札率は、5パーセントから10パーセントの上昇、一戸建ては10.6パーセントの上昇を見せています。中古市場は若干低迷しているエリアもありますが、新築市場は先日販売開始されたマッコリー・パークにある物件がわずか2時間で完売になるなど好調な売れ行きでした。価格も、同エリアでの1ベッドルームのアパートメントの販売価格は65万3,000ドルから4年たった現在では85万ドル、2ベッドルームの場合は80万ドル前後から100万ドルを超えと大幅に伸びています。

また、シドニー・インナー・ウエストでのアパートメントの平均価格帯は、現在1ベッドルームが70万ドルから80万ドル前後ですが、今後5年間で100万ドルを超える値になるのではないかと予測されています。

豪州内の賃貸事情については、年収に対して支払う家賃の割合が

シドニーでは28パーセント、メルボルンは24パーセント、ブリスベンが25パーセントとなっています。不動産価格の高騰から、なかなかファースト・ホーム・バイヤーが持ち家を購入できない状況が生まれています。家賃の支払い個人にとって大きな負担となるので、まずは小さいユニットから資産を築くという流れになってきています。そのため、1ベッドルームの新築物件への需要が増えています。

今後も人口増加が見込まれるシドニーとメルボルンでは、人口増加分に住宅供給が追いつくよう大型開発案件の建設が続く予定です。



シドニーの1ベッドルーム・アパートメントの平均価格帯推移

不動産

Web版 マネー/法律/不動産

オーストラリアで
夢のマイホーム計画



XL Group
住宅ローン・コンサルタント (MFAA正式会員)
Yon



第101回 低金利ゴールデン時代の終焉?

先月は世界を騒がせたアメリカ大統領選挙がありました。不動産王と呼ばれたドナルド・トランプ氏が次期アメリカ大統領に当選しましたが、「トランプ旋風」の影響はここオーストラリアにも及んでくるかもしれません。

先日のシドニー・モーニング・ヘラルド紙の記事によると、トランプ氏が選挙期間中に語ったように「減税を実行し公共事業を強化する」となると、新たに多くの米ドルが印刷されることになります。その影響はオーストラリアにも及び、これまで続いた低金利から脱却、少しずつ金利が上昇する可能性が大いにあるといえます。最低ラインと言われ続けていたオーストラリアの金利もとうとう上がってしまうのでしょうか。

物件価格の高騰から住宅ローンの借入額も大きくなってきています。つまり少し金利が上がだけでも支払い金額に大きな影響があることは否めません。では実際に、どれほどの影響があるのでしょうか。

【表1】変動型ローン: 50万ドル、金利: 4.35%の例

金利	—	+0.25%	+0.50%	+1.00%
毎月の支払額	\$2,489	\$2,563	\$2,638	\$2,792
差額	\$0	+\$74	+\$149	+\$303

表1は変動型ローンの場合です。筆者が住宅ローンを始めた2006~07年の頃の

金利は約9パーセントでしたから、プラス4.65パーセントの金利上昇となり、その差額を考えると恐ろしくなってしまう。

だからといって全て固定金利にしてしまうと、早く返済するための繰り越し返済などができません。固定と変動のどちらの金利を選ぶか迷う場合には、固定金利と変動金利にローンを分けて申請するスプリット・ローンという方法もあります。

【表2】固定3年型ローン(25万ドル)+変動型ローン(25万ドル)
※変動金利: 4.35%、固定金利3年: 3.85%の例

金利	—		+0.25%		+0.50%		+1.00%	
	固定	変動	固定	変動	固定	変動	固定	変動
毎月の支払額	\$1,172	\$1,245	\$1,172	\$1,282	\$1,172	\$1,319	\$1,172	\$1,396
合計		\$2,417		\$2,454		\$2,491		\$2,568
差額		\$0		\$37		\$74		\$151

表2は、ローンの総額は表1と同じですが、固定金利3年と変動金利で25万ずつローンをスプリットした(分けた)場合です。金利変動の影響が表1に比べて小さいことは歴然です。50万ドルを超えるローン額になる場合には、ローンをスプリットしてしまうことも考慮に入れてみてはいかがでしょうか。

本記事は情報提供を目的として作成されており、記事内の表は現時点での金利や条件を利用したあくまで仮定での比較例です。

コラム

Web版 コラム



政界こぼれ話人物編 その193

バリラーロ副州首相

国民党所属のジョン・バリラーロNSW副州首相は、1968年にイタリアから移民してきた両親の元で、NSWの地方の町クインビエンに誕生している。バリラーロは、勤労や社会奉仕の重要性を両親から学んだと述懐している。このクインビエンは、NSW州内に「飛び地」のように存在する、首都特別地域 (ACT) に隣接する人口数万人の町で、同地の居住者にはACTで働く人も多い。実家は住宅の窓やドアを製造する零細ビジネスで、バリラーロも高校卒業後は実家のビジネスを手伝っている。バリラーロには、合計20年ほどのビジネス経験がある。

以前よりスポーツやコミュニティー活動に熱心であったバリラーロは、地元で青少年サッカー・クラブを立ち上げ、8年にわたり会長を務めている。現在同クラブには900人もの登録選手がいるという。

また、同じくコミュニティー活動の一環として、08年にはクインビエンの市議会議員となっている。この時は無所属であった。ところが、地方自治体での政治活動を通じて、「地方に冷たい」当時のNSW労働党政権に憤りを抱くようになったバリラーロは、01年のNSW州選挙に国民党から出馬し、労働党の現職を破って見事州政界入りを果たしている。

早くもベアード第1次保守連合政権時代の14年10月には、小ビジネス大臣兼地方観光相に抜擢され、また15年3月選挙後のベアード第2次政権では、地方開発相兼技能

相兼小ビジネス相に就任。そして、先日のNSWオレンジ選挙区での補欠選挙後に、現職のグラントが辞任したことを受け、NSW国民党のリーダーに就任し、同時に第18代目の同州副州首相となり、現在に至っている。国民党は全体の「重心」が右派であり、また地方行政を重視するが、当然のことながら、バリラーロもこれに当てはまる。

趣味はスポーツで、家族は妻のディアナと2人の娘がいる。実はリーダー就任直後に、ディアナがメディアに注目されることとなった。その理由は、かつて土地開発企業の幹部であったディアナが、合計9,000ドル近くを国民党に政治献金したためであった。他州とは異なりNSWでは、利権、汚職の温床となりやすいことから、土地開発企業から政党への政治献金は禁止されており、そのためディアナの献金が問題視されたのだ。

ただ、そもそもディアナの所属企業は、土地開発の活動実績がほとんどなく、同企業の「定義」を満たしていなかったとされる。グラントの後任リーダーとなったバリラーロだが、このグラントとは家族ぐるみの付き合いである。そのため、グレイハウンド・レース問題でグラントが地方有権者や党内からの強い批判に晒されても、バリラーロはグラント批判を控え、オレンジ補選後も自らグラントに挑戦の狼煙を上げるようなことは避けていた。なお、バリラーロが保持するクインビエン周辺のモノロ選挙区は、マージンがわずかに2.5%という激戦選挙区である。

大切な住宅ローン(マイホーム・投資)は
モーゲージ・ブローカーにご相談ください。

無理のない返済プラン

返済額や借入限度額を簡単シュミレーション。頭金は?返済額は?シュミレーションで無理のない返済プラン設計。

一相談無料
お気軽にお問い合わせ下さい。

ライフスタイルに合ったローンの選択

数ある銀行やプロダクトの中からあなたのライフスタイルに最適なローンプロダクトを選択します。

住宅ローンの手続きもモーゲージブローカーにお任せください

複雑な住宅ローンの申請手続きも、モーゲージブローカーが全て代行。銀行と住宅ローン契約が結ばれるまで、しっかりサポート。



住宅ローンのシュミレーションを承っております。
お気軽に日本語 or 英語でお問合せください。
ご予約 / お問合せ 02-9232-1515
info@xlg.net.au / suite 305, Level 3, 74 Pitt St, Sydney
www.xlg.net.au

スキー場ロッジ1棟 Sale!!
妙高赤倉温泉スキー場から車で3分

- 価格: 1500万円(税別)
- 土地1000坪、3階建17室、温泉権付
- Web: kano-ya.biz/myoko.html (詳細はこちら)



かのうや 叶屋不動産株式会社

代表: 板屋雅博 携帯: 81-80-4419-1510
所在地: 東京都千代田区神田神保町1-38 森ビル
電話: 81-3-3518-9545 Fax: 81-3-3518-9546
Email: info@kano-ya.biz

税金

Web版 マネー/法律/不動産

知っておきたい

税とビジネス



賀谷祥平◎競馬騎手、Ezy Tax Solutions Pty Ltd代表取締役。豪州公認会計士、米国公認会計士、登録税理士。James Cook University MBA、University of New England会計学修士、上智大学経済学部卒。2001年上智大学在学中に、騎手を志し豪州の競馬学校に入学。03年、NSW州Coffs Harbour競馬場にて騎手デビュー。現在はNorth QLDで騎乗している。Web: www.facebook.com/shoheikaya

お金のことをもっと身近に!

豪州でビジネス ~ 起業塾 ~ (その2: 誰がビジネスをするのか)

ビジネスを始める際に考えてみる5W1H。これは先月のコラムのビジネス・プランとも関わります。いつ、どこで、誰が、何を、なぜ、どのように、他もマーケティングや戦略、ビジネスをするパッションに関わってきますが、今回は最も大事な「誰」を考えてみましょう。

誰がビジネスをするのか。当たり前だ、私だ、俺だ、と思うかもしれませんが、オーストラリアではビジネスをする主体は、以下の4つです。

1. 個人事業主: 自分のABNを使う
2. パートナースHIP: パートナーと呼ばれる共同でビジネスをする人と作る合名会社のようなもの
3. トラスト、信託: 日本ではなじみの薄い形態、トラストと呼ばれるものをセットアップする
4. 法人: 一般的に会社と呼ばれるもの。オーストラリアは全て株式会社

自分がするのはSole Traderと呼ばれる形態のみとなります。法人(会社)を設立する場合は実はビジネスをするのは自分の動かす自分の会社ということになります。1か4が日本人には一般的です。1から4にはそれぞれ利点、欠点があり、どれがベストかは人それぞれ、状況で変わります。そのビジネスの利益、ビジネスをする方のライフ・プランニング、ビジネスをする

メンバー、家族構成などのさまざまな要因で適切な形態を考えます。1から4を絡めることも可能です。

小さく始める場合は1の自分のABNを使うSole Traderで始め、その後ビジネスが大きくなってきたら3や4を考慮するのがお勧めです。今年7月から税制改正により1から4の変更が容易になりました。レストランのような比較的最初から大規模なビジネスを始める場合は3と4(特に4)から入るのがお勧めです。

なぜこの「誰」が重要なのか。誰を決めないということは、ビジネスをする主体がないため、契約も登録も何もできないこととなります。ビジネスを買う、お店を開くといった際にも契約が伴って来ますが、そもそもビジネスをする主体がないと契約も何もできないのです。ビジネス売買契約をする、税務申告をする、リースの契約をする、ABNを取る、これらは全てこの誰があって初めて先に進むことができます。

オーストラリアのビジネス支援や始め方というのを目にしますが、決定的に欠けているのがここです。多くは「誰」に注目しません。しかし、この誰を決めないと始められない、または考えずに勢いで始めることで、税金、リスク、ライフ・プランニング、資産形成という点で損をしてしまいます。さあ、扉を開くのはあなたです。

マネー

Web版 マネー/法律/不動産

FPキョウコの暮らしに役立つパーソナル・ファイナンス講座

オーストラリア生活に役立つお金の知識をファイナンシャル・プランナー (FP) 吉住京子氏が解説

吉住京子◎在豪日本人ファイナンシャル・プランナー。難しいお金のことを易しく解説。クライアントそれぞれの状況に合わせた買い戦略の提供に定評がある。在豪日系コミュニティのためのチャリティー活動や各メディアでの連載記事・セミナーなども行っている。

第30回: 1年間のお金の管理カレンダー

今回は、2017年から毎月実践できる「お金の管理カレンダー」です。

1月: 向こう1年間の生活設計をしましょう。通常的生活費に物価上昇率も考慮に入れ、ローン、学費、医療費、旅行、家の修繕などの想定外の出費に耐えられるように慎重に資金計画を立てることが必要です。目標は支出が収入内で賄えるようにすること。想定外大きな出費があっても、他の月で収支不足を補ってください。

2月: 予算を立てた後はゴールを決めます。ライフスタイル、達成したいこと、それに向かって何をしなければならぬのかを書き出してみてください。例えば、退職後の計画を立てる、家の購入資金の貯蓄を始めると。ゴールを達成するために、今、何をすべきなのかを考えて行動に移していくことが大切です。

3月: 1月に立てた予算はどうなっていますか? 収入内に支出は収まっていますか? 家計収支の実態を全て把握、管理できていますか? 家計の無駄や改善箇所を見つけ、全体のお金の流れを把握し、お金の流れを掴むことこそが、ゴールへの近道となります。

4月: あと数カ月でタックス・リターン時期ですね。必要な書類は揃えてありますか? 会計士、税理士に予約を取りましたか? 2月に立てたあなたのゴールはどうなっていますか? もし必要であれば貯蓄額を増や

す他、スーパーに入金しましょう。スーパーの詳細を確認し、最適な投資がされているかどうかも見直しましょう。

5月: この時期は状況に合っている保険内容や遺言書の見直しや作成をしましょう。タックス・リターンに向けても、税金対策をしましょう。

6月: 1年の半分が過ぎようとしています。お金の流れを確認。計画通りに進んでいないなら、今年後半予定している支出を減らしてください。

7~8月: タックス・リターン時期です。もし、タックスが戻ってくるようなら、早くタックス・リターンをしましょう。

9月: スーパーと保険の受取人の確認をしましょう。

10月: 家計支出が増える時期はもうすぐです。節約を心がけましょう。

11月: クリスマス・ショッピングは混雑を避け、予算内で収まるように早めにスタート。お金の目標は節約だけではありません。過去に目標を達成できていたら、今回はご褒美的なゴールを設定するのも良いかもしれません。

12月: イベント・シーズン到来です。適正な予算を立ててください。何が必要なのか、何をすべきなのか良く考えてください。

1年を通して健全な経済状況を維持するカギは、借入限度で生活するのではなく、あなたの収入の範囲内で生活することです。

有資格の登録税理士、公認会計士事務所

年間5000人、500を超えるビジネスを顧問する信頼と実績

こんな皆様のお力になります!

- オーストラリアに駐在、移住したばかりでよく分からない
- 週末や夜しか時間がない、いちいち会計士を訪問するのが面倒
- 起業したい、独立開業したい、フリーランスで働いている

- 税務順守を守りたい
- ビジネス決算、BAS申告を安く、手軽に済ませたい
- 税金やビジネスに精通した専門家に頼みたい

■ 賀谷祥平 Shohei Kaya
競馬騎手、登録税理士、オーストラリア公認会計士、米国ワシントン州公認会計士、MBA、本誌コラム連載中

■ 小口彰 Akira Oguchi
2000年フランス フリーダイビングワールドカップ日本代表、オーストラリア公認会計士、米国ワシントン州公認会計士、MBA

▶▶▶ まずはアクセス
個人、ビジネス税務会計: www.ezytaxonline.com.au/ja/
Tel: 02-8007-5247 / 07-4041-6964
www.facebook.com/ezytaxsolutions

ETOT EZY TAX ONLINE ISO9001取得会計事務所

ビジネスを攻守に渡りサポート

プロによるホームページ制作が\$380~!!

オーストラリアのレストランやサロン、上場企業、日系政府機関など、数多くのプロジェクトに従事した実績を持つ制作チームが、驚きの価格と上質なデザインであなたのビジネスをサポートします。

こんな皆様のお力になります!

- ホームページ制作、運用
- WordPress運用
- ロゴ作成
- ビジネスカード、チラシ
- ポスター

- ホームページを低価格でつくりたい
- ホームページから集客ができるようにしたい
- オンラインショッピングを始めたい
- ロゴや名刺、チラシなどを低価格でつくりたい
- スタートアップビジネスのデザインを相談したい

▶▶▶ まずはアクセス
Web: www.forwardpromotionsplus.com.au
Tel: 02-8007-3860 E-mail: info@forwardpromotionsplus.com.au
www.facebook.com/forwardpromotionsplus

お金のことを日本語で分かりやすく説明します。

吉住京子
独立系ファイナンシャルプランナー

◆ サービス例

- スーパー・リニューアルの管理・運用相談
- 保険の診断・見直し
- リタイアメントプランニング・年金相談
- ライフプランニング
- 投資・貯蓄運用
- ビジネスコンサルティング
- 不動産購入資金計画・ホームローン
- 遺産相続

初回コンサルティングは無料

Wealth Protection Australia Pty Ltd
03 9014 9678 www.fpsyoko.com
kyoko@wealthprotectionaustralia.com.au
www.facebook.com/fpsyoko

ANZはオーストラリアの最大手銀行の一つです。ANZのファイナンシャル・プランナーは下記の分野についてのご相談をお受け致します。どうぞお気軽にお問い合わせください。

Personal Insurance

- Life Insurance
- Total & Permanent Disability Insurance
- Trauma Insurance
- Income Protection Insurance

Business Risk Insurance

- Business Expenses Insurance
- Key Person Insurance

Pre & Post Retirement Planning

- Superannuation
- Account Based Pensions
- Annuities

anz.com

Wealth Creation

- Managed Funds
- Investment Lending

ANZファイナンシャル・プランニング

37 Pitt Street Sydney
日本語直通電話: 02 9156 1210
ファクス: 02 9156 1299
Eメール: Akiko.Coster@anz.com
連絡先: アキコ・コスター

ANZ Financial Planners are representatives of Australia and New Zealand Banking Group Limited (ANZ) ABN 11 005 357 522, the holder of an Australian Financial Services Licence. Item No. 84214 06.2011 W234508



日豪プレス何でも相談

医療

Web版 美容/健康

出産後に起こりやすい口の中のトラブルと、歯医者さんに行くべき理由を教えてください。

(35歳主婦=女性)

出産後の主な口内トラブル

出産後のお口のトラブルですが、虫歯はもちろん歯周病にもかかりやすいことが知られています。もちろん出産後かどうかに関わらず、それらを治療せず放置してしまえば、トラブルの中には定期的な受診が必要になるほど症状が悪化することもあります。

出産後こそ歯の健康を意識

出産後のお口のケアは、出産前に虫歯を治すのと同じくらい重要です。出産後も普段からこまめに歯磨きを行い、治療の必要があれば通院する習慣を持たなくてはなりません。また、母親が歯への意識を高めることは、子どもの歯への意識を高めることにもつながります。

出産後は多忙で、自分の歯の健康への意識が薄くなりがちです。妊娠中に進行していた虫歯や歯周病は、治療しなければどんどん悪化していきます。そこで、毎日の歯磨きをきちんと行なうことが重要になります。もし、痛みが出るようなことがあれば、直ちに歯医者さんへ行くことをお勧めします。

出産後の歯磨き

出産後の歯磨きですが、歯磨きをする際には無理に歯磨き粉を使う必要はありません。というのは、出産後は慣れているはずの歯磨き粉が合わなくなり、歯磨きが苦痛になる場合が多いからです。こういう時は、歯磨き粉を使わずに歯を磨いてみましょう。歯



ウォーターフロスと使用例

磨き粉を使わない代わりに、ウォーター・フロスやデンタル・フロスを併用するのもお勧めです。

妊娠中の口内環境が産後も影響

女性の場合、特に妊娠中は口の中が酸性に偏りやすく、それは虫歯菌にとって非常に住み心地の良い環境になることを意味します。一方で、出産後の女性の口内はだんだんとアルカリ性に戻っていきます。しかし、妊娠中に菌が発生していた場合、産後も虫歯菌は消えない恐れがあるとされています。そのため、最初の方にも触れましたが、出産後こそ歯の健康を意識する必要があります。

授乳期間中の虫歯は要注意

出産後に歯科に通院する際は、もし授乳期間中であればそのことを忘れずに申告しなければなりません。それは万が一、抗生物質や鎮痛剤を服用してしまうと母乳を通じて大切な子どもに影響が出る場合があるからです。どうしても必要な場合は、母体に影響の少ない薬か、場合によっては授乳を粉ミルクなどの人工乳に切り替える必要があります。

出産後の歯科検診を

出産後は、自分では歯に異常がないと感じていても念のため、一度は歯科検診を受けることをお勧めします。虫歯があった場合の対処はもちろんですが、歯周病は治療せずにそのままにしていると、何年後かには取り返しがつかない程に進行してしまう可能性があるからです。そうしないためにも、歯科検診を忘れないようにしましょう。



ノックス・キム院長

シティ・ワールドタワー歯科 (Dental Clinic @ World Tower)

オーストラリア・シドニー大学歯科学部を卒業。キャンベラやストラスフィールドで勤務した後、03年にワールドタワー・レーザー歯科を開院(東京・大阪・名古屋・千葉・京都・アメリカに提携クリニックあり、医療法人徳真会グループ)。一般歯科治療のほかにも多くの歯科関連資格を保持。インビザライン特別推薦ドクター。東京臨床協会(SJCD)、アメリカ審美歯科学会会員、シドニー大学臨床講師

法律

Web版 マネー/法律/不動産

遺言書作成について質問です。私の子どもは障害を持っており、今18歳ですが今後ずっとケアが必要です。遺言を遺す時の注意点などを知りたいです。

(50歳主婦=女性)

前回は、一般的な遺言書では必ずしも個々の状況に即さない場合があることについてお話ししました。2回目の今回は遺言書上のトラスト規定についてお伝えします。

「トラスト」とは、自分とは別の第3者の利益のために財産を保有したり運用したりするための仕組みを意味します。トラストの下、第3者のために財産を管理する個人または組織のことを「受託者」と呼びます。受託者は常に受益人の利益を優先し最大化するよう努める義務を持ちます。この仕組みが盛り込まれた遺言書は「遺言トラスト」と呼ばれ、未成年であったり知的障害があったりすることが理由で受益人に直接財産を遺贈することができない場合によく用いられる方法です。この方法により、複数の子どもの間で遺産を均等分配しつつ、その中の知的障害を持つ子どもにも必要な利益を十分に遺贈することが可能になります。遺言書には障害を持つ子どもの受ける遺産の使われ方が詳細に規定され、受託者はこの規定に従って障害のある子どもが受ける遺産の管理をすることになります。

遺言トラストを用いて障害のある子どもに遺す遺産の種類としては、現金やその他の形の資産を直接遺贈をするのももちろんのこと、遺産を投資運用して得られる収入をその子どもに定期的に支払う形も取ることができます。更に、家族が所有する家に生涯居住する権利を与えるなどの変則的な規定を盛り込むことも可能です。その子どもの遺産取り分との相殺分として家賃の免除などが前提であれば、公平かつ実際に即した規定であるかもしれません。

また、知的障害を持つ子どもに遺産を

託す遺言には、その子ども自身の遺産分配のあり方についても規定しておくことが望ましいでしょう。そのような先のことまで網羅する遺言を作るためには、さまざまな状況を今のうちから想定しておくことが重要です。

遺言トラストの受託者は遺言執行人が兼任することが多く、また遺言執行人は一般的に受益人でもあることが多いため、受託者が他の兄弟姉妹であるという状況が多く発生します。一方で、例えば弁護士など全くの第3者が任命を受けるケースも多くみられます。しかし、財産管理は場合によっては大変煩雑なものとなり、長期間にわたることが予想されるので、受託者の任務を他の子どもに任せることが現実的かどうかを十分に考慮する必要があります。例を挙げるとすれば、遺言トラストに基づいて管理されている財産から収入が得られる場合、その収入は基本的に課税対象となります。この場合、財産管理の必要を継続的にするだけでなく、障害を持つ子どもの社会保障受給額やその種類を左右する可能性にもつながります。そこで、継続的な管理の必要な収入を得られる財産よりも、不動産や自動車などの資産を購入する方が良い場合も想定されます。こうした例からも分かるように、受託者に課される任務は決して簡単なものではありません。

今回は、受託者の性質についてより詳しく述べたいと思います。

なお、本記事は法律情報の提供を目的として作成されており、法律アドバイスとして利用されるためのものではありません。



山本 智子 (やまもと ともこ)

Yamamoto Attorneys

1998年NSW大学卒業(法学士・教養学士)。同年弁護士資格取得。1998年より数々の法律事務所での経験を重ねた後、「Yamamoto Attorneys」を設立、現在に至る

『確実に』『丁寧に』オーストラリアンビザネット

NEWS 年末年始休暇のお知らせ: 12月26日~1月3日
新年は1月4日(水)からの営業となります。

雇用主指名ビザをお考えですか?

主な申請方法に、以下のものがあります。

- 1.Direct Entry**
IELTS 6、3年のFull-time経験、技術査定要
- 2.Temporary Visa Transition**
457ビザにて2年就業後に申請、IELTS 5要
※2の場合は、457スポンサーシップ期間に、雇用主の義務をはたしていたかどうかのチェックがあります。(主にトレーニング記録)

申請の規定は複雑なため、十分な準備が必要です。申請をお考えの場合は、お早目にお知らせください。



ビザのお問い合わせは日本語で、
西尾までどうぞ
(MARN: No: 9792769, 0208479)

初回のご相談
(30分)は無料です。
お気軽にどうぞ。

TEL: (02)9264-1911
www.visanet.com.au visa@visanet.com.au
営業時間: 月一金9:00AM-5:00PM 祝祭日は除く
Suite 1401, Level 14, St Martins Tower, 31 Market Street, Sydney NSW 2000



山本法律事務所 - Yamamoto Attorneys -

長年の実績に基づく高い専門知識と迅速性を誇りとしています。

事務所 移転しました

Suite 602, Level 6,
72 Pitt Street, Sydney NSW 2000
Tel: +61 (02) 9223 3510
Fax: +61 (02) 9475 0588
Email: info@yamamotoattorneys.com
Website: www.yamamotoattorneys.com

- [主要専門分野]
- 家族法
 - 遺言検認手続き・遺言不存在の場合の管財手続き・遺留財産請求訴訟など
 - 民事・刑事訴訟法
 - 会社法・労使関係法
 - 各種商取引法
 - 各種不動産取引法(売買・リース)



* オーストラリアで生活していて、不思議に思ったこと、日本と勝手が違って分らないこと、困っていることなどがありましたら、当コーナーで専門家に相談してみましょう。質問は、相談者の性別・年齢・職業を明記した上で、Eメール(npeditor@nichigo.com.au)、ファクス

(02-9211-1722)、または郵送で「日豪プレス編集部・何でも相談係」までお送りください。お寄せいただいたご相談は、紙面に掲載させていただく場合があります。個別にご返答はいたしませんので、ご了承ください。

ビザ

Web版 ビザ

最近テンポラリー・アクティビティー・ビザに改定があったと聞いています。どのような内容か教えてください。

(45歳日系企業人事担当=男性)



2016年11月19日にテンポラリー・アクティビティー・ビザ規定内容の改定がありました。改定内容は以下の通りです。

無くなったビザ

- サブクラス401: テンポラリー・ワーク (ロングステイ・アクティビティー) ビザ
- サブクラス402: トレーニング・アンド・リサーチ・ビザ
- サブクラス416: スペシャル・プログラム・ビザ
- サブクラス420: テンポラリー・ワーク (エンターテインメント) ビザ
- サブクラス488: スーパー・ヨット・クルー・ビザ

新たなビザ

- サブクラス400: テンポラリー・ワーク (ショート・ステイ・スペシャリスト) ビザ (非継続的な短期の高等技術を要する職務の場合)
- サブクラス403: テンポラリー・ワーク (国際ナショナル・リレーションズ) ビザ (短期的な双務契約関連、外国政府機関の代表、豪州国内教育機関で外国語を教える、外交官宅でのフル・タイムの家事、法的特権と免除のある人、季節労働職務の場合)
- サブクラス407: トレーニング・ビザ (短期的な職業研修、または専門性向上のための授業参加の場合)
- サブクラス408: テンポラリー・アクティビティー・ビザ (娯楽産業での就労、非継続的な豪州の機関の招待による文化社交行事参加、学術研究プロジェクト参加または視察、フル・タイムの宗教活動、文化的国際交流の参加、高レベルのトレーニングを含むスポーツ参加、スタッフ交換プログラムによる高等技術職務への従事、豪州政府認定行事の参

加、豪華ヨットの船員、特定の上級管理職者宅でのフル・タイムでの家事従事の場合)

申請者に対する改定内容

- オンライン申請が可能になった。
- 1つのスポンサーシップで、この新たな枠組み内全てのビザ・サブクラスがカバーされるようになった。
また、サブクラス408申請の場合には以下の通り改定がありました。
- ノミネーションが不要になった。
- 滞在期間に関わらず、豪州国内から申請の場合はスポンサーシップが必要となった。

スポンサーシップ申請が2016年11月19日以前に提出された場合

- スポンサーシップ移民省認可が11月19日以前に発令された場合、この認可の期間中はそのままサブクラス407または408の申請に有効。
- 上記の日付以降は、サブクラス407または408の申請にはオンラインでの申請が必要。
- 11月19日以前に提出されたスポンサーシップ申請は2017年5月18日まで有効。
- スポンサーはスポンサーするビザの種類と合致する必要がある(例: 宗教活動のビザ申請者のスポンサーは宗教団体である)。
- 第三団体での職業研修の場合には、特例を除きサブクラス407ビザのスポンサー資格が無い場合もある。

※上記は現行の移民法規を基にした一般的なご案内です。必ずしも全ての方に当てはまるものではありません。上記ビザ申請をご検討の方は、申請資格について個々に精査する必要がありますので、ご不明な点は移民コンサルタント、あるいは移民省へお問い合わせすることを強くお勧めします。



Adrian Felton (エイドリアン・フェルトン)

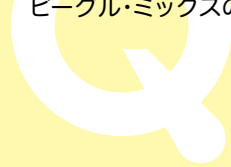
弁護士(ソリシター) / 移民コンサルタント。スタッフソリューションオーストラリア。移住手続認定代行業者登録番号(Migration Agent Registered Number): MARN 0105680。マッコーリー大学で法学の学士号を取得後、移民、法律の分野で10年以上の経験を持つ。現在、スタッフソリューションオーストラリアで、日系企業や幅広い層の個人のお客様のビザ申請を代行している。

ペット

Web版 リビング

飼い犬の口臭と歯石が気になっています。骨を食べさせれば歯がきれいになると聞いていますが、与えた方が良いでしょう。私が飼っている犬はビーグル・ミックスのオスで、もうすぐ6歳です。

(30歳主婦=女性)



犬の歯の健康のために骨を与えることは以前から賛否両論ありました。確かに定期的に骨を食べている犬の方が歯石は少ないですが、一方で骨によるトラブルが多く見られるのも事実です。最近では、骨を与えることで期待できる歯磨き効果よりも問題が生じるリスクの方がずっと高いと考えられているため、犬に骨を与えることは今では推奨されていません。

オーラル・ケアが全身の健康にとって大切なのは人間も動物も同じです。歯周病は非常に多くの犬に見られ、85パーセントの犬が3歳までに歯周病になると言われています。歯周病は口臭や歯の痛みだけでなく、細菌が血流に乗って腎臓や心臓に感染症を起こす原因になることも分かっています。

歯周病の一番の原因である歯石は、口の中の食べカスなどを栄養に細菌が固まりとなって硬く形成されたものを言います。硬いものを噛ませると、歯の表面がこすられて歯磨きと同じ効果になり歯石が付きにくくなります。従来はその目的で犬に骨を与えることが良いとされてきました。しかし、犬の歯は以外ともろく、硬い骨を噛むことで歯が欠けてしまうことがよくあるのです。

骨による歯の破損

歯が欠けると、そこから内部へ細菌が侵入し根元の部分がうんでしまいます。破損部分が大きいと歯の中の神経が出てしまうため、痛みも強く口元を触られるのを嫌がったり、欠けた歯がある側では食べなくなったりします。

破損が一番よく見られるのが、硬いものを噛む時に使う上顎の奥にある大きな歯(第4前臼歯)です。口の端を大きく引き上

げないと見えない位置にあるため、飼い主は歯が欠けていることに気付かない場合がほとんどです。残念ながら、歯が破損した場合は抜歯するしかありません。上顎の歯を抜くと、下顎の歯と噛み合うものが無くなってしまいうため、結局は下顎の歯も悪くなってしまいます。

その他によく見られるトラブル

骨を与えることによるその他のトラブルとしては、骨のかげらが歯茎に刺さり歯茎がうむ、胃腸炎になり嘔吐や下痢を起こすようになる、また骨が腸壁を傷つけることによって血便を起すといったことがあります。中には大きいまま飲み込んでしまった骨が原因で腸閉塞を起こし、腸が破裂し腹膜炎を起こしてしまうなど、命に関わるトラブルもあります。

正しいオーラル・ケア

歯石が既に付いている場合は、麻酔をかけてしっかりとスケールングをして歯石除去をする必要があります。

家庭でできる一番のオーラル・ケアは歯磨きです。人が毎日歯を磨くように、動物にとっても歯磨きは歯石や歯垢の除去、歯周炎の予防に効果的です。犬の歯を磨く時は、無理やり押さえつけるようなことはせず、少しずつ慣れさせましょう。

歯磨きが無理なら、歯石予防効果があるデンタル・フードやガムなどを利用するのも良いと思います。プードル、チワワやヨークシャーテリアなどの小型犬や、噛み合わせの悪いパグやキャバリアなどはどうしても歯石が付きやすいため、家庭でのケアと併せ、定期的なスケールングが欠かせません。



戸塚 遊喜 (とつか ゆき)

Chatswood Veterinary Clinic

シドニーの現地校を卒業後、シドニー大学の獣医学部を卒業。現在、シドニーのノースショアにある小動物専門病院「チャッツウッド・ベタリナリー・クリニック」に勤務。動物の鍼灸師の資格を保持している。

無料相談ならお任せ



- ビザ手続きの安心サポート■
- ENS/RSMS
- 457ビジネスビザ
- 卒業生ビザ
- パートナービザ
- 初期相談無料



- 人材紹介・派遣サービス■
- 日本人・ローカル人材
- さまざまな職種に対応
- 人事に関するご質問■
- 平均給与や人事に関するご相談

Staff Solutions Australia シドニー本店 TEL: 02-8047-1401 (ビザ)、02-8047-1400 (人材)
Suite 1602, Level 16, 60 Margaret St. Sydney NSW 2000 • ビザ: ssaconsulting@ssvisa.com.au
www.ssaust.com.au • 人材: career@ssaust.com.au

ご存知ですか? 『日本の年金』

海外在住者の方、加入期間短くても受給できます

年金豆知識 第5回 繰り上げ、繰り下げ請求
現在老齢年金の受給開始年齢は60才~65才です。国民年金だけの加入の方は65歳から、厚生年金、共済年金に1年以上加入の方は生年月日によって60歳~65歳のいずれかの年からとなります。この受給開始年齢は本人の請求により繰り上げ(最大60歳から)、または繰り下げ(最大70歳まで)が可能です。繰り上げ、繰り下げとも1か月単位で請求できますが、繰り上げ時は1月あたり0.5%減額、一方繰り下げ時は1月あたり0.7%増額されます。尚(受給開始年齢以降に)遅れて申請する場合、繰り下げ請求と遅延請求は異なるので注意が必要です。請求遅延は遅れて支給するだけで過ぎてしまった部分は申請時一括で受給できません(増額はありませぬ)。一方繰り下げ請求は将来に渡って増額された年金が支給されますが、請求時までの過ぎてしまった分はすぐには貰えません。

年金記録の無料調査、無料相談致します。
ライフメイツ社労士事務所 Tel: +81-3-6822-9002 / info@life-mates.jp
www.life-mates.jp/entry/top

特別寄稿

トランプ当選後のアメリカ

——アメリカの何かが死んだ日



<著者プロフィール>

渡邊裕子 わたなべ ゆうこ

ユーラシア・グループ、日本顧客担当部門ディレクター。2006年にハーバード大学ケネディ・スクール大学院修士課程を修了後、ユーラシア・グループ (Web: www.eurasiagroup.net) に入社。ユーラシア・グループは、1998年に国際政治学者のイアン・ブレマーが28歳で設立した地政学的リスク分析を専門とするコンサルティング会社で、この分野のさきがけとして知られる。政治的変動がビジネス環境に与える影響について分析し、顧客に対しアドバイスやコンサルティングを行う。同社は、米国及び欧州の200社を超える顧客に加え、日本の大手企業顧客およそ50社を抱える。経済界のみならず、政界、官界のリーダーたちにもアドバイスを行っている。



選挙の翌朝、シーンとした地下鉄の車両の中で泣いている若い女性がいた。隣に腰掛けた男性(知り合いではない)は、彼女に、何の前置きもなく、「Don't be scared. He can't do anything」と声をかけた。この週末、ユニオン・スクエアの青空市場でも、お客である白人男性と売り子のヒスパニック系女性の間で全く同じやりとりを目にした。

ニューヨークの我々は、「バブル」の中にいるのかもしれないが、それでも、何の説明もせずとも、今自分と同じように感じている人たちが周りにいっぱいいる、と感ぜられるのは少しだけ慰められることだ。これがもしオハイオやミシガンやテキサスなどにいたら、そうはいかない。周囲の過半数がトランプを支持したのだから、精神的にはるかにしんどいだろう。

この、朝起きる気もなくような、胃がムカムカするような気持ち悪さ、裏切られ、傷つけられたという敗北感、世界が一夜にして自分が今まで知っていたのとは違う世界になってしまったようなシュールな気分(「不思議の国のアリス」のような)、これから何が起るか考えると恐怖でぞっとする気持ち、世界が確実にしかも劇的に悪い方向に向かっているという手応えは、以前にもどこかで経験したものだな、デジャブのようだな、あれはいつだったっけ……と考えていたら、2001年9月11日のテロだと気づいた。あの時感じたのと同じ気分を、今、毎日感じている。

ある意味、今回のことは、(まっとうな民主主義の手続きを経ているとはいえ)一種のテロのようなものだったかもしれない。前回のテロとの最大の違いは、今回は、外部の敵ではなく内部からの攻撃であったこと、アメリカ人が自らアメリカという国、そしてそれが体現する理念に仕掛けた前代未聞の破壊行為であったということだ。その分、いっそう救われぬ気持ちになる。

医師である私の友人は、「誰かが死んだような気分」と言っていた。確かに選挙

翌日の私のオフィスは、1日中お葬式のようなだった。ケネディ大統領やキング牧師やジョン・レノンが殺されたとき、多くの人はこんな気分だったのではないか。実際、11月9日を境にアメリカを象徴する何かが死んだのだ。

普通、ジムやヨガの先生というのは、政治的なことを生徒に向かって語らない。きっとジムやヨガ・スタジオから、「政治や宗教については、自分の意見をクラスで述べないように」と指導されているのだろう。でも、今週は、行ったクラスの全てで、全ての先生が、「トランプ」という言葉こそ口にできなかったが、明らかにこの選挙を受けて感じている思いをおおびらに口にしていた。

ジムのスパルタなクラスの先生は、「There is a lot to do. We have to be stronger. I need you.」と怒鳴っていた。それは要するに「これから我々は戦わなくては行けないのだから」という意味だ。彼女は、どちらに転ぶか読めない激戦州の1つ、ノースカロライナ出身なので、選挙の夜、開票前にクラスに行ったときにも、「私はとてもナーバスだ」と漏らしていた。彼女の恐れていた通り、ノースカロライナはトランプが取った。ヨガの先生たちは、異口同音に、「恐れや不安の気持ちに負けそうになるときこそ、自分の内面に立ち返り、平常心、集中力をとりもどすようにしないと行けない」「外のノイズを断切って、深く呼吸し、ピースを見つけることが大切です」「普段以上にお互いに親切にしてください。自分自身にも優しくしてください」と言った。これもまた、言うまでもなく選挙の話をしている。

「アメリカ人たちは今回の選挙で、自分たちの国と政府を取り戻した」のか?

選挙翌日、トランプ支持者である顧客から我々に送られてきた痛烈な批判のコメントに、「君たちはリベラル偏向すぎる。トランプ当選は絶対はないと言い切っていた君たちには肝心なことが分かってない。オ

バマの8年間の弱腰な外交政策、左寄りの社会政策に比べたら、今後の4年間はアメリカのビジネスにとって良くなるに決まっている。アメリカ人たちは今回の選挙で、自分たちの国と政府を取り戻したのだ」という見解があった。

そのトーンの強さに驚いたが、いい勉強になったし、今さら驚いている我々がボケているのかもしれない。この人物は、日本の某大手銀行のニューヨーク支店に勤める男性で、職業から察するに、恐らく立派に大学を出た、決して貧しくないアメリカ人だ。

「アメリカ人たちは今回の選挙で、自分たちの国と政府を取り戻したのだ」のあたりは、まさにEU離脱支持者と同じ発想だ。我々はこういう人びとの不満を軽く見ていたのだなとつくづく感じている。トランプを支持しているのは郊外や田舎に住む白人で、高卒以下のいわゆる貧困層～中間労働者層だけかと思っていたが、それは大きな間違いできちんと教育を受けて職業も収入もある(むしろ富裕層とも言える)都会の白人男性にも、こういう考え方(「アメリカを再び強くしよう!」「米国第一主義」)の人たちが実はかなりの率でいたのだ。

表立ってはトランプを支持するとは明言せず(そう、馬鹿にされるから)、よって世論調査には反映されることがないわけで、今回の選挙予測が軒並みはずれることになった1つの理由はここにある。こういう「隠れトランプ支持者」たちが今回、選挙ブースで1人きりになった時に、誰にも言わずその不満をぶつけたのだ。

中には、自分の妻子にも自分がトランプを支持していることを打ち明けていないという男性たちもいる(「そんなこと言ったら、妻に離婚される」と言って)し、父親が「自分はトランプに入れるつもりだ」と言うのを聞いて、選挙当日まで涙で抗議・懇願したという同性愛者の友達もいる。BREXITの時も、投票日間際に、残留派の議員が殺されたことから、表だって残留を支持しにくい雰囲気になったが、今回の米

国でも似たようなことが起きたということだろう。この構造、ふたを開けたらBREXITとまるっきり同じであった。

彼らは、そもそも自分たちと相容れない価値観を持つ黒人、しかもアイビー・リーグ卒の洗練されたエリートであるオバマが大統領になったことも気に入らなければ、彼の打ち出してきた健康保険などの社会政策、ドット・フランク法をはじめとする金融業界への規制、イランとの合意をはじめとする平和主義的な外交政策にも辟易しており、「ヒラリーになったらまたこの延長だ。それよりは『ビジネスマン』で、マッチョな世界観を持つトランプのほうが良い」と言ってトランプを支持したのだろう。

加えて、ヒラリーが女性であることも気に食わず、クリントン夫妻に対する不信感もあり。こういう血の気の多い白人男性たちが田舎だけではなく都市部にも相当な割合でいたのだ、ということは、ニューヨークに住む私のような人間にとっても少なからずショックなことだった。

パクス・アメリカーナの終焉

それにしても、トランプを支持した人びとは、彼のような排他的で偏見にみちた世界観をもつ、自分が攻撃されると誰彼構わず罵詈雑言を投げつけるような人間を大統領に選ぶことによって、国際社会におけるアメリカという国のブランドや、他国からの尊敬、アメリカがその存在をもって体現してきた理念といったいわゆる「ソフト・パワー」がどれだけ深く傷つか、ということとは考えないのだろうか。

そして、トランプの、人間同士の憎悪や嫉妬や恐怖心をてこにしたキャンペーンのせいで、人種差別やマイノリティーに対する虐め、一定の宗教への偏見、女性蔑視といった、「本来ならアメリカの社会では口にはいけなかったこと」が、「言ってもOKなこと」になってしまい、それが「本音で正直に語る」と混同されるようになってし



まったことは、今後長きに渡って社会にインパクトを与えるであろう非常に深刻な問題だ。

アメリカは、そもそも世界中から集まってきた移民が作った国であり、これまで長い間、世界一移民に対して開かれた国の1つだったはずだ。これが根本的に変質してしまう可能性がある。既に、この18カ月の間にヘイト・クライム（人種的な憎しみを動機とする犯罪や事件）発生率が上昇してきているというデータがあちこちで見られる。これは今後もっとひどくなるだろう。子どもを持つ人たち、それも白人ではない親たちは、このことに対して確実に懸念を強めているし、子どもたちも心を痛めている。

そして、私のように移民としてこの国に暮らしている人間としても、トランプの数多くの白人男性至上主義的で女性や移民を蔑視し差別する発言、「アメリカさえ良ければ良い」という世界観を変だとも思わない（あるいは肯定している）人たちが、この国の有権者の半分をも占めると思うと、「アメリカってそんな国だったの?」とがっくりするやら恐ろしくなるやらで、この国に対して描いていたイメージを根本的に覆された、裏切られた気分になってしまう。

でも、これは恐らく、日本でたとえば石原慎太郎元都知事が「ババア」と言ったり、中国人・朝鮮人に対して明らかに偏見に満ちた差別発言を繰り返しても、彼が再起不能なほどは批判されることなくここまで来ているという状態と根本的には同じだ。日本人は、今回のアメリカの様子を見て今は「なんとアホらしい」と嘲笑しているかもしれないが、他人事で済ませないほうがいい。これと同じことが日本でも起こり得る。というか、もう既に起こっているのかもしれない。

私のボスでユーラシア・グループ社長のイアン・ブレマーがこの数日いろいろなインタビューで繰り返し言っているのは、「民主主義社会、自由世界のリーダーとしてのアメリカの地位、アメリカに対する信頼、こ

の国が体現する自由や平等やオープンさといった理念・価値観への尊敬は、地に落ちた」ということで、彼は、「2016年をもってパクス・アメリカナ（超大国アメリカの存在により世界平和が維持されている状態）と呼ばれる時代は事実上終了した。教科書には、そう明記されるべきだ」と断言している。ブレマーがこれまで唱えてきた「Gゼロ（リーダーなき世界）」という世界観が、ここへきて本格的に顕在化してしまった。

「Echo Chamber（反響部屋）」の時代の選挙

現在、今回の投票行動の分析がいろいろなスライスの仕方で行われているが、やはりBREXITも今回も、1つのキーワードは「クラス社会」だろう。ここで私が言う「クラス」は、単に収入レベルというだけではなく、教育や価値観や世界観、ライフスタイル、世界との関わり方、男女の役割についての考え方も含めて広い意味での「クラス」であり「階層」である。

それも、世界規模での階層の分裂。これは、一朝一夕ではなく、長い間かけて既に水面下で進んできたものに違いないが、それが本格的に目に見える形で出てきたのが今回の選挙であり、BREXITだったのだろう。フランスもドイツも、来年の選挙、自分たちはどうなるのだろうか？と恐怖を持って見ているだろうし、再来年選挙があるメキシコでも、中道ではなく右と左が強くなるかもしれない。

日本でも選挙以来話題になっているようだが、ドキュメンタリー映画監督のマイケル・ムーアが7月にトランプ当選を予言した「ドナルド・トランプが大統領になる5つの理由を教えよう」は、恐ろしいほど今回の選挙の流れを読んでいた。

私は最初に発表された時に読み、ずーっと頭の隅で覚えていたが、信じたくなかった。開票が進むに従って、彼の不気味な筋

書きが次々現実になっていることに気がついた。選挙翌日、改めて読み返し、その精度の高さに感心し、また納得もした。トランプが共和党の候補になることを真っ先に予言し、理路整然と説明し、自信を持って断言し、最後まで一貫していたのはアメリカカ広しといえども彼と、1980年代から一貫して大統領選の勝者を当ててきたアメリカン大学の歴史学教授アラン・リッチマン教授くらいだ。

マイケル・ムーアは、そもそもが中西部ミシガン州出身だし、いわゆる「ラスト・ベルト（アメリカ中西部と大西洋岸中部地域の一部にわたる、脱工業化が進んでいる領域）」をはじめ、アメリカ中を自分の足で歩き回り、主流から外れた、取り残された人たちが、つまり「政治家たちに今までずっと騙されてきた。一生懸命働いてきたけど、自分の人生、いいことなんて全くなかった。自分たちの人生はむしろ悪くなっている」と考える人たちの声を聞きながらこれまで映画を作ってきたから、感覚的に分かったのだろう。

上記の論考の中では、ペンシルバニア、オハイオ、ミシガン、ウィスコンシンといった、「元々は青かったはずの州」が2010年くらいから共和党の州知事を選んでいることに注目し、「ラスト・ベルト」が赤くシフトすることを正確に予言している。そして、それが今回起こった。

ソーシャル・メディアが発達した世界では、人間は自分と同じような価値観、教育レベル、収入レベルの人たちとしか付き合わず、常に似たもの同士で意見を交わし、「みんなが自分と同じように感じている」と（誤解して）感じがちである。

特にアメリカのようにあからさまに階層化した社会においては、自分が属する世界の外にいる人たちとは、受けてきた教育も、住んでいる場所も、買い物に行くスーパーマーケットも、食べている物も、見るテレビのチャンネルもウェブサイトも違う。自分と違う世界観の人たちと全くかかわらずに

日々を生きていくことが容易に可能だ。

ひと昔前、アメリカ国民が皆で同じ4大ネットワーク・チャンネルを見、同じような新聞を読み、それを情報ソースにしていたのに比べると、それはまったく違う社会構造であり、分断されそれぞれに閉ざされた世界が1つの社会に同居しているという状態になっている。これと同じことが、多分世界中で今起きている。ニューヨークでも、パリでも、ロンドンでも、上海でも、デリーでも、東京でも。

自分と同じような価値観の人とばかり意見を交わす状態を、英語では「Echo Chamber Effect（反響部屋現象）」という。つまり壁から反響してくる自分自身の声を繰り返し聞いている（そうとは自覚せずに）……という状態である。そのことを私も以前から頭では理解してはいたが、今回のことで自分がいかに会社や友達など、似通った限られた層（おそらく社会の上層部数パーセント）の人たちの中でしか生きていないか、つくづく思い知らされた。

選挙の直前、コネチカット郊外を車で走っていて初めて、「それなりに裕福なエリアでも意外とトランプの看板があるんだな」と思ったのを覚えている。大都市にいて、コスモポリタンでオープン・マインドな「エリート」ばかりと話していると、みんなが自分と同じような世界観を持っているという錯覚を起こす。1つの例として、私のフェイスブックの友達には、誰1人としてトランプ支持者はいない。会社の同僚にもいない（少なくとも表立っては）。だからこそ、我々にはトランプ勝利が読めなかったのだ。「リベラル・バブル」と言われても仕方ない。

私のボスが時々日本のメディアやお客さんと話している時、「私は、自分の国の一定の層（自分の生まれた州から一歩も出たことのないような、パスポートも持っていないような層）のアメリカ人よりも、日本人であるあなたたちの方がずっと多くの共通点がある」という言い方をします。その極端な例がダボス会議であり、マンハッタンであり、ワ

シントンであり、アイビー・リーグである。エリートはエリート同士の反響部屋で話し合い、自分たちこそが正しいと思う。社会の底辺にいる人たちも同様である。

もう一つ彼がよく言うのは、「自分は低所得者層向けの公共ハウジング・プロジェクトで育った。自分の母親がもし今日生きていたら、彼女はトランプに入れたら。彼女は人種差別主義者ではない。でも、政治家はうそばかりついて、自分たちはちっともいい思いをしていない……という意見には間違いなく同調したはずだ」ということである。

これら2つの世界には、驚くほど共通点も接点もない。だから、もしかして「XX国の国民である」ということが人間にとって何をしても第1のアイデンティティであった(国家という枠組みを最も重要な単位とする)時代は終わりに近づいていて、これからは、国境を越えて階層単位での闘争が起り、そういった目でものごとを捉えることが必要になるのかもしれない。

ヒラリーのせいで負けたのか？

「今回、ヒラリーは取るべき女性票を取りこぼしたか?」「あれだけ女性問題があったのに、トランプはどうして女性票を過半数も取れたのか?」ということが先週以来大きな話題になっているが、これもまた、データを多角的に見る必要がある。性別に勝るとも劣らず人種と教育レベルの問題でもあることが判明しつつあるからだ。

- ・全体で見ると、ヒラリーは女性票の54%を勝ち取っているが(トランプは42%)、白人女性だけに限るとトランプが53%(ヒラリーが43%)を取っている。
- ・大卒以上の高学歴の白人女性の51%がヒラリーに入れた一方、高卒以下の白人女性の62%がトランプに入れた。
- ・白人男性の63%がトランプを支持した。それを教育レベルで分けてみると、大卒以上の男性の54%、高卒以下の男性の72%がトランプ支持者である。
- ・黒人票の88%がヒラリーに行った。黒人女性の93%がヒラリーに投票した。

また、11月11日の時点での純粋な総得票数だけで見ると、トランプが5,970万4,886、ヒラリーが5,993万8,290と、ほぼ互角でヒラリーが少し勝っている。まだ開票が終わっていない州もあり、カリフォルニアの400万の未開票分などを足すと、もっと増える見込みである。この数字を良く見てみると、トランプの総得票数は、2012年に敗者だったロムニーの総得票数(6,093万3,504)よりも少なかったことがわかる。一方、クリントンにいたっては、オバマが最初に当選した2008年の得票数(6,949万8,516)を1000万票近くも下回っており、2012年のオバマの得票数(6,591万5,795)と比べても600万票も少ない。「オバマに入れたが、ヒラリーに入れなかった人」が、600万人~1000万人もいたということだ。

気になったので、2000年から今回までの得票数を調べてグラフにしてみた。こうしてみるとけっこう面白い。というか、意外であった。私は、今回の選挙がことのほか低い投票率だったのかと思っていたが、過去16年間を比較するとそうとも言えなさそうである。

- ・08年と12年の民主党は、「オバマ効果」で近年では例外的に投票者を動員していた。
- ・共和党は00年に比べると過去4回とも投票率を上げている。でも、04年以降は基本ずっと横ばい。
- ・ヒラリーの今回の総得票数は、アル・ゴア(総得票数ではブッシュに僅差で勝っていた)よりも、04年のジョン・ケリーよりも多い。
- ・トランプは、過去16年間の候補者を比較してみるなら、特段強い候補者ではなかった。
- ・今回の投票率は、過去16年間の中ではそ

れほど低くない(08年をピークに、基本、ずっとバツとしない)。

上述のようなことが読み取れるかと思う。ケリーよりもアル・ゴアよりも票が取れていることを考えると「ヒラリーだったから負けたんだ」「ヒラリーはこのほか弱い候補者だった」というのは、あまり説得力のない批判ではないだろうか。ただ、「トランプのような候補者を相手にするなら、もっと票が取れてもおかしくなかっただろうに」と言いたい人たちの気持も分らないはない。

トランプ大統領をどう受け入れるべきなのか？

トランプを大統領としてどう受け入れるべきか、どういう心持ちで今回のことを消化すべきか……という、ややセラピー的なテーマでいろいろ記事が出ている。1つのキーは、彼がどのくらい周りに耳を貸すか、これまでの言動のどれくらいが単なる「ショー」で、彼の本当に思っていることとどう違うか(あるいは本気で思っているのか)、彼がキャンペーン中に言っていたことをどのくらい簡単に翻すかというあたりだろう。

政治家というのは、往々にして自分が言ったことを翻すことに抵抗があるし、間違っていたことを後から認めるのも苦しい人が多い。しかし、これまでのトランプを見て限り、彼は、朝令暮改もいいところで、前言を翻すことにまったく抵抗も羞恥心もなさそうである。これは、場合によっては良いことなのかもしれない。彼が選挙キャンペーン中に言っていたことをあっさり「やっぱりやめた!」という可能性はまだある。

閣僚候補の名前を見るに、経済はふたを開けたらジョージ・W・ブッシュ時代と大して変わらないメンバー(質は大幅に下がるであろう)で、結局「ワシントン・インサイダー」やウォール街出身のバンカーたちがアドバイザーになりそうな雰囲気強い。要は、あんなに「貧困層」のためにワシントンを変えろといっていたわりには、結局は富裕層が得をするという構造がますます強まり、彼を信じて希望を託した貧しい人たちはちっとも恩恵を被れないことが明らかである。まるで、トランプと過去に仕事をしてお金を踏み倒され、彼に騙された人たちと同じ構造だ。

一方、外交や防衛面では、共和党のベテラン外交経験者たちがそろって「自分はトランプ政権では仕事をしません」と前々から宣言しているので、人材集めに苦労することが考えられ、また、議会が強い国内問題に比べ、外交問題については大統領の権限が大きいので、諸外国にとってはそこが非常に気になるころだろう。安倍首相は来週17日にニューヨークでトランプと会うらしいが(記事執筆は11月11日)、どうなることやら不安である。まんまと丸め込まれないといいが、ただ、安倍首相が、ブーチン大統領、フィリピンのデュテルテ大統領、トルコのエルドアン大統領を始め国際社会から問題視されている指導者たちとこれまでうまくやってきていることを考えると、トランプ大統領とも気が合う可能性はあるだろう。

これも1つの「チェンジ」

唯一希望が持てる話として、18歳から25歳の、今回初めて投票する層は民主党に入れた人が圧倒的に多く、「もし彼らだけが投票していたら、ヒラリーが圧勝していた」というデータがある。地図で見るとアメリカが真っ青になるほどに。彼らの多くは恐らくバーニー・サンダースの支持者ではあるが、そうは言っても、こういう若者たちが今回の結果に奮起し、「こんなのは自分たちが求めるアメリカじゃない。次回の選挙でトランプを追い出そう!」ということになる可能性は十分にあるだろう。トランプ抗議のデモも、中心となっているのは



地下鉄ユニオンスクエアの駅には壁いっぱいのポストイットが。毎日メッセージが増えている

この層だと思う。

振り返ってみると、この国には、ブッシュ父がいたからこそビル・クリントンが出てきて、ブッシュ・ジュニアの8年間に心底うんざりして怒った若者たちが動いたからこそ、経験もなくしかも黒人のオバマが奇跡的に大統領に当選できた……という歴史がある。アメリカは、チェンジを繰り返す国なのだ。今回のトランプという選択も、オバマの8年間への反動であり、ある意味「チェンジ」を求めた人たちの声があったということだ。このチェンジの度合いは、これまでのどんな大統領の交代よりも激しい変化をもたらすものになるだろうし、ほとんど異次元の世界に突入した感もあるが、それでもこの国の場合、負けた側も負けたまま泣き寝入りして敗北を受け入れるということはない。

次のチャンスに巻き返すことを常に考えている。それがアメリカのダイナミズムであり、アメリカ人のアメリカ人たる所だ。民主主義は絶え間ない競争であり、自分たちの求める社会は、自分たちの力で勝ち取るものなのだ。

民主主義の限界を警告していた賢人は数多く、古くはプラトンにまでさかのぼることができる。チャーチルは、「民主主義は最悪の政治形態らしい。ただし、これまでに試された全ての形態を別にすればの話であるが」という名言を残した。19世紀の段階で「多数派の専制」「世論による専制政治」の可能性をいち早く指摘したトクヴィルは、賢人の判断が無知な者の偏見よりも下位に置かれることを予測していた。彼らはもちろんのこと、「独裁者」を作った

チャップリンなどが今のアメリカの姿を見たら何と言うだろう。ちなみに、チャップリン最初の完全トーキー映画である「独裁者」のラスト・シーンは、彼自らが書いたといわれる6分間にわたるスピーチで締めくくられている。これもまた、今日の世界を見通していたかのような言葉に思える。最後に引用しよう。

“この世界には、全人類が暮らせるだけの場所があり、大地は豊かで、皆に恵みを与えてくれる。人生の生き方は自由で美しい。しかし、私たちは生き方を見失ってしまったのだ。欲が人の魂を毒し、憎しみと共に世界を閉鎖し、不幸、惨劇へと私たちを進行させた。私たちはスピードを開発したが、それによって自分自身を孤立させた。ゆとりを与えてくれる機械により、貧困を作り上げた。知識は私たちを皮肉にし、知恵は私たちを冷たく、薄情にした。

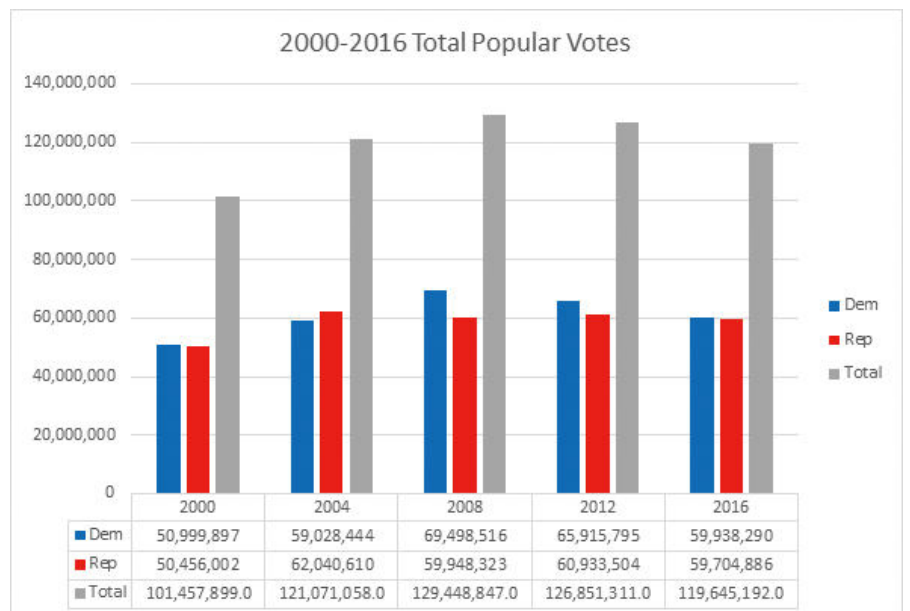
私たちは考え過ぎて、感じなさ過ぎる。機械よりも、私たちには人類愛が必要なのだ。賢さよりも、優しさや思いやりが必要なのだ。そういう感情なしには、世の中は暴力で満ち、全てが失われてしまう。(中略)私の声が聞こえる人達に言う、「絶望してはいけない」。(中略)今こそ、約束を実現させるために闘おう。世界を自由にするために、国境のバリアを無くすために、憎しみと耐え切れない苦しみと一緒に食欲を失くすために闘おう。理性のある世界のために、科学と進歩が全人類の幸福へと導いてくれる世界のために闘おう。兵士たちよ。民主国家の名の下に、皆でひとつになろう”

<表1>

	クリントン	トランプ
白人男性	31%	63%
白人女性	43%	53%
白人女性(大学卒)	51%	45%
白人女性(非大学卒)	34%	62%
白人男性(大学卒)	39%	54%
白人男性(非大学卒)	23%	72%

出典：EDISON RESEARCH EXIT POLLS

<表2> ※2016年11月11日現在



新 豪リークス

現在TBSのシドニー通信員を務める筆者が、オーストラリアの“ホット”な話題を独自の視点で分析する。あっと驚く“裏情報”や“暴露(リーク)情報”も!?

第11回

トランプ・ショック後の世界とメディア

アメリカ大統領選でのドナルド・トランプ氏の圧勝は、オーストラリアでも大きな驚きを持って伝えられた。TPPからは脱退すると公言し、反グローバル化と保護主義的な政策を掲げるトランプ新政権の誕生は、日本やオーストラリアなどアメリカと密接な関係をもつ国々に今後どのような影響を及ぼすのか? またメディアの責任についても考えてみたい。

PROFILE
飯島浩樹(いじまひろき)
日本の民放局でニュース番組のディレクターなどを経て来豪。豪SBSの日本語教育番組の制作などに携った後、TBSのシドニー支局現地代表となる。現在、TBSのシドニー通信員として多くのニュース・レポートを日本に送っている。オーストラリア人の妻、子ども3人とシドニー北部に在住。



W.T.F. = 「何てことだ!」という意味のスラングを使いトランプ氏の勝利を伝える豪地元紙(11月10日付The Daily Telegraph)

◇世界を震撼させた「トランプ・ショック」

現地時間の11月8日行われたアメリカ大統領選は、ヒラリー・クリントン前国務長官が優勢との大方の予想を覆し、不動産王として知られるドナルド・トランプ氏が圧勝した。翌日のオーストラリアの新聞各紙も1面トップでこの歴史的な選挙結果を大きく伝え、ショッキングな見出しを付けることで有名なシドニーのザ・デイリー・テレグラフ紙は、英文のネットやメールなどで見かける俗語の省略形「W.T.F.」の文字をトランプ氏の得意満々の写真と共に大きく掲載した。タイトルには「Will Trump Flourish?」(トランプは活躍できるか?)と小さく注釈が付いていたが、「W.T.F.」が公の場などではタブーとされる下品な言葉を使った「驚き」の表現であることは、誰の目にも明らかだった。

また、他の主要メディアもトランプ氏の勝利は「先のイギリス国民投票の結果より悪い」、「国の経済に想定外の壊滅的被害をもたらす」などの専門家のコメントを掲載し、一様に大きく紙面や時間を割いて報道した。

マルコム・ターンブル首相は、トランプ氏の勝利を祝う声明を出し「アメリカとオーストラリアが互いに協力していくことは、両国の相互利益のためであり、これは新政権になっても変わらない」と述べた。

一方、投票日直前までクリントン候補が圧倒的に優勢だと伝えていたアメリカの主要メディアは、トランプ氏の想定外の圧勝に「読み違えた」と、報道の「誤り」を認めた。トランプ氏は「アメリカ現代史上最悪の主要政党候補」と酷評し、クリントン候補が80%以上の確率で勝利すると予測したニューヨーク・タイムズ紙は、11月13日付の紙面で「選挙結果は

予想外で、我々メディアはトランプ氏への有権者の支持を過小評価した」と分析、「ジャーナリズムの重要な使命を果たすべく改めて献身し、新大統領と新政権について恐れることなく公正で誠実な報道を続けていく」とする読者へのメッセージを掲載した。

主要メディアがことごとく予測を見誤ったのは、終始クリントン氏優勢との結果を出し続けた各世論調査に加え、トランプ氏の一連の女性スキャンダル報道や人種差別的な発言から、黒人や移民、女性票の多くがクリントン氏に投票すると思われたからだ。しかしふたを開けてみると、女性票の4割以上がトランプ氏に投票、メキシコからの移民などの票の約3割がクリントン氏を敬遠するという結果となった。

1年半にわたり今回のアメリカ大統領選取材してきたTBSワシントン支局特派員の佐藤祥太記者によれば、選挙戦後半のクリントン候補の不人気ぶりは目に余るものがあり、集会にも人があまり集まらず、支持者からは「ミシェル・オバマ大統領夫人がヒラリーの代わりに出馬していたら良かったのに……」という声まで聞こえてきたそう。一方、トランプ候補の支持者は「メディアは嘘つき」「メディアは権力側だ」と口をそろえ、女性の有権者も「もはやトランプ氏の女性蔑視発言も気にならない。腐ったワシントンを壊して欲しい」と話していたという。

◇トランプ新政権誕生でTPP発効は絶望的

グローバル化に反旗を翻すトランプ氏が掲げる数々の選挙公約のうち、差し当たって日本やオーストラリア政府が注視しているのが「TPP=環太平洋経済連携協定」と他の多国間自由貿易協定の行方だ。TPPを「アメリカの製造業に死をもたらす一撃」と呼ぶトランプ氏は、「来年1月の大統領就任式当日にTPPを離脱する」と述べていて、規定によりアメリカの参加が不可欠となっているTPPのオバマ大統領の任期中の批准も難しいと伝えられていることから、現状の形でのTPPの発効の可能性は限りなくゼロに近づいている。

今年9月、外国人記者協会との会合で「米国抜きでTPPはあり得ない」と明言していたオーストラリアのチオボ貿易・投資相は、南米ペルーで開催されていた「APEC=アジア太平洋経済協力会議」から戻った11月21日、「TPPが発効しないとしても、今後も『RCEP=東アジア地域包括的経済連携』や『TiSA=新サービス貿易協定』などの新しい枠組みの合意を目指して交渉を進めていく」と、公共放送ABCのラジオ番組で語った。

しかし、「中国包囲網」的側面もあるTPPの代わりに中国主導のRCEPに軸足が移ることへの懸念の声や「水道」や「医療」などの公共サービスにグローバル企業を参入し易くさ

せるTiSAにもさまざまな問題点があることが指摘されていて、以前ほどではないとはいえ、いまだ世界経済に大きな影響力を持つトランプ政権下のアメリカの動向には、今後も目が離せない。

◇世界のポピュリスト政治家の台頭とメディアの責任

まさに世界を震撼させた今回のアメリカ大統領選結果は、株価の乱高下などの世界経済への影響の他にも保護主義や人種差別主義の台頭を助長させるのではないかといった懸念も高まっている。ドイツのメルケル首相は「民主主義の尊重、出自や宗教などに関わらず人の尊厳を守る共通の価値観に基づいてアメリカの次期大統領との緊密な関係を持ちたい」とトランプ氏に釘を刺す発言をしている。

その一方で、来年に大統領選を控えるフランスの極右政党国民戦線のマリヌ・ルペン党首は「自分もトランプ氏のような勝利を望む」と語り、イスラム教徒の移民禁止を訴えるオーストラリアのワンネーション党のポーリン・ハンソン上院議員もトランプ氏の勝利に祝杯をあげ「国民がエリート議員に辟易している」と述べた。

このように、今後世界各国でトランプ氏のようないわゆる“ポピュリスト政治家”が台頭し、第2第3の「トランプ・ショック」が起きる可能性も大いに考えられる。

ヒラリー・クリントン氏は、自身の私用メール問題に関する連邦捜査局(FBI)の捜査再開を大統領選の敗因として挙げ、オーストラリア出身のジュリアン・アサンジ氏が創設した内部告発サイト「ウィキリークス」公表した数万通にも及ぶクリントン陣営の選対本部部長らの流出メールも有権者の投票に少なからず影響した。

前述した既存のテレビや新聞などのいわゆる「企業メディア」が、選挙の勝敗予測を大きく見誤ったのは、物言わぬ有権者の本音やネット上で高まっていた国民の「怒り」や「不満」の声は、単なるバーチャルな空間の中で起きている出来事に過ぎないと軽視したためではないだろうか?

トランプ氏がどこまで選挙前の“暴言”を実行に移すかは現時点では不透明であるが、メディアは今回の「失敗」を踏まえ、「真実を伝え」「監視し」「問題を提起する」という本来のメディアとしての役割を今こそ果たすべきだと感じる。



TPPの今後について語るチオボ貿易・投資相(キャンベラ筆者撮影)

Toyotathon Annual Clearance

CAMRY ALTISE PETROL

\$27,990 drive away^[A5] + **0%** Comparison Rate + **\$1,000** CALTEX FUEL CARD*



TOYOTA

Chatswood Toyota
728 Pacific Highway, Chatswood
T 02 9201 8888
chatswoodtoyota.com.au MD042149

お問い合わせは
日本人スタッフ: 中村まで

JPsupport@chatswoodtoyota.com.au
0433-163-116

自家用車から業務用車、お車に関することは何でもご相談ください。買取もメーカー問わず行っております。ご帰国等でお車が必要なくなった際にはお気軽にご連絡を。



[A5] Recommended drive away pricing is applicable for Private, Bronze and Silver fleet customers, and primary producers only at participating dealers. Offer available on vehicles produced from Apr 2015 - Dec 2016 and purchased by 31/12/2016 unless offer is extended. Recommended drive away price shown includes 12 months registration, 12 months compulsory third party insurance (CTP), a maximum dealer delivery charge and stamp duty. 0% comparison rate available to approved personal applicants and a 0% annual percentage rate is available to approved business applicants of Toyota Finance to finance new and demonstrator 2015 and 2016 Camry Petrol and Aurion models. Excludes Camry Hybrid. Offer not available to government, fleet and rental buyers. Finance applications must be received and approved between 01/11/2016 and 31/12/2016, with vehicles registered and delivered by 31/12/2016. Maximum finance term of 48 months applies. Terms, conditions, fees and charges apply. Toyota Finance reserves the right to change, extend or withdraw an offer at any time. Comparison rate based on a 5 year secured consumer fixed rate loan of \$30,000. WARNING: This comparison rate is true only for the examples given and may not include all fees and charges. Different terms, fees or other loan amounts might result in a different comparison rate. Toyota Finance is a division of Toyota Finance Australia Limited ABN 48 002 435 181, AFSL and Australian Credit Licence 392536. *Applicable for Private, Bronze and Silver fleet customers, and primary producers only at participating dealers. \$1,000 fuel card offer available on selected Camry and Aurion models only, purchased by 31/12/2016 unless offer extended. Fuel cards must be redeemed online at www.toyota.com.au/fuelcardoffer before 31 Jan 2017. Valid for single activation only. Fuel cards are not redeemable for cash and expire 12 months from activation date. For full fuel card terms, please see here www.toyota.com.au/fuelcardoffer.

オーストラリア・メディア・ウォッチ

オーストラリアの新聞をはじめ、テレビ、ラジオ、オンライン・メディア、映画、書籍などで今話題のもの、または面白い記事やエピソードを取り上げ、そこから見えるオーストラリア社会を在豪日本人の視点で紹介する。



クレイトン川崎舎裕子/Hiroko Kawasaki Clayton
 ◎米系通信社の東京特派員(経済・日銀担当記者)を経て、2001年よりオーストラリア在住。クイーンズランド大学院にてジャーナリズム修士号を取得後、03年からライター。キャンベラを拠点に社会事情などについての記事を雑誌や新聞に執筆する
 Web: twitter.com/HirokoKClayton

第15回: どうなる、同性婚の合法化?

コメディ・ドラマ『プリーズ・ライク・ミー (Please Like Me)』が放送中だ。2013年にABCテレビで始まったシリーズの4作目になる。

主人公ジョッシュを中心に、同居人のトム、彼氏のアーノルド、元彼女のクレア、離婚した両親に、父親の新しい妻などが織りなすコメディ・ドラマ。自分の道を模索する若者、友情、恋愛など、どの時代のどこの国にでもありそうな内容だ。主人公が同性愛者であることだけが、30年前のドラマにはなかったことだ。

「オーストラリア社会は、確実に変わってきている」と言うのは、同性のパートナーと2人の子どもたちとNSW州モリモックに住むベンジャミン・ハッチャーさん。

「特に若い世代は(同性愛に)オープンになってきており、それが社会に受け入れられるようになってきました」

消えたプレビサイト案

社会の意識が変わってきているオーストラリアではここ数年、同性婚の合法化をめぐる議論が活発だ。

議論を巡っては、先月7日に大きな動きがあった。同性婚合法化の是非を国民に問うプレビサイト(plebiscite)案が、上院で否決されたのだ。

プレビサイトとは憲法改正を伴わない国民投票のことをいう。昨年8月にトニー・アボット前首相が提案し、今年9月にマルコム・ターンブル首相が来年2月の実施を

表明。ところが、14カ月にも及んだその実施を巡る議論は、法案が上院で否決されたことで幕を閉じた。

なぜ実施に至らなかったのか。その主な理由は、1億7,000万ドルもの税金を使ってプレビサイトを行う必要がないということにある。議会内の投票(free vote)で決めれば良い話なのだ。またプレビサイトをすると、政治キャンペーンなどで同性愛者が誹謗中傷を受けやすいという懸念もあった。そんな声も反映され、労働党や緑の党が反対に回った。

プレビサイトの可能性がなくなった今、今後の焦点は再び議会内での投票に移っていくだろう、と「結婚の平等」の実現を目指すアレックス・グリーンウィッチNSW州議会議員は述べている(シドニー・モーニング・ヘラルド紙、電子版:16年11月7日)。

ハッチャーさんも同性婚の合法化は「議会で決めること」だと言う。

「この問題は、基本的な人権、平等の権利にかかわることですから」

遅れをとるオーストラリア

未だ同性婚の合法化が実現していないオーストラリアは、「世界の中ですっかり恥ずかしい立場になってしまった」とハッチャーさんは言う。

同性婚は、多くの欧州諸国、カナダ、ニュージーランドなどで既に法的に認められている。そんな中、他の西洋諸国から

遅れをとるオーストラリアが目立つ。

同性婚反対派のアボット前首相は、「同性婚カップルの結婚を許せば、家族の崩壊を招くことになる」などと発言している。しかし、ハッチャーさんは同性婚に反対するのは差別でしかなく、合法化によって「実際、何の障害が生じるのか分からない」と言う。

「9歳の双子の息子たちは、なぜ私たちが結婚できないのか理解できません。なぜ私たちが差別されているのか分からないのです」

社会が変わってきたとはいえ、まだ政治やメディアを通して差別的なコメントが聞かれるというハッチャーさん。

「小さいことかもしれませんが、とても傷つくのです。特にセクシュアリティに悩むティーンエイジャーたちにとっては、大きな傷になりがちです。こんなことは、本当は不必要なことなのです」

変わる社会と政治議論のずれ

そんな若者たちにとって、『プリーズ・ライク・ミー』のようなテレビ・ドラマがあるのは良いことだとハッチャーさんは言う。



『プリーズ・ライク・ミー』は、主人公が同性愛者であること以外は何の時代にもありそうな友情や恋愛を描いたドラマだ(Photo: ABC)

「カミング・アウトしようとする若者は孤立した状態にあります。だから彼らにとって、(テレビなど)主流なところで同性愛者の存在があるのは大事なことです」

テレビ・ドラマ

にも反映されているオーストラリア社会の変化。そんな変わる社会と、同性婚の合法化を実現できないでいる政治の間に「ずれ」があるのは明らかだ。

ハッチャーさんは最近、23年間連れ添ったパートナーと婚約をしたという。

「ニュージーランドやアメリカへ行って結婚をすることもできます。でもオーストラリアでその結婚が認められるわけではありません。それは私たちにとって意味がないことです。だからこの国で同性婚が合法化されるまで結婚を待つつもりです」

先行き不透明な同性婚合法化の議論。ハッチャーさんたちが結婚できる日が早く訪れることを願わずにはいられない。

『プリーズ・ライク・ミー (Please Like Me)』シリーズ4は水曜夜9時半にABCテレビで放送中。過去のエピソードはオンライン(Web: iview.abc.net.au/programs/please-like-me)で視聴可能。

TPG ホームフォンと
ADSL2+ のセット

インターネット \$39.99~
& 電話基本料で 月額

携帯
電話

4G モバイル・プラン 無料
月額 \$19.99~
データ付き

月額\$19.99で\$550分の通話と1.5GBのデータ付き。
TPG携帯電話またはTPGホームフォンへの通話無料。

NBN

・ ナショナルブロードバンドネットワーク
・ 超高速光回線のインターネット

月額 \$49.99~

Web サイトをリニューアル致しました www.souljapan.com.au

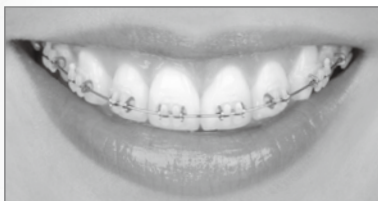
TRG

お問い合わせ・お申し込みは日本語どうぞ 02 9357 4241



New Invisible Braces!

Children and adult braces
 専門家が歯列矯正いたします。
 (子供、大人可)



矯正歯科専門医 ジェームス・チョイ
 Dr. James Choi
 Specialist Orthodontist
 BDS(Hons), BScDent(Hons), MDS(Orthodontics), PhD(Syd)

Suite 402, Level 4, 71 Archer St, CHATSWOOD NSW 2067
 Level 2, 393 Military Rd, MOSMAN NSW 2088

Tel: (02)9415 1221

www.sydnebraces.com

幸せワイン・ガイド

ワインの産地、ブドウ品種名などの表記は、オーストラリア連邦政府のワイン振興団体であるワインオーストラリアの基準に合わせています。

@オーストラリア

今月の品種：ソーヴィニオン・ブラン

オーストラリアでも、シャルドネと並んで人気の白ワイン品種であるソーヴィニオン・ブラン。19世紀から作られていたシラズやリースリングなどに比べ、オーストラリアではまだまだ歴史の浅い品種ですが、爽やかな果実味が魅力で幅広い世代に親しまれている白ワインです。

世界中で生産される国際品種

ソーヴィニオン・ブランの原産地はフランスのロワール地方といわれ、ロワールやボルドーの主要白ブドウ品種です。環境適応能力が高く、ソーヴィニオン・ブランの生産に大成功したニュージーランドをはじめ、アメリカ、チリ、アルゼンチンや南アフリカなど、世界中で生産されている国際品種でもあります。

また、同品種の生産には、冷涼でよく日が当たる気象条件が好まれます。ブドウの生育期である秋に晴れの日が続き、丘陵地や海からの涼しい風で気温が下がる地域



シーフード、特に脂の乗った刺身などとの相性はぴったり

が最適です。

オーストラリアでお手本のようなソーヴィニオン・ブランを生産できるのは、アデレード・ヒルズです。南オーストラリア州で最も標高の高いワイン産地で、ソーヴィニオン・ブランの生育に理想的な自然環境があります。また、西オーストラリア州のマーガレット・リヴァーも理想的。他にはタスマニアやビクトリア州のヤラ・ヴァレー、ニュー・サウス・ウェールズ州西部オレンジも適した生産地です。

ニュージーランド産との違い

オーストラリアにも多く輸出されているニュージーランド、特にマールボロ地方産のソーヴィニオン・ブランは、グラスから溢れ出すパッション・フルーツやパイナップルのフレッシュな香りが特徴です。

オーストラリアのソーヴィニオン・ブランは、ニュージーランド産と比べると、レモンやグレープフルーツに似たより穏やかな果実の香りやハーブの香りがすがすがしく、料理とも合わせやすいものが多いです。

発酵・醸造の基本スタイルと例外

ソーヴィニオン・ブランの魅力はなんといってもピュアな果実味です。そのピュアですっきりした味わいや酸味を保つため、発酵や醸造には樽よりも無機質なステンレス・スチールなどのタンクで、低温下で行われるのがオーストラリアでは一般的です。熟成期間は短く、セラーで寝かせるよりも



<著者プロフィール>フロスト結子◎日本人としての資格者はまだ少ないワインの国際資格WSET® Diploma in Wine & Spiritsを取得。日本でワイン関連商社の貿易業務に携わった後、2009年オーストラリア人の夫との結婚を機にシドニーへ移住。現在はオーストラリア国内大手オークション会社であるGraysOnlineのワイン部門でアカウント・マネージャーとして勤務する傍ら、フリーランスとしてライティング、ワイン関連の翻訳、市場調査などで精力的に活動中。ワインのコメントは「とにかくおいしそうに書く」がモットー。Web: auswines.blog.jp

果実味がフレッシュな若いうちに飲むのが主流です。

一方で、樽を使いよりまろやかで複雑なスタイルに仕上げられたソーヴィニオン・ブランもあります。フランスのボルドー地方では高級白ワインとして作られ、カリフォルニアでは、「Fume Blanc (フュメ・ブラン)」と呼ばれる樽で熟成されたソーヴィニオン・ブランが作られています。

このスタイルのソーヴィニオン・ブランを作る生産者は、オーストラリアにも存在します。タスマニアの「Domaine A (ドメイン・エー)」は、その1つ。「Lady A (レディー・エー)」と名付けられた彼らのソーヴィニオン・ブランは、ボルドーの高級白ワインの生産方法に倣い、100パーセントのフレンチ・オークの新樽で熟成されています。より力強くまろやかなスタイルの白ワインがお好きな方は、ぜひ試してみてください。

ソーヴィニオン・ブランと合わせたい料理

ソーヴィニオン・ブランと合わせたいのはシーフード全般に鶏肉、サラダなどです。

和食であれば、私の個人的なお勧めはハマチなどの脂の乗った刺身と一緒に頂くことです。ソーヴィニオン・ブランのキリッとした酸味が、脂をすっきりと引き締めてくれます。わさびしょうゆの代わりにライムと粗塩を合わせると、更においしく頂けます。同じ理由で、鶏の唐揚げやアジのフライなどと一緒に飲むのもおいしい組み合わせです。

チーズの場合は、フェタやシェーブル(ヤギのチーズ)など、少し酸味と塩気の強い、フレッシュ・チーズが良く合います。

もちろんオーストラリアの年末年始の定番、「Shrimp on Barbie(エビのバーベキュー)」にもぴったり。これからの時期のバーベキューのお供にも、ぜひお試しください。

今月のお薦めワイン

クリスマスやニュー・イヤーのBBQの定番



梅：平日のおうちディナーに
Nepenthe Sauvignon Blanc 2016 Adelaide Hills/\$17
刺身、揚げ物と
Web: www.nepenthe.com.au

竹：クリスマスBBQの差し入れや屋外シネマに
Shaw & Smith Sauvignon Blanc/\$26
シュリンプ・バーベキュー、ゴート・チーズのサラダ、カルパッチョと
Web: www.shawandsmith.com

松：白ワイン好きな方への贈り物に
Leeuwin Estate Art Series Sauvignon Blanc 2015 Margaret River/\$30
ロブスター、生ガキ、すしと
Web: leeuwinestate.com.au

おうちで 本格イタリアン

イタリア料理の達人が、家庭で楽しめる本格イタリア料理のレシピをご紹介します。

今回は、旬なアスパラガスの青々しい風味をたっぷり楽しめるパスタ料理です。タリアテッレは地方で呼び方が変わるフェットチーネの別名で、卵を加えた平たいきし麺状のパスタ。もちっとした食感が、トマトと海老、生ハムのうま味からなる濃厚なソースによく合い、イタリア全土で親しまれるこの季節の絶品です。

■材料 (4人分)

アスパラガス.....2束分	ニンニク.....1片
パナメイ海老.....15尾	フェンネル・シード..手のひらに半握み
フェットチーネ.....4人分	コンソメ.....1/3片
生ハム.....3枚	オリーブ・オイル.....適宜
フルーツトマト.....1/パック (200g)	塩.....指2つまみ分
白ワイン.....150cc	

■作り方

- ①海老を下処理する。殻を剥いて背腸も取る。殻は捨てずにおく。
- ②トマトは縦半分に切り、アスパラガスは皮を剥いて2センチに斜め切りにする。アスパラガスの剥いた皮もとっておく。
- ③盛り付けの飾り用に海老に少量の生ハムを巻いたものを数尾作っておき、その他の生ハムは3センチくらいに、海老は4等分ほどに切る。
- ④パスタ鍋に湯を沸かし、海老の殻、アスパラガスの皮を入れて煮込む。
- ⑤別の鍋にたっぷりのオリーブ・オイルを敷き、フェンネル・シード、刻んだニンニクを炒める。香りが出たらトマトと生ハム、指2つまみ分の塩を加え、中〜強火で炒める。



Tagliatelle al Gambero e Asparagi アスパラガスと海老のタリアテッレ

⑥トマトが柔らかくなったら刻んだ海老とアスパラを入れ、白ワインを加えて2分ほど強火で煮てアルコールを飛ばし、火を消す。そこにコンソメを崩しながら加える。

⑦④の鍋から海老の殻とアスパラの皮を取り除き、パスタをゆでる(パスタは大人で1人3〜4個程度)。表示時間の2分前で火を止める。

⑧ゆで汁少々とともにパスタを⑥の鍋に入れ、2分ほど強火で煮る。ゆっくりとかき回しパスタからとろみが出たら火から下ろす。仕上げにオリーブオイルをたっぷり回し入れ、皿に盛り付けたら出来上がり。

■食材選び&料理マル秘ポイント

◎アスパラガスを買う際は太くてみずみずしいものを。太いほどおいしく、乾いていて筋っぽいものはおいしくありません。皮



はしっかり厚めに剥きましょう。◎海老は冷凍でなければどんな種類でも構いませんが、だしを取るため殻付きのものを選びましょう。◎トマトはプチ・トマトを選ぶと、火を通すことでうま味を出すことができます。◎アスパラガスと海老は火を通しすぎないのがポイントです。パスタを合わせてから2分ほど煮る程度で十分にうま味を引き出せます。◎ピピ貝やアサリ、ムール貝などの貝類を加えると更においしくなります。蓋をした別鍋でオリーブ・オイル、ニンニク、白ワインで煮て、だしと貝の身を⑧で合わせてください。

伊藤尚文シェフ

NZの5つ星ホテルで主にワイン・サービスを担当後、2000年よりイタリアで4年間、著名レストランやグランド・ホテルで経験を積み、03年アメリカズ・カップ (NZ) でプラダ・ヨット・チームの専属シェフ。07年に東京・赤坂で「グスト・エヴィーノ」開業。約6年半に渡りイタリア料理を基本にした独自のガストロノミーを創造。15年に来豪し、メルボルンを中心にケータリング・シェフとして活躍中 (Web: www.gycatering.com)。各種パーティー対応可。



PR

Web版 美容/健康

オーストラリア発!

日本で話題のアイテム

トレンド・チェック



ナチュラルで上質なライフスタイルを届けるオンライン・マーケット・プレイス「naturacart (ナチュラカート)」でバイヤーになるために、「オーストラリア→日本」の人気製品をチェック!



■GHST Singlet / \$80, Plyometric Pro Tight / \$155
■Web: www.2xu.com/au

毎日のランニングをおしゃれに快適にする
ランニング・ウェア、グッズ

都市型マラソン大会や女性ランナーの増加により、最近の日本ではウェアやシューズにこだわり海外ブランドを選ぶおしゃれなランナーが目立つ。ボトムスは、女性は足さばきの良さからハーフ・パンツよりランニングスカートを好まれる傾向にある。昨今ではコンプレッション・タイツが、関節サポート(ケガ予防)や疲労回復、紫外線・防寒対策に役立つ、完走率が高まるという知識の広まりとともに必須アイテムとなってきた。トップスの

下には吸水性・速乾性に優れたスポーツ専用インナーの着用が推奨され、スポーツ・ブラのニーズも上昇中だ。豪州ブランドなら2XU(トゥー・タイムズ・ユー)やKathumandu(カトマンドゥ)などがお薦め。より効果的な装備を重視するならアーム・カバーやグローブ、ソックスの他、サングラスや心拍数を計れる腕時計などもそろえたいアイテム。また、今冬の日本では装飾のないビーニー・タイプのニット帽がトレンドだ。

ナチュラカート (naturacart) とは?

世界中から「ナチュラルで上質なライフスタイル」をサポートするアイテムを届けるオンライン・マーケット・プレイス。個人バイヤーがセレクトしたアイテムをオンラインで出品し、日本のユーザーが購入するシンプルな仕組みが魅力だ。登録・出品は完全無料で、商品のストックも不要。出品アイテム

ナチュラカート バイヤー 検索

が売れば誰でも収入をゲットできる。家事や育児のすき間の時間に手続きできて、誰でも日本向けの在宅バイヤーになれるので、以下のウェブサイトから登録してみよう。

Web: naturacart.com

コラム

Web版 コラム

桜ホテル/ホステル

東京観光をしている
世界からのゲストを紹介!

世界中から毎年約110か国国籍のゲストが訪れるという、東京の桜ホテル。ここでは毎日国際色豊かな光景が広がっている。そこで本コラムでは、この桜ホテルのスタッフたちが、ユニークなゲストたちやエピソードをご紹介します。

桜ホテルとは?

「世界中の人々が出会い、お互いに理解し合う場を作りたい」をモットーに、創業以来、海外からのゲストに東京での滞在先を提供。姉妹会社の桜ハウスでは、中長期滞在の人向けにドミトリー、シェアハウス、アパートなども案内している。

ピンチをチャンスに変える「No worries」

今回は、オーストラリアでのワーキング・ホリデーの経験を皆さんにお話したいと思います。私がワーキング・ホリデー期間を過ごしたメルボルンに着いたのは、夜がまだまだ冷え込む9月のある日の深夜1時過ぎ。タラマリン空港からバスに乗ってサザン・クロス駅に着き、出発前にウェブサイトですべて予約していたシェアハウスのベルを押しました。「ハウス・マスターから何も聞いてないのでドアを開けることができません」このひと言に怒りを覚えパニックを起しましたが、それらが少し治まった時にあるバックパッカーズが私の目に映りました。全財産が1,500ドルしかなかった私が一晩を過ごすには、安い宿が一番良い手段でした。4階のドミトリー・ルームに泊まりましたがWi-Fiはつながらず、滞在を続けるには若干の不安が……。結局、その晩は寝ずにフロントがある1階でWi-Fiを使い、新しい住居を探しました。それでも、24時間フロントにいるスタッフや、さまざま国から来た人びとの温かな雰囲気が、私の不安な気持ちをだいぶ和らげてくれたのを覚えています。最初にも触れましたが、所持金が十分ではなかった私は、過去に飲食店で働いていた経験を生かし渡豪3日目でアルバイトを見つけました。和食と韓国料理の飲食店を掛け持

ちし2カ月間、頑張っていました。が「なんでオーストラリアに来ただけ。英語の勉強がしたかったのに」と、その頃は悩み始めた時期でもありました。その時にある求人が目飛び込んできました。場所はなんと、渡豪初日に泊まったあのバックパッカーズ。早速履歴書を送ってみると、マネージャーが面接に来ないかとすぐ電話をくれました。なぜなら私がメルボルンに到着した日に、そのバックパッカーズでお世話になったことを履歴書に書いたからです。マネージャーが突然辞めてしまったハウスキーパーの代わりに探していたため、タイミング良く採用してもらい、帰国直前までそこで働きました。



メルボルンでの思い出の仲間たち

そこでの楽しい仕事の経験が忘れられず、日本帰国後の職探しでも自然とユース・ホテルなどを選び、桜ホテル浅草で働くことになりました。振り返ると、初日のあのトラブルがあつてこそ今の私があるような気がしています。私の中ではまさかの逆転の思い出。何事も心配せず「No worries」と自分に言い聞かせ、諦めずに行動すれば良い結果が待っているかもしれません。 崔碩浩 (桜ホテル浅草)

健康

Web版 美容/健康



アロマで
快適生活

いつもの生活をアロマで
より快適にする情報をお届け。



相澤正弘◎IFA、IAAMA、ATMS、DIP AROMA、WOAA DIRECTOR、AYURVEDA AROMATHERAPY CERT IV、REMEDIAL MASSAGE CERT IV保持。マーヴォ・アロマ・スクールを運営する傍ら、アロマセラピーを広めるべく日々活動中。

第36回: 虫除け効果のあるアロマセラピー

今月のテーマは虫除けです。近年、薬局やスーパーマーケットなどで市販される虫除けスプレーに含有される「ディート」という成分に害があるとされています。元々は米軍が戦時中に使用していた虫除け成分で、副作用に関する報告も数多くあります。その影響もあり、「ディート・フリー」の製品も販売されています。とはいえ、薬品が含まれていることに違いはないので、市販のスプレーの使用はあまりお薦めできません。そこで、殺虫効果はないものの、忌避効果を持つ精油をブレンドし植物の持つ力を利用してみませんか。

ベンダーを使用したアロマ・スプレーのをご紹介します。

アロマ虫除けスプレーの作り方 (50ml)

- ①オーガニック・グリセリン5mlに精油を20滴滴下します。
・レモングラス10滴
・ティー・ツリー10滴
・ラベンダー10滴
- ②よくかき混ぜながら精製水を45ml加えます。精製水を40mlにして、オーガニック・エタノールを5ml加えるのも良いでしょう。
- ③スプレー容器に入れて完成です。3週間以内に使用してください。

その他、ゼラニウム、シダーウッド、レモン、レモン・ユーカリなどもお薦めですので、さまざまな精油をブレンドしてお好みの香りに仕立てた虫除けスプレーを作ってみてください。



蚊、ハエ、アリ除けに

まず、虫除け効果のある精油と言えばシトロネラ、レモングラスが挙げられます。特に蚊除けに効果を発揮するとされており、レモン・センティッドの香りも心地良いです。次にティー・ツリー、ラベンダーがお薦めです。虫除け効果もありますが、それ以上に安全性が高く殺菌効果もあります。蚊だけでなく、ハエやアリ除けなどにも有効でしょう。今回はレモングラス、ティー・ツリー、ラ

アロマ専門スクール&ショップ

～マーヴォアロマスクール～

セントレナース本校開催情報

- ♥オーガニックアロマ・ベーシックコース/4週間18時間コース
1月12日～2月14日 10時～12時(毎週火・木曜日) 残席5名
- ♥オーガニックアロマ・アドバンスコース/7週間42時間コース
1月20日～3月3日 10時～16時(毎週金曜日) 残席4名
- ♥アーユルヴェダ・アロマセラピーコース
1月30日～3月13日 14時～16時(毎週金曜日) 残席4名
- ♥何でも作れるアロマ・ワークショップ
1月23日(月) 10時～12時/\$48(材料費込)

誰でも参加可能なワークショップ。作ってみたいプロダクトと一緒に作ってみましょう。アロマ基礎知識のプチセミナーも組み込んでいますので、全くの初心者の方も大歓迎です。席に限りがありますので、お早めにお申し込みください。

02-9439-8633 info@marvo-aroma.sakura.ne.jp

アロマ専門ショップ

(セントレナース本校)
ACO認定オーガニックの精油、ディフューザー、スキンケアなどが好評販売中



Marvo Aroma
AROMATHERAPY & MASSAGE SCHOOL
Produced by BONCHIC PTY LTD

セントレナース本校: Suite3, Level1, 30 Albany St., St. Leonards 2065
シティ分校: 401B/120 Sussex St., Sydney 2000
www.marvo-aromatherapy.com
Tel:02-9439-8633 info@marvo-aroma.sakura.ne.jp
Facebookページははじめました "marvoaroma"で検索♪

SAKURA HOTEL & HOSTEL

短期滞在 ドミトリー (相部屋)
国際色豊かなホテルとホステル 3,000円～
都内の便利な立地に4ヶ所 ダブルルーム 8,450円～
団体的ご予約も



東京での長期・短期滞在



長期滞在 される外国人のための
アパート、シェアハウス、ドミトリー
Tel: +81-3-5330-5250
info@sakura-house.com
www.sakura-house.com

SAKURA HOUSE

子どもにも、地球にも優しい選択

オーストラリアでナチュラル・ライフ

毎日の暮らしの中で何気なく手に取る食品や、洗剤などの日用品。それらの製品の多くには保存料や着色料などの添加物や、原料に散布された農薬など人体に有害な物質が含まれていることもある。近年では世界中でオーガニックや無添加という考え方も浸透し、もちろんオーストラリアでも家族の健康を守る選択肢は豊富だ。日常の中の「選択」として、よりナチュラルな物を選ぶという視点から、身近な製品、そして日々の生活を見直してみよう。

※記事内の全ての情報は2016年11月現在のもの。



◆気になる、食品や生活用品の添加物

食べ物をおいしく見せる着色料や香料、化粧品やシャンプーの品質安定や長期保存のために使用される乳化剤や防腐剤など、添加物は私たち現代人の生活の隅々にまで行きわたり、口や肌を通して知らず知らずのうちに体内に取り込まれている。ラベルに明記の上で使用されている添加物はもちろん政府承認済みの成分だが、それは同時に摂取限度量が設定された成分でもあるということ。微量では問題がなくても長年の摂取で体内に蓄積され悪影響を与えることがあるという考えも近年では一般的だ。中には人体の代謝機能では排出できないものもあり、本来体内に入れるべきでない化学物質はアトピー性皮膚炎や内臓の老化加速の一因になり得るとの意見もある。特に体の基礎が作られる幼児期などは、危険性のある物質はできるだけ避けたいものだ。

日本でも食品の安全性への警鐘は鳴らされているが、化学物質を含まない製品を購入する利便性についてはオーストラリアの方が高いと言えそう。ごく普通のスーパーマーケットでもオーガニック製品が売られ、「No preservatives (防腐剤不使用)」「No artificial colours or flavours (人工着色料・香料不使用)」「No GMO (遺伝子組み換え原料不使用)」などの表示を見かける機会も多い。しかし、それらの表示のある製品を意識的に選んでいない限りは、どの国にいても毎日の暮らしの中で添加物を体に入れていくことになる。

製品ブランドの知名度やパッケージのイメージ、価格など、購入決定のための要素は多くあるが、製品に含まれる成分については詳しく確認しない、分からないという人も多いのでは。また、添加物が含有されていないとしても本来なら不要な加熱処理をして製品としての保存性を高めるなど、その

食品が持つ本来の効能を損なってまで流通に載せられている物も多くあるため、製造方法についてもチェックが必要だ。

まずはパッケージに記載された成分表示や製法を見る習慣を付けることから、家族の体の安全を考える暮らしを始めてみたい。それは同時に、排水口に流しても自然の中で分解されずに生態系を脅かす合成洗剤のような製品を避けることにもなり、環境汚染を食い止めること、つまり暮らしやすい未来を子どもたちに引き継ぐことにもつながるはずだ。

◆成分表示ラベルの見方は？

体に良い物を選びたいと思っても、成分の判断には難しいイメージが付きまとう。最も簡単なのは農薬や化学物質を使わずに作られた証である「Certified Organic (オーガニック認証済み)」マーク付きの製品を選ぶことだが、それが叶わなければ気になる成分だけを避ける方法もある。

オーストラリア政府が食品の安全基準を明記したウェブサイト「フード・スタンダード・オーストラリア・ニュージーランド」(Web: www.foodstandards.gov.au)の消費者向けの食品添加物のページ内には、国内で使用が許可されている添加物のリストがある。添加物には名称の他に3~4ケタの通し番号が付与されているので、食品ラベルに記載された番号と照合し、何のための成分かを知った上で避けることも可能だ。同リストは以下からダウンロードできる。

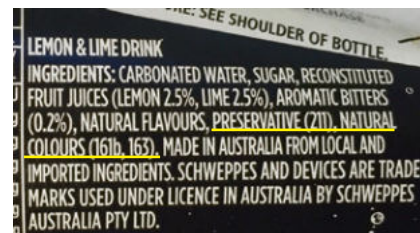
■Web: www.foodstandards.gov.au/consumer/labelling/Documents/Food%20additives%20-%20numerical%20June%202016.pdf

◆ナチュラルな暮らしへの第一歩

添加物や農薬などを避けて脱・ケミカル生活を始めるために、まずは「今使っているコスメや調味料が切れたら次に何を

成分表示ラベルの例

おなじみの清涼飲料「レモン・ライム&ビター」の普通の商品(左:Schweppes社製品)とオーガニックの商品(右:Daylesford & Hepburn Springs Mineral Co.社製品)を比較する。ラベルの記載内容は以下の通り。



▶左の製品のラベル。下線部が添加物で「211」は「Sodium benzoate (安息香酸ナトリウム)」と呼ばれる人工化合物で防腐剤・抗菌剤として添加されている。「161b」は「Lutein (ルテイン)」、「163」は「Anthocyanins or Grape skin extract or Blackcurrant extract (アントシアニン、ブドウの皮またはブラックカラントの抽出物)」となり、いずれも自然由来の着色料



▶右の製品のラベル。主原料はオーガニックであることが分かる。右の製品と異なり、番号表示された成分が含まれていない。「Natural Flavours (天然香料)」にも番号が付いていないので、自然由来かつ国の基準で定められた添加物でない成分ということになる。左と同じく「レモン・ライム&ビター」という名称のドリンクであっても、添加物を使用せずに製造可能ということだ

うか」を考えよう。オーガニック製品を扱うスーパーマーケットやオンライン・ショップなどをのぞいて、自分が求める品質レベル—最適な物、あるいはベターな物を求めるかなど—や価格などを検討してみるのも良いだろう。選ぶ物を変えることで、例えば数ドルの差で、より健康な未来が訪れるのだとしたらそれはお得な買い物ということになるはずだ。

また、重曹やアップル・サイダー・ビネガーなど、食材としてだけでなく掃除や美容にも使える台所の常備品を昔ながらのやり方で生活に取り入れれば、安価に安全を手に入れることもできる。素手で触れないほど強力な危険な洗剤や、高級ながら肌を老化させる保存料も入った化粧品などを使わずに快適な生活を送る、という選択は案外身近に存在するのだ。

次ページでは、石けんやデオドラントなどの生活用品と、子どものおやつや調味料な

どの食品から、オーストラリアで購入できるオーガニック製品や添加物の少ない製品を紹介する。家族の健康を守るため、今日からの買い物にぜひ役立てよう。



サラダのドレッシング作りに使うアップル・サイダー・ビネガーは、油污れなどの掃除に使える他、肌のシミ軽減、美白にも役立つなど万能だ。Organic Apple Cider Vinegar 500ml (About Life, \$5.99)

「気持ちいい」を買える場所

Natural (自然な)、Ethical (倫理的な)、Sustainable (持続可能な) をコンセプトにした食品・雑貨で、あなたの暮らしを豊かに。

Open 7am - 8pm, 7 days a week

nsw: bondi junction | cammeray | crows nest | double bay | lane cove | rozelle | surry hills vic: port melbourne

aboutlife.com.au /aboutlifenn @aboutlifenn #loveaboutlife



aboutlife
nature's providore

自然派生活お薦め製品① 日用品、ヘルスケア・アイテム

「口に入れないから」と油断しがちな生活用品の成分も、皮膚から浸透して体内に吸収されてしまう。毎日の家事やシャワー・タイムなどのために、安全性の高い製品を選ぼう。



About Life Soap

About Life/各\$2
◆Web: www.aboutlife.com.au

レモングラス&マートル、ラベンダー、ローズゼラニウムなど、植物から抽出したエッセンシャルオイルを使用した石けん。全身に使用でき、強すぎない自然な香り。シンプルなパッケージで液体ソープよりゴミが出にくいところもエコ。



Aroma Deodorant 30ml

Marvo & Co./\$10.45
◆Web: marvoco.com

ACO認定オーガニックで、肌への優しさを追求した「マーヴォ&コ」のデオドラントスプレー。消臭効果が高く多汗の人にお勧めの「オレンジ&ペパーミント」と、高殺菌効果で吹き出物が気になる人にぴったりの「ラベンダー&ティーツリー」。



100% Pure Essential oil 10ml

Marvo & Co./\$16.50~
◆Web: marvoco.com

アロマセラピーに使えるACO認定オーガニックの精油。殺菌効果が高く肌にも塗れるラベンダーとティーツリー、そして除虫効果のあるレモングラスを混ぜれば、安全なアロマの虫除けに。市販の虫除け剤のような危険成分がなくて安心。



Dish Liquid & Laundry Powder

ecostore/\$4.49, \$8.25
◆Web: www.ecostore.com.au

「エコストア」はニュージーランドで生まれ、豪州やアメリカでも人気のエコ生活用品ブランド。天然素材から作られた食器洗い洗剤と、蛍光増白剤やリン酸塩、人工香料などを不使用の洗濯洗剤は、アレルギー体質や敏感肌の人にも優しい。



Nourishing Lavender Shampoo Unscented Aloe Hand & Body Lotion

Avalon Organics/\$12.95, \$15.95
◆Web: www.avalonorganics.com/en

シャンプーはラベンダーの精油やキヌア由来のプロテインなど天然成分で髪をやわらかくならめらかに。ボディローションはアロエやシアバターなどが荒れた肌や敏感肌のバランスを整える。いずれも動物性や遺伝子組換えの原料は不使用。



Lavera Kids Tooth Gel

Lavera/\$10.45
◆Web: www.lavera.de/en

ドイツのオーガニックブランド「ラヴェーラ」の子ども向け歯磨き粉。界面活性剤と研磨剤不使用で、ベリー類から抽出した天然フレーバー、キシリトール、カレンデュラが配合されている。NATRUEのオーガニック認証製品。



Seventh Generation Nappies

Seventh Generation/\$29.95
◆Web: www.seventhgeneration.com

未漂白素材100パーセントで作られた紙おむつは、ちょっとした刺激にも敏感な赤ちゃんの肌にぴったり。各種サイズがそろい、使用感は口コミで評価が高い。燃やしてもダイオキシンの出ない製品なので環境汚染も防ぐことができる。



Mould Spray

OurEco Clean/\$9.15
◆Web: www.ourecoclean.com.au

クローブとスイート・オレンジの精油の効能でカビを根絶やしにする掃除用スプレー。水も汚しにくく安心。一般的な次亜塩素酸ナトリウム系のカビ取り剤は酸性の洗剤などと混ぜると致死性のガスが発生し、肌や粘膜にも悪影響が。



Baking Soda

Bob's Red Mill Natural Foods/\$2.99
◆Web: www.bobsredmill.com

お菓子作りはもちろん、シンクや換気扇の掃除、タイルのカビ取りや部屋のおい取り、角質ケアなど、家事にも美容にも使えて万能な重曹。「ボブズ・レッド・ミル」はGMOフリーなどにこだわる穀類やシリアルのブランド。

carwari

Wiser Choice for Better Life

シドニーの日本人経営 有機食品ブランド
ごま・ナッツ商品の有機食品メーカー

カーワリの有機認定商品



Tahini (練りごま)
白ごま (皮なし) 黒ごま 白ごま



黒ごま 白ごま
ごま各種 皮むきごま



アガベネクター Ex パージンごま油
黒ごま 白ごま



スパイシー シーズニング ココナッツオイル



ナッツ各種

その他商品

- 玄米
- 飲用ハニー&アップルビネガー
- はちみつ
- スプレッド

チアシード

9種の必須アミノ酸、そして豊富なオメガ3脂肪酸を含む話題のミラクルシード

www.carwari.com



Carwari

Authentic Japanese Selection

日本直輸入 有機食品



即席みそ汁



活きた生味噌
赤 白



たまり醤油



米酢



焙煎ごま油
白ごま 黒ごま

ソース
ウスターソース 中濃ソース

Carwari International Pty Ltd
Tel: 02-9763-5886 Email: sales@carwari.com

エッセンシャルオイル
ティーツリー 10ml \$18.70
レモングラス 10ml \$27.50
ラベンダー10ml \$29.70



デオドラントスプレー
30ml \$10.45/ 100ml \$19.80
オレンジ&ペパーミント/
ラベンダー&ティーツリー

Marvo & Co
Suite3, Level1, Albany St, St Leonards
(02)9439-8633
http://www.marvoco.com/



OK GIFT SHOPから日本のご指定の住所に新鮮なオーストラリアマンゴーをお届けする宅配サービス
＜ケンジントンプライド＞ 12月上旬～1月中旬 ＜マチルバ(ケイト種)＞ 2月上旬～3月上旬
クリスマスシーズン(12月22日～25日)のみお届け希望を承ります。 マンゴーが最良の状態に到着できるようお届け希望ができません。

2.0kg 4-6個	\$120	2.0kg 4-6個	\$115		
	3.3kg 6-11個		\$165		
		3.3kg 6-11個	\$160		

WEB申込なら複数箇所へも簡単注文! www.okgift.com.au
*贈り物へは別途\$16がかかりますので詳細はお問い合わせ下さい。
*マンゴーの収穫量によって期日が変更になることもございます。

自然派生活お薦め製品② 食品 (調味料、加工品など)

野菜や肉などの食材はもちろん、調味料、お茶などの加工品もできるだけオーガニック製品や添加物の少ないものを選びたい。子どものおやつにも注意しよう。



About Life Organic Corn Chips Original 30g

ブランド名/\$1.59

◆Web: www.aboutlife.com.au

オーガニックのトウモロコシとパーム油、シーソルトだけで作られた、素材の味がおいしいキッズ向けチップス。もちろん着色料や保存料、GMO原料などは一切不使用。グルテンフリーなのでアレルギーの子にも。



Organic Coconut Oil 230ml

Carwari/\$7.00

◆Web: www.carwari.com

中鎖脂肪酸が体内の脂肪を分解するため、摂取すればダイエット効果もあるココナツ・オイル。「カーワリ」のACO認定オーガニック製品で、お菓子作りに使ったり、紅茶に入れて飲んでもおいしく安心。使いやすい小瓶タイプ。



Organic Black Toasted Sesame Oil 250ml

Carwari/\$7.50

◆Web: www.carwari.com

オーガニックの焙煎黒ゴマで作られたゴマ油。白ゴマ油よりマイルドな風味なので魚料理や野菜にもよく合う。ACO認定オーガニック製品。ゴマは抗酸化作用が高いので、体に優しい天然の美容成分として毎日の暮らしに取り入れたい。



Organic Detox Infusion 20 Teabags
Organic Green 26 Teabags

Clipper/\$4.99, \$3.69

◆Web: www.clipper-teas.com

ハイビスカスやリコリス、アロエ・ベラなどデトックスに有効なオーガニックの天然成分でできたお茶と、オーガニックかつフェアトレードの緑茶。地球にも体にも優しいティー・タイムに。



Sea Salt Chocolate
Caramelised Almond Chocolate

Pico/\$4.99, \$4.99

◆Web: picochocolate.com

オーガニック原料にこだわって作られた、スイス製の雑味のないチョコレート。シーソルト、キャラメル・アーモンドなど多彩なフレーバーもうれしい。おやつも体に良い物を選ぼう。



Organic Tamari 500ml
Organic Shoyu 500ml

Spiral Foods/\$14.95, \$11.95

◆Web: www.spiralfoods.com.au

うまみ成分の濃厚な「たまりじょうゆ」と、幅広い料理に合う「しょうゆ」。メルボルン発の「スパイラル・フーズ」の製品はいずれもオーガニックで、250ミリ・ボトルも有り。



Organic Genmai Miso

Spiral Foods/\$14.95

◆Web: www.spiralfoods.com.au

大豆と玄米から作られたオーガニックのみそ。添加物なしのシンプルなおいしさで、みそ汁や炒め物など和食に欠かせない。「スパイラル・フーズ」では玄米の他、麦みそ、八丁みそ、白みそもそろうので用途に合わせて使い分けたい。



Brown Rice Amazake

Spiral Foods/\$9.50

◆Web: www.spiralfoods.com.au

オーガニックの玄米を原料とした、ほっこり優しい味の甘酒がオーストラリアでも購入できる。甘みが加えられていないので、好みに応じて調整できる。栄養価が高く、体を温めたり腸内環境を整えるなど、天然のサプリのような役割も。



Spiral's Traditional Tamari Range is brewed in Aichi, Japan, the home of soybean culture since the 17th century. Using a traditional recipe, it contains no processing additives, just whole soybeans, water and sea salt. Naturally fermented for up to two years in these towering 100-year-old open cedar vats, it is more than worth the wait!

Genuine, Organic and Salt Reduced varieties available.

this earth, this food... www.spiralfoods.com.au

旬のシアター情報が満載 ◆ シアター通信

バレエからオペラやミュージカルまで、オーストラリアで上演された話題のパフォーマンス・アートをご紹介します。

オーストラリア・バレエ団「ニジンスキー」

取材・文=岸夕夏、写真=Wendell Teodoro

時代の象徴となったバレエ団と若き天才ダンサー

熱心なバレエ・ファンであれば知らない人はいないくらい後世に多大な影響を与えたバレエ団、「バレエ・リュス」。これは、ディアギレフという希代のロシア人興行師がロシア人ダンサーたちと1909年にパリで旗揚げしたバレエ団だ。

バレエ・リュスに関わった芸術家は、画家のピカソやマチス、ミロ、ファッション界ではココ・シャネルとそうそうたる顔ぶれ。小説家・劇作家など多才な顔を持つジャン・コクトー、作曲家ではドビュッシー、ストラヴィンスキーなどパリを拠点にし当時から星のごとく輝いた芸術家たちもバレエ・リュスに協力した。そのバレエ・リュスにディアギレフが目を留め一員となったのが、20世紀初頭に彗星のようにヨーロッパのバレエ界に現れ天才ダンサーとして活躍したニジンスキーだ。彼は18歳でバレエ・リュスの花形ダンサーになると共に、ディアギレフの同性の愛人にもなった。ニジンスキーは、ダンサーであるだけでなく自身でも振り付けを行い、セクシャルで官能的な振り付けは当時のバレエ界では大スキャンダルとなった。その彼の功績は、後の男性ダンサーの歴史を大きく変えたと認識されている。天才と呼ばれた彼だったが、精神障害に陥り、29歳の時に自身の最終公演を迎えている。

オーストラリア・バレエ団のデイヴィッド・マカリスター芸術監督は、本作「ニジンスキー」の公演権を手に入れるのに15年もの期間を費やした。振付家は、1973年以来ハンブルグ・バレエ団の芸術監督を務めるジョン・ノイマイヤー氏で、昨年京都賞を授与された人物。ノイマイヤー氏は同作品を2000年にハンブルグ・バレエ団のために振り付けし、舞台セット、衣装、照明デザインも担当している。

哀しく痛ましい天才ダンサーの光と闇

物語は、ニジンスキーが「神との結婚」と題した、彼の最終公演の再現舞台から始まる。初日公演のニジンスキー役は、プリンシルのケビン・ジャクソンだった。ジャクソン扮するニジンスキーは、冒頭から何か憑依したようで、その瞳に常人の光はない。踊りの中で、舞台上に横たわりこぶしを口の中にしつこく押し込もうとする姿は狂気そのものだ。ディアギレフの幻影を見てから物語は過去にさかのぼって、ニジ



ニジンスキー役のケビン・ジャクソン

スキーの数々の輝かしいパフォーマンス、家族への愛情、兄や妹との舞台での共演、ニジンスキーの後の妻・ロモラとの出会い、心の病を持つ兄への悲しみといった要素が幾重にもなって交錯していく。

初日公演のディアギレフ役はプリンシパルのアダム・ブルだった。品の良い貴公子がはまり役の彼だが、ダークなディアギレフを演じるのは新鮮だった。回想の中で、ディアギレフがニジンスキーをリフトするシーンがある。バレエで男性ダンサーが別の男性ダンサーをリフトするのはとても珍しい。リムスキー・コルサコフ作曲の『シェヘラザード』の美しい調べで体をくねらせながら踊る「金の奴隷」はあでやかという言葉そのものだった。『シェヘラザード』の主題となるバイオリンの独奏によるエキゾチックな美しいメロディーは、ニジンスキーの回想の迷路の中で繰り返し現れる。

ニジンスキーが船中でロモラと出会った時のパ・ド・ドゥ（2人の舞）は、ニジンスキーの生き生きとした表情と躍動的なジャンプが、分裂していく精神の病と鮮やかに相対して浮かび上がる印象的なシーンだった。

同夜のニジンスキーの妹役はプリンシ

パルの近藤亜香。水兵の上着を着てはつらつとした兄妹3人での踊り、バレリーナとして成長していく姿、2幕で全身肌色のタイツで狂気に取り憑かれたように踊る近藤は、ジャクソンと呼応するように観る者の心を強く揺さぶる。終盤に向けて、ジャクソンがステージの床に2回投身するように倒れ、そして次に背中から思いっきり倒れた時に、客席から声にならない悲鳴が上がったのを感じた。

ノイマイヤーは繊細で脆いニジンスキーの心の闇の深さを、痛ましくも哀しく美しく描き出し、ダンサーたちはノイマイヤーの魂を壮絶なまでに体現した。筆者は25年間オーストラリア・バレエ団の全シドニー公演を観続けてきたが、シドニー・オペラ・ハウスの観客全員がスタンディング・オベーションをするのを見たのは初めての経験だった。劇場を揺るがすような観客の拍手と「ブラヴォー」の声、今公演のすばらしさを表していたのは言うまでもない。

あらすじ

第1幕

ニジンスキーの生涯最後となる公演が、1919年スイスのホテルで行われようとしていた。観客の中に、かつてパトロンであったディアギレフの幻影を見て、バレエ・リュスで踊った「レ・シルフィード」「シェヘラザード」から金の奴隷「薔薇の精」の記憶と家族との思い出がよみがえる。バレリーナの妹、子どもの頃から精神障害の兆しをみせていたバレエ・ダンサーの兄、共にダンサーであった両親が、後にニジンスキーが振り付けた作品と交錯しながら、幻想のように現れる。ニジンスキーは南米公演へ向かう船中でロモラと出会い2人は結婚するが、ディアギレフの逆鱗に触れバレエ・リュスを解雇される。

第2幕

ニジンスキーの精神障害は悪化していく。子どもの頃、家族、マリンスキー劇場時代の記憶と第1次世界大戦、妻ロモラの不貞による錯乱が絡み合っていく。大騒動となった「春の祭典」の初演と第1次世界大戦、兄の死は同時期だった。ロモラはニジンスキーの困難な時期を共に過ごした。

ユニークなキャンピングツアー 割引中!

エアースロック周辺を巡る
1泊2日のキャンピングツアー

オーバーナイトウルル
エアースロック発着 **2日間**

朝食1回
夕食1回 付き

キャンプ代
英語ガイド
国立公園入園料
ウルルサンライズ&サンセットツアー

\$395

割引 **\$355**

人気のキングスキャニオンを含む
人気キャンピングツアー!

ロック to ロック
エアースロック発着 **3日間**

朝食2回
昼食1回 付き
夕食2回

キャンプ2泊分
英語ガイド
国立公園入園料
キングスキャニオンツアー
ウルルサンライズ&サンセットツアー

\$460

割引 **\$420**

人気のキングスキャニオンを含む
人気キャンピングツアー!

ウルルアドベンチャー
アリスプリングス発着 **3日間**

朝食2回
昼食3回 付き
夕食2回

キャンプ2泊分
英語ガイド
国立公園入園料
キングスキャニオンツアー
ウルルサンライズ&サンセットツアー

\$695

割引 **\$625**

自由気ままに 航空券+宿泊+観光

オークランド 4日間

ニュージーランド最大の都市、
海に面した美しい港町

- オークランド往復航空券
- 宿泊3泊分
- 空港・ホテル往復送迎(英語)

今なら
ガブクーポン付き

\$649

大型豪華クルーズ船で往復!

メルボルン滞在中のホテル手配不要!

全豪オープンテニス 観戦クルーズ6日間

(シドニー発着)

出発日:2017年1月19日

時間	スケジュール
1日目	シドニー港出発(16:00)
2日目	終日クルーズ(船上)
3-4日目	メルボルン
5日目	終日クルーズ(船上)
6日目	シドニー港着(7:00)

含まれるもの
クルーズ中の全食事
グランドバス2日券

4名1室利用

\$849

シドニー支店 ☎(02) 9267 0555
E-mail: syd-out@his-oceania.com
営業時間:月-金 9:00~17:30 土日祝・定休

オーストラリア
6店舗にて受付

詳細はこちら↓
HISオーストラリア 検索
www.his-oceania.com

重要 掲載の広告は2016年12月31日までにご予約頂いた場合適用。※航空機の座席・ホテルの客室には限りがございます。ご予約の際、既に売切の場合がございます。●掲載の旅行代金は、大人お1人様の最安値代金です。一部のツアーはお1人様でお申込の場合は別途追加代金が必要となります。スケジュールは2016年11月30日現在。天候・交通・その他の事情により変更となる場合がございます。●写真は全てイメージです。●各ホテルのグレードは当社基準によります。●詳しい旅行条件は事前にご確認の上お申込下さい。

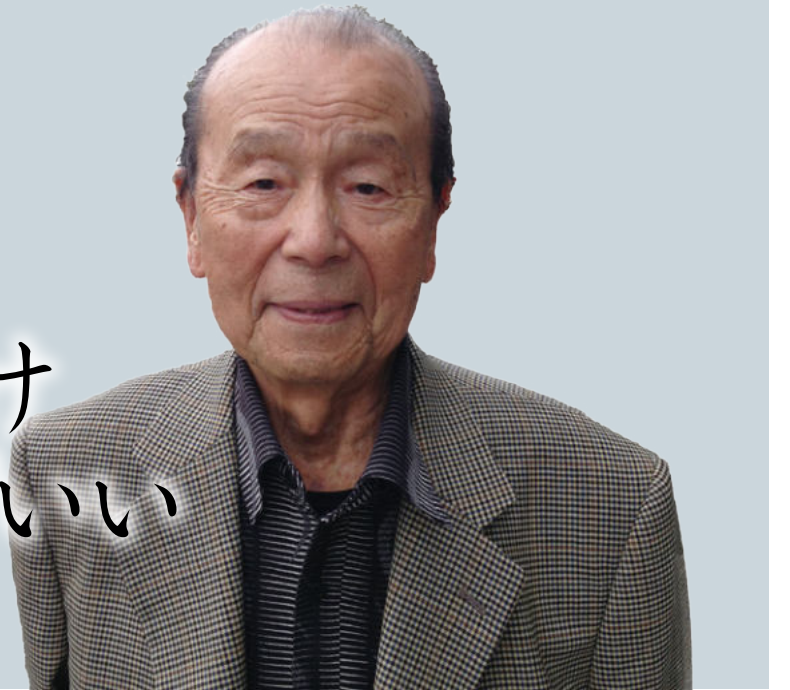
もっと世界を楽しもう
HIS
Love. Peace. TRAVEL

オーストラリアで 今を生きる人

オーストラリアの日系コミュニティで今を生きる、
さまざまな人のライフスタイルを追うコラム。

Vol.26 舟山精二郎さん

私は1本の木を植えただけ 実がなれば分かち合えばいい



海軍兵学校入学を目前に、故郷の福島県で終戦を迎えた。大学卒業後に大手商社に就職し、1961年に駐在員としてシドニーに赴任した。人生最大の挫折を経験した後、76年にシドニー北部に日本食料品店「東京マート」をオープン。後に食品商社「ジュンパシフィック」を立ち上げ、社員約300人の企業に育て上げた。創業40周年を迎えた今年、オーストラリアにおける日本食普及の先駆者として、日本の農林水産省から「日本食海外普及功労者」の表彰を受けている。(聞き手:守屋太郎)

——日本で育った時代のことを教えてください。

1931年に福島県信夫郡飯坂町(現在の福島市飯坂町)の商家の次男に生まれました。幼い頃、二本松少年隊(幕末に二本松藩から出兵して多数の犠牲を出した少年兵部隊)の生き残りが近所にいましてね。彼らからよく幕末の話聞いて『僕も大きくなったら兵隊にならなきゃいけない』と思っていました。

海軍兵学校の入試に合格して入学の準備をしていた時のことです。重大発表があると聞いて近所の人たちが実家の呉服屋のラジオの前に集まってました。玉音放送は雑音が大きくてはっきり聞こえませんでした。大人たちから「戦争が終わったようだ」と教えられました。

学生時代から今まで、とにかくありとあらゆるジャンルの本をたくさん読んできました。当時はヨーロッパ史の本の影響もあって、海外を見てみたいという気持ちが非常に強かったんです。親は医者にしたかったようですが、医者になったら海外には行けないと思い、福島高校(現在の福島県立福島高校)から慶應義塾大学の経済学部に進みました。大学時代、新宿から銀座まで家一軒ない焼く野原を歩いたものですよ。

——オーストラリアに来られたきっかけは?

当時、民間人で海外に渡航できたのは商社マンだけだったので、卒業後は商社に就職しようと思いました。52年に江商(当時の日本の大手商社の1つ)に入社し、まず日本国内で紙の営業に携わりました。その頃に今の女房の妙子と知り合って結婚しました。

シドニーに転勤を命じられたのは61年ですから、もう55年も前のことになります。日本を旅立つ時、まるで私が出征するかのよう、家族や会社の社員など約200人が羽田空港に見送りにきました。プロペラ機で香港、マニラ、ダーウィンを経由してやっとシドニー空港に辿り着きました。

当時のシドニーに日本食レストランは1軒もなく、私たち駐在員は皆、エリザベス・ベイ(シドニー東部)にあった日本人クラブという施設で晩飯を食べるのが日課でした。

市内の紙の間屋を回ってお客さんと仲良

くなり、紙を売りまくって業績を伸ばしました。それが本社の社長の目に止まり、当時は3年で帰国するのが普通だったのですが、「もっと長くいろ」と命令が下りました。それをきっかけに66年に永住権を取得し、日本から家族を呼び寄せました。

ところが、67年に同じく大手商社の兼松が、江商を合併したんです。それを機に、当時の上司が独立して興した商社に私も合流し、引き続きシドニーで紙のビジネスに携わっておりました。しかし、71年にニクソン・ショック(当時のニクソン米大統領が米ドルと金の交換を停止すると発表)が勃発しました。急激な円高が進行したため、紙の商売が立ち行かなくなりました。会社からは帰国命令が出ましたが、子どもたちもオーストラリアの生活にすっかり馴染んでいましたし、シドニー北部に小さな家も建てていました。私はオーストラリアに残ることを決意して、退職願を出したのです。

それから他の実業家と3人で紙の商社を立ち上げましたが、これがうまくいきませんでした。以前の上司から横槍が入り、在庫を二束三文で叩き売って撤退を強いられました。

私には一銭も稼がなくなりました。商社時代に取引先だった印刷会社に頼んで、家内を工員として働かせてもらい、なんとか耐えしのぎました。私は刀の刃の上を歩くような人生を歩んできたと思っています。一歩踏み外して地獄に落ちればそれで終わりでした。

その頃、幼い娘が三輪車で転んで歯を折るケガをしたことがありました。私には歯の治療費さえ出せませんでした。私は娘に『大きくなったらダイヤモンドの歯を入れてあげる。お父さんはいっぱいお金を稼ぐから』と涙を流して謝りました。人生でこの時ほど辛いことはありませんでした。

でも、その必要はなくなりました。娘は後に歯医者と結婚したからです。夫がダイヤモンドの歯を入れてくれたんですよ(笑)。

——どのような経緯で、日本食品の小売店を始めることになったのですか?

その頃、シドニーに駐在してきた高校時代の同級生が、「何か儲かるビジネスはないか」と聞いてきたのが発端です。私は「日本人が増えてきているノース(シドニー北部)で、日本食品店を開いてみたらどうだ」とただ助言しただけでした。その時に見つけたのが、改装前のノースブリッジ・プラザ(現在も東京マートがあるシドニー北部のショッピング・センター)の古い物件でした。

ところが、オープンしてみるとお客さんは全然来てくれません。1日の売上はわずか20ドルくらいでしたが、5年間のリース契約を結んでいたのが辞められません。同級生は「私は日本に帰るから、店を引き継いでくれないか」と言うんです。

押し付けられたようなものでしたが、『一文なしで何もしないでいるよりましだろう』と思って引き受けました。家内と私の2人だけで店を回しました。我が社の社員第1号は家内です。今から考えると、家内が社長で、私が社員だったのかもしれない(笑)。

——開店当初のビジネスはいかがでしたか?

やはりお客さんは来てくれませんでした。家内とあれこれ考えて、ひらめいたのがすき焼き肉でした。オーストラリアの精肉店には薄切り肉は売っていないから、すき焼き肉を売れば日本人のお客さんが必ず来てくれるのではないかと考えたんです。家内が出刃包丁で牛肉の塊を一枚ずつスライスして、私が袋詰めしました。土曜日の目玉品として販売すると大ヒットしました。毎日売ることになり、昼間は店の営業、閉店後は遅くまで肉の加工に明け暮れました。そのころは寝る間も惜しんで、1日18時間働きました。

そのうちに『小売だけでは面白くない。卸売もやってみよう』と考えるようになりました。当時、韓国人の移民が増えていたので、日本から唐辛子を輸入して韓国人社会に販売したらヒットしたんです。これが輸入・卸売業(現在のコア・ビジネス)の第1号でした。その後、ビジネスが軌道に乗ってきたので「ジュンパシフィック」という食品商社を立ち上げ、還暦を迎えるまで自分でパンを運転して商品を配送していました。

——やがてシドニーでは日系の駐在員や永住者が増え、東京マートを中心に日本人が集まってきました。観光客も増えて日本食レストランが相次いでオープンし、卸売の需要も拡大しました。さらに、今日では日本食はオーストラリア人に幅広く普及しています。会社が成長していく過程で、一番苦労したことは何でしたか?

オーストラリア政府の厳しい規制です。ある日、保健省の役人が突然、会社に来て、海草類を全て差し押さえていきました。海草にはヒ素が入っているからダメだということです。海苔がないとすしは作れませんから、大変なことになりました。結局、私1人で巨額の訴訟費用を負担して、裁判に訴えることにしました。

公判で私は『日本人は長寿で世界屈指の健康的な国民だ。日本人の髪が黒くてきれいなのは、海草を食べているからだ』と主張しました。しかし、裁判官は『舟山は髪が薄いではないか』と言いました。私は『若い時に海草を食べなかったからこうなったんだ』と答え、法廷は爆笑の渦に包まれました。結局、海苔を輸入できるようになり、日本食業界の人たちから歓迎されました。

酒に対する規制も厳しいですね。日本酒をなんとか広めたいと思い、「シーズニング(調味料)」と称して販売したことがありました。しばらくすると、約20人の警官が店に乗り込んできて、日本酒は全て没収され、私も



来豪して間もない頃にゴルフ・コンペで優勝した舟山氏



福島県産食品のPRに取り組みむ舟山氏をインタビューした地元紙の記事

聴取を受けました。後日、罰金を払って、きちんとライセンスを取得して没収された日本酒の競売に参加しました。入札したのは私1人でしたので、しっかり買い戻しましたよ(笑)。

——2013年には、オーストラリア社会に貢献した移民の経営する企業に与えられる「エスニック・ビジネス・アワード」で、創設25周年のファイナリストに選ばれました。この11月には、日本政府から「日本食海外普及功労者」として表彰されました。これまでのオーストラリアでの半生を振り返って、思うことを述べてください。

創業40周年という記念すべき年に、日本政府からも表彰を頂いたことはダブルでおめでたいことだと思っています。また、オーストラリアと日本の両方で表彰を頂き、大変幸運な者だと考えております。

第1号の社員として我が社に入社し、公私ともに私を支えてくれた家内、会社を大きくしてくれた数多くの社員たち、窮地を救ってくれた恩人たちに深く感謝したいと思います。

自分が興した会社だから、生きている限りは仕事を続けていきます。現在は、私を育ててくれた故郷に恩返ししたいと思い、福島県産の食品や日本酒をオーストラリアに広めることに力を入れています。

私は会社という1本の木を植えただけです。その木に肥料や水をやるのは社員の役目。その木が育って実がなれば、それをみんなで分かち合えばいい。社員にはそう言っているんです。

そして最後に、この場を借りまして、東京マートとジュンパシフィックのお客様に心より御礼申し上げます。これまで40年間支えていただきまして、本当にありがとうございました。今後ともよろしく願い申し上げます。



第20回：金利はあらゆる価格の「元」になる

世の中を理解することは得てして難しいものですが、この11月、世界は本当に分かりにくくなってきました。9～10月に私が滞在していた韓国・ソウルの町では、人びとはとても静かでしたが、それが今では朴大統領のスキャンダルで国中が驚いているようです。またアメリカでは、大統領選挙により「大波乱」が起こり、世界中からさまざまな反応が上がっています。

今年は、イギリスがEUを離脱するという大きな「事件」もあり、これにはヨーロッパ中がひっくり返りました。こうした出来事が次々に発生すると、世界はずっと昔の**保護貿易主義**に走り、孤立主義が全体に波及していくような気配すら感じられます。もしそれが事実だとしたら、世界経済は大変なことになるでしょう。ぜひ世界の指導者には、今こそ**グローバリズム**にのっとった考えで世界経済を運営して欲しいものだ、と痛切に思います。

さて、今回は、「お金の取引」について考えてみましょう。何度も繰り返しますが、この世の中に「ただのものは何も無い」、つまりこの世に存在するあらゆるものには、ちゃんと「値段」が付いています。「もの」の中で、目に見えるものを「**財**」（例：リンゴ、魚など）、目に見えないものを「**サービス**」と呼び、いずれにも値段が付いていますね。人に仕事を頼むと「ただ」というわけにはいかず何がしかのお礼をしますが、それがサービスに対する値段です。

世の中は、**財とサービスの取引**から成り立っており、それらが取引される場所を**市場**と呼びます。リンゴや魚、自動車など目に見えるものが取引される場所を**財市場**といい、目に見えないもの、つまりサービスが取引される場所を**サービス市場**といい、これら2つの市場から一国の経済は成り立っています。そして、過去にこのコラムで何度か述べてきたように、「財の取引」と「サービスの取引」の総合計が、ある国の**国内総生産（GDP）**です。

さて、市場にもさまざまな種類が存在します。人びとが「働きたい」と願う仕事が取引される**労働市場**や、お金が取引される**金融市場**、ドルや円が取引される**外国為替市場**など。それらの市場において、「**価格**」が決定されるのです。例えば労働市場では賃金が、外国為替市場ではドルの値段が決まります。ところで金融市場では何が決まるのでしょうか？ それは**利子**や**金利**です。

「金利」が決まる仕組み

お金の取引を「**金融**」といいます。これは、「お金を融通する」という言い回

しから生まれた言葉で、信用を前提にしてお金を貸し借りすること、ともいえます。仮に、私がすっからかんで明日の生活にも困っていて、友達から5万円を借り、2カ月後に返すと約束したとします。私は友人からお金を融通してもらった、つまり私と友人の間で「**金融関係**」が発生したことになります。借りた5万円を返す時、「ただ」というわけにはいきませんので、例えば友人であっても恐らく3,000円くらい（少々ケチかな？）をお礼に差し上げるでしょう。この3,000円が、5万円を借りた時の「**金利**」ということになります。このようなお金の貸し借りの仕組みが「**金融市場**」です。

金融市場で取引に関係するのは、個人、企業、政府、地方公共団体などです。個人はお金が余るとそれを銀行に貯金します。すると銀行が、**預金金利**をくれます。また、銀行はたくさんの団体や個人から集めたお金を企業に貸し出し、この時、**貸し出し金利**が発生します。

更に銀行は、**日本銀行**ともお金のやり取りをします。民間の銀行は日本銀行に**当座預金**を持っていて、そこを中心にお金のやり取りをしますが、当然そこでも日本銀行と一般の銀行との間で金利が発生します。

一般に、日本銀行と民間の銀行との貸し借りの間で発生する金利がとても重要だとされています。私は人びとに経済学の講義をする時、日本銀行と民間の銀行とは「**親分・子分**」の関係だと説明しています。親分は子分の面倒をとことんみまわすし、子分は親分に忠誠を尽くします。こうした関係を保っている限り、いざとなったら親分の日本銀行が助けてくれるので、民間の銀行は潰れることはないのです。

しかし、民間企業と民間の銀行との間では「**親分・子分**」の関係が成り立ちにくいので、しばしば民間企業は**資金繰り**に窮して倒産というつらい目に遭いますね。ただ民間企業と銀行の間で「**金融関係**」が首尾良く構築されている限り、民間企業も倒産という悲劇から免れることができます。企業活動を円滑に営むためには「**金融関係の構築**」は非常に大事なことです。

企業と銀行の間ではこうした関係がとても大切。仮に、A社が自社製品B社に売り、その代金の受け取りを6カ月先とします。B社もその製品を売らないと会社にお金が入らないので、これは当然です。一方で、A社は6カ月間も代金の回収を待たないため「6カ月後に必ず支払う」という**証明書（約束手形）**をB社からもらい、それを銀行に持っていき担保にして別のお金を融通してもらいます。こ

うしてA社は**運転資金**を得て、企業活動ができるようになるのです。このようなお金のやり取りの仕組みが、**金融**です。従って、もし銀行が潰れるようなことがあると、その銀行と取引している企業は大変なことになってしまいます。そう考えてみると「**健全な企業社会には健全な金融関係が宿る**」とも言えそうですね。

金利の発生メカニズム

金利とは、お金の貸し手である銀行と、借り手の企業などの間で勝手に決められるものなのでしょうか？ 確かに、銀行と企業との間で「**長年のお付き合い**」という関係があれば「安くしておくよ」なんていうこともありそうに思えます。しかし金利は一般的に、「**金融市場**」で、**お金に対する需要とお金を出す供給との関係によって決まる**のです。更に具体的に言うと、日本銀行による「**金融政策**」によって金利は決定されます。

日本銀行は、民間銀行を通して金融市場への貨幣の供給を増大させたり、減少させたりして金利を調節しています。もし市中に貨幣が出回りすぎて金利が低下し、それが**インフレ**を発生させる要因となっていると見込むと、日本銀行は金融を引き締めて貨幣の流通量を減少させ、金利を高めようとする手段を取ります。また、市中が金づまりに陥り（つまり金融が逼迫して金利が上昇し）経済状態が**下降気味**だと判断すると、貨幣の流通量を増大して金利を低下させる、そしてお金を借りやすくして経済を**活発化**させる、という政策が取られます。このように市中に出回っている資金を調節する代表的な手段を「**公開市場操作政策**」といいます。これは英語で「**Open Market Operation**」といわれ、「**買いオペ**」や「**売りオペ**」という呼び名で世間では広く知られています。きっと読者の皆さんも一度や二度はこの呼び名を耳にされたことがあるのではないのでしょうか。

また、日本銀行が用いる貨幣量の調節手段に「**支払い準備率変更政策**」という政策があります。民間の銀行は、人びとから預かったお金をできるだけ多くの企業に貸し出し、「**利子を取ろう**」そして「**利益を上げよう**」とします。しかし大口預金者が「**預けたお金を引き出したい**」と言った時、銀行の金庫の中が空っぽでは預金者が大迷惑を被ってしまうので、日銀は子分である民間の銀行に「**預金者保護のためにいつでも支払いの準備をしておきなさい**」と命令を出すのです。これが**支払い準備率変更政策**です。支払い準備率を高めれば市中に出回るお金が少なくなり、支払い準備率を低くすれば

お金が市中に流れやすくなる、という案配です。

次に、「**基準割引率および基準貸し付け利率変更政策**」という政策があります。これは、1990年代の中頃まで「**公定歩合変更政策**」と呼ばれていた大切な金融政策手段でしたが、その後の大幅な金融自由化によってその役割はだんだん小さくなり、今では公定歩合という名前は消えてしまいました。民間の銀行は日本銀行からお金をたくさん借りて民間の企業などに貸し付けるのですが、その際に発生する金利が、「**基準割引率および基準貸し付け利率変更政策**」と呼ばれているのです。

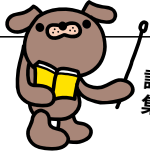
政策金利の変更政策

最後に、政策金利の変更政策について考えてみましょう。以前、日本の金融行政は「**護送船団方式**」といって、日本銀行の命令1つでいっせいに金融機関が動いていた時代がありました。しかし世界の流れは急速に変わり、もはや日銀の命令だけでは経済は動かなくなりました。つまり、世界的な「**自由化の波**」が金融市場にも押し寄せ、金融のやり取りは金融機関同士で自由に実行されるようになったのです。これを**金融の自由化**といい、とりわけ短期資金のやり取りは銀行間同士で活発に実行されるようになったのです。その際に適用される金利を「**政策金利**」と呼び、それを上げたり下げたりする政策を「**政策金利の変更**」といい、とても大切な金融政策手段だといわれています。

さて、今回もご愛読ありがとうございました。「金融」や「金利」の仕組みについてお話ししましたが、お分かり頂けたでしょうか？ 私は長く大学教師生活を送ってきましたが、文章を書くというのは難しくもやりのある仕事です。もし経済学についてのご質問がありましたら、下記までEメールでお寄せください。Email: nichigopress@gmail.com (件名: 経済学の質問)

◎岡地勝二プロフィール
関西大学経済学部卒業。在学中、ロータリークラブ奨学生としてジョージア大学に留学、ジョージア大学大学院にてM.A.修得。名古屋市立大学大学院博士課程単位終了後退学。フロリダ州立大学院博士課程卒業Ph.D.修得。京都大学経済学博士、龍谷大学経済学教授を経て現在、龍谷大学名誉教授。経済産業分析研究所主宰





読書好き
集まれ!

最新BOOKSトレンド・チェック



協力:オーストラリア紀伊国屋書店
(Level 2, The Galleries, 500
George St., Sydney)

本好きにとって、トレンドに取り残されてしまうのはつらいところ。本連載では、シドニーCBDに店を構え、KINOと親しまれるオーストラリア紀伊国屋書店協力の下、トレンド・キーワードとともに読み逃さない話題の3冊と、日本のトレンドをキャッチするための最新ランキングをご紹介します。

今、売れている本は?

👑ベストセラー・ランキング (2016年11月5日~11月11日)

■文庫ベストセラー

1	小説・君の名は。	新海誠	KADOKAWA
2	インフェルノ 上	ダン・ブラウン	KADOKAWA
3	何者	朝井リョウ	新潮社
4	祈りの幕が下りる時	東野圭吾	講談社
5	女のいない男たち	村上春樹	文藝春秋

■新書ベストセラー

1	人間の煩悩	佐藤愛子	幻冬舎
2	「親族内」次期社長のための失敗しない事業承継ガイド	大磯毅、中山昌則	幻冬舎
3	雑談力	百田尚樹	PHP研究所
4	財務省と大新聞が隠す本当は世界一の日本経済	上念司	講談社
5	げんきな日本論	橋爪大三郎、大澤真幸	講談社

12月になると街中は一気にクリスマス・ムードになり、各地でさまざまなイベントが行われます。例えば、キャロルズ・イン・ザ・ドメインはクリスマス前にボタニック・ガーデンで開催される、シドニーのクリスマス象徴するビッグ・チャリティー・イ

ベントです。昼からファミリー向けのアクティビティーが始まり、夜のコンサートは毎年テレビやラジオでも中継されます。今年も夏バテなど体調管理に気をつけながら、クリスマスを楽しんでください。

今週のトレンド・キーワード「夏バテ防止についての本!」

梅干しをおいしく食べて健康アップ

すごい梅干し効くレシピ
宇都宮洋才

主婦の友社 (価格: A\$23.35<会員価格: A\$21.02>)



1日1~2個の梅干しを食べることで「太りにくい体になる」「骨粗しょう症予防」「美腸・快便を促す」「美肌になる」「口臭予防ができる」という驚くべき効果が、昨今クローズアップされている。本書では、健康・美に効く「梅干しパワー」に加え、自宅で簡単に作れる「梅干しの漬け方」、毎日おいしく飽きずに食べられる「梅干しレシピ」が満載。

今すぐ実践、本来の体の力を取り戻すコツ

オトナ女子の不調をなくすカラダにいいこと大全
小池弘人

サンクチュアリ (価格: A\$29.00<会員価格: A\$26.10>)



薬を手放せない頭痛、治りにくい肌荒れ、原因不明のイライラ、カチカチの肩こり、つらい便秘、憂うつな生理痛、1年中続く手足の冷え性、寝ても取れないだるさ……そんなオトナ女子が抱える体と心のお悩みを根本から解消! 今日からすぐにできる体に良い行動や習慣をたくさん紹介。

夏を涼しく快適に暮らすためのアイデア集

夏を涼しく暮らす188のルール
高橋徳江ほか

エクスナレッジ (価格: A\$23.35<会員価格: A\$21.02>)



運動後に減った体重で水分補給の量が決まる? 熱中症の種類と症状は? 近年の夏バテと昔の夏バテとの違いとは? 本書では食、医、衣、住、省エネの5つの観点から、専門家が暑い夏を涼しく暮らすためのちょっとした知恵を188個紹介している。また、夏を涼しく過ごすためのお勧めグッズについても触られているので、ぜひうまく活用してみてください。

ランキングから Pick up!

雑談力
百田尚樹/PHP研究所



多くの人は雑談について「相手が興味を持ちそうな話をすればいい」と思っているが、それは大きな勘違い。実は、本当に面白い話題とは「話し手が一番興味がある話題」である。そして、その話の構成を工夫さえすれば、誰もが引き付けられる面白い話になるのだ。「書くより喋る方が100倍も好き」と語るベストセラー作家が、雑談を面白くする技術を紹介する1冊。

KINOKUNIYA 便利

日本で大ヒットの映画『君の名は。』、オーストラリアでの公開はまだのようですが原作小説をはじめ関連書籍が当店で大好評販売中です。日本人以外の購入も多く、映画が公開されたら大ヒットの予感。映画をご覧になる前にぜひお手に取ってください。また、小説だけでなく漫画や児童文庫の書籍もありますので、日本語が苦手という方でも挑戦しやすくなっています。

コラム

Web版

楽しみながら笑売繁盛!
らくしよ
楽笑
マーケティング
今日から
売れる販促・
集客のコツ



森茂樹●出版・映画会社のKADOKAWA入社後、雑誌記者・情報誌編集者として従事。その後、広告制作ディレクター、専門学校広報など出版・広告業界を渡り歩く(編渡りだけ!)。現在は、格安ホームページ制作者、販促アドバイザー、翻訳家として活動中。
Web: www.mideax.com

「モノが売れない時代」における「売れる」ポイントはただ1つ、「過去の成功体験ほど疑わしいものはない」と気付けるココロです。本コラムは出版・広告業界に15年以上携わってきた著者が、販促・集客のための「気付き」を与え、あなたの「やわかアタマ」を育てます。

「バズ」を生むためのコンテンツ記事に必要な3つのステップ

今や業種を問わず、多くの企業が「オウンド・メディア」を活用するようになりました。オウンド・メディアとは、企業ブログや特集サイトなど、自社で運営するメディアのことです。例えば、トヨタが愛犬と自動車のライフスタイルを提案する「トヨタドッグサークル」や資生堂が恋愛からコスメまで女性をテーマに情報発信する「Beauty&Co.」などが代表例です。オウンド・メディアのコンテンツ記事は検索による流入を図るタイプとSNSのシェアなどで「バズ」を生むタイプの2つに分かれます。今回は「バズ」に着目し、「バズられる」コンテンツ記事作りについて、最低限必要な3つのステップについて解説します。SNSを活用した集客を考えている方はぜひ一読ください。

①ターゲットを明確にする

もはやマーケティングにおける基本である「ターゲットの明確化」はコンテンツ制作においても重要です。ビジネスブログをいきなり書き始める人がいますが、これはご法度。どこの誰に向けてそのコンテンツを届けるのかを「東京在住の25歳・女性。社会人3年目の広告会社の営業部勤務。今年から自分の部署に後輩が入り、仕事で後輩に負けたくないという思いからストレスを抱える日々。何か気分転換したいと考えている」といったところまで具体的にイメージできてから記事を作成します。

②問題に対して解答があるコンテンツ

「バズ」による拡散を狙いたい場合には、コンテンツの中に明確な「問題」と「答え」を用意す

ると共感を呼びやすくシェアされやすい記事となります。例えば、①のターゲットに対して美容室がオウンド・メディアにアップする記事のタイトルは、このようなものかもしれません。「25歳になったら、大人カワイイにさりげなく変身! オンとオフで使い分けられる10分ヘア・スタイリング術」本文では①のような働く若い女性のよくある悩みと髪型を変えることで気分が一新できる論拠を含めつつ、どんなスタイリング術があるのかを素敵な写真とともに紹介していきます。できれば動画も掲載したいところですね。

③あなたにしか書けない完全オリジナルの内容

さて、コンテンツの方向性が決まったら具体的にコンテンツを書いていきます。ここでは他社のサイトを真似せず、完全にオリジナルの文章と内容で書くことが重要です。それによって記事の希少価値を高めてください。シェアしたくなる記事というのは「こんな知らなかった」という驚きのあるコンテンツです。いかがでしたか? 実際の3つを守れば本当にバズられるのか? については例えば僕が書いたブログ記事(Web: selectaus.com/adhd-is-gift)を読んでみてください。同記事は、ADHDのお子さんをお持ちの親御さん向けに書いた記事で、Facebookで4万9,500シェアされ今でもシェアされ続けています。またまハマったといえませんが、やはりピンポイントでオリジナルの解を与えた記事が他になかったため、バズられたと言えます。

SUDOKU is 数独



今、世界が注目する
ニコリのパズルへ
おかけください。
バショは
こちらです。

www.nikoli.com
www.nikoli.co.jp

日本で初めて総合パズル誌「パズル通信ニコリ」を1980年に創刊して以来、「数独」を筆頭にさまざまなペンシルパズルを開発、提供してきました。息抜きにぜひ、一緒に遊びましょう。

車の買取 販売

ご帰国? またはお車の
売却をお急ぎの皆様へ



おかげさまで大好評!
トラブルなし!

毎年、多数の企業のお客様からお買い上げ! 高額! 即決定! 即金!

30年以上の絶大なる信頼と経験が
築き上げた安心のサービス!

*無料ご自宅査定
*ご指定場所でのお引取りも無料
*国内外の送金も無料で可能

カンパニー車、ファイナンス車の買い取りもいたします。(車の販売もいたしております)

旧 AUSNIC TRADING
Central Coast Auto Barn (DL20160)

私共は、良質な車を
求めています。

TEL: (02)4341-6275
携帯: 0410 421 093

榎本まで

営業時間
9:00~17:00

*電話でのお見積り、友人やお知り合いの引き合いはご遠慮ください。

Sydney EVENT GUIDE

クリスマスも年越しも気になるイベント満載!



©Opera Australia

■料金には記載金額に発券料が加算されることもありますのでご注意ください。
■KIDS向けイベント紹介は、52ページでご紹介しています。

FESTIVAL

シドニー・クリスマス

Sydney Christmas



©City of Sydney

今年もマーティン・プレイスに高さ21メートルのクリスマス・ツリーが登場。SMSで「0487-939-627」宛にメッセージを送るとツリーに電光表示でメッセージを表示してくれるサービスを実施中。シティーだけでなく、サリー・ヒルズやアレキサンドリアなど各地でファミリー向けのクリスマス・コンサートが開かれる他、店舗のクリスマスのショーウィンドウ・ディスプレイの美しさを競うコンペティション、聖メアリー大聖堂やピット・ストリート・モールのライトアップなど、シドニー中がクリスマス一色に染まるので、ぜひ出かけてみよう。

▼会場：シドニー市内各所 ■日程：開催中～12月25日(日) ▼時間・料金：プログラムにより異なる ▼Tel: (02)9265-9333
★Web: whatson.cityofsydney.nsw.gov.au/majorevents/sydney-christmas

シドニー日本祭り

Matsuri in Sydney



シドニーで日本の文化を楽しむ「日本祭り」が今年もダーリング・ハーバーのタンパロン・パークで開催。書道や折り紙、茶道のワークショップ、浴衣の着付け体験、空手の実演や太鼓演奏など、日本人なら懐かしくなるアクティビティが盛りたくさん。フード屋台では焼きそばやたこ焼き、抹茶アイスクリームなどの他、人気のアジアン・メニューを購入できるので、友達を誘って日本の縁日気分を味わいに出かけよう。

▼会場：Tumbalong Park, Darling Harbour ▼日時：12月10日(土) 11AM～7PM ▼料金：入場無料 ▼Email: sales@matsurisydney.com
★Web: matsurisydney.com/event-info

ダーリング・ハーバー・クリスマス

Darling Harbour Christmas



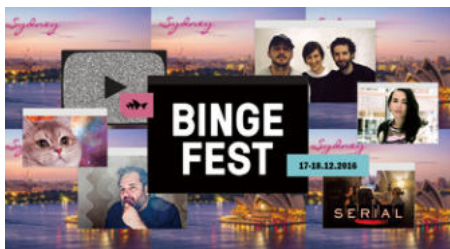
©Property NSW

クリスマス期間中、ダーリング・ハーバーではキャロルの演奏や花火の打ち上げが毎日行われる。ライトアップされるコックル・ベイの水面や美しい観覧車(有料)など、夏の夜のクリスマスを楽しみたい人にぴったり。周辺のレストランのテラス席を予約すれば花火を眺めながら食事やお酒を楽しむこともできる。

▼会場：Darling Harbour ▼日程：12月14日(水)～25日(日) ▼料金：無料 ▼Email: events.gigs@shfa.nsw.gov.au
★Web: darlingharbour.com/whats-on/darling-harbour-christmas

ビンジフェスト

BINGEFEST



オペラ・ハウスが5年振りの新イベントを開始する。その名も「Binge=どんちゃん騒ぎ」フェスト。24時間を通して行われるこのイベントは、パフォーマンス・アートやビデオ・ゲーム中毒の人にぴったり。猫好きにはたまらない「キャット・ビデオ・フェスト」や、1日中ゲーム対戦ができる「24ワー・ストリートファイター」(無料)、ダン・ハーモンら作家を招いてキャラクターの作り方などを知る「ライターズ・ルーム」など、カルチャーを発信する人にも楽しむ人にも気になるプログラムが満載。

▼会場：Sydney Opera House ▼日程：12月17日(土)～18日(日) ▼時間・料金：プログラムにより異なる ▼Email: bookings@sydneyoperahouse.com
★Web: bingefest.sydneyoperahouse.com

シドニー・ニュー・イヤーズ・イブ2016

2016 Sydney New Year's Eve



©City of Sydney

国内外からたくさんの観客が訪れる、

シドニーの年越し花火。午後6時の小型機の航空ショーを始まりの合図に、アボリジニーなど先住民族のセレモニー、9時のキッズ向け花火、イルミネーションで輝くボートやヨットの湾内パレード、そしてカウントダウンの花火と今年も盛りだくさん。シドニー湾内の7カ所ですべて同時に打ち上げがあるので、花火鑑賞に最適な場所を早めに確保して、楽しく新しい年を迎えよう。例年、カウントダウン終了後は交通機関が大混雑するので要注意。

▼会場：Sydney Harbour ▼日時：12月31日(土) 6PM～2017年1月1日(日) 0AM ▼料金：無料
★Web: www.sydneynewyearseve.com

シドニー・フェスティバル

Sydney Festival 2017



Photo: Chantal Concei

シドニー各所を会場に毎年開かれるアートや音楽の祭典。150ものプログラムが予定されており、そのうち73が無料イベント。15カ国から1,021人もアーティストが参加するということからイベントの規模の大きさがうかがえるはず。今年はNick Cave & The Bad Seeds やPJ Harveyなどのビッグ・ネームのライブや、話題の舞台作品も目白押し。フェスティバルのハブとなるハイド・パークでの「Meriton Festival Village」にはお祭り気分のフード屋台も。

▼会場：シドニー市内各所 ▼日時：2017年1月7日(土)～29日(日) ▼時間・料金：プログラムにより異なる ▼Email: mail@sydneyfestival.org.au
★Web: www.sydneyfestival.org.au

MUSIC

キャロルズ・イン・ザ・シティー

Carols in the City: Martin Place



©City of Sydney

クリスマス期間中、マーティン・プレイスの巨大ツリーの下では毎日クリスマス・キャロルを聴くことができる。日程により、シドニーだけでなくオーストラリア中から参加するさまざまなコーラス・グルー

プがその美しい歌声を響かせる。平日は夕方から、週末は昼間も開催しているので、お買い物のついでなどに立ち寄ってみては。

▼会場：Martin Place ▼日程：開催中～12月24日(土) ▼時間：日程により異なる ▼料金：無料 ▼Tel: (02)9265-9333
★Web: whatson.cityofsydney.nsw.gov.au/events/choirs-in-the-city-martin-place

ハーバー・パーティー

Harbour Party



©Destination NSW

大晦日の花火打ち上げ場所の1つであるハーバー・ブリッジを見渡せる遊園地、ルナ・パークでパーティーをしながら年越しの瞬間を迎えよう! 園内のホールではHavana BrownやMashd n Kutcherなど人気DJやミュージシャンによるライブが行われ、観覧車やスパイダーなどの乗り物も午前2時まで乗ることができる。チケットの種類によって、花火観覧の席や飲み放題のアルコール・メニューが異なったりするので、希望に合うチケットを購入しよう。早期割引第1弾は既に完売し、第2弾が販売中。

▼会場：Luna Park Sydney (1 Olympic Dr., Milsons Point) ▼日時：12月31日(土) 6:30PM～3AM ▼料金：一般\$139、ダイヤモンドVIP\$259、ソナーVIP・デッキVIP\$449、パレスVIP\$569 ※18歳以上のみ参加可。ID持参要 ▼Email: harbourparty@lunaparksydney.com
★Web: harbourparty.com

BALLET

コッペリア

Coppelia

フランス・ロマン派の作曲家レオ・ドリーブによる名作をオーストラリア・バレエ団が上演。村娘スワニルダは村の若者フランツと

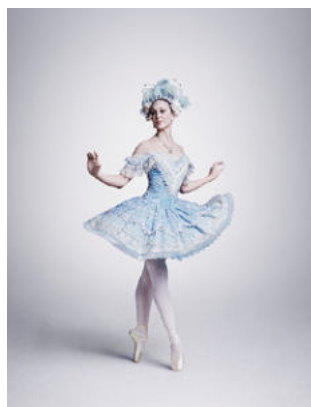


Photo: Justin Ridler

愛し合っているが、フランツは人形師コッペリウスの家のベランダで読書をしている美しい「娘」に心を奪われている様子。しかしその娘・コッペリアの正体は、実はコッペリウスが作った機械仕掛けの人形。コッペリアをめぐる人びとの豊かな感情

表現の演技を楽しもう。

▼会場: Sydney Opera House ▼日時: 12月2日(金)~21日(水) ▼時間: 日程により異なる ▼料金: \$43~234 ▼Tel: (02)9250-7777
★Web: www.sydneyoperahouse.com/whatson/tab_coppelia_2016.aspx

くるみ割り人形

The Nutcracker

ロシアのセント・ピーターズバーグ・バレエ団による、チャイコフスキー作曲「くるみ割り人形」の公演。クリスマス・シーズンにぴったりのこの物語は、くるみ割り人形になってしまった王子様と、人形をプレゼントにもらった少女クララ、おもちゃの兵隊やハツカネズミたちのクリスマスの一夜をファンタジックに描いた人気作。大人も子どもも楽しめる作品なのでぜひ家族で観に行こう。

▼会場: Sydney Lyric Theatre ▼日程: 12月23日(金)、24日(土) ▼時間: 日程により異なる ▼料金: \$59~129 ▼Email: admin@sydneylyric.com.au
★Web: www.sydneylyric.com.au/st-petersburg-ballet-nutcracker

EXHIBITION

「ヌード」展

Nude - art from the Tate collection

ロンドンのテート美術館のコレクションから、「ヌード」をテーマにした約100作品を展示。その中でも、官能的な愛を表現したロダンの大理石彫刻「The Kiss」はこれまで門外不出とされていた作品なので必見。この他にもピカソ、マティス、ボナールなど名立たる芸術家たちの絵画、彫刻、写真、版画作品などが一堂に会する。人間の裸をモチーフにした作品は古くから物議をかますものとして扱われてきたが、今回の2世紀にわたる作品の展示では、その表現の変遷も知ることができる。



Auguste Rodin 'The Kiss' 1901-04, Tate. Purchased with assistance from the Art Fund and public contributions 1953. Image © Tate, London 2016

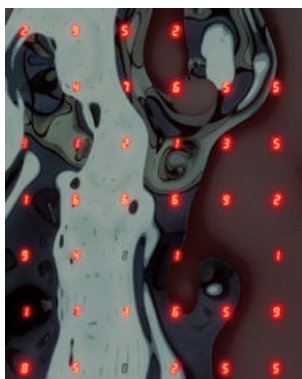
▼会場: Art Gallery of New South Wales ▼日時: 開催中~2月5日(日) ▼料金: 大人\$24、コンセッション\$21、メンバー\$18、家族(大人2人+子ども2人) \$62、11歳以下無料 ▼Tel: 1800-679-278
★Web: www.artgallery.nsw.gov.au/exhibitions/nude

宮島達男

「コネクト・ウィズ・エブリシング」展

Tatsuo Miyajima - Connect with Everything

「シドニー国際展シリーズ」の1つとして、日本が世界に誇る現代アート界の巨匠・宮島達男氏の展覧会がサーキュラー・キーの現代美術館(MCA)で開催中。同氏の作品は「それは変わりつづける」「それはあらゆるものと関係を結ぶ」「それは永遠に続く」という3つのコンセプトに基づき、LEDやデジタル・カウンターなどを使用した作品で東洋的な死生観などを表



Tatsuo Miyajima, Warp Time with Warp Self No. 2 (detail), 2010, LED, IC, eiror glass, electric wire, steel, Taguchi Art Collection, image courtesy the artist and SCAI THE BATHHOUSE, © the artist, photograph: Nobutada Omote

現。開催は2017年3月5日まで。オーストラリアで初となる単独展に要注目。

▼会場: Museum of Contemporary Art Australia (140 George St., The Rocks) ▼日時: 開催中~2017年3月5日(日) 10AM~5PM (木曜のみ9PMまで) ▼料金: 大人\$22、コンセッション\$17、12~18歳\$12、家族(大人2人+子ども3人) \$56、11歳以下無料 ▼Tel: (02)9245-2400
★Web: www.mca.com.au/exhibition/tatsuo-miyajima

THEATRE

クラブ・スウィズル

Club Swizzle



Photo: Noffar Gat

ミュージカルのように楽しいアクロバティックなキャバレー・ショー。ステージから飛び出して、会場内のバー・カウンターなどの上や周りを自由自在に跳び回るダンサーたちの競演が見もの。スウィズルとは、グラスの外側に霜がついたような状態になるまでスウィズル・スティックで急速にかき混ぜて作る、西インド諸島生まれの氷を使ったカクテルの名前。オペラ・ハウスでおしゃれなカクテルを飲みながら、ゴージャスな大人の夜を過ごそう。

▼会場: Sydney Opera House ▼日時: 12月9日(金)~2017年1月29日(日) ▼料金: \$69.90~110 ▼Tel: (02)9250-7777
★Web: www.sydneyoperahouse.com/whatson/club-swizzle.aspx

ザ・オペラ・ガラ・オン・ニュー・イヤーズ・イブ

The Opera Gala on New Year's Eve



©Opera Australia

オペラ鑑賞をしながら優雅に大晦日を過ごす、オペラ・ハウスでのイベント。ベルディ、ピバルディ、プッチーニなどの作品が上演され毎年大いに盛り上がる。混雑する屋外での花火観賞はちょっと、という人にもお勧め。

▼会場: Sydney Opera House ▼日時: 12月31日(土) 7:45PM ▼料金: \$150~479 ▼Tel: (02)9250-7777
★Web: opera.org.au/whatson/events/the-opera-gala-new-years-eve

SHOPPING

シドニー・クリスタル・ショー

Sydney Crystal Show



クリスマスの贈り物にパワー・ストーンや天然石はいかが? 昨年に引き続き2回目の開催となるクリスタルの展示会。オーストラリア各地から鉱石の他、水晶やラピ

スズリなどのジュエリー、ジェムストーン、化石までが集まる2日間。もちろん購入もOKで、一般のショップより手頃な価格で手に入れることができる。自然界の不思議な美しさに触れて、日頃の疲れを癒やしてみよう。

▼会場: Fraser Park Pavilion (100 Marrickville Rd., Marrickville) ▼日時: 12月3日(土)、4日(日) 10AM~5PM ▼料金: 大人\$10、子ども\$5
★Web: sydneycrystalshow.com

ファインダーズ・キーパーズ

Finders Keepers Spring/Summer 2016



年に数回開催される人気マーケット・イベント。アーティストによるオリジナル作品ばかりが出品されるのがこのマーケットの特徴で、個性的な手作りジュエリー、テキスタイル、スキンケア製品、キャンドル、ステーションナリーなど、見るだけでも楽しそうなカラフルな商品がいっぱい。キッズ向けには優しい風合いの木製のおもちゃなどもあるので、クリスマス・プレゼントを探しに行ってみよう。1年間がんばった自分へのクリスマス・プレゼントも忘れずに。

▼会場: Australian Technology Park Exhibition Hall (Locomotive St., Eveleigh) ▼日時: 12月9日(金) 6PM~10PM、10日(土) 10AM~6PM、11日(日) 10AM~5PM ▼料金: 入場料\$2、11歳以下無料
★Web: www.thefinderskeepers.com/sydney-markets

SPORTS

メンズ・ヘルス・サバイバル・オブ・フィittest・シドニー

Men's Health Survival of the Fittest Sydney



日本の「サスケ」を彷彿させる障害物レースで、男女ともに参加OK。走ったり泳いだり、壁から壁へジャンプしたり、ネットを登るなど約50の障害物を越えてゴールを目指すおよそ10キロのレース。ちなみに昨年の最高記録は48分43秒。参加費には、イベント・ロゴ入りのトップス、コース中での写真撮影、ゴールした人へのメダル、タイムを記録したチップなどが含まれる。イベント・ビレッジには特設バーやライブ演奏などのお楽しみも。

▼会場: Sydney Showground (1 Showground Rd., Sydney Olympic Park) ▼日時: 12月10日(土) 8:30AM~ ▼料金: 一般\$135、5~9人グループ\$125/人、10人以上のグループ\$115
★Web: mhsurvival.com.au

ニューポート・プール・トゥー・ピーク・オーシャン・スイム

Newport Pool to Peak Ocean Swims

シドニーから車で北へ約1時間、ニュー

ポートのビーチでサーフ・ライフ・セービング・クラブが主催する水泳大会。コースは800メートルと2キロから選んでエントリーでき、両方への出場も可能。開放感あふれる夏の野外でスイミングを楽しもう。1月中旬にアバロン・ビーチやモナ・ペールでも水泳大会が開かれる。



▼会場: Barrenjoey Rd., Newport Beach ▼日時: 1月8日(水) 9AMスタート ▼料金: 2キロ\$30、800メートル\$30、両方\$40 (オンライン申込の場合) ▼Tel: (02)9971-2073
★Web: www.newportsurfclub.com.au/events/newport-pool-peak-ocean-swim

FILM

ベン&ジェリー オープンエア・シネマ

Ben & Jerry's Openair Cinemas



アイスクリームの「ベン&ジェリー」が主催する野外映画上映イベント。公開されたばかりの新作も多くプログラムに並び、トム・ハンクス主演『インフェルノ』、ディズニー作品『ドクター・ストレンジ』、コメディ『バッド・サンタ2』などを楽しめる。映画に欠かせないピザやドリンクがオーダーでき、ビン・バッグやデッキチェアの貸し出し(有料)も。毎週日曜のアイスクリームや音楽ライブ付きの“サンデー”セッションも見逃せない。ボンダイ・ビーチでも1月に開催予定。

▼会場: Cadigal Green, University of Sydney (Darlington) ▼日程: 開催中~12月21日(水) ▼時間: プログラムにより異なる ▼料金: 一般\$20~25、コンセッション\$16~21、スター・ラウンジ(ワイン、ビール、チェア、ブランケット付き) \$40~45
★Web: openaircinemas.com.au/innerwest/home

ムーンライト・シネマ

Moonlight Cinema



今年公開された人気作から最新作までを気持ちの良い野外で上映する「ムーンライト・シネマ」が今年もセンチニアル・パークで開催。『アライバル』『サリー』『ファンタスティック・ビースト』などの大人向け作品から、『ピートとドラゴン』『トロールズ』『モアナ』などキッズも楽しい作品まで、会期中ほぼ毎日充実のラインアップ。会場が広いので、「Woollahra Gate」から入場するのがお勧め。

▼会場: Centennial Park ▼日時: 12月1日(木)~2017年4月2日(日) ▼時間: 作品により異なる ▼料金: 大人\$19、コンセッション\$16.5、3~15歳・シニア\$14.5、家族(大人2+子ども2) \$50、ゴールド・グラス\$35他
★Web: www.moonlight.com.au/sydney

書家れんの
つきいち
年中行事

第104回 諸手船神事

神事 諸手船

プロフィール
れん (書家/アーティスト)

アーティストとして永住権取得。2010年、作品「ふるさと」が日本の国有財産として在豪日本国大使館に收藏される。Government Houseでの企画展など日・豪・ドバイで作品展示多数。在豪日本国大使館、在オークランド日本国総領事館の招聘によるイベント参加やNSW州立美術館ほか各地で大書パフォーマンスやワークショップを展開。ハリウッド映画『The Wolverine』製作に書家として参加。2016年シドニー総領事表彰を受ける。書団れん倶楽部主宰。チャットウッドで書道教室運営。RENCLUB Lineスタンプ販売中。Web: renclub.net / Email: renclub@gmail.com / 動画: youtube.com/user/renclub

© All rights reserved to RENCLUB

ご機嫌いかがですか、れんです。

食べる物に好き嫌いが無い方というのは、大人であっても子どもであっても、私にとってはそれだけで尊敬の対象です。本人も、そういう風に育てた親も偉いと思います。肉でも魚でも野菜でも「おいしい」と言ってモリモリ食べられるというのは何物にも代えがたい能力です。選り好みなく、何にでも対応しようという心構えが思考の前提として生まれているはず。私にはそんな能力はありません。好き嫌いは明確です。

甥っ子が肉嫌いの魚好きで魚しか食べないのを苦々しく見つ、私は目の前のウニやいくらには一切手を付けませんし、貝類は視界に入れません。

「一事が万事」という諺通り、食べ物だけでなく、何事においても嫌いなものには近づかず近づかせず、のスタンス。とはいえ大人ですから嫌いなものも対峙しなければならない時があります。「よし！」と奮起して挑んでみるものの、ほとんど例外なく「嫌いなものはやっぱり嫌い」であることを再確認してしまうのです。こうなると、これが個性だと、良い方に考えることにしています。

さて島根県松江市の美保神社では毎年12月3日に「諸手船神事」が行われます。美保崎におられる事代主神が父神である大国主命から国譲りの相談を受ける様子を儀礼化したお祭りです。この時、使神の稲背命が熊野諸手船で美保関に遣わされました。

「国譲り」とは、葦原中国(日本国土)の支配者であった大国主命が、高天原の神から国土の支配権委譲を求められ、最終的にそれを承認した話。高天原は天界で、葦原中国は下界の日本神話における名称です。ちなみに死者が行くのは黄泉国です。

美保神社は8世紀に編纂された『出雲国風土記』の神社台帳に記載のある古社で、この祭は古くは八百穂祭として11月に行われていました。

今でも11月27日の地主社宵祭から始まって12月2日の諸手船宵祭まで、神職らが本殿以下すべての注連縄を掛け替える「注連縄掛替」や海中で潔斎(海中で身を清める)する「潮搔」など、さまざまな儀式が行われます。

当日は午前中に新嘗祭があり、午後から諸手船神事となります。

まずは12時から大国主命を祀る客人社で祭典。2時から神楽の上納をし、そのあと宮司神籤によって乗船者を決定します。そして宮灘へ下向。18人が2艘の諸手船に分乗します。衣装は他では見えないような古代を感じる烏帽子姿の装束で、太鼓に合わせて「ヤーヤー」と威勢の良い声を上げながら漕ぎだします。そして対岸の社の下を折り返すと岸まで競争。到着後は権で容赦なく水を掛け合うのです。

諸手船は新造の際にも原型を確実に造り伝えていて、昭和30年には「くり抜きおもき造り」として国の重要有形文化財に指定されています。

では作品を。「諸手船神事」の行書です。リズム良く手を動かして書きました。手と船がトントンとつながったのは良かったです。リズムを刻めるのは次にどうなるかを理解しているからで、練習の積み重ねの賜物と言えるでしょう。「事」は、今は6画目の横画を長く書くようですがどうも違和感があります。書聖・王羲之も唐時代の書の三大家・虞世南、歐陽詢も1画目の横画が一番長く書いています。こういうのって一体誰が操作するんでしょうね。どう理由で王羲之を否定したのかじっくり聞いてみたいものです。

求人でお困りですか？

キッチンハンドから会計士まで
幅広い求人に対応可能！
学生・ワーホリ・永住者など
あらゆる人が見えています♪



日豪プレスの無料クラシファイドなら

会員登録不要で何件でも投稿できる！

ビザ別・英語力別など細かい分類が可能

毎月150万近くのアクセス数あり

【掲載例】

日本語学校の教員 (Ultimo)、フルタイムの留学カウンセラー (Sydney CBD)、長期働けるヘア・メイク・アップ・アーティスト (Neutral Bay)、ローカル・パブのシェフおよびキッチン・スタッフ (Ultimo)、犬カフェ・スタッフ (New Castle)、医療クリニックの受付兼通訳 (Sydney CBD)、会計・税務アドバイザー部門日本人スタッフ (Sydney CBD) など

日豪プレス 求人

検索

nichigopress.jp

豪州サッカー新時代

第76回 地道

文・植松久隆 Text: Taka Uematsu

今年のAリーグは違う。昨季までに比べて、ゲンとレベルが上がった（ように感じる）。全日程のおよそ4分の1が消化されたリーグ戦を、各節数試合をチェックする筆者だが、今季はいわゆる「外れ試合」が少ない印象だ。

その中でも、特筆すべきはシドニーFC。ここまで7戦消化して6勝1分。シーズンに入ってからの無敗記録を7に伸ばした（11月21日現在）。総得点が18点、失点はわずか3という数字が如実に表す1試合平均約2.6点を決める攻撃的サッカーの破壊力は、尋常ではない。昨年の体たらく（まさかのリーグ戦7位）からよくここまで立て直したものだ。さすがは、グラム・アーノルド、転んでもただでは起きない。

今年のシドニーFCは、キャプテンのアレックス・ブロスケ、攻撃で存在感を發揮するデービッド・カーニー、守備の要のアレックス・ウィルキンソンといった元代表のベテランが要所を抑え、中盤で光るジョッシュ・プリランテ、果敢な攻撃参加で魅せるマイケル・ズーロといった現役の代表クラスの選手がうまく絡む。そこに、今季獲得したブラジル人FWボボ、2季目で更なる輝きを見せる元セルビア代表のMFミロシュ・ニンコビッチ、元スロバキア



代表から戻ったロアのエースFWマクラーレンをシドニーFCのDF陣が激しくマーク (Photo by Nino Lo Guidice)

代表のフィリップ・ホロスらの外国人選手が有機的にフィット。

そんなシドニーFCが、こちらも7戦3勝3分1敗とまずまずの滑り出しで3位につけるプリスペン・ロアと対戦した試合が出色だった。プリスペンで行われたその試合、ロアはいつものオレンジではなく海老茶色のユニフォームを着用。ピッチ上には、シドニーFCのいつものスカイ・ブルーとの見慣れた2色の「競演」。

そう、ラグビー・リーグのあの「NSW州対QLD州」で盛り上がる「ステート・オブ・オリジン」のそれだ。ロアのマーケティング的な意図で州対決のダービーとして煽られた試合は、その思惑通り、かなり激しく見応えのあるものになった。

この試合を観戦した、日頃Aリーグを観ないという2人の知人から、ポジティブな意見が聞こえてきた。

曰く、「とても面白かった。Aリーグは変わった」「テンポが良くて、見応えがあった。こんな試合が毎回観られるなら毎週チェックしたい」。全豪で彼らのような思いを抱く人々を少しずつ増やしていく—それは、地道な努力であると同時に最も有効なサッカーの勢力拡大の方策となる。当コラムも、そんな努力に微力だが力を貸していきたい。

【うえまつひとりの言葉】

Aリーグのエクspansionの話題が賑やかだ。2チーム増加は規定コース。後はどこのフランチャイズになるかだが、地域性を取るのか、収益性をひたすら重視するのか。とにかく、かつてのチーム消滅の同じ轍を踏まぬよう、浮かれず地に足の付いた参入希望者にライセンスを与えてほしい。



体の痛み改善法



第62回 体は日常に順応する

▶▶▶フィジオセラピストは、筋肉や関節の痛みや機能障害、神経系機能障害や呼吸器系疾患などの治療やリハビリを行う専門家で、必要に応じてMRIや専門医を紹介し、包括的な治療を行っている。さまざまな体の機能を知り尽くした奥谷先生に、体の痛みの原因や改善法について聞いてみよう！

奥谷匡弘 (おくたに・ただひろ)

シドニー大学理学療法学科卒業
後、西オーストラリア大学で理学療法修士号取得。ダーリングハーストのセント・ヴィンセント病院で5年間勤務し、プライベート・クリニックでは財界の著名人などの治療に多く携わる。オーストラリア・フィジオセラピー協会公認筋骨格系理学療法士。
Web: www.metrophysiotherapy.com.au

写真にあるのは、世界でも有名な日本のドラマ『おしん』の舞台となった山形県酒田市の女丁持ちの作業風景です。一昔前、米どころの山形では女性が1俵60キロの米俵を担いで運ぶことは日常の1コマだったようです。



出典：山形県酒田観光物産協会

ところで、この時代の女性たちは腰痛や肩こりといった症状に悩まされなかったのでしょうか？

おそらく、彼女たちの腰痛や肩こりの発症率は、デスク・ワークをしている現代の私たちの発症率とそれほど変わらないのではないかと思います。それは、体は毎日行う作業に順応するという特性があり、作業負荷に応じて筋肉、腱、そして骨まで強くなるからです。60キロの米俵を背負うことは、当時の女性の体でも十分に順応できる範囲内の労働だったと考えることができます。

デスク・ワークによる体への負荷

一方で、デスク・ワークで必要となる身体機能は、せいぜい1日7~9時間の勤務時間中に頭（約7~8キロ）と両腕（約8キ

ロ）を支えることで。体が習慣に順応するのなら、デスク・ワークは米俵を運ぶほど重労働ではないため、腰痛などに悩まされなくても良さそうなものです。しかし、デスク・ワークでは体に負荷はかからずとも、体がエネルギーを

必要としないために代謝が悪くなるという悪影響があります。低い代謝レベルで長い時間を過ごすと、体はその状況に順応し身体機能の低下につながります。デスク・ワークで肩こりや頭痛に悩まされるのは、ゆっくり時間をかけ全身の機能が首や両腕を支えきれないほど弱まったからです。例えば、腰痛は立っている時よりも6倍もの負荷を絶えずかけられ続けた結果です。

私たちの生活は技術革新により日々便利になっていきます。それと反比例するように、人間は体を使う機会を失い体力も持久力も弱まっていくようです。エレベーターでなく階段を使う、ロボット掃除機でなく床拭き掃除をするようにする。あえて不便な方を選択することは体にとって悪くないのかもしれない。



豪州ラグビー通信

文=YASU

ワラビーズ、グランドスラム・ツアー！

ツアー初戦から3連勝！

毎年11月に行われる豪州代表「ワラビーズ」のスプリング・ツアー。今年は、英国4カ国（イングランド、ウェールズ、スコットランド、アイルランド）にフランスを加えた欧州トップ5と対戦するグランドスラム・ツアーとなりました。11月19日（土）までに3試合を終え、初戦より連勝を続けています。



ワラビーズのここ一番の頼れる存在、テビタ・クリンドラニ(CTB)

初戦のウェールズ戦では、1トライを奪われるも32-8で快勝し幸先の良いスタートを切りました。第2戦のスコットランド戦では、昨年のW杯決勝トーナメントの雪辱に燃える相手に序盤よりリードされる展開。しかし、終了間際にワラビーズが逆転すると、その後のスコットランドの猛攻に耐え23-22でワラビーズが逃げ切りました。

そして、第3戦のフランス戦では第2戦の先発メンバーから初代表となる選手も含め11人を入れ替え、フレッシュなメンバーで臨みました。フランスに先手を取られるゲームでしたが、中盤にワラビーズがペースをつかみ逆転するとその後も加点、試合を優位に進めます。しかし、ホームのサポーターの後押しもあり、フランスは粘り強いディフェンスと果敢なアタックで終盤に2点差まで追上げます。最後は、ラスト・プレーでフランスが放ったドロップ・ゴールが左に外れノー・サイド。ワラビーズ

が25-23で接戦を制しました。

スプリング・ツアーも残り2試合。ワラビーズは、11月26日（土）にオール・ブラックスの連勝記録を止め勢いに乗るアイルランドと、12月3日（土）の最終戦では今年6月に3連敗を喫したイングランドと対戦します。元豪州代表HCであり、昨年は日本代表HCとして世界に衝撃を与えた名将、エディ・ジョーンズ氏の率いるイングランドは、同HCの就任以降11連勝中（11月19日時点）。ワラビーズとしてはツアーの集大成として今年最後のテスト・マッチを締めくりたいところ。世界が注目する戦いとなることは間違いないでしょう。

Sunday Footy!

毎週日曜日(12PM~14PM)、フィッシュ・マーケット近くのウェントワース・パークでは、ラグビー好きの老若男女が集まりタッチ・ラグビーを楽しんでいます。初心者も大歓迎、皆さんぜひお気軽にご参加下さい！
Tel: 0412-553-535 (Yasu)

痛みの悩みにお答えします

全豪理学療法士の3%しか有していない APA Titled Musculoskeletal Physiotherapistが治療します。

頭痛、腰痛、肩こり、
首の痛み、けんしょう炎、
ひじ・ひざなどの関節の痛み、
ねんざ、ヘルニア、
スポーツでのケガ、
術前・術後リハビリ

完全予約制

0414-272-440

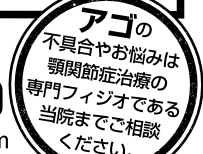
診療時間 9:00am-7:00pm

406A Level 4,

250 Pitt Street Sydney タウンホール駅から徒歩2分

海外旅行保険加入にはキャッシュレスサービスその他各種保険にも対応

www.metrophysiotherapy.com.au



奥谷匡弘

車の修理・メンテナンス・車検

日本車、外車を問わず、全ての車両サービスをお引き受け致します。

日本人メカニックによるキメ細やかなサービスで対応。ピンクスリップもOK!

安全で快適な乗り心地
ブリヂストンタイヤの特約店です。

予約・お問い合わせは日本語で

(02)9417-8466 0449-158-466

住所 2 SHORT ST CHATSWOOD 2067 (Short St.とAlleyne St.の角)



第42回 神経性の排尿困難・頻尿症

日本やオーストラリアをはじめ先進諸国は21世紀に入り、既に超高齢化社会に突入しています。平均寿命も80歳を超えるようになりました。しかし、この平均寿命に比べて健康的に生きる目安となる「健康寿命」は5~12年もの開きがあり、その間は何らかの成人病や老化と向き合って生きていかなければならないとされます。

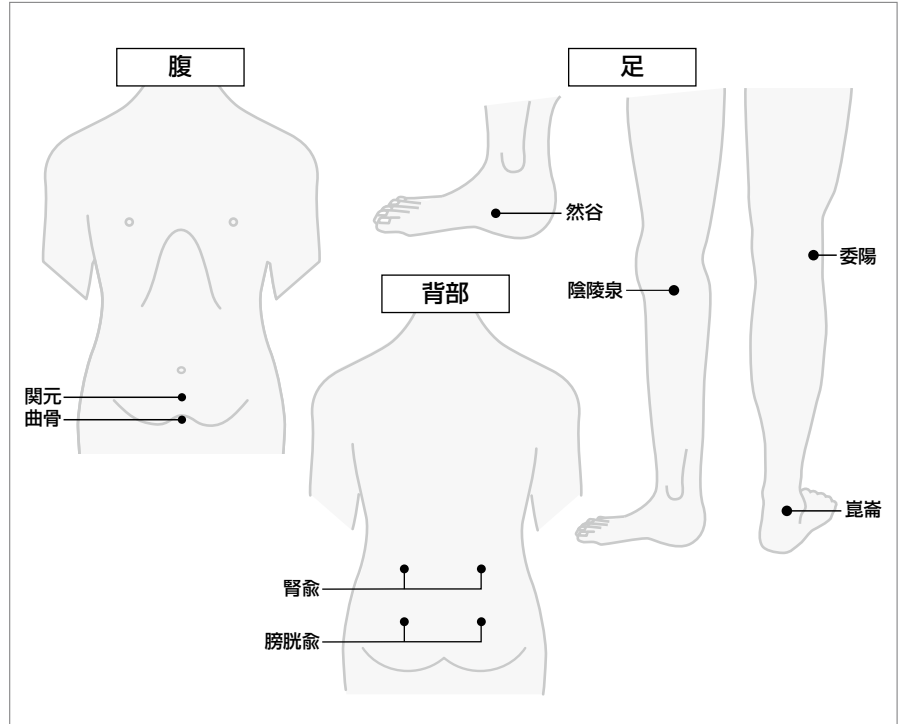
直立2足歩行となった人類は、進化の中で知性を獲得した代償に病を背負うこととなります。背骨の病気は、その典型的なものでしょう。通常、動物の脊椎骨は地面と水平に連なるため、骨同士のすき間が狭まることは少ないです。しかし、人の背骨は直立しているので、頭と胴体の重みで徐々に椎間板が圧迫されることとなります。その度合いは、年齢や性別、また筋肉の体重比によっても変化します。この症状は、おおむね椎間板の弾力性が失われる30代後半からはじまり、特に女性では閉経期の40代後半に更に変形が進行します。

そして、頭と胴体の重みで椎間板が圧迫される状態が続くことで、体内の排尿のコントロールにも悪影響が出る場合もありま

す。通常は体内の尿がある一定以上になると、脳の中枢に信号が送られ、脳は尿意の抑制を解除して排尿するように命令します。しかし、椎間板が圧迫される続けると、脳から信号が十分に送られない、または異常な信号が送られるといった事態が起こり、尿閉や頻尿、失禁などの症状が発症します。

東洋医学的には、これらの病は腎(膀胱)と三焦の下焦における、先天の精気の弱りによるものと考えます。このような病が発生した場合、原因は既にかかり以前から発生していたと見るべきです。ツボへの刺激は強めでも大丈夫ですが、改善には時間がかかることが予想されるので、粘り強く行うことが必要です。またこの場合、慢性的な下半身の冷えもあるので、半身浴や体幹の筋肉を鍛える運動もお勧めです。

東洋では古来から、人生の苦は「生老病死」という4つに凝縮されると言われています。避けることのできないこれらの苦痛をどのように和らげて受け入れ、心の成熟を促し統合された人格を形作っていくか、1人ひとりが目の前のこととして考えるべきではないでしょうか。



腎俞：伏臥位で、肋骨下端の線と腰椎（第2、3）の交点より約2横指外方。
膀胱俞：伏臥して仙骨部の中央線から外方約2横指。仙骨外縁の押して痛む所。
関元：臍の直下4横指。
曲骨：下腹部正中、恥骨軟骨結合部の上際。押せば良く響く。
委陽：膝窩の外側を探ると大腿二頭筋腱を触れる。その腱の内側
崑崙：足の外踝の後側。踵骨の上の陥凹部。
然谷：足の内踝前方下の骨（舟状骨）の膨らみの前下際。押せば痛む所。
陰陵泉：下腿内側、脛骨後縁を擦り上げ骨の彎曲部を取る。押せば良く響く所。

印藤裕雄 (いんどうひろお)

1991年北里研究所附属東洋医学総合研究所および間中病院東洋医学科を経て開業。2004-08年メルボルンの国立モナッシュ大学日本研究センター客員研究員(伝統医療の研究および技術指導)。森ノ宮医療大学講師(東洋医学)。09年茨城県土浦市に、新しい時代ニーズに合った総合的東洋医療を目指し、東洋医療センターを開業。11年から東京での診療活動も開始。日本統合医療学会評議員、全日本鍼灸学会会員など。著書『癒しの芸術と科学-身体・心・魂の調和』三恵社、『潜在能力の科学』など。コラム・診療についての質問は、facebook: hiroo.indo@facebook.comまたはwww.facebook.com/CentreForEasternMedicineJapanまで。

コラム

Web版

学び



福島先生の人生日々勉強

努力すること

教育専門家：福島 摂子

大阪府出身。31年間、教育に携わり、教育カウンセリング・海外帰国子女指導を主に手がける。1992年に来豪。シドニーに私塾『福島塾』を開き、社会に奉仕する創造的な人間を育てることを使命として、幼児から大学生までの指導を行う。2005年10月より拠点を日本へ移し、日々活動の幅を広げていく一方で、オーストラリア在住者に対する情報提供やカウンセリング指導も継続中である。

「毎日コツコツと努力しなさい。そうすればいつか良い結果が出ます」と言われて育ってきた人は少なくないのではないのでしょうか。

何事も、初めからさらりとこなせる器用な人も一部にはいるかもしれませんが、しかし最初はやり方もよくわからずに失敗ばかりだったものが、日々の鍛錬によって形になり、少しずつ思い通りに動かせるようになり、更に究めることで専門の域に入る、という経過を辿るとするのが、多くの人に共通することです。

さらりとこなせる器用な人をうらやむ由も分からないではありませんが、実のところ、全く嫉妬するようなことではないので、どうか自分の不器用さを憎まないでほしいのです。というのも器用な人というのは往々にして、今日を疎かにする傾向があるからです。器用な人はその器用さ故に、なまじ手段もその先も見えますから、つい地道な積み重ねを厭い、最短ルートで楽に功をなそうとしがちです。その結果、拙い結果で満足したり、思わぬところでつまづいて頓挫したりということも決して少なくないのです。

一方で、不器用で失敗の多い人というのは、一見ただけでは能力がなく、努力を怠っているように誤解されがちですから、毎日のように叱られて馬鹿にされたり、罵倒されるようなこともあり、心身に相当な苦痛を強いられます。しかし、そうした日々

を乗り越えていくことで身に付く底力が、後に本物の強さや優しさとなって、自分や世界を支えていくことになるということも確かな事実です。むしろ、不器用さという不都合が進化を生むという例の数々は、宇宙の真理にかなった真つ当な結果であると言えます。ですから、自分が不器用であることを気に病む必要など、微塵もないのです。

急がず、焦らず、コツコツと努力することに間違いはありません。信念を持って今日という日を懸命に生き、1日1日を地道に積み重ねていくことこの継続が、成功へとつながるのです。ただ、継続がただの反復であってはなりません。昨日と同じことを漫然と繰り返すのではなく、昨日よりもっと良いやり方はないか、明日は違う方法を試してみようという創意工夫し、改良・改善を上乗せしていくことが、良い結果を導き出します。わずかながらでも、より良くしていこうという姿勢が大事なのです。

自分の人生の主人は自分です。自分の心のありようが、自身の生き方に大きく反映します。と同時にその影響は、個人に留まりません。自分という存在は、どこにいようと何をしようかと、世界の一部です。何事においても、世界の進化と幸福に対し、自分もその一翼を担う尊い命であるということを忘れないでいきましょう。人間の尊厳をもって努力をし、強い信念の下に自己の完成を目指すのです。

パズル

Web版

学び



日本でもオーストラリアでも大人気の数独。以下のルールに従って解いてみてください。正解はP67に掲載。

		4		3		8	
	3			5			2
6						1	
				2	4		3
	5		6		8		2
8			1	3			
		2					6
1				7			4
	7		5			9	

パズル制作/ニコリ

ルール説明

- ①空いているマスに、1から9までの数字のどれかを入れます。
- ②タテ列(9列あります)、ヨコ列(9列あります)、太線で囲まれた3×3のブロック(それぞれ9マスあるブロックが9つあります)のどれにも1から9までの数字が1つずつ入ります。



入らなくなった
フルスーツ、
BBKの
着られるようになる
までやめません!

ガチンコ・体当たり ダイエット企画

第17回

「ダイエット時のお酒との付き合い方は？」編

早いものでダイエット開始から1年5カ月が経過した。当初の目標であった「着られなくなったフルスーツを着る」という目標は開始から約1年後となる今年7月に達成したが、その直前に具体的な数字の目標を75キロと定めたことからいまだ連載を終えられずにいる。

これまで僕はトータルで体重を16.75キロ、体脂肪率を7.5パーセント減らしてきたが最初の1年こそ順調だったもののここ半年近くかなり苦戦しているのはこれまでのレポートの通り。70キロ代後半で落ち着いてしまい毎月微増減を繰り返し、ダイエットの観点から見ると正直成功しているとは言い難い何とも言えないスパイラルに入り込んでしまっている。

ダイエット開始時、僕はかなりの巨漢であった。スタート時の体重は94.75キロだが、それ以前は更に太っていたような自覚がある。恐ろしくて体重を測っていなかったのだから一時期100キロに届いていたのではないかと。

それから定期的な運動、食事内容の見直しを行ったことで体重を順調に減らし、ありがたいことに健康診断でも引っかけられない比較的健康的な体を手に入れることができた。現時点で僕はいわゆる「普通の体型」を手に入れ、大きくリバウンドするような生活習慣もなくなり基本的にはダイエットに成功した状態ではある(体脂肪率が若干高いように思えるかもしれないが僕が使っている体脂



フリーウェイトでじっくり、しっかりと筋肉を付けることを意識した

肪計は数字が比較的高めに出る傾向がある。より本格的なマシンで測るとだいたい19パーセント程度と標準的な数値)。この現状に満足してしまってもきっと良いのだろう。

当初の目標を達成した段階で連載を終えてしまえば良かったと考えたこともあった。毎月数字を赤裸々に公開し、かつ変化がないというレポートを続けるのは正直つらいものがある。毎回ダイエットに有効な情報をお届けすべくさまざまなテーマで書いてきたが、数字が伴っていないという現実には読者に対して申し訳ない気持ちを感じている。そのようにゴールを75キロと自身で定めてしまったことは一種の枷ともなっているのだが、一方でここにきて新たな世界が見え始めてもいる。

前回レポートしたようにトレーニングを一般的なエクササイズからよりストイックなものにシフトすることで目指す体に対する意識が1段階上がった。ここにきてダイエット道は第2ステージに入ったとらえている。

第1ステージ: 太っている状態から生活習慣などを見直すことで普通の体に戻す。太るような生活サイクルはなくなり運動パフォーマンスなども良い状態に。一般的に考える健康体。現在太っていて、普通の健康体になりたい人はこれまでの僕のダイエットを参考にしてほしい。

第2ステージ: さまざまな運動でハイパフォーマンスを発揮できる筋肉を付け、「普通」よりもさらに洗練された体型、見た目を手に入れる。そのためのチャレンジがこれからのフェーズ。

運動、食生活の内容を再度細かく見直す

第2ステージへの最初のとっかかりとして行ったのが前回レポートしたしっかりと「筋トレ」だ。これまで我流で簡単な筋トレと有酸素運動などを行ってきたが、スポーツ・トレーナーに師事し、本格的な体作りのための体の動かし方や負荷のかけ方などのアドバイスをもらうことで効率的な体作りへのイメージを持つことができた。以来、ジムで週に2回、ベンチ・プレス、デッド・リフティング、

<プロフィール>

BBK/30代後半。身長177cm。趣味ダイエット、特技リバウンドを公言し、20歳ごろから激しい体重の増減を繰り返すも2011年の来豪後は増える一方、気づけば20キロ増。日本から持ってきたサーフィン用のフルスーツも膝までしか入らなくなりいよいよダイエットを決意。スキー、バスケ、サーフィンと体型に似合わずスポーツ好きで俊敏系ぽっちゃり。妻からはぽっちゃり王子と呼ばれている。また、飼い猫のトビー、アビーに次いでチャビリー(Chubby)と呼ばれることも。日豪プレス編集長



いわゆる「糖質オフ」のビールも最近では多く出ている



お店で探す時はラベルに「LOW CARV」と書かれているものを



ウイスキーや焼酎などの蒸留酒は糖質ゼロなのでお勧めだ

スクワットなどフリーウェイトを中心に筋肉を鍛える生活を行っている。また、ジムに行けない日でも筋肉への負荷が足りないような感覚がある時には自重で自宅ですっきりと筋肉を動かすようにしている。

一方でサーフィンなど趣味のスポーツは続けているが、トレーニングとしての有酸素運動は減らしている。有酸素運動で体脂肪を燃やすことができるのは確かだが、筋肉の成長にとってマイナスになる面が少なからずあるとも言われているのと、まずはしっかりと筋肉を付けることを優先している次第。実際約1カ月で体型は結構変わってきている。引き続きじっくりと筋トレに励んでいくつもりだ。

そして食生活。改めて体重の微増減を繰り返してきたこの半年間を振り返ってみると、仕事の幅の広がりなどから交友関係などが増えたこともあり外食や酒の席が飛躍的に増えていたことに気付く。

以前レポートでも書いた通り、僕は食生活としては太る元凶とも言える「糖質」をなるべく摂らないことを心掛けていたが、そこにあまりこだわっていると会食自体も楽しめないと考え、人と食事をする時は気にしないようにしている。しかし、その頻度が以前よりも増えているため、結果的に痩せるサイクルに入れなくなってしまっているのではないかと考えている。以前は毎日の食事をすべてメモしていたのだが、ある時点から「コントロールできるようになった」と考え、毎日控えなくなっていた。もしかするとコントロールできている、と勘違いしている可能性もあるので改めて食事のレコードを再開してみることにした。

そして、これまで食べ物にはフォーカスしてきたもののほとんど言及してこなかったのがアルコールだ。飲むお酒、飲み方を間違えなければアルコールでは太らないと僕は実感しているが改めてここでダイエット時の付き合い方のコツについて言及したいと思う。

これから書く内容は以前、僕が日本であるダイエット食品のモニターをした際にアドバイザーから受けた内容、および自分自身の経験から学んだことだ。僕はお酒には結構強いので

量を飲むのだが、それでもダイエットには影響していない。そうした事実から一定の信頼性ある情報と受け取って頂いていいと思う。

アルコールは低糖質のものを

一般的にアルコールで摂取するカロリーは糖質や脂質などよりも先に熱としてすぐに放出されるため、カロリー自体は気にしなくても良いと言われていたが、実際僕も気にしたことはない。

一方、気にしなければならないのは糖質。液体の場合、糖質がさらに吸収されやすくなると言われているので気を付けたい。糖質が多いお酒はビールや日本酒、梅酒など。こうしたお酒はなるべく控える意識を持った方がよい。

ただし、最近は糖質を制限したビールなども増えてきている。日本でもよく「糖質オフ」などの表示を見かけられると思うが、オーストラリアでもドライ系のビールを見ると「LOW CARV」と書かれているものが少なくない。どの程度糖質がカットされているかはビールによって違うので成分を見てみるといいだろう。

なおウイスキーや焼酎、ウォッカ、ジンなどのいわゆる蒸留酒は基本的に糖質はゼロだ。健康面から飲みすぎはもろろんNGだがあくまでダイエットという観点から言えばいくら飲んでもほとんど太ることはない。また、ワインも比較的糖質が低いお酒だがよりこだわるのであればなるべくドライなものを選ぶのが良いだろう。なお、白ワインよりも赤ワインの方がより糖質は少ない。

また、僕がダイエットに集中している時に飲み方として実践しているのはアルコールと同程度の量の水を用意しておき交互に飲むということ。アルコールが薄まり飲みすぎ防止にもなることに加え、腹も膨れるのでお勧めだ。

そして最も気を付けなければならないのがお酒のお供、つまみだ。ビールなどには食欲増進作用もあると言われており、食が進みがち。お酒のみで太ることはさほどないが、つまみを食べ過ぎてしまえば太る結果になる。お酒で太るというイメージは結局のところ、お酒と一緒に食事をしすぎてしまうことにあると言えるだろう。

●今月の所感

数カ月にわたり2~3キロの範囲内での体重の増減を繰り返している状態が続いていたので先月ルーティンとなっていた簡単な筋トレ&有酸素運動というエクササイズの内容を基本から見直した。しっかりとフォームと回数でフリーウェイトを行ったことでこれまでよりも効率良く筋肉が付き始め体型に変化が見られた。数字には大きく反映されていないが代謝が上がったのか、食事による体重増加の率が多少減った気がしている。また、ここ数カ月外食が増えているので食事内容を今一度見直してみることにした。

スタート (2015年6月1日)

体重: 94.75kg
体脂肪率: 28.7%

今回 (2016年11月23日)

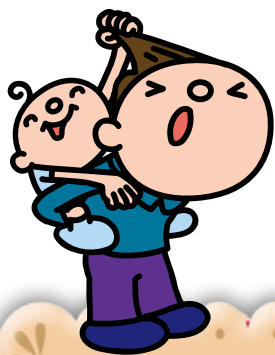
体重: 77.85kg (前月より1.15kg減)
体脂肪率: 21.2% (前月より0.3%減)

※数字は毎朝起床時、ベッドから出てすぐに計測したもの

ママとパパのための子育てコーナー

HAPPY kids!

オーストラリアでの育児がとっても楽しくなる、教育と子育ての特集。子どもと一緒に遊んだり、学んだり、役立つ情報が満載です。



フォト募集中!

お子様のベスト・ショットで紙面を飾ってください

子どもって本当に成長するのが早いんですね。そんな皆さんのお子さんの貴重な瞬間を写真に撮って、日豪プレス紙面とウェブサイトに残してみませんか? 日々の成長の記録として、お誕生日や記念日の思い出として、ぜひお気軽にご応募ください! 採用された方にはこちらからご連絡致します。

- 写真の送付先 (Email) : nichigopress@gmail.com
- 応募方法: 上記宛に、件名「キッズ・フォト」、本文にお子さんのお名前、読み仮名、年齢、性別、写真の下に入れる「ひと言」(60字以内)、送信者のお名前を明記し、写真(1MB以上)を添付。



とうま 燈真くん(5歳)
「七五三のために日本へ帰国し、レゴランド、キッザニア、ジブリの森でいっぱい遊びました。来年はいよいよキンディー!」

Kids Activities 子どもと楽しむイベント情報

親子で行こう! **Kidsイベント**

子どもイベント・カレンダー 12月

親子で楽しめるイベントやお得な情報をご紹介します。

開催中~3月5日(日) ※土・日のみ

宮島達男ファミリー・スペース Tatsuo Miyajima Family's Space

MCAで開催中の現代アーティスト・宮島達男展と併せて設置された遊びのスペース。蓮の葉を形どったオブジェと光と音楽の中で遊んだり、工作をしたり、絵本を読んだり、クリエイティブな刺激を受けられそう。

Photo: Anna Kucera

▼会場: Museum of Contemporary Art Australia (140 George St., The Rocks) ▼日程: 開催中~3月5日(日)の土・日のみ ▼時間: 10:30AM~4PM ▼料金: 無料 ▼Tel: (02)9245-2400 ▼Web: www.mca.com.au/series/miyajima-family-space

12月9日(金)~27日(火)

シドニー・サンタ・スペクタキュラー Sydney Santa Spectacular

雪の舞う会場内をサンタ・エクスプレス・トレインが走る、クリスマスの特別イベント。サンタクロースに会えたり、メリーゴーラウンドなどの乗り物やアイス・スケート、各種舞台、ワークショップ、フェイス・ペインティングなど、お楽しみが盛りだくさん。

▼会場: Rosehill Gardens (James Ruse Dr., Rosehill) ▼日程: 12月9日(金)~27日(火) ▼時間: 日程により異なる ▼料金: 一般\$41、4人グループ\$36/人 ▼Tel: 0499-565-786 ▼備考: 飲食物持ち込みOK ▼Web: www.sydneyantaspectacular.com

12月18日(日)~29日(木)

サーカス1903 Circus 1903

サーカス黄金期をイメージしたクラシカルなイリュージョン。空中ブランコやワイヤーを使った芸、曲芸師や2頭の象のパペットによるスリリングなショーをオペラ・ハウスで楽しもう。初めてのサーカス鑑賞体験にもぴったり。

▼会場: Sydney Opera House ▼日時: 12月18日(日)~29日(木) 3PMまたは7PM ▼料金: 一般\$74.90~119.90、15歳以下\$48.90~77.90、グループ(6人以上)\$59.90~75.90 ▼Tel: (02)9250-7250 ▼Web: www.sydneyoperahouse.com/whatson/circus_1903.aspx

12月20日(火)~22日(木)

クラフティー・クリスマス・ワークショップ Crafty Christmas Workshops

対象年齢6~15歳の、クリスマス飾り作りのワークショップ。葉っぱや松ぼっくり、ユーカリの実などの自然素材で、世界に1つだけのオーナメントを作って家のドアやクリスマス・ツリーをデコレーションしよう。

▼会場: The Learning Centre in the Education Precinct, off Dickens Dr., Centennial Park ▼日時: 12月20日(火)~22日(木) 10AM~12PM ▼料金: \$22 ▼Tel: (02)9339-6699 ▼Web: www.centennialparklands.com.au/whatson/events/crafty_christmas_workshops

Students' Works 生徒の作文

オーストラリア在住の生徒の作文よ!

- ◆ノースショア日本語学校
「土曜校のおまつり」
さきにくじびきをして、たのしかった。つぎにふうせんでかたなをつくってもらって、うれしかった。らいねんものたのしみ。
(1年 古賀風馬)
- ◆キャンベラ補習授業校
「遠足の思い出」 中学2年 堀内佐夏
先週、補習校の遠足で初めてキャンベラのアーボリータム(樹木園)に行きました。アーボリータムは世界の国々から集めた木を育てている場所です。木の苗が列になって植えられ、景色一面が緑のこの場所は、大変落ち着きます。104区画の林に44000本の木があると知り、思っていたより多くてびっくりしました。
アーボリータムは三つの理由で作られたことを教わりました。一つ目の理由は、絶滅の危機がある植物を増やすこと。二つ目は、キャンベラの乾燥した夏、とても寒い冬にも耐えられる植物を探すこと。そして三つ目の理由は、市民が楽しめる場所を提供することです。休日の気が向いたときに来て緑を楽しみ、落ち着くことができる場所、とガイドさんが嬉しそうに言っていたのが印象に残りました。
この遠足が一番興味深かったのは、メインの建物の隣にあった「盆栽ガーデン」でした。たくさんの盆栽がある中で、日本以外に、中国、ベトナムでも盆栽を作ること初めて知りました。
来年は、中2の私にとって最後の補習校の遠足になります。今から来年が楽しみです。
- ズをもらいました。
(3年 バー秀和)
- ぼくはくじびきがたのしかったです。いっぱいちょうせんしました。いっぱいおもちゃがありました。すこたのしかったです。
(1年 鳥羽瑛斗)
- キラキラキラニまつりで、ぼくの大すきなゲームは、ぼくの父のふうせん店でした。ぼくは、ラッキーディップとヨーヨーと魚つりとバスケットボールをやりました。ぼくはおまつりが大きいです。
(2年1組 池岡俊平)
- おまつりできんぎょすくいとバスケットボールをしました。カレーライスとおもちをたべました。たのしかったです。
(2年2組 チェンくらら)
- 今日は土曜校のお祭りでした。さいしょは、カレーライスを食べました。すごくおいしかったです。次は、ラッキーディップに行きました。はこからボールをとりました。むらさきのボールをとりました。そして、次のはこに行きました。そして、手を入れてプライ

Education Systems Q&A AUS教育システムのしくみ

日本とは異なる教育システムに戸惑うママ&パパの疑問・質問に専門家がズバリお答えします。

小学校の選択科目とは？

Q: 5歳の子供を持つ母親です。先日、友人から「小学校にも選択科目がある」と聞いたのですが、どんな科目があり、何年生から選択するのでしょうか？

スク립チャー（宗教）の授業

小学校では基本的に、選択科目というのはありません。きちんとした選択科目があるのはハイスクールからです。ただ、オーストラリアの小学校では、「スク립チャー（Scripture/宗教）」の時間があり、その授業に出席するかどうか選択することができるので、ご友人はこのことを言っていたのではないかと思います。

オーストラリアは多文化国家ですから生徒やその家族の信じる宗教が各家庭ごとにそれぞれ違うので、皆が同じ宗教の教えを学ぶことはできません。そこで、スク립チャーの授業を取るか、取らないか、また学校によってはカトリック、アングリカンなど異なる宗派のクラスを選択することができることもあります。スク립チャーの時間がその日の最後の授業だったりすると、その授業を取っていない児童は早く帰宅できるという学校も。ただ、これは公立の学校の話で、私立の場合は元々宗派の考えの下に設立されている点などが公立とは違いますが、各学校ごとに確認してください。

朝の授業が始まる前の時間や授業中、昼休みなど、学校にいる時間内でそれぞれの楽器の先生に学内でレッスンをしてもらいます。また、演奏会やコンペティションなどがある場合、学校を休んで演奏会などに参加することもあります。

以上のような科目やアクティビティを考えると、確かにさまざまな選択肢がありますね。日本のクラブ活動のようにチェス、アート、テニス、動植物の飼育クラブなど、放課後のアクティビティを用意している学校もたくさんありますので、まずはお子さんの通う小学校に確認してみましょう。



第2言語、スポーツの授業

オーストラリアでは、小学校から第2言語を教える学校が多いですが、もしかしたら第2言語についても選択授業を用意している学校もあるかもしれません。

その他にもスポーツの授業で、季節のスポーツとして女子はネットボールやTボール、ソフトボール、男子ならサッカーやクリケットなどといったスポーツの選択をします。学校ごとに選択肢の数や種類は違うようです。

音楽などのアクティビティ

クワイヤー（合唱）やバンド（楽器演奏）のメンバーになった場合、多くのバンドメンバーは

内野尚子（うちのなご）

プロフィール◎96年よりシドニー在住。11年間ローカルの幼児教育機関で教師「Authorized Supervisor」を務める。元日本語補習校代表兼教師。幼児から大人のための総合教育センター「Universal Kids (旧子どもクラブ) www.universalkids.com.au」の代表。NPO日豪教育サポート・グループを通して、在豪日本人のための現地教育のシステムや、バイリンガルなどの教育の情報共有に努めている。



Kids' Playground キッズの遊び場 in シドニー

子どもも大人も楽しめる、シドニー市内と郊外の遊び場を紹介！

お薦めの遊び場情報のご投稿はEメール (Email: nichigopress@gmail.com、件名: キッズの遊び場) で受付中。



エリア セントラル・コースト

▶ ペリカンと触れ合える！

ジ・エントランス・ウォーターフロント

The Entrance Waterfront



ペリカンの餌やりショーが毎日開催



カラフルな子ども用プール



周辺には飲食店もたくさん

シドニー・シティから車で北へ約1時間半、セントラル・コーストに位置する「ジ・エントランス」はたくさんのペリカンが息すること知られる海辺の町。毎日午後3時半からのペリカンの餌やりショーはもちろん、水遊び用プール、柵付きのプレイグラウンド（現在は改装中）など無料で1日中楽しめる。周辺にはフィッシュ&チップスなどのテイクアウト・ショップやスーパーマーケットも。駐車場に隣接したインフォメーション・センターではマップを配布中。小旅行気分でお出かけしてみてもいい。

●お薦めポイント (情報提供: SKさん)

2歳と5歳の子供を連れて昼頃に着くように出かけ、小さいプールでたっぷり水遊びをしました。水着持参がお勧めです。その後は数十羽を間近で見られるペリカン・ショーに大興奮。子どもたちは帰りの車の中でぐっすりでした。景色がきれいなので大人も大満足です。

■住所: The Entrance, NSW ■Tel: (02)4334-4213 (インフォメーション・センター) ■Web: www.theentrance.org.au/explore ■アクセス: シドニーCBDから車で約1時間半、バス停 (Torrens Av At Coral St) 徒歩3分 ■駐車場: 終日無料 ■トイレ: 有り ■備考: 徒歩圏内に飲食店多数

新生活応援いたします。

リバーエクスプレス **安心・納得の3大ポイント**

- ①家も家具も無傷安心の完全梱包
- ②日本人スタッフが全対応
- ③お見積り無料

国内引越、海外引越、クリーニングサービスも承ります。

処分したい家具や生活用品の引取りを始めました！
(詳しくはホームページの「ガレージセール」をご参照下さい。)

格安市内引越し

- ・\$60 / 時間 (1名+バン)
- ・\$110 / 時間 (2名+4tトラック)
- ・\$140 / 時間 (3名+4tトラック)

*Minimum 2hrs + 30min Travel fee + GST

クリーニングサービス 大好評サービス

- ★ バスケット10個無料レンタル
- ★ 倉庫での保管サービス
- ★ 日本人によるクリーニングサービス

詳しくは www.riverexpress.com.au

12/566 Gardeners Rd Alexandria NSW 2015 Fax:02-8205-0073
Tel: 02-9693-1382
Mob: 0404-007-778

安心の家事代行サービス

ベビーシッターサービス

掃除 洗濯 アイロン お料理 シッター

✓スタッフの業務は全て保険でカバーされています。

✓ベビーシッターは、保育士や幼稚園教諭、オーストラリアのCHILD CAREの資格を持っているので安心です。

✓ベビーシッターはWorking With Children Check (WWCC) と First Aidの資格保持者です。

ベビーシッター・家事代行の **わせみーくん**

運営会社: Souseikai International Pty Ltd. カード支払い可

Webサイト: wasemi.com.au

TEL: (02)8038-5035 0474-124-858

Email: info@wasemi.com.au

日本人スタッフによる介護サービスがスタートしました！

生活支援 介護 ケアマネージメント

政府からも認められた Approved Provider
経験豊富なオーストラリアの資格を持つ日本人スタッフ
日本品質のサービスを提供
ご家族や医療機関などとのコミュニケーション
ケアのトータルマネジメント

Japan Total Care Service ジャバントータルケアサービス
305/37 Bligh St. Sydney 2000 Tel: (02) 8607- 8333 Email: info@jtcare.com.au
www.jtcare.com.au



午後3時の甘い誘惑

誘惑には勝てない編集部員が、今月の「甘くておいしい世界」をご紹介します！

第22回 Acai Brothers



オリジナル・アサイー・ボウル (\$11)

食べてきれいになる、魅惑のアサイー・ボウル

まばゆい太陽光が背中をじりじりと照りつけ、いよいよ本格的な夏の到来を感じる。暖かくなるにつれ、氷たっぷりの冷たい飲み物やジェラート片手に通りを行き交う人びとが増えてきた。

毎月スイーツという名の「甘い誘惑」に負け続け、はや2年が経つ。うだるように甘いデザートには未だ目が無いが、最近は美容や健康面も気になるところ。そこで友人に「食べてきれいになれるデザートはないかしら」と尋ねると、「アサイー・ボウルがいいわよ」と薦められた。

アサイーはブルーベリーに似たブラジル原産の植物で、古くからアマゾンの先住民が食べてきた希少な果実だ。ポリフェノールや食物繊維、ビタミンなどを豊富に含み、抗酸化作用にも優れた「スーパーフルーツ」とも呼ばれている。

そんな魅惑の果実アサイーは、日本でも数年前にブームになったが、ここオーストラリアでも健康志向の人を中心に親しまれている。果実自体に甘みや香りなどはほとんどない。スムージーに入れたり、ピューレ状にしたものの上にフルーツをトッピングしたアサイー・ボウルとして食べるのが一般的だ。

アサイーを求めて向かった先は、日本人も多く住むニュートラル・ベイの「Acai Brothers」。アサイー・ボウルやフルーツをたっぷり使ったスムージーなど、ヘルシーな

デザートを提供する同店は、自称「フィットネス・オタク」のサムとベンという親友同士で立ち上げた、インスタグラムでも話題の店だ。

今回注文したのは、定番の「オリジナル・アサイー・ボウル」。ココナツ・ウォーターやバナナを混ぜて鮮やかな赤紫色のピューレ状に仕上がったアサイーの上に、好きなフルーツを3種類トッピングできる。バナナ、ストロベリー、ブルーベリーを選び、見た目も華やかな夏らしいデザートが出来上がった。

食感はジェラートのようにクリーミーで、後味はさっぱり。フルーツのトッピングだけでは物足りないという人には、ゴジ・ベリーやカカオ・ニブ、ココナツ、チア・シードなどを追加でトッピングするのがいいだろう。

グレーと白を基調とした涼しげな店内は、10人座ったら満席になるほどこじんまりとしている。だが、ジム帰りと思いきり人たちがひっきりなしにやって来ては、アサイー・ボウルをさっと食べて帰って行く姿が印象的だった。

「アサイー・ボウルは栄養価も高いし、さっぱりとして食べやすいでしょ？（同店を）ノース・エリアに住む健康志向の人たちが集まるハブにしたいわ」と店員のジュリーさんは話してくれた。

DATA

●住所: Shop 8/197 Military Rd., Neutral Bay, Sydney NSW
●営業時間: 月~金7AM~5PM、土8AM~3PM、日9AM~2PM
●Web: www.acaibrothers.com.au



さりげなく置かれた小物にセンスがキラリと光る



店頭のロゴが目印

エンターテインメント

映画通の日豪プレス・シネマ隊長（今回はお休み）と編集部員たちによる、新作レビューやあらすじ紹介。レーティング（オーストラリア政府が定めた年齢制限）はG、PG、M、MA15+、R18+、X18+があり、X18+に向かうほど過激な内容に。CTC（Check The Classification）は未審査作品。

編集部員がお薦め！

Cinema Check

シネマ★チェック

期待度: ★★★★★



アンダーワールド:ブラッド・ウォーズ

Underworld: Blood Wars (3D)

アクション/CTC
12月1日公開予定

2012年公開の前作『アンダーワールド 覚醒』から4年、バンパイアとライカン（狼男）種族間の数世紀にわたる因縁の対決を描くシリーズ5作目。今作ではバンパイアの女戦士セリーン（ケイト・ベッキンセール）の敵役に裏切り者のバンパイアも加わり、黒のレザー・スーツ姿と2丁拳銃によるセリーンの爽快なアクションもパワー・アップした。セリーンは

バンパイアとライカンの長年の戦いを終わらせるべく戦うが、そこには大きな犠牲が伴う可能性が……。監督は『エイリアン4』や『紀元前1万年』のアン・フォスター。なんと前作脚本のレン・ワイズマンにより次作の制作も既に進行中だとか。『バイオハザード』のようなクールなヒロインが戦うダーク・アクション好きはぜひ。

期待度: ★★★★★



トロールズ

Trolls

アニメーション/G
12月1日公開予定

『シュレック』の制作陣によるドリームワークスの最新作。日本でも1990年代に大ヒットしたトロール人形たちを主人公に、「トゥルー・カラーズ」「サウンド・オブ・サイレンス」などの永遠の名曲がふんだんに挿入されたミュージカル・ファンタジーとして、大人も楽しめる。悪い怪物たちからトロールの村を守る方法を探すべく、クエストの旅に出た

偏屈者のブランチと一族の姫・ポッピーに、次々と困難が襲いかかる。トロール族は平和と幸せを取り戻すことができるのか？ 監督は『シュレック』シリーズのマイク・ミッチェルとウォルト・ドーン。声優を務めるジャスティン・ティンバレイク、アナ・ケンドリック、グウェン・ステファニーなどの歌唱のクオリティーにも注目。

期待度: ★★★★★



バッド・サンタ2

Bad Santa 2

ブラック・コメディ/CTC
公開中

バッド・サンタが映画館にやって来る！ 2003年の前作から13年ぶりの続編となる今作でも、サンタに扮したアル中強盗犯ウィリーを、アメリカが愛するアンチ・ヒーローとしてビリー・ボブ・ソーントンが演じる。前作ではサンタを信じる少年だったサーマン・マーマン（ブレット・ケリー）が250ポンド（約113キロ）に成長して登場する他、恐ろしいほどタ

フでビッチなウィリーの母サニー（キャシー・ベイツ）など個性的なキャラクターに翻弄されながら、ウィリーはシカゴのチャリティー・イベントへの強盗をもくろむ。今回も安物のウイスキーに酔っ払いながら仲間たちと共にどんなハチャメチャなクリスマスを演出するのか、久々の続編に期待を込めて★4つ。監督はマーク・ウォーターズ。

期待度: ★★★★★



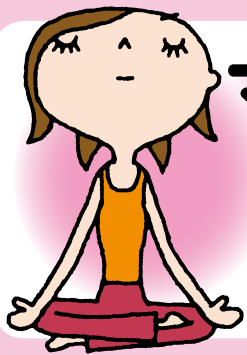
ザ・ファウンダー

The Founder

ドラマ、ノンフィクション/M
公開中

リスクを恐れず、ルールを壊し、アメリカのビジネス界に大変革を起こした男、レイ・クロック。マクドナルドを世界最大のファストフード店に仕立てた彼のひらめきと成功を、『バードマン あるいは（無知がもたらす予期せぬ奇跡）』のマイケル・キートンが演じる。セールスマンとしてミキサー販売のために国中を飛び回っていたレイは、1940年にマクド

ナルドを創業したマクドナルド兄弟による効率的なハンバーガー製造システムに魅入られ、交渉の末に同店のフランチャイズ権を獲得。55年に故郷のイリノイ州にフランチャイズ1号店を出し、瞬間に本社を買収、やがて億万長者に。マクドナルドの歴史とレイのビジネスマンとしての軌跡を目撃する115分。監督はジョン・リー・ハンコック。



ママのための ヨガ

ほんの少しライフスタイルに取り入れるだけでも、さまざまな気付きを与えてくれるとして、大人気のヨガ。しかし、地道にクラスへ通い続けるのは忍耐がいるものです。ましてやママになると子育てに追われ、なかなか自分だけの時間を取るのには難しい——。そこでこのページでは、そんな忙しいママたちに向け、写真と分かりやすい解説で、自宅で1人でもできるようにヨガを伝えていきます。子育てのちょっとした合間でも、深い呼吸や体・顔のヨガをすることで良いリフレッシュに！気軽に取り組んで、気持ちの良い毎日を始めましょう。

ASUKA◎ジャズやヒップホップのダンサーとして約15年間活動後、より深く自分の体を知るためヨガを始め。全米ヨガ・アライアンスなどの資格を取得後、2009年より東京で多くのヨガ・クラスを担当。現在は、マルブラにある自宅スタジオで子連れもOKのヨガ・クラスを開催している。16年にはエコ食品用蜜ろうラップの会社を設立。Web: earth-light-yoga.com (Earth Light Yoga)、kokebee.com (こけびー)



今回の
ポーズ

カポタアーサナ
(鳩のポーズ)



体全体を伸ばし、背中、ウエスト、ヒップや太ももを引き締める。肩甲骨や股関節の凝りをほぐし、骨盤の歪みの矯正や腰痛緩和に効果あり。内臓機能の調整し、冷え性の改善やストレス軽減につながる

鳩のポーズは何とも女性らしい見た目、体全体が伸び私も大好きなポーズの1つです。股関節や肩甲骨、お尻などが深く伸ばされる感じがとても心地良いポーズですが、私のクラスでもこの完成形のポーズまでこなせる人は意外と少ないです。それだけ柔軟性が求められるポーズですので、ご自身の体と相談しながら進めていきましょう。

まず、左の膝を曲げ、右足は右の骨盤の真後ろに真っすぐ伸ばします。また、右足を真後ろに伸ばすのは思いの外難しいので、後ろを見て自分の足の位置を確認しましょう。次に骨

盤を左右真っすぐに保ちながら、右の膝を曲げていき右手で足の甲を持ちます。そこから少しずつ手をずらして右手の肘くらいのところに右足の先がひっかかるような形を取ります。そして、ゆっくりと左手を上げ頭上から回して曲げ、右手をつまみます。ポーズができたら息を吸う時に胸を開くようにして腰や背筋を伸ばします。この際、重心が左のお尻の方に落ちていかに骨盤を真っすぐ保つことを意識しましょう。数回深い呼吸を繰り返し、肩や股関節、体全体が緩んだらゆっくりとポーズをほどこして反対も同じようにやります。

難しかった人は
ここから
トライ!

軽減ポーズ

初めにも触れましたが、完成形のポーズはかなりの柔軟性がないと難しいポーズです。このポーズを行う前に割座のポーズなどで股関節を十分に和らげ、肩をほぐすのがいいかと思えます。

まず1つ目の軽減ポーズは、左足の膝を曲げて右足を骨盤の後ろに伸ばすと

ころまでは同じですが、そこから右足を曲げ右手で足の甲を掴みます。左手は足の少し前辺りに置き、そこでポーズは完成です。深い呼吸を何度か繰り返しましょう。そして、2つ目の軽減ポーズはそこから更に左の手をゆっくり斜め上へ上げていきます。手を浮かすだけでバランスは崩れやすくなるので骨盤がずれていかに気をつけましょう。



顔ヨガにも 挑戦してみよう!

「肌のハリがなくなる」「ほうれい線ができる」……これらの最大の原因は顔の筋肉の衰えにあります。顔も運動を怠れば筋肉組織が薄くなって衰えます。逆に、顔の筋肉だって鍛えれば確実にリフト・アップされ、たるみが解消できるのです。顔には50種類もの筋肉が存在していて、表皮や脂



肪を支える「顔の土台」となっています。顔の筋肉は他の筋肉と比べて非常に薄く繊細なので、効果も出やすいと言われています。

おだんごロック

このポーズは頬のたるみを取り、ほうれい線を薄くする効果があります。とても可愛いポーズなのでぜひお子さんと一緒にやってみましょう(笑)。まず、上の歯だけを見せて口角を上げてにっこりと笑います。次に親指と人差し指で頬におだんごを作ります。そのおだんごを目の方に押し上げて10秒ほどキープしたら緩めます。

● ヨガにまつわるお話 ● 「進化」

早くも2016年最後のコラムになりました。皆様にとってどんな1年でしたか? 私にとっては、進化の年になりました。今までダンスやヨガばかりしてきた私が初めて自分の分野の外に足を踏み出

し、会社(蜜ろうを使った約1年使える食品用エコ・ラップの会社「kokebee」)までつくってしまいました。起業することは、今までのように自分が体を動かして見せて、見た人がそれを理解してくれることとは全く違う世界です。会ったことのない人に自分の作った物が届く、目の前にいない人に何かを伝えるなど、私にとっては未知の世界で初めての挑戦

の連続でした。一方で、会社をつくったことで社会の流れが見えたり、会社の経営の大変さや楽しさを実感したり、さまざまな発見もありました。元々、私は新しいことに挑戦するのが好きな性格なのですが、今年は新たな挑戦を通して更に収穫の年にする事ができたと感じています。

人は死ぬ間際に最も後悔することが

「挑戦しなかったこと」だそうです。怖い、まだまだ……そんな感情で延ばし延ばしにしたことも、死を目の前にしたら「何でやっておかなかったんだ!」と思う人が多いそうです。そんな後悔のない人生を送れるよう、17年も更なる飛躍の年にしていきたいと思ひます。皆様にとっても素敵な1年になりますように。今年1年間、ご愛読ありがとうございました。

豪州一時滞在者専用 メディパック

特長は・・・

- 日本人にとって頻度が高い歯科治療、メガネ関連のカバーが充実
- ご予算とニーズに合わせて複数のプランをご用意
- 他のオーストラリア民間医療保険からの切り替え特典あり
- 病院でのキャッシュレス対応も可能



医療保険

オーストラリアに暮らす日本人必携の

エーオン グループ概要

世界120カ国で500カ所以上の営業拠点を持つ多国籍企業であり、各国にリスクマネジメントサービス会社、元受・再保険ブローカー会社、コンサルティング会社、保険引受会社(生命保険、損害保険、延長保証保険)を有しています。堅固なグローバルネットワークで、お客様に、総合的なリスクコンサルタントサービスを提供しています。

また「メディケア」に代わる日本人一時滞在者向け医療保険として、1995年より「メディパック」の商品名で豪州現地手配の医療保険の開発・販売を行い、ビザ申請の際に求められる保険アレンジについても柔軟に対応しています。

お問い合わせは 関口、斉藤 まで
TEL: (02) 9253-7075 (日本語直通)
E-mail: au.jis@aon.com
Aon Risk Services Australia Limited
www.aon.com.au

AON



本社: ロンドン
事業所: 120カ国 約500カ所
従業員数: 約65,000人
年間連結総収入: 約115億USD
上場: ニューヨーク証券取引所
Remarks: Fortune 500 Company

和やか

園芸レッスン

第4回

取材協力=アナ・バマッドさん
(バニングス・オーバン店)

今月の花: フクシア



目を引く可愛さとカラー・バリエーション

夏から秋にかけて、イヤリングのような可愛らしい花を咲かせるフクシア。花の形はさまざまで、大きさも1センチにも満たない非常に小さなものから8センチを超えるものまで幅がある。一重咲きや八重咲きの華奢な花に目が行きがちだが時間をかけて大きな木に成長する樹木の仲間だ。常緑性の低木で、花が長く楽しめるのも人気の理由の1つ。色は白、赤、ピンク、ラベンダー、濃い紫など、庭やベランダを明るく飾ってくれるカラーがそろそろ。日光は好むが過酷な暑さには弱いため、涼しい場所に配置するよう気を付けよう。

置き場所の注意点

日光を好むフクシアは夏の間には風通しが良く、午前中に3~4時間程度日が当たる、または木漏れ日が当たるような半日陰に配置するのが理想的。コンクリートの上などに置くと植木鉢の中の温度が上がってしまうため、ハンギング・バスケットなどで吊るすか植木鉢の周りに打ち水をするのが良い方法と言える。秋には更に日当たりの良い場所に移し、残り少ない開花期間を楽しもう。冬場の気温がマイナス5度以下になるような日には、室内の日が当たる場所に取り込むか、戸外の日がよく当たる場所に置くようにする。春は秋と同様に日当たりが良く、風が通る場所に配置しよう。

植え替えと管理の仕方

フクシアの管理の仕方では注意したいのは、水が土にとどまると根腐れを起こすため、土選びには水はけの良い培養土を選ぶこと。植え替えを行う時には、ひと回り大きな植木鉢やハンギング・バスケットに、

ポットから取り出した株の根を軽くほぐして植え替える。肥料は緩効性の固形タイプの他に、春と秋の成長期にはすぐに植物が栄養を吸収する即効性の液体肥料を与えると、枝をよく伸ばし花付きも良くなる。

植え替えをしたら、鉢底から流れ出るくらいたっぷりの水をあげよう。フクシアは水切れに弱いため、土の表面が乾燥し始めたらずいぶん水やりが必要になる。完全に土が乾いてから水をやるとそれも根腐れの原因となり得るので、土の中にはまだ湿り気がある時に水やりをすることが肝心だ。

フクシアは花が散った後の花がらや枯れた葉をすぐに摘み取るにより、次々と花を咲かせられるようになる他、カビ発生の予防にもなる。また、結実によって株がエネルギーを使う負担を減らすことにもつながる。植え替えは2年に1回を目安にし、その際には古い土を軽く落としてから、ひと回り大きな植木鉢に新しい土と一緒に移し替える。その時に、枯れた葉を取り、形を整えるように刈り込むようにしよう。また大きく育ったフクシアの場合は、本格的な夏に入る前(10月ごろ)に多くなって詰まりすぎた枝を切ろう。これにより枝と枝の間の風通しが良くなり、夏場の暑さを乗り切るのに役立つ。



紅白の色合いが庭やベランダを明るく飾る

コラム

Web版

コラム

Dr.コパの
禅風水のシンボル

<プロフィール>

Dr.コパ/小林祥晃 (とばやしちあき)
プロフィール◎1947年5月5日、東京生まれ。日本の風水・家相の第一人者。日大理工学部建築学科卒業。一級建築士。神職。日本中央競馬会(JRA)馬主。数々のGIホースのオーナーとしても有名。著書は200冊以上、累計売上1,000万部を超えるベストセラー作家。TV、ラジオ、講演会などで禅風水を分かりやすく話している。Web: copa.jp



今月のテーマ 「クリスマスで開運!」

こんにちは! Dr.コパです。

12月がやって来ました。街はクリスマスのでcor레이션がきれいです。皆さんの気分は既に、夏休み&クリスマス・モードでしょうね。

今回の風水開運テーマは、「クリスマスで開運!」です。コパの禅風水はワクワクすることや楽しいことが大好きです。ワクワクする楽しいクリスマス・シーズンは、効果的にあなたの運気を上げてくれます。そこで、クリスマス・シーズンの開運術を皆さんに伝授いたします。

まずは、クリスマス・季節に運気を高めるラッキー・カラーを紹介。クリスマス・カラーでおなじみの緑と赤に加えて、来年のラッキー・カラーであるブルー、ゴールド、シルバーをインテリアやクリスマス・イルミネーションなどにたくさん取り入れてみましょう。あなたの家に幸運が舞い込んでくるはずですよ。

そして、住まいの北側の空間に、ブルーのオーナメントをたくさん飾ったツリーを一对にして置きましょう。小さいものでも問題ありません。一家の人氣と才能、学力が上がります。



Dr.コパの奉書財布

クリスマスのディナーは定番の七面鳥、ロースト・チキン、クリスマス・プディングを召し上がってくださいね。金運アップに効果的です。生牡蠣やエビは美しさと直感力をアップさせてくれます。マリネやシュリンプ・カクテルでおしゃれに頂きましょう。

ファッションにもゴールド、シルバー、ブルーを緑と赤のクリスマス・カラーの中に加えてみるのがお勧めです。

プレゼントには、贈る人と受け取る人の両方の運気をアップさせる風水があります。ストール、スカーフ、ベルトなどは交際運をアップさせます。財布、バックなど革小物は金運を、リネン類やバスローブなどは家庭運をアップさせます。手帳、万年筆、ボールペンなどは仕事運と学業運、ジュエリーや香水類は出会いと恋愛運アップのプレゼントです。ちなみに、プレゼントを飾るリボンも、今年はブルーやラベンダー色を選ぶのがお勧めです。

大晦日はもちろん、花火やライブを観て思い切り華やかに過ごしましょうね。すてきなクリスマスと新年をお迎えください。

Dr.コパの禅風水で、大開運! グッド・ラック!

コラム

Web版

コラム

◆第17回

東日本大震災・被災地を想う

シドニー虹色通信



文: Yukiko Salisbury (プロジェクト代表)

プロフィール◎

JCSシドニー・レインボー・ステイプロジェクト
2011年3月11日東日本大震災発生の日、被災児童を支援する目的でシドニーで発足した保護プロジェクト。毎年夏休み期間中に、10人の小中高生を東北からシドニーにホーム・ステイ招待している。また毎年3月11日前後には、震災復興支援とファンド・レージングの目的で「3.11震災復興支援イベント」を開催している。シドニー日本クラブ(JCS)傘下団体。Web: www.jcsrainbow.com

3年ぶりに福島県を訪れて(パート2)

11号に記述した飯館村の元酪農協同組合会長である長谷川健一さんに薦められて訪ねた場所があります。そこは、虎捕山山津見神社で、長い間飯館村の守り神と言われる神社です。



山津見神社の守り狼

原発事故前には、11月例大祭に2~3万の崇敬者が訪れる山岳信仰の中心であり、周辺村人の心の拠り所でもあった神社です。

しかし2013年4月1日、この山津見神社で原因不明の火事が発生し、消防団が全村避難に伴う不在で十分機能しなかったために被害が広がり、神社は全焼し神主さんの奥様が亡くなられてしまいました。

昔から飯館村の人びとは来訪者があると、この神社と一緒に参拝に来ていたそうです。亡くなられた奥様は裏千家のお茶をたしなむ女性で、そういったお客様にお茶を点て一緒に話をしたりと住民たちとの交流は深かったそうです。

そういった状況から、原発事故以降も避難先から毎日この神社に奥様は通われていたそうです。その神社と奥様を同時に失ってしまった村人たちの衝撃はとても大きかったことでしょう。

消防団の不在は避難当初から心配されていました。避難後の村内ではお墓で線香をたくのも禁止されるほど、火の元には最新の注意が払われていたそうですが、その懸念

が現実となってしまった事件でした。

山津見神社の火災で消火活動にあたった消防車は、村内に常駐していた飯館分署の1台のほか相馬、南相馬など隣接地域に数台あったうち、最初に飯館

分署とともに駆けつけた1台だけだったとい

います。飯館村が全村避難になって以降、防災は消防団や自衛団が交代で見回りをするなど、どうにか賅っていましたが、そんな最中の悲しい出来事でした。

私が今年10月に訪ねた際には、神社のほとんどが修復されていましたが、正面階段が上がったところで参拝者を迎える白狼の石像は、体の片面が黒くすすけたままでした。神社の真新しい建物と、この黒く焼けた石像狼とのギャップは、飯館村のきれいな緑色の山の景色と除染土を詰めた黒いフレコン・バッグを彷彿させました。

来年4月の避難解除を前に現在村の中は除染作業がますます忙しく、それに伴い外部の人間が多く出入りし、さらに治安は悪化しているそうです。

新聞沙汰になるような大きな事件はなくても、空き巣泥棒や子どもや女性へのいたずらなどは後を絶たず、避難解除後、防災をどのように立て直していくかも大きな課題になっています。

メルボルンを中心とした、VIC・SA・TAS情報ページ

Melbo

メルぼ!

12月25日までの夜9時から10時20分までの間、メルボルン・タウン・ホールがプロジェクション・マッピングで華やかに彩られる。更に今年は、毎日夜9時からフェデレーション・スクエアもライトアップされ、街は美しい光に包まれる。

■Christmas Projections
 日時：開催中～12月25日（日）9PM～10:20PM
 会場：メルボルン・タウン・ホール
 Web: www.thatsmelbourne.com.au/Whatson/Festivals/Multicultural



Vision of Victoria (Photo: Robert Seba)

Contents

- ローカル&コミュニティー・ニュース
 - メルボルン・イベント・ガイド
- その他メルボルンならではの連載コラムやレポートなど盛りだくさんの内容でお届けします!

コラム

Web版 コラム

MARVELLOUS MELBOURNE

マーベラス・メルボルン

メルボルンはかつて世界一の金持ち都市となり「マーベラス・メルボルン」と呼ばれた栄華の時代があった。メルボルンを首都としたオーストラリア連邦政府ができる1901年までの50年間、メルボルンっ子はいかにして驚異のメルボルンを作り上げていったのか――。



文・写真＝伊塔さん（板屋雅博）
 日豪プレスジャーナリスト、
 フォトグラファー、駐日代表
 東京の神田神保町で叶屋不動産
 (Web: kano-ya.biz) を経営

第5回

メルボルン市誕生

1842年にニュー・サウス・ウェールズ植民地議会の承認を得てメルボルン町 (Town of Melbourne) として正式に成立し、12月には誕生セレモニーを行ったが、メルボルンの人口は5,000人ほど、家屋数はわずか800戸程度で、貧しい丸太小屋やテントが並ぶ寒村であった。

最初の市長ヘンリー・コンデルは、ビールの製造業者であった。当時のビールは、英国やタスマニアからの輸入品で大変貴重なものであり、ヘンリーのビールは飛ぶように売れ、彼は財産を作り、市長になった。

メルボルン町は、貧しい寒村といえども市民は生活をかなり楽しんでた。メルボルン・クリケット・クラブ (MCC) は1838年11月に設立されたが、メルボルンに移民開始後、わずか3年のことである。筆者の想像だが、最初の移民船でビールなどと共に遊具を持ち込んで、休日にはクリケットを楽しんでいたのだろう。現在、MCCは10万人を超える会員と20万人の入会希望者がいる世界最大のスポーツ・クラブとなっている。

この頃、現在のメルボルンの基礎となる多くの出来事が始まっている。1841年、現在のGPOビルの場所に本格的な郵便局が建設された。

1800年代の欧州から豪州への移動や通信は帆船が唯一の手段であった。名船カティーサーク号に代表される高速帆船

の時代であったが、片道4カ月から半年がかり、往復書簡で1年もの長い時間がかかった。英国から大西洋を南下しアフリカ最南端の英国領南アフリカ・ケープタウンで水や食料を積んで、インド洋を真東へ向かうとメルボルンだ。魔のバス海峡でメルボルン直前に多くの帆船が難破、沈没していった。なお、南アと豪州の仲が良いのはこの理由である。

豪州の人びとは英国からの郵便船の到着を心待ちにしていた。メルボルン湾に外航船が到着すると、市内のフラッグスタッフ公園の旗ざおに旗が上がり、毎日確認するのがメルボルン市民の日課であった。待ちに待った本国からの郵便物を受け取るのがGPO中央郵便局であり、GPO局長は、メルボルン市長に次ぐ高い地位であった。

1840年には現在のメルボルン・カップが開催されるフレミントンの地で、最初の競馬が実施されている。恒久的な学校はまだなく、インディペンデント教会で子どもたちのための1日学校が始まったのもこの頃。最高裁判所が小さなレンガ造りの建物で建設され、本格的なメルボルン刑務所ができたのも1841年だ。

1847年6月25日付の英国ビクトリア女王の書簡により、メルボルン市 (City) の承認を受けた。英国から各種の認可承認を得るためには、まずシドニー植民地政府の許可を取る必要があったが、メルボルンの人びとには我慢ならぬ屈辱であった。植民地としての独立を人びとは熱望していた。



市政の象徴メルボルン・タウン・ホール



中央郵便局GPO



ビクトリア州最高裁判所

日本米をオーストラリアへ 第1回日本米フェアが開催



おにぎらずを作る実演では、新メニューに多くの人が関心を寄せた

「第1回日本米フェア in メルボルン」が11月14日、在メルボルン日本国領事館公邸で開催された。オーストラリアで初開催となる同イベントは、同国への良質な米や米関連食品の販路拡大を図るのが狙い。

全日本コメ・コメ関連食品輸出促進協議会が主催し、販売促進活動及び日本食文化の普及活動の1つとして、メルボルンでプレゼンテーションを行った。

今回はメルボルンの日本食レストランや業者、シェフを中心に招き、「なぜ日本米はおいしいのか。そのおいしさの理由を知ってもらおう」と、4,500年にわたる米作りの歴史から、米の生育過程で行う水田の管理方法、更には高度な精米技術についての説明を行った。また日本で人気の新メニュー「おにぎらず」を紹介。日本産米を使ったおにぎらずの試食会も開かれた。

プレゼンテーションを行った全日本コメ・コメ関連食品輸出促進協議会会員の石井魁斗さんは、「高品質な日本米は海外でも人気が出てきており、海外輸出品



プレゼンテーションを行った石井魁斗さん

は年々伸びています。オーストラリアはすしを始め、気軽に和食を楽しむ人が多く、新規開拓市場として大いに期待しています」と話した。

為替の影響も含め、どの価格帯で販売網を拡大するかは今後の課題としながらも、「まずは多くの人に食べてもらって、日本米の付加価値を付けていきたい。特に、メルボルンはグルメな街でより『おいしいお米』を食べたいというニッチ・マーケットはある」とオーストラリアでの新しい一歩に期待を寄せた。

今後は12月と1月にも市内のレストランで、一般向けの試食会などを行う。

スプリングベールで放火、27人負傷

メルボルン市南東郊のコモンウェルス銀行スプリングベール支店に11月18日午前11時半ごろ、燃料を持った男が入り放火、辺りは黒煙に包まれた。子ども3人を含む27人がけがを負い、うち20代から60代の6人は重いやけどで市内の病院に運び込まれた。同日夕刻、アルフレッド病院で記者会見が行われ、1人は依然重体、もう1人は重体だが容体は安定していると発表した。

地元紙「ジ・エイジ」によると、出火直

前、銀行の方向に液体の入った容器を持って歩く不審な男が防犯カメラに映っていたことが分かった。地元警察はこの男が放火したと見て、自身もやけどを負って重体の男をアルフレッド病院に収容し、治療中だという。

防犯カメラに映っていた男はミャンマーからの難民。スプリングベール在住のヌル・イスラム(21)で、金銭に関して何らかのトラブルを抱えていたとみて、警察では動機を調べている。

シンガポール企業、ホバートに高層ホテル建設へ

シンガポールの不動産・ホテル大手フレグランス・グループは、タスマニア州ホバートで、2棟の高層ホテルを建設する計画を発表した。「タスマニア島で初の摩天楼になる」と説明している。ABC放送などが25日報じた。

総工費は推定で計2億5,000万ドル。高さ120メートル、35階建てのビルには高級ホテルが入る。建設場所はデビー・ストリート沿い。また、コリンズ・ストリート沿いに高さ75メートル、20階建てのビルを建設する。建設により、約1,000人の雇用創出効果があると見込んでいる。

フレグランスは今年、ビクトリア州の州都メルボルンに、米人気歌手ビヨンセさんの曲線美をイメージした78階建ての高層マンションを建設する構想も示した。名称は「プレミア・タワー」だが、地元では「ビヨンセ・タワー」の異名を取っている。

フレグランスの創始者コー・ウィー・メン氏は、豪市場向け投資を強化している。タスマニア島では、沖合に浮かぶウオーターハウス島を550万ドルで購入した。当面は個人の別荘として使い、エコツーリズムのリゾート開発も検討するという。

(時事)

「文化の日」に日豪両国の文化祝う ハンティングデール小学校

メルボルンにある日英バイリンガル校の公立ハンティングデール小学校(校長=ケイト・グレイ)は、日本の「文化の日」の11月3日、新設した2つの中庭「日本の果樹園」と「ブッシュタッカー・ガーデン」のオープニング・セレモニーを開いた。梅の木や日本種のリンゴの木などを植えた果樹園と、鯉のぼりを描いた壁画やアボリジニー・アートを模したポールなどを配した中庭は、文化の日にオープンすることを目指して数カ月にわたって生徒と先生、保護者が力を合わせて造り進めていた。セレモニーでは来賓として在メルボルン日本国総領事館の秋根千晴領事が出席し、グレイ校長、生徒代表、保護者代表とともにテープ・カットを行った。

スクール・キャプテンのバーク愛蘭さんと木原マーク君は「日本語と英語の両方を勉強しているこの学校が、日本の文化の日の日豪両国の文化を象徴する2つの庭のオープンを祝うことができうれしい」と日本語と英語であいさつした。

この日は日豪両国で活躍するアデレード在住のパフォーミング・アーティスト、ジャロッド・ホアさんによる狂言・落語パフォー



オープニング・セレモニーでのテープ・カットの様子



全校生徒に狂言や落語を日英2カ国語で紹介したジャロッドさん(中央)

マンスも行われ、生徒や保護者は日本の伝統芸能を面白おかしく体験していた。

和太鼓りんどうが定期演奏会を開催

メルボルンを拠点に活動する「和太鼓りんどう」が12月10日、メルボルンの北郊コリングウッドで定期演奏会を開催する。今回は初の試みとして、舞台劇形式で太鼓や篠笛、琴、三味線の演奏を行う。ゲストには琴奏者のブランドン・リー氏とシェパードちえみさん、津軽三味線奏者の只野徳子さんを迎え、今年を締めくくる演奏

会に臨む。

■和太鼓りんどう12月コンサート
日時: 12月10日(土) 1PM, 6:30PM, 12月11日(日) 2PM
会場: Performing Arts Theatre, in Collingwood College, McCutcheon Way, Collingwood
料金: 前売り大人\$20、子ども\$15、当日大人\$25、子ども\$20(5歳以下は無料)

予約Email: toshi@wadaikorindo.com
◎『和太鼓りんどう定期コンサート』のチケット2枚組を抽選で3名様にプレゼントします。①名前、②住所、③電話番号、④メルボルン・ページへの意見を書いて、Eメールで「viceditor@nichigo.com.au」までお送りください。

それでも恋するメルボルン

「ご褒美ランチ」は、とっておきのお店で

気付けば、あっという間に12月。半袖姿でBBQをする人びとを横目に「やっぱり、なんだか違う」と、オーストラリアで迎えるクリスマスとお正月に違和感を覚えるのは私だけではないはず。今年が忙しく慌ただしかったとしても、せめて年の瀬くらいはおいしいものを食べながら自分を思い切り褒めてあげても良いと思う。特に「昨日は何を食べたっけ?」と時間に追われる日々を過ごした人は、「ご褒美ランチ」のために遠出をしてみては。

メルボルン市内から約1時間半、モーニントン半島メイン・リッジの丘陵を抜け、フランスの田舎を思わせる可愛らしい一軒家が「Petit Tracteur Bistro」だ。レッド・ヒルの「Ten Minutes by Tractor」の姉妹店で、このワイナリーのワインとビストロ料理が楽しめる。ハーブ・ガーデンに囲まれたエントランスを抜けると、店内には左にワイン・バー、右に大きなガラス窓が印象的なテーブル席が並ぶ。

コスト・パフォーマンスが高く、注文する人が多いという「Menu Du Jour」は料理2品とグラス・ワインが付いた65ドルのコース。デザートまで楽しみたい人には3品で80ドルのコースもある。前菜は、牛生



前菜の「Saumon Gravlaz」。まるでアート作品のような美しい彩りが印象的

肉を薬味と卵黄で味付けしたビストロ料理の定番「Le Steak Tartare」から、ピートルート色に塩漬されたサーモンの「Saumon Gravlaz」まで、どれも食べてみたいメニューが並ぶ。

1品あたりの量が多いのでシェアも可能。

一方、メインはポーク・ベリーやハーブに付け込んだラムなど、どっしりとした肉料理から魚料理まで7品がそろそろ。今回頂いた「Filet De Saint Pierre」は、皮はパリッと身はふっくらと焼かれたマトウダイをネギのピュレと軽いアーモンドのソースで味わう、シンプルながらも素材の良さと手の込んだソースが際立つ一品。

古風なビストロ料理を季節感ある盛り付けとモダンに仕上げるその技術を確認ために、わざわざ行く価値は十分にある。モーニントン半島で指折りの人気店のため、事前予約をお忘れなく。

皆様、今年も食いしん坊エディターのコラムをご愛読いただきありがとうございます。どうぞすばらしい新年をお迎えください。

■Petit Tracteur Bistro
1208 Mornington Flinders Rd., Main Ridge VIC
営業時間: ランチ月・木~日11AM~(火・水休)、ディナー金~日6PM~(月~木休)
Web: petittracteur.com.au

泣いたり、笑ったり、怒ったり、異国で暮らす毎日はいろんなことがあるけれど、日々発見することがたくさん。「この街に恋するよう暮らしたい」が motto の2児のママ・エディターがつづる、メルボルンのライフスタイル、おいしいもの情報。(文=大木和香)

Melbourne EVENT GUIDE

■メルボルンを中心にVIC州、SA州、TAS州の情報を掲載しています。
■料金には記載金額に発券料が加算されることもありますのでご注意ください。

FESTIVAL

アフリカン・ミュージック・アンド・カルチュラル・フェスティバル

African Music and Cultural Festival

アフリカの音楽、パフォーマンス、フードを通してアフリカ文化に触れる、1日限定のイベント。ナイジェリアのアフロ・ビート・ダンスやモーリシャスの伝統的なセガ・ダンスなど、本場のアフリカン・ビートを体験できる。

▼会場: Federation Square, Melbourne VIC ▼日時: 12月10日(土) 11AM~9PM ▼料金: 無料 ▼Tel: (03)9598-7444
★Web: www.africanmusicfestival.com.au

KIDS

「くるみ割り人形」オーストラリアン・ストーリータイム・バレエ

The Nutcracker: Australian Storytime Ballet

オーストラリア・バレエ団が贈る、毎年人気の子ども向けバレエ・パフォーマンス。今年はクリスマスの定番「くるみ割り人形」を上演する。大人も子どももドキドキわくわくの45分。

▼会場: Arts Centre Melbourne Playhouse, ▼日時: 12月14日(水)~18日(日) ▼時間: 日程により異なる ▼料金: \$43~\$54 ▼Tel: 1300-369-741
★Web: www.australianballet.com.au/the-ballets/storytime-ballet-the-nutcracker

CINEMA

オープンエア・シネマ

Open-air Cinemas



夏の期間中はメルボルン市内の至る所で映画の野外上映イベントが開催され、中でもビーチ前の絶好のロケーションでビーン・バッグに座って楽しめるのがこの催し。毎週日曜には上映前に地元のバンドやDJのパフォーマンスも。

▼会場: St Kilda's South Beach Reserve, 10/18 Jacka Blvd., St Kilda VIC ▼日時: 開催中~12月18日(日) 6:30PM上映開始 ▼料金: オンライン予約は大人\$20~(席により異なる、手数料別途)、コンセッション\$16、5歳以下は無料
★Web: www.openaircinemas.com.au/melbourne/home

CHRISTMAS

クリスマス・アット・フェド・スクエア

Christmas at Fed Square

今年もフェデレーション・スクエアではクリスマスのイベントが盛りだくさん。12月11日には「Koorie Krismas」イベントを開催。ライブ・ミュージックやアクティビティ、ワークショップが楽しめる。また、23日までの毎週金曜夜6時からはアウトドア・シネマの無料上映も有り。

▼会場: Federation Square, Melbourne VIC ▼日時: 開催中~12月30日(金) ▼時間: イベントにより異なる ▼料金: 無料
★Web: www.fedsquare.com/events/christmas-at-fed-square

MUSIC

キャロルズ・バイ・キャンドルライト

Carols by Candlelight



キャンドルに包まれた会場でオーストラリアのセレブたちがクリスマス・ソングを熱唱するチャリティー・コンサート。全豪にも放映され、毎年多くの人が心待ちにしている恒例イベント。収益金はビジョン・オーストラリアを通し、盲目の子どもたちへのサポート活動に寄付される。

▼会場: Sidney Myer Music Bowl, Linlithgow Ave., Melbourne VIC ▼日時: 12月24日(土) 8PM開演 ▼料金: 大人\$71.22~254.73(席により異なる)、コンセッション\$40.63~127.29、子ども\$40.63 ※チケット購入はチケットマスター(Web: www.ticketmaster.com.au)から
★Web: www.carols.visionaustralia.org

MARKET

マーケット・アット・フェデレーション・スクエア

Markit @ Fed Square



オーストラリア国内の個人デザイナーや

イラストレーターの作品が展示・販売される1日限りのマーケットで、毎年多くの人で賑わう。カラフルなアクセサリーや、アート作品、インテリア・グッズがそろい、個性的なクリスマス・プレゼントを探している人にぴったり。

▼会場: The Atrium & Deakin Edge Theatre, Federation Square, Melbourne VIC ▼日時: 12月11日(日) 10AM~5PM ▼料金: 無料
★Web: www.markitfedsquare.com.au

SHOW

シルク・ド・ソレイユ「クーザ」

Cirque Du Soleil Kooza



Photo= Matt Beard

世界中で多くの人を虜にするスーパー・パフォーマンス集団が、今年も刺激的な舞台を披露する。シルク・ド・ソレイユの原点回帰ともいえるべき作品で、アクロバットとクラウンの伝統的なサーカスの要素を融合させたエキゾチックなパフォーマンスは見どころ満載。チケット予約はお早めに。

▼会場: Flemington Racecourse, 448 Epsom Rd., Flemington, Melbourne VIC ▼日時: 2017年1月20日(金)~3月12日(日) ※月曜除く ▼時間: 日程により異なる ▼料金: \$70~245
★Web: www.cirquedusoleil.com

ローカル・ゴルフ・レポート①

(報告=伊澤雄人・木村雅昭)

嵯峨さんが10月度月例杯、豊田通商杯を連覇



左から、プレゼンターの赤木さん、優勝者・嵯峨さん



左から、プレゼンターの早川さん、優勝者・嵯峨さん

10月16日にサンドリンガムGCでJGA10月度月例杯が開催され、20人が今年度のゴルファー・オブ・ザ・イヤーをかけて戦いました。接戦の中、嵯峨さんが優勝を勝ち取りました。また、11月5日には同GCでJGA豊田通商杯が行われました。13度と寒く強風の中での開催となりましたが、終始落ち着いたプレーで嵯峨さんが10月度月例杯に引き続き連覇を果たしました。

■JGA10月16日開催10月度月例杯RESULTS (敬称略)

Results	名前(敬称略)	グロス	ネット
優勝	嵯峨伸二(DENSO)	84	68
2位	赤木鉄朗(NEC)	85	68
3位	嶋野一夫	92	71
ベスグロ	古橋利男	82	

■JGA11月5日開催豊田通商杯RESULTS (敬称略)

Results	名前(敬称略)	グロス	ネット
優勝	嵯峨伸二(DENSO)	88	75
2位	木村雅昭(豊田通商)	105	77
3位	古橋利男	83	77
ベスグロ	古橋利男	83	

★連絡先: jga.melbourne@gmail.com

ローカル・ゴルフ・レポート②

(報告=根本雅之)

小澤さん念願の初優勝



左から、2位の里さん、優勝者・小澤さん、3位廣瀬さん。

第280回メル遊会ゴルフ・コンペが11月13日、リングウッドGCで開催されました。コース・コンディションはおおむね良好で好スコアが続出する接戦の中、頭1つ抜け出したのが小澤さんでした。ティー・ショットとフェアウェイ・ショットを武器に、高いパーオン率を確保。安定したパットでベスグロ80、ネットはなんと58(-12)という驚異的なスコアで念願の初優勝を飾りました。

■第280回メル遊会ゴルフ・コンペRESULTS (敬称略)

Results	名前(敬称略)	グロス	ネット
優勝	小澤洋康(マッサージュ師)	80	58
2位	里香代子	80	62
3位	廣瀬徹人(IRT)	81	64
ベスグロ	小澤洋康、里香代子、伊藤義信	80	

■ローカル・ゴルフ・リポーター掲載ガイドラインのお知らせ

- 当欄の掲載基準は下記の通りです。
1) 会社・企業、組織、会などにより、定期的に運営されているゴルフ・コンペであること。
2) 掲載を希望される方は、開催日、開催場所、参加人数、結果、執筆者名、連絡先を明記したコンペ当日のリポートに写真を添え、本紙編集部までEメールでお送りください。
送り先: viceditor@nichigo.com.au

タスマニア再発見



千々岩 健一郎 プロフィール

1990年からタスマニア在住。1995年より旅行サービス会社AJPRの代表として、タスマニアを日本語で案内する事業の運営を行うとともに、ネイチャー・ガイドとして活躍。2014年代表を離れたがタスマニア案内人を任じて各種のツアーやメディアのコーディネートなどを手がけている。北海道大学農学部出身。

No.99 「客船」シーズン到来!

文=千々岩健一郎

今年のタスマニアは客船ブームで沸いている。その中心となるホバート港に客船専用ターミナルが完成し受け入れが容易になったこともあるが、最近ではホバートのみならず、クレイドル・マウンテン国立公園に近いパーニーや、四人史跡で名高いポート・アーサー、更には東海岸のワイングラス・ベイまで訪問する客船があるらしい。



ホバート港に停泊中の客船クイーン・ビクトリア号

今年のシーズンの訪問予定数はなんと94隻で、前年比60パーセント・アップとのこと。昨年の訪問客数は16万人で、その経済効果は3,000万ドル。これには、乗船客が上陸中に使う金額や、客船の燃料や食糧の補充費用なども含まれる。10万トン・クラスの大きな船では1日の燃料だけでも150トン以上、1週間分の食料が20トンというから尋常ではない。

なぜ、こうした客船ブームがタスマニアにやってきたのだろうか。確かに世界的にもクルーズ船旅行の人气が上昇中との話は聞いたことがある。ホバートに関して言えば、南半球でも随一の水深があり容易に町の中心地に着岸できるというメリットは大きいだろう。下船したらその足でサラマンカ・プレイスなどの町の散策スポットまで歩いて行くことができ、1時間程度の

ドライブで世界遺産に指定された原生の自然を訪問することも可能だ。過去の訪問客へのアンケートでもタスマニアの評価は高く、ツアーの販売も好調とのことだ。

こうした客船の乗客に人気の訪問スポットの1つに、ボノロング野生動物公園がある。ここではウォンバットやタスマニア・デビルなどのユニークな動物たちと出会い、園内を自由に歩き回っているカンガルーなどと触れ合う体験ができるのだ。

大きな客船が入るものなら、何台もの大型バスが列を成してこの野生動物公園を訪問することになり、普段は静かに昼寝を楽しんでいるカンガルーたちに、数百人がエサを片手に押し寄せるから大変だ。客船が1日の滞在を終えて港を出て行く夕方ごろには疲れきった動物たちの姿も散見されることになる。

かつてホバート港では客船の入出港に合わせて、市長が伝統の礼服で出迎えたり、地元の学校の女声合唱団が演奏したりして歓迎の行事が行われた。現在これだけの客船が入ってくる中でそういった特別サービスは難しいかもしれないが、市が手配する60人のボランティアが交代で地図を配ったり、道案内を行う体制が出来上がっている。



がんばる ワーキング・ホリデー・メーカーにフォーカス みんなの「ワーホリ・ダイアリー」

オーストラリアで夢や目標に向かってがんばる人を毎月紹介。

第38回

世界中に手紙を届けるトラベラー

今回登場のワーホリ・メーカーは？

西川太悟さん

1986年生まれ・奈良県出身
専門学校を卒業後、8年半の社会人生活を経て2015年10月より手紙を世界中に届ける「手紙トラベラー」の旅をスタート。今後最大2年をかけ、20カ国以上に手紙を届ける予定。西川さんの旅の様子は、FacebookやYouTubeでも見ることができる。



周囲を巻き込むことで自分も幸せになれる面白い旅——、預かった手紙を世界中に届けることを通してそんな旅を実践するのは「手紙トラベラー」こと西川太悟さん。EメールやSNSで誰とでもすぐにつながれる時代にも関わらず、あえて「手紙」を届ける魅力を西川さんは旅を通して感じているという。

「まず手紙を書くことに時間がかかりますし、そこから手紙と共に旅をしてやっと相手に届く頃には更に時間がたっていますよね。その手紙を書いて届くまでの時間という大きな要素が、手紙を普段感じる以上に気持ちのこもったものにしてくれ、受け取る人はとても感動してくれるんです。その時に、旅をした経緯などを話すと、いっそう驚かれます」

好きな時に好きな場所へ行くわけではない、手紙を受け取り届けるという義務のようなものを自らに課す旅のスタイルを選択したことには、大きな理由があった。

会社員からトラベラーへ

2015年10月から旅をスタートさせた西川さんは現在30歳。今回の旅のスタート前に8年半の社会人生活を経験している。

専門学校を卒業後、西川さんはコピー機の営業マンとして仕事を始めた。しか

し、その会社での日々は西川さんにとって順風満帆なものではなかった。

「最初に入った会社の営業職はとてもきつくて、いわゆるブラックと呼べるものだったんです。会社ではパワハラを受けたりと大変なことがたくさんありました。一方で、日常的に企業の重役の人に会えたことで良い社会勉強をできた部分もあります。それでも、4年半がたった時に身心ともに限界が来て仕事を辞めました」

退職後、西川さんは介護関係の資格を取得し障害者のグループ・ホームで新たなキャリアをスタートさせた。4年間をかけたアルバイトから正社員までのステップを踏んだ西川さんだったが、ある出来事を機にその生活から離れる決断をする。

「介護の仕事をしていて、自分にとって一番身近な存在である弟が1年間をかけて世界1周の旅をしたんです。弟が簡単に世界を回れるのだから、幸か不幸か背負うものが何もなかった自分だってそれくらいできるんじゃないかと思いました」

福祉の世界で生きていくのも悪くはないが元気がうちに自分も世界を見たい、その思いが西川さんの背中を押した。そして、あるテレビ番組で見た日本中に自転車で手紙を届ける人物に感銘を受け、現在の旅のスタイルを思いついた。

ワーキング・ホリデーで広がった人の輪

フィリピンから旅をスタートさせた西川さんは、タイ、カンボジアと回り、16年の1月からワーキング・ホリデー・ビザを利用し、4カ国目となるオーストラリアで生活を始めた。

「貯めた資金にも限界があり、仕事をすることにしました。海外で働くことで得られる経験や友達は自分にとってプラスになると思う」と語る西川さんだが、オース



書道アート作品の路上販売も行う西川さん

トラリア到着当初はなかなか職が見つからなかったという。その時ふと立ち寄った楽器屋で「暇つぶしになれば」とウクレレを購入。そして、「ギターに比べコードは簡単」と語るウクレレがすぐに弾けるようになると、西川さんは路上での弾き語りを始めた。現在では、ウクレレだけでなく書道アート作品の路上販売もしており、オーストラリアの路上で西川さんを中心に人の輪が広がっている。

旅の終わりとその先へ

まだまだ旅の途上にいる西川さんは、これから約2年の時間をかけ更に20カ国を回る予定でいる。グリーンランドといった世界1周をする旅人でもなかなか訪れることのない国にも手紙を届けるそうだ。そして、その旅の終わりにある先も西川さんは見つめている。

「今の夢は、とにかくこの旅を2年ほどかけて完了させ、日本に帰国後はゲスト・ハウスをオープンさせることですね。旅の本も書きたいし、講演も開きたい。やりたいことはたくさんあります」

大きな夢と共にこれからも続く西川さんの旅の軌跡が、あなたともいつかどこかで重なるかもしれない。

英語

Web版

学び

オージーに英語で説明してみよう!

Japanese Culture

日本人には常識でも、文化の違うオージーにはイマイチ伝えづらい…。そんな時にぴったりの表現や話の流れをご紹介します。

オージー君



エピソード

「A子が『反面教師』と言っていたけれど、どういうこと?」

第58回

反面教師って何?

What is Hanmen kyōshi?

池田俊一 オーストラリア国立大学アジア・太平洋カレッジ日本センター
協力: 池田澤奈

Aussie: I understand what 教師 (kyōshi) means – it's 'teacher', right?

You: Yeah, that's right. But in this case, it doesn't directly mean 'teacher'. The other two characters, 反 (han), meaning 'opposite' or 'reverse', and 面 (men), meaning 'side', combined with 教師, becomes a word which in English is closest to a 'bad role-model'.

A: Hmm, ok. So like, a 'good lesson from a bad example' type of idea?

Y: You could also say that, yes. For instance, *let's say* there was little Johnny.

A: It's always *poor ol' little Johnny*, haha.

Y: Haha, well, it's a **happy ending** in this case. So, little Johnny was **brought up** by really horrible parents. His mum was never home and his dad was an alcoholic. But, his parents did do one thing for little Johnny, and that was to teach him unintentionally in 反面教師 not to become like them, and, **thus**,

little Johnny grew up to be a good person.

A: Right.

Y: So in conversations, he would use the term like "my parents were never there for me, but I learnt in 反面教師 that I don't want to become like them, so now I make sure I am always there for my kids".

A: I see. Could you also use it like, "I am studying education because I wanted to become a teacher that students **could relate to** – unlike the teachers I had during my schooling years. So I guess you could say I **chose my career path** through 反面教師".

Y: That's a perfect example! But a bit **ironic**, too, as the reason why 教師 is in the word **in the first place** is because teachers **are generally admired** as good people / role models.

A: Haha, but unfortunately, not all teachers are like **Mr. Keating from the Dead Poets Society**.

説明する時のポイント

「反面教師」という言葉は、一見、日本語のように見えるが、実は、中国共産党を設立し、70年代半ばまで中国共産党中央委員会主席だった毛沢東によって、1957年に行われた演説で初めて使われた言葉で、反省の材料になるような人や事例を指す、と教えてあげよう。日本にも似たような諺で「他人のふり見て我がふり直せ」というのがあり、他人の嫌な面を見て「ああはなりたくない」と気がいたら、自分ではなかなか気づかない自らの欠点を思い起こし、直していく努力をすることが肝要だという意味であることを補足しておこう。「教師」というのは常に模範を垂れる人という印象が強いが、その模範を示すべき教師が批判の対象になっていれば、かえって大きな効果が期待できる、というわけである。

【単語・成句】

bad role-model 良くない手本
good lesson from a bad example 悪例による教訓
for instance 例えば
poor ol' little Johnny 可哀想なちっちゃな太郎君
happy ending めでたし、めでたしで終わる
was brought up 育てられた
thus というわけで/だから
could/can relate to 親しくなる/仲が良い
chose/choose (one's) career path 自分の進路を決める
ironic 皮肉
in the first place 元々/始めから
are/is admired 賞賛される/感心される
Mr. Keating from the Dead Poets Society 『いまを生きる』という映画に登場するキーティン先生

【会話文で使える表現】

"let's say ~" 「例えば、ほら」「そうだ、~だとしよう」という意味のことを伝える表現で、よく「For example」とか「For instance」といった表現の後に使われる。考えがまとまらず、言葉を探している時にも「ええと」と同じように使える表現。会話では「let's」を省略して、単に「~, say, ...」と言うことも多い。
例①What are we going to do tomorrow? First off, let's say, we'll see how the weather is like. 明日何をするかだが、まず最初に、そっちな、天気予報を見てみよう。例②Let's say, we were on a cruise trip and the ship capsized due to foul weather... 例えば、我々が船旅をしていて、悪天候のためその船が転覆したとしよう。例③When we drive to Sydney, we'll stop at a roadside eatery on the way, let's say at Marulan. シドニーまで車で行く時、例えば、途中にあるマルランのような町の飲食店に立ち寄る予定だ。

■ローカル・ゴルフ・レポート① (報告=新開珠貴)

米森さんが優勝

第392回 芝刈り会ゴルフ・コンペ

第392回芝刈り会ゴルフ・コンペが10月2日、ベイ・ビューGCで開催されました。春の風を浴びながら栄えある優勝に輝いたのは、寄せ、パットも決まりグロス70台でベストグロの米森さん。2位は調子を取り戻した新開さん、3位は上位常連の大川さんでした。芝刈り会では新メンバーを募集しています。毎月第1日曜日の午前中にゴルフ・コンペを開催しており、ビジターでも参加可能です。



優勝者の米森さん

Results	名前(敬称略)	グロス	ネット
優勝	米森勝也	78	68
2位	新開珠貴	79	68
3位	大川信昭	78	71
ベストグロ	米森勝也、大川信昭	78	

連絡先: osamu727@hotmail.com (松田修武)

■ローカル・ゴルフ・レポート② (報告=平原照仁)

平井さんが優勝

第130回 クッカバラ・ゴルフ・コンペ



左から山下さん、平居さん、中村さん

10月23日、イースト・レイクGCで第130回クッカバラ・ゴルフ・コンペが開催されました。強風の中、熱戦を制したのは平居さん。「多くのハンデに助けられました。私にとって難しいコースでしたが、以前にプレーした時の経験からリスクを回避してポイントを獲得することができました」とコメントされました。2位には中村さん、3位には山下さんが入賞されました。

Results	名前(敬称略)	ポイント
優勝	平居政和	29
2位	中村康宏	27
3位	山下卓也	27

連絡先: teruhito.hirahara@gmail.com (平原照仁)

■ローカル・ゴルフ・レポート③ (報告=田中純)

勝利校は早稲田、個人戦は四居さんが優勝

第32回 シドニー早慶ゴルフ対抗戦



シドニー稲門会・石原会長他12名、シドニー三田会・四居会長他9名

第32回シドニー早慶ゴルフ対抗戦が10月23日、晴天のテリー・ヒルズGCで開催され、23人による熱戦が繰り広げられました。個人戦では、強風にも負けず14番でドラコンも獲得したシドニー三田会の四居会長(慶應)が優勝を飾られました。2位には同グロス同ネット定松さん(早稲田)が、3位はネット差で宮入さん(早稲田)が入賞されました。また、慶應のベストグロは常連の仲江川さん、早稲田ベストグロは今大会も北井(睦)さんでした。団体戦はわずか0.48差の接戦となりましたが、早稲田が大会3連覇を果たし対戦成績を早稲田20対慶應12としました。

Results	名前(敬称略)	グロス	ネット
勝利校	早稲田	-	-
個人優勝	四居利之(K)	96	73.2
個人2位	定松道也(W)	96	73.2
個人3位	宮入政夫(W)	96	74.4
ベストグロ早稲田	北井睦	85	
ベストグロ慶應	仲江川水通	87	

連絡先: yujinsuzuki@hotmail.com (シドニー稲門会)
sydney-mitakai-admin@googlegroups.com (シドニー三田会)

■ローカル・ゴルフ・レポート④ (報告=新開珠貴)

岡さんが優勝

第393回 芝刈り会ゴルフ・コンペ

第393回芝刈り会ゴルフ・コンペが11月6日、ザ・コーストGCで開催されました。晴天に恵まれたものの強い海風と難しいグリーンの影響で各自のスコアが伸び悩む中、今大会を制したのは岡さん。2位はベストグロも獲得した上位常連組みの松尾さん。3位は片桐さんでした。芝刈り会では新メンバーを募集しています。毎月第1日曜の午前中に開催しており、ビジターでも参加可能です。



優勝者の岡さん

Results	名前(敬称略)	グロス	ネット
優勝	岡優	91	73
2位	松尾孝一	80	74
3位	片桐達彦	84	74
ベストグロ	松尾孝一	80	

連絡先: osamu727@hotmail.com (松田修武)

■ローカル・ゴルフ・レポート⑤ (報告=松尾俊彦)

児嶋さんが優勝

第458回 ウィンヤード会ゴルフ・コンペ



左から原田さん、児嶋さん、坂本さん

11月になり本格的な夏の日差しの中、第458回ウィンヤード会ゴルフ・コンペが開催されました。当日は途中から強風にも悩まされるだけでなく、大変難しい設定のホールが多々ありました。厳しいコース・セッティングにも関わらず、児嶋さんが2回目のコンペで見事に1オーバーの素晴らしいスコアで優勝。児嶋さんは、「最後のコンペとなった重石さんや、12月に帰国が決まった山下さんと同じ組になり、送別ゴルフの和やかな雰囲気とメンバーに恵まれたことが勝因」とコメント。来月の第459回大会は、12月11日(日)午前8時30分よりイースト・レイクGCでの開催となります。

Results	名前(敬称略)	グロス	ネット
優勝	児嶋修一	96	73
2位	原田直也	88	74
3位	坂本真司	102	77
ベストグロ	原田直也	88	

連絡先: toshi2469@hotmail.com (松尾俊彦)

■ローカル・ゴルフ・レポート⑥ (報告=太田順子)

平山さんが優勝

日本人会婦人ゴルフ部 11月度月例会

11日4日、日本人会婦人ゴルフ部11月度月例会がムーア・パークGCで開催されました。暑さで全体の集中力が切れがちになる中、最後まで安定のプレーを続けた平山圭子さんが初優勝を飾りました。平山さんは「天候と同組のメンバーに恵まれ、婦人ゴルフ部に入り初めて優勝をすることができました。次は、連覇を狙えるよう精進します」とコメント。2位には平原佳奈さん、3位にはカスカート幸子さんが入賞しました。次回は12月9日にウェイクハーストGCでクリスマス・スペシャル・コンペを予定しています。



左から平原さん、平山さん、カスカートさん

Results	名前(敬称略)	ポイント
優勝	平山圭子	37
2位	平原佳奈	36
3位	カスカート幸子	29

連絡先: junkoota0603@gmail.com (太田順子)

■ローカル・ゴルフ・レポート 掲載ガイドラインのお知らせ
当欄の掲載基準は下記の通りです。
1) 会社・企業、組織、会などにより、定期的に運営されているゴルフ・コンペであること。
2) 掲載を希望される方は、開催日、開催場所、参加人数、結果、執筆者名、連絡先を明記したコンペ当日のレポートに写真を添え、本紙編集部までEメールでお送りください。
送り先: nichigopress@gmail.com

シティ ワールドタワー 歯科

12月1日~31日まで
インビザライン 期間限定5%OFF!
インビザラインのチェックアップも無料!

スペシャル割引
5%OFF

インビザライン矯正治療の経験とスキルはナンバーワン
オーストラリアでのインビザライン取り扱いクリニックの中でマネジメントNo.1に選ばれました
インビザライン治療結果で全世界6位に選ばれました(2014年インターナショナルギャラリーにて)

最近開かれた矯正学会(東京大学)へ招待されました!

日本最大歯科ネットワーク徳真会と連携 www.tokushinkai.or.jp

多数の日本人スタッフが常勤し、日本語のサポートが充実!
安心して快適な治療が受けられます!!

2010 ヨーロッパ矯正歯科学会にて講師を務める
2010-13 インビザライントップ1%プロバイダー(プラチナ)
2013 北アジア・インビザライン・サミットに招かれる
2014 インビザライントップ0.1%プロバイダー(プラチナエリート)
2015~ サミット会議(USA)にてゲストスピーカー
2016-(決定) オーストラリア最大のインビザライン・レクチャーイベントにて講師を務める

ノックス・キム院長
シティ・ワールドタワー 歯科 (Dental Clinic @ World Tower)

*日本最大の歯科ネットワーク 徳真会の提携歯医者
*日本非抜歯矯正研究会員
*日本アライナー矯正研究会員

Suite 1104 (Level 11) World Tower Commercial, 87-89 Liverpool Street, Sydney NSW 2000
シティのタウンホール駅から徒歩2分、月~金 9:00-18:30 土日休診

(02)9269-0517 www.haisha.com.au

JOIN US!

当ページでは「チーム・メンバーの募集をしたい!」「学校のバザーのお知らせをしたい!」など、サークル活動やイベントへのお誘い情報を掲載しています。気になる情報があれば、さっそく参加してみよう! 詳細は各お問い合わせ先まで。

サークル・コミュニティ 掲示板



◆◆◆同窓会・県人会のご案内◆◆◆

オーストラリアという異国の地においては、母校の卒業生や同郷の人との出会いは特にうれしいもの。日本での日々を懐かしく思い出しながら、同窓会や県人会の集まりに参加して交友の輪を広げよう。

同窓会

◆青山学院大学校友会

Ms. Baba megmy110@gmail.com
青山学院大学校友会では現在、新規参加者を募集中です。年に数回、飲み会などを企画し、思い出話を花を咲かせております。青山学院大学同窓生であれば永住者、駐在員、学生、WHなどどなたでも参加可能。お問い合わせは上記まで。

◆関西学院大学 弦月会

Mr. T. Otsuka 0421-456-898

◆京都大学同窓会 シドニー濃青会

Mr. Hiroshige sydney_nouseikai@yahoo.co.jp
京都大学同窓会、参加者募集中。シドニー濃青会は、京都大学出身者の集まりです。永住者、駐在員、留学生、現役大学生など、京大出身であればどなたでも参加いただけます。年会費は無料ですので、お気軽に上記までお問い合わせください。

◆慶應義塾 三田会

幹事会 sydney-mitakai-admin@googlegroups.com

◆甲南大学同窓会

Mr. Yamaguchi (02)8999-2440

◆神戸学院大学同窓会 シドニー支部

Ms. Kawamoto (02)8819-6363

◆神戸大学 凌霜会

Mr. Hirai 0419-191-741

◆上智大学同窓会

Mr. J. Horie (Advantage Partnership) (02)9221-7555

◆成蹊大学同窓会

Mr. Matsunaga 0411-805-561

◆中央大学同窓会 シドニー白門会

幹事会 0427-084-483

◆東京女子大学同窓会 シドニー支部

Ms. Makiko Knight (02)9572-9564

◆同志社大学同窓会 クローバー会

Mr. Iwata info@sydney.doshisha-alumni.org
Web: www.sydney.doshisha-alumni.org
同志社同窓会、参加者募集。シドニークローバー会は、1987年に設立された同

志社出身者の集まりです。永住者、駐在員、留学生、現役大学生など、同志社出身者であればどなたでもご参加いただけます。年会費は無料です。お問い合わせは上記まで。

◆NSW大学 日本人学生同窓会

Mr. M. Yamaguchi (02)8999-2440
(Nihon Brain Centre Australia)
Ms. Kazue Okamoto ... (02)9385-3749

◆一橋大学 如水会

Mr. Matsuo (02)9335-3736

◆明治大学 明治会

Mr. Y. Shoji 0412-837-612

◆メルボルン赤門会

幹事会 .. mel-akamon@googlegroups.com

◆シドニー立教会

Mr. Ito Yoshisuke@bonzas.com
立教大学・立教女学院卒業生、および留学中の現役学生(学生・WH)の集まりです。世代を超えた楽しい会ですので、お気軽にご連絡ください。

◆早稲田大学 稲門会

Mr. Suzuki (02)8036-6600
(Nippon Steel Australia)

◆早稲田大学 メルボルン稲門会

Mr. Naoto Ueda nathan.ueda@gmail.com

メルボルン在住の早稲田大学同窓生とその家族が集うアットホームな会です。1、2カ月に1度のペースで開催する定例懇親会の他、ゴルフや釣り、BBQなどのアウトドア・イベントも楽しんでいます。活動内容はFacebookで「メルボルン稲門会」を検索。WHや留学中の現役早大生も歓迎です。

県人会

◆鳥取県人会

Mr. Ike Ikeguchi 0401-114-000
大きな砂場も小さなスタバ(1軒だけ)もある鳥取県。時には鳥取にゆかりのある皆で集まりましょう。お気軽にご連絡ください。担当者は赤崎町出身です。

◆千葉県人会

Mr. Tsuchiya masanoritsuchiya@tuba.ocn.ne.jp
昨年スタートしたばかりの県人会です。

1カ月程度をめぐりに懇親会や各種イベントを催しています。職場や学校などと異なる雰囲気の中、郷土の話題や昔の話などで一緒に盛り上がりませんか? また、千葉県マスコット・キャラクター「チーパくん」を広めましょう。千葉県につながりのある方々の参加をお待ちしています。

◆福岡県人懇親会

Mr. Ohba ... fukuokakenjinkaisyd@gmail.com
福岡県出身者や在住歴のある人の参加を募り、3カ月に1回程度のペースでシドニーで懇親会を開きます。永住者、駐在や留学、WHなど問わず、福岡県にご縁のある皆様のご参加をお待ちしています。懐かしい方言や地元の話題などで楽しく盛り上がりましょう。ご興味をお持ちの場合は、お気軽に上記アドレスまでお問い合わせください。

◆シドニーふくしま会

Mr. Watanabe kenji.watanabe31@gmail.com
..... 0425-255-548

福島なまりでおしゃべりしながら楽しく飲む会です。福島県出身者や福島に関心のある方なら永住、駐在、学生、WH、パートナーなど問わずどなたでも参加できます。本会は、レインボー・プロジェクトなど、東日本大震災復興支援活動の後援も行っております。シドニーで同郷の方にお会いできるのも何かのご縁ですので、ぜひ皆さんお気軽にご参加ください(Facebook「シドニーふくしま会」で検索)。

◆シドニー北海道人会

Mr. Ohashi hokkaidojinkai.sydney@gmail.com

創設21周年を迎えた北海道人会。オーストラリアと北海道をつなぐことや、道人会同士で助け合ったり親睦を深めることが目的です。年4回ほどの親睦会には各回40名ほど集まっています。北海道出身者、北海道在住経験者、単にこよなく北海道を愛している方々など、どなたでもお気軽にご参加ください。

◆シドニー三重県立上野高校同窓会

Mr. Yoshi sydney.ueko.mie@gmail.com

三重県上野高校出身の方、シドニーにいらっしゃいましたらご連絡ください。現在、数名で活動しております。

※当ページにご掲載いただける同窓会・県人会情報を募集中です。Eメールで件名に「サークル掲示板掲載希望」と明記の上「nichigopress@gmail.com」までお気軽にご連絡ください。

◆◆◆SPORTS◆◆◆

AGEDASHI FC



シドニーを拠点に活動している日系オーストラリア人中心のフットサル・チームです。もともとサッカーが好きな友達メンバーで楽しくフットサルをやるとうことで、2008年に結成し、現在は総勢30人ほどです。毎週日曜に練習、そして月曜は大会に参加しています。初心者から、国内の最高峰であるF-League、そしてプレミアとステートリーグでプレーする方も多数所属しています。サッカー、フットサルを通じメンバーの輪を広め、深めることに始まり、こうして定期的な交流の場を持つことが大事だと思っており、息の長い地域に溶け込んだチームを築き上げることを目標にしたチームです。

▼お問い合わせ担当: 中村
▼Tel: 0431-255-954
▼Email: agedashifc@gmail.com

日本人会水泳クラブ

室内プールで幼稚園生、小中学生を対象に練習中。プロ、有資格者、ベテランの日本人コーチがスイミング指導をします。ボランティアにより運営されているため、毎月15ドルからと格安。年2回、水泳大会も行います。コーチも同時募集中です。水泳クラブに参加ご希望の場合は下記までお気軽にお問い合わせください。

▼活動場所: Carlisle Swimming (Killarney Heights), 14 Tralee Ave., Killarney Heights
▼活動日: 毎週土曜4:45PM~
▼お問い合わせ担当: 日本人会水泳クラブ受付担当
▼Email: japan-ama-sc@hotmail.com
▼Web: jasc.but.jp

テニス・サークル TENIZ!



私たちと一緒にテニスを楽しませんか? 2013年8月に「テニスでつながる楽しい時間 & テニスで一生の仲間を!」をコンセプトに誕生した「テニス・サークル TENIZ」です。老若男女、経験者・未経験者問わずに活動しており、上級者の方はもちろん、初心者の方にも楽しんでいただけるよう簡単な指導も行っているのをお気軽にご参加ください!

掲示板

▼活動日時: 毎週土曜1PM~3PM
▼場所: Caulfield Park Tennis Club (280 Balaclava Rd., Caulfield North Vic)
▼参加費用: \$10/1回
▼お問い合わせ担当: 代表者/ 秋本茅公
▼Tel: 0475-309-155

UNIDADE SAMURAI Futsal Club (US F.C.)



毎週日曜にフットサルをしながら多文化交流! UNIDADE SAMURAI Futsal Clubはシドニーでフットサルを楽しむ日本人主体の集まりとして発足しました。“UNIDADE”=結束&“SAMURAI”=日本人のフットサルプレイヤーという意味で日本人以外にもさまざまな方と結束し交流ができればという思いをチーム名に込めています。US F. C. はフットサル公式室内コート进行、ウォーミングアップはフットサルの技術向上になる内容で活動中です。現在の在籍者は男女合計40人ほどで日本人半分、ほかは中国・韓国・インド・アジア系ローカルで構成されています。過去にはアフリカ、スペイン、ブラジル、フランスの方たちも参加されていました。時々プレミアやプレミアII所属の現役サッカー選手も参加することがあります。現在、新規参加者若干名募集中です。

▼お問い合わせ担当: 朝比奈弘明 (アサヒナヒロアキ)
▼Tel: 0430-444-378
▼Email: unidadesamuraifc@gmail.com

日本人会婦人ゴルフ部



シドニーで乙女ゴルフライフを始めてみませんか? JSS Ladies Golf Clubは、ゴルフ好きな女子のためのゴルフによる交流グループです。ただいま、月に一度シドニー近郊のゴルフコースでコンペに参加できる素敵な女性ゴルファー大募集中です。現在のメンバーは上級からハンディキャップ45まで、それぞれレベルもゴールもさまざま。もちろん初心者でも大歓迎! また、役員・管理者も女性なので安心してご参加いただけます。オーストラリアで楽しくゴルフをするために、競技方法、ルール、エチケットやマナーなどはメンバーが優しく丁寧に解説いたします。ピジターとしてのご参加もOKです。

▼お問い合わせ担当: 太田順子
▼Email: junkoota0603@gmail.com

軟式野球シドニー・シャークス

日本人軟式リーグに所属しているシドニー・シャークスでは選手を募集中です。毎週日曜の午前中にノース・エリアのグラウンドで、練習またはリーグ戦を行っています。興味のある方は下記までご連絡ください。

▼お問い合わせ担当: タカシ
▼Tel: 0411-301-804
▼Email: takashihoyama@gmail.com

◆◆◆CULTURE◆◆◆

シドニーさくら合唱団 (Sydney Sakura Choir)

シドニーで活動中の、日本語で日本の歌

を歌う合唱団。合唱の質の向上と団員の和を大事に、楽しい合唱を心がけています。昨年4月に発足以来、多くのイベントで公演。現在の団員は約35人、新規団員募集中です。指導者に村松貞治氏(英国およびオーストラリアの音楽院指揮科を経て、現在、ストラスフィールド交響楽団音楽監督、合唱団指揮、エクセルシア・カレッジ講師)を迎え毎週楽しく練習しています。小グループ・レッスンや丁寧な発声、音程指導もあります。音程がある程度取れ日本語で歌える方、老若男女問わず歓迎です。下記までお問い合わせの上、お気軽に見学やトライアルにご参加ください。



▼場所: Neutral Bay
▼練習日時: 毎週木曜6:30PM~9:00PM
▼お問い合わせ担当: ひとみ
▼Email: sakura.choir@gmail.com
▼Web(Video): youtube.be/xh8Dq2lCtCQ

茶道裏千家淡交会シドニー協会



裏千家シドニー協会は1973年に創設され、お茶会を定期的に開催し多くの市民に日本の伝統文化である茶道を紹介している。州や市の要請、美術館や一般の民間企業、語学学校などの教育機関からの茶道紹介の要望にも応じている。シドニー協会は、長年にわたり日本の伝統文化である茶道の普及活動を通じて研修、教育に努めるとともに日豪の相互理解の促進に貢献してきたことで、オーストラリアの文化庁および国税当局から高く評価され、2013年オーストラリア政府からDGR資格を認定された(日本語では「寄付者が寄付金控除を受けられる団体の資格」と訳される制度で、個人または法人がDGR資格を有する団体に寄付、寄贈をした場合に所得控除を受けられることになる)。現在会員は80人。シドニーをはじめ、ニューキャッスル、キャンベラ、ダボで茶道教室を開いている。

▼お問い合わせ担当: フリーマン良子
▼Tel: 0417-269-404
▼Email: chado.sydney@gmail.com

シドニーソーラン踊り隊



2016年2月より新曲練習開始! 未経験者大歓迎! 踊ったことがない人にも絶好のチャンスです。シドニーソーラン踊り隊は5~70歳以上までのメンバーが在籍するダンスグループです。祭り in シドニーをはじめ、ゴールドコーストやキャンベラなどのイベントにも参加しています。年齢、男女、経験は問いません。一緒に楽しく踊りましょう! ご連絡をお待ちしています。

▼活動日程(毎週): 土曜2PM~(Camberay Public School)、水曜6:45PM~(Lumiere, 101 Bathurst St., Sydney)
▼お問い合わせ担当: よし
▼Email: jcs.soran@gmail.com
▼Web: sydney.soran.wix.com/dancetroupe

◆◆◆STUDY◆◆◆

JAIT (Japan & Australia IT)

オーストラリアでIT、マーケティング関係に従事されている方、これからIT、マーケティング関係に就職を考えている方、IT、マーケティングに興味がある方が集まって、就職や起業、最新トレンドなどいろいろと情報交換を目的としたグループです。



▼お問い合わせ担当: Ayumi Mizoshiri
▼Tel: 0439-999-650
▼Email: ayumi@sazae.com.au
▼Web: jait.com.au

士業会

~Young Professionals Networking~

シドニーで活躍中の士業の方々を対象に、各士業の垣根を越えて情報交換し切磋琢磨できるネットワーキング会の開催を考えています。シドニーにおける士業の、さらなる活性化を一緒に目指してくださる士業の方を募集しています。下記まで、お気軽にお問い合わせ下さい。

参加資格: 医師、弁護士、公認会計士、税理士

▼お問い合わせ担当: 大浦玲奈 (Gensen Japan)、勝田順子 (カツタ・シナジエ・ロイヤーズ)
▼Tel: 0421-181-311 (大浦)、0457-200-444 (勝田)
▼Email: rena.oura@gensenjapan.com, j.katsuda@kslawyer.com.au

オーストラリアビジネス女子会



オーストラリアで働く女性の異業種交流会。参加者は取締役、弁護士、グラフィック・デザイナーや会計事務所、商社、美容関係、アート、オーガニック・プロダクト販売など、多種多様な職場で働く女性たちなので、通常は接点が無い業種の方々とも交流が持て、ビジネスやネットワーク拡大の「場」となります。ともに成長を願い喜び合い、毎回笑いの絶えない会です。お1人でも気軽に参加出来ます。今後セミナーやワークショップなども開催予定。詳細はFacebook「オーストラリアビジネス女子会」で検索、またはメールにてご連絡ください。

▼お問い合わせ担当: Hiromi
▼Email: womansyd@gmail.com
▼Facebook: 「オーストラリア ビジネス女子会」で検索

◆◆◆KIDS◆◆◆

ユーカリ文庫 (シドニー・サウスで唯一の日本語絵本専門の文庫)

ユーカリ文庫はシドニー・サウス地域で日本語絵本の貸し出しを行っているボランティア・グループです。現在0~10歳向けの絵本を700冊を所有しており、メンバーの方へは1回につき20冊まで貸し出しています。絵本は日本のICBA児童文庫協会を通じて得た良質な内容の絵本ばかりですので、どの本も安心してお子さんに読んであげることができると思います。毎週木曜は未就学児向けのストーリー・タイムもありま

す。ぜひお気軽にご参加ください。



▼場所: 43 Universal St., Mortdale NSW (シェードのついた遊具のある大きな公園Universal park前)
▼日時: 毎週月・木9AM~10AM。木曜9:30AM頃から絵本の読み聞かせあり
▼年会費: ICBA国際児童文庫協会\$20+ユーカリ文庫\$20 (年間計\$40)
▼お問い合わせ担当: Mikako
▼Email: eucaly.bunko@gmail.com

日本語プレイグループ HiMaWaRi

ブラックタウン・エリア (Marayong) の日本語プレイグループHiMaWaRi (ひまわり) に参加しませんか? 広い室内でのおもちゃ遊び、日本の行事に合わせたクラフト、絵本の読み聞かせ、日本語の歌など、子どもたちが楽しめることをたくさんしています。現メンバーは、ブラックタウン・エリアだけでなく、ヒルズ、リバプール、パラマツタ・エリアなど、幅広い場所から来ています。子どもたちを日本語環境で遊ばせ、お母さんたちもモーニング・ティーをしながら楽しいおしゃべりでストレス発散、たくさんの情報交換もできますよ。2回まで見学可 (年末のクリスマス・パーティーを除く)、1回3ドルです。まずはお気軽に下記のEmailアドレスへ、まみこ&りさまでお問い合わせください。

▼場所: Marayong Community Centre (Marayong駅前) ※お車で来られる場合、Community Centre周辺に2時間パーキングが豊富にあります
▼活動日: スクールターム中、毎月第2&第4木曜日
▼時間: 10AM~12PM
▼お問い合わせ担当: まみこ、りさ
▼Email: himawari.marayong@hotmail.co.jp

日本語療育グループ



障がいをお持ちのお子さんご家族のふれあいの場所です。育児、教育、医療、介護、支援団体、各種補助制度、法律など、専門家を招待しての勉強会や経験豊富なアドバイスをご提供いたします。月に1度の集まりとなり、貴重な情報交換の場所としてもご利用ください。1人で悩まずに、可能性を信じてまずは日本語で気軽にお問い合わせを。場所はセントラル駅付近です。

▼場所: Ultimo (セントラル駅周辺)
▼日時: 毎週金曜10:30AM~12:30PM
▼お問い合わせ担当: こなつ
▼Email: nihongo.ryouiku@hotmail.com

ゆーかり教室

12歳以下の発達遅れや障害を持つ子どもが日本語の文化・言葉を学ぶ、親子のための教室です。2017年2月スタート予定で新規参加の申し込み受付中。各種有資格者のボランティアがサポートし、書道、楽器演奏、歌、読み書き、



工作などを学びます。会場はシドニー近郊のマリックビルの、発達遅延・障害児と家族を支援する非営利団体Plumtreeの支援センターです。まずはメールでご連絡ください。

- ▼場所: シドニー近郊
- ▼日時: 毎月第4土曜10AM~12PM
- ▼参加費: 無料(事前申し込み要)
- ▼お問い合わせ担当: こなつ
- ▼Email: nihongo.ryouiku@hotmail.com

Dragons Baseball Club (ジュニア野球部員募集中!)



シドニーで唯一、日系人が多く所属する少年野球クラブ、Dragons Baseball Clubでは7歳から16歳までの野球部員募集中です。有資格日本人コーチによるトレーニング、初心者歓迎! 皆で楽しく、このシドニーで野球をしませんか? 試合・練習共にスクール・ホリデー期間中はお休みですが、詳細は下記ウェブサイト、またはメールでお気軽にどうぞ!

- ▼体験練習日: 毎週日曜3PM~5PM, William Cowan Ovalにて (Cnr. Cowan Rd. & Village Green Pde., St Ives)
- ▼試合: 毎週土曜, Manly Warringah District Junior Baseball Leagueにて
- ▼Email: secretary.dragons@gmail.com (日本語、英語)
- ▼Web: www.dragons.baseball.com
- ▼Facebook: www.facebook.com/DragonsBaseballClub.1

◆◆◆GROUP◆◆◆

シドニー寅年会



シドニー在住の寅年生まれメンバーが集合し、3か月に1回程度のペースで懇親会を開催。永住者、駐在、留学、ワーキングホリデーなど問わず、寅年生まれ(1950年、1962年、1974年、1986年)の皆様のご参加をお待ちしています。参加ご希望の方は下記までEメールでご連絡ください。

- ▼お問い合わせ担当: 寅年会
- ▼Email: toradoshikai.sydney@gmail.com

36会(昭和36年生まれの会)

20年ほど前にシドニーにて発足し、年に4~5回のイベントを開催しています。開催場所は市内、あるいはノース地区のレストランで6:30PMから始まることが多いです。昭和36年1月1日~37年4月1日生まれの方のご参加をお待ちしています。

- ▼お問い合わせ担当: 伊藤
- ▼Email: Yoshisuke@bonzas.com
- ▼Facebook: www.facebook.com/groups/258785270821733

◆◆◆INFO◆◆◆

Hunter eNavi (ハンターいいなび)

ハンター・バレエ在住者による無料観光案内所「Hunter eNavi (ハンターいいなび)」は、ハンター・バレエの魅力

を現地から、日本語で生の情報としてお届けします。観光コース、ワイナリー、レストランなどのお問い合わせ、滞在時の案内など、メールまたはSMSでお気軽にご連絡の上、ハンター・バレエ観光の思い出作りにお役立てください。現在のハンター・バレエは既に初夏。日中の日差しは強く、半そで・半ズボンの人たちがほとんどで、朝夕もプラス1枚羽織る物があれば十分です。定期的に雨が降り、緑豊かな景色の中で毎週のようにイベントが開催され、ワイン・テイasting以外も楽しめます。



- ▼お問い合わせ担当: 梅沢
- ▼Email: hunterenavi@gmail.com
- ▼SMS: 0414-275-429

<募集要項>

掲載ご希望の方は、「①団体/イベント名 ②本文(100~250文字程度) ③開催場所・日時 ④お問い合わせ担当者名 ⑤お問い合わせ電話番号、Email ⑥WebサイトURL(掲載不要の項目については「なし」とご記入ください)」を明記の上、あれば写真(1MB以上のサイズ)を添付して「nichigopress@gmail.com」までお送りください。掲載は無料です。なお紙面の都合により写真を掲載できない場合や、内容に差し支えない範囲で文面の変更をすることがありますので予めご了承ください。

※掲載可能例: 日本人学校イベント、無料セミナー、サークル活動、日本人会(大学・県人会ほか)の告知など。ただし、参加の際の実費以外に料金が発生する、営利目的の内容を除きます(サービスへの対価が発生する営利目的のものは「暮らしの情報ページ/クラシファイド」へのご掲載をお願いしております)。



英語だからこそ

英語を話して、世界の文化を知りたいと話すことで、最近ちょっと、英語を話している人が増えたと実感した事があります

小さい頃に教科書で見ただけの写真から、実際に話している姿を見たい

日本に興味のある外国人と友達に!

Hi!! Nice to meet you

作者プロフィール@かめいゆみ。2013年10月来豪。30代の元デザイナー。趣味のイラストが高じて4コマ掲載に至る。「SYD日記」は、シドニーでの暮らし、ちょっとした発見やカルチャーショック(主に作者の勘違いによる...)を綴っています。オーストラリアで暮らす日本人の皆さんに共感して頂ける内容になっているとうれしいです

学校、旅行、両替、iPhoneもぜんぶトラトラにおまかせ!

携帯

長期滞在者向けプラン
携帯電話はトラトラで!
トラトラの特典

- ☆SMSし放題
- ☆安心のパケット3G or 7G付
- ☆最初の10分間国内どこにかけても無料!

旅行

年末おススメ旅行

- エアーズロック1泊2日 \$549~ (日本語ガイド・ホテル込)
- ワイングラスベイ&魔女の宅急便口ス1泊2日 \$770~ (日本語ガイド・ホテル込)
- グレートオーシャンロード込メルボルン2泊3日 \$505~ (日本語ガイド・ホテル込)

お申込みはこちら tora-tora.net/trn

学校

オーストラリア政府公認ビザコンサルタント在籍!

お客様のビザ・ご希望・ご予算に応じて最適な学校やコースをご提案します!

専門学校 週末金or土 どちらかみのみの通学

ビジネスコース Certificate III (6カ月コース)
最安値3カ月毎 \$1200のお支払 (別途入学金・教材費必要)

モーニングコース週2日通学 8:30~17:00
イブニングコース週3日通学 17:00~22:00
お客様の生活スタイルに合わせてお選び頂けます。

両替

円からドルへ、ドルから円へ 「どこよりもレートがよい」と皆さんおっしゃっています!

手数料なし!!

Level 4, 303 Pitt St., Sydney 2000
TEL: (02) 9286-3774
E-mail: travel@tora-tora.net
営業時間: 月~金: 10am~6pm 土: 11am~4pm

詳しい情報はお問合せ、又はトラトラ シドニーで検索!! www.tora-tora.net

Social Scene

ソーシャル・シーン

本紙編集部では、コミュニティのパーティーや催し、スポーツ大会などの様子を撮影した写真を募集しています。応募される方は、そのイベントの正式名称、日時、場所、写真に写っている人の名前（漢字またはカタカナのフルネーム）、開催の趣旨、当日の様子などの詳しい情報を写真に添えて日豪プレス編集部まで郵送してください。デジタルカメラや携帯電話で撮った画像はEメールでnichigopress@gmail.comまでお送りください（1MB以上）。採用された方にはこちらからご連絡いたします。

※写真キャプションのお名前は、特に記述がないものはすべて左端から

NOV シドニー立教会、定例会を開催

11月16日 シドニー「さくら亭」

タウン・ホール近くの和食レストラン「さくら亭」で11月16日、シドニー立教会の定例会が開催されました。18人の参加者の中、新規メンバーは6人も上り、初参加者による個性豊かな自己紹介で、大いに盛り上がりました。シドニー立教会は、立教関係者であればどなたでもご参加頂けます。入会をご希望の方は、幹事の伊藤 (yoshisuke@bonzas.com) までご連絡ください。

(投稿=シドニー立教会)



6人の新規メンバーを迎え、大いに盛り上がった定例会

OCT メルボルン稲門会懇親会を開催

10月26日 メルボルン「大長令」

メルボルン在住の早稲田大学同窓生の会「メルボルン稲門会」は、定例の懇親会を市内の韓国焼き肉店で開催しました。当日は、留学中の現役早大生も含め12人が参加。若者に囲まれて次々と肉皿を注文した記憶が強烈に残っていますが、参加者全員の豊富な話題と共にお腹も心も充実したとても楽しい時間を過ごすことができました。同会では、前回は中華、その前はマレーシア、次回はギリシャ料理と、多国籍都市であるメルボルンならではの定例懇親会の他、ゴルフやイカ釣り、BBQなどさまざまなアウトドアイベントも開催しています。同窓生とその



メルボルン稲門会参加者の皆さん

家族、早大にゆかりのある方はぜひ参加してください。

(投稿=メルボルン稲門会・若林)

OCT 全豪ベテラン卓球大会が開催

10月15日～22日 シドニー・オリンピック・パーク

2016全豪ベテラン卓球大会が、今年はシドニー・オリンピック・パークで10月15日から22日まで開催されました。30歳以上から80歳代までオーストラリア、ニュージーランド、中国、ベトナム、アメリカ、イギリスそして日本からと総勢約500人の卓球プレーヤーがオリンピック・パークでの大会に参加しました。来年の同大会は、西オーストラリア州のマンジュラで開催されます。

(投稿=平岡信二)



大会に参加された皆さん

OCT シドニーふくしま会を開催

10月29日 グリーブ「Yuga Café & Galley」

今回のシドニーふくしま会は、写真家である野口勝宏さんの「ふくしまの花」の写真とマルテンス裕子さんの切り絵の展示会場である「Yuga Café & Galley」でランチ会を開催しました。今回の参加者は国際色豊かでしたが、おいしいランチとワインを味わい、皆さんの会話も弾んだ3時間を越える会となりました。

繊細で色とりどりなふくしまの美しい花の写真も素敵でした。

次回は12月の忘年会です。同会は福島県出身者、福島に行ったことや関心がある方たちなどが親睦を深める陽気な会です。シドニーで同郷の方にお会いできるのも何かの



シドニーふくしま会の皆さん

ご縁ですので、どなたでもお気軽にご参加ください。お問い合わせは渡辺 (Email: kenji.watanabe31@gmail.com, Tel: 0425-255-548、Facebook「シドニーふくしま会」) まで。

(投稿=シドニーふくしま会・佐藤)

OCT 第25回神奈川県人会が開催

10月28日 シドニーCBD「Milliore Korean Restaurant」

第25回神奈川県人会は、同県人会発足以来のメンバーで連絡係のゆきさんが日本に帰国するという事で、ゆきさんのための楽しい送別会になりました。

神奈川県人会の皆さんは、さまざまな分野にわたってオーストラリアで仕事を頑張っている方が多くいます。これからも互いの価値観を分かち合える、そして来て良かったと思えるような県人会に育てていきたいと思っています。

(投稿=会長・小川信司)



神奈川県人の皆さん

NOV シドニー早稲田大学稲門会が月例会を開催

11月16日 シドニー「パラゴン・ホテル」

早稲田大学同窓生の集まりシドニー稲門会は、サーキュラー・キーのパラゴン・ホテルで月例懇親会「三水会」を開催しました。

学生からシドニー在住歴20年以上のOB・OGまで、さまざまなバックグラウンドの方々約20人が集まり、心地良い風が入る2階の特別予約席で、充実したバブ・メニューを楽しみました。

(投稿=シドニー稲門会)



定例会に出席された稲門会の皆さん

OCT NSW大学、日本語研究卒業発表会が開催

10月28日 NSW大学



大谷百江さん、大谷正矩さん(豪日協会)、トムソン千尋さん (UNSW日本研究教授)、定行亮さん(全日空) 和田好宏さん(ジャパン・ファウンデーション) ケイラ・メディカさん(kulturo kolektiva)、上坊勝則さん(クレアシドニー事務所)

NSW大学日本研究課程は10月28日、7回日、会場には多くの日本人も観覧に訪れ、日本目での開催となる日本研究選考の最終学年コース以外の人による日本研究の内容に興味深スによる日本語研究卒業発表会を開催した。当

く耳を傾けていた。(投稿=本紙)

NOV 青山学院大学校友会、山下さん送別会を開催

11月21日 ニュートラル・ベイ「KOMARU」

校友会ゴルフ部キャプテンとして活躍してこられたセコム・オーストラリア社長の山下卓也さんがついに帰任されることになり、泣く泣く送別会を開催しました。

当日はホンダの社会人野球部監督を務める長谷川寿さんが選手2人を連れて参加。更にシドニー大学との交換留学で来ている現役学生なども参加し盛り上がりと共に山下さんとの別れを惜しみました。

ゴルフ部キャプテンにはサミット・オート・リース・オーストラリアの伊藤浩さんが後任されます。

校友会は青学関係者であれば(あるいは青



校友会参加の皆さま

学好きという方も可です、笑) どなたでも参加できます。興味がある人は幹事のMegumi (megmy110@gmail.com) までご連絡ください。

(投稿=青山学院大学校友会シドニー支部)

エリシア☆の12月の星座占い



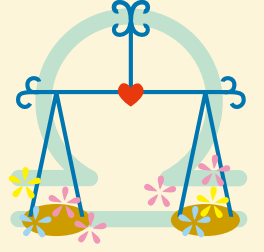
エリシア☆プロフィール
 祖母の霊感体質を受け継ぎ、幼少時から神秘的な経験を。法政大学で政治学を学ぶたわら占星術について研究を始める。モダン・古典をあわせた西洋占星術とタロットなどの占術とともに各種ヒーリングとスピリチュアル・リーディングも行う。現在は中野の占い館と自宅で鑑定を行う。石田純一・理子夫妻の結婚披露パーティー・イベント出演、雑誌「Hanako」紹介記事掲載、毎日新聞「毎日婦人」、雑誌「週刊大衆」にインタビュー掲載ほか多数。
Web: www.k4.dion.ne.jp/~erisia

牡羊座 3/21~4/19



大きな目標を見つけられたり、恋人募集中の人には理想の相手の出現も？ 今月は未知の分野へチャレンジしてみると、自分の中の新たな才能に気が付くかも。新たな人間関係も作り出せる時なので積極的に。恋は職場の出会いに期待できそう。つい焦って空回りしないように気を付けて。

天秤座 9/23~10/23



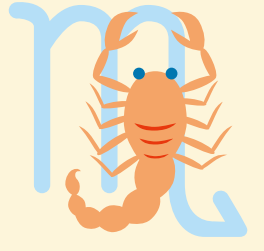
幸運の星の影響でなんとなく追い風が？ 持ち前の話し上手・聞き上手を発揮して人気者に！ 新しいスキルを身に付けるためのチャレンジをするのも吉。自信を持って前に進もう。恋はマンネリ気味でもアットホームな雰囲気を楽しんで。カップルは家族ぐるみのお付き合いが幸せにつながりそう。

牡牛座 4/20~5/20



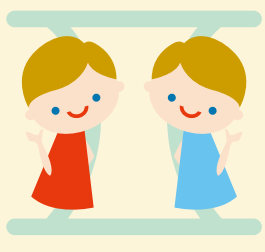
人間関係のしがらみに疲れてしまい、家族内のトラブルにも振り回されて自分のペースを見失ってしまうかも。自分のことより相手のことを優先すると乗り切れそう。恋は相手の優しさを感じられる時。カップルはお泊まり旅行をするとお互いの絆がより深くなりそう。素直な愛情表現を忘れずに。

蠍座 10/24~11/22



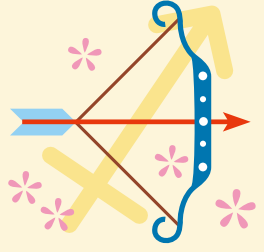
自己管理が今月のテーマ。自分の持ち物をチェックしよう。引き出しやかばんの中身を整理して必要なものと不要なものを振り分けて！ 体型が気になったら食事の管理を始めよう。きっと新しい未来が見えるはず。恋は気持ちを言葉にすることがカギ。メールでもいいので思いをしっかりと伝えよう。

双子座 5/21~6/21



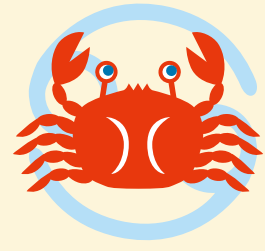
今月はパートナーシップを考える時。最近自分のことばかりで忙しかったとしたら、相手の気持ちを尊重しよう。自分と相手の立場を入れ替えて考えることで新しい発見や可能性が見えてくるかも。恋はけんかもあるけれど、それが絆を深めてくれることも！ 赤色の小物を身に付けるとラッキー。

射手座 11/23~12/21



自分が主役！ 自分のやりたいことをやれる時。その分、忙しさも責任も増すけれどやりがいを持てるはず。良いことも悪いこともとも目立つので、いつもよりきめ細かい努力をして手抜きはしないこと。恋は誠実さがカギ。時間などの約束はしっかり守って。プレゼントは長く使える質の良い物を！

蟹座 6/22~7/22



心配性な部分が膨らんできそうな今月。細かいことが気になりすぎて憂うつな気分が襲われそう。睡眠不足も気になるので休日にはリラックスをして。アロマセラピーなども効果的。恋は出会い運アップの予感。クリスマス・パーティーには積極的に参加を！ ピンと来たらアドレス交換をしてみよう。

山羊座 12/22~1/20



足元がぐらつくような雰囲気？ 思うように進まないのは見落としてきたことがあるのかも……。こんな時は表に出るよりは裏方に徹するのが吉。奉仕精神を発揮して、役に立つ自分でいよう。恋は魅力がアップして注目を浴びそう。ヘアスタイルを変えてみると素敵な出会いが期待できそう。

獅子座 7/23~8/22



クリエイティブな意識が高まりやる気がみなぎる予感。プレゼンや習い事の発表会などで活躍できそう。その分、敵も多くなりそうだけどコミュニケーション力を発揮して乗り切ろう。恋はちょっと消極的な気分？ 余計な気を使わずに誤解を生んでしまいそう。ばんそうこうがお守りに！

水瓶座 1/21~2/18



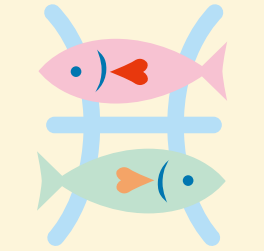
物の見方が狭くなり自分で自分を責めてしまいそう。趣味の仲間やインターネットのオフ会などに参加して気分転換を。広い視点を持てば問題解決のヒントが出てきそう。意気投合できる親友候補の出現も？ 恋は気持ちのすれ違いが多い時。自己主張を抑え相手に寄り添えようまくいきそう。

乙女座 8/23~9/22



家族のことでいろいろと振り回されそうな予感。時には親孝行や家族サービスをしておこう。今月は仕事でも無理をせず、新しいことを始めるよりは地固めの方向で！ プライベートを優先して吉。恋はモテ期到来。だけど思う人から思われず……。理想の相手と出会うにはまだ時間がかかりそう。

魚座 2/19~3/20



立場や責任に振り回されそう。自分にとって一番大切なのは何かをしっかりと見極めること。今やるべきことと先に延ばせることを振り分けて！ 時には仲間に頼ってみるのもありかも。恋は友達の中から本命になりそうな人が？ 知的な会話がカギとなるのでリサーチは念入りに。

資産家・会社役員 セレブリティとの結婚 エグゼクティブとの出逢いをプロがアレンジします Metro Personal Consultants

- 素敵なエグゼクティブがあなたを待っています! -

サイモン (43歳)
ヨーロッパ系でオーストラリア永住権保持者
お洒落で文化的な電子工学エンジニア。アジアの文化と人を愛し、人生の伴侶となる人を本気で探している。
(問い合わせは1300306439)

レオン (37歳)
オーストラリア永住権保持者のイギリス人
身長180センチ、金髪で青い目の医者。理知的な家庭で育ち礼儀正しい。優秀な職歴で、トップを目指し勤勉に働く。賢い女性を探している。
(問い合わせは0433560668)

チエコ (30歳)
オーストラリア永住権保持者の日本人
ロングヘアでお洒落。オーストラリアに長く住んでおり、英語が堪能。スポーツ好きだが、性格はのんびりしていて誠実。
(問い合わせ0433560668)

ユミ (30歳)
オーストラリア永住権保持者の日本人
小柄でとてもかわいい。高学歴でプロフェッショナルな仕事をしている。パーソナリティーは穏やかで、フレキシブルで寛大。
(問い合わせは1300306439)

◆ コンサルタント、エヴァの恋愛指南 ◆

人は謙虚な人を弱いと思ってしまい、あまり高く評価しません。しかし謙虚さは弱さではありません。高水準の教育を受け、良い家庭環境で育った人は自然と謙虚になるもの。彼らは傲慢になったり自慢や言い争いはせず、争いを前にして考えを内に秘め、他人を混乱させたくないので。もし必要とあらば彼らは強く、たくましくもなれますし、一旦決断をすると、それを覆しません。その強い決断力に驚かないよう、彼らの良い面を正しく評価したいですね。

< 詳細・お問合せは >
 (02)9221-0123 月-土 10AM-5PM
 eva@metoropersonal.com.au まで
 Suite 1708, 109 Pitt Street, Sydney (Martin Place 近く)

(02)9221-0123 or 0433-560-668 www.sydney.metropersonal.com.au

MEGA GOSSIP

オーストラリアからハリウッドまで、セレスや有名人たちの最新ゴシップ情報を今月もお届け!



今月はマライア・キャリーに注目。パックス先で億万長者の婚約者ジェームズ・パッカーと破局、真相はいかに!?

マライア・キャリー、大富豪と破局! バック・ダンサーと浮気か!?

今年1月に婚約を発表した米人気歌手のマライア・キャリー(46)とオーストラリアきっての大富豪ジェームズ・パッカー(49)が破局した。女性誌『ウーマンズ・デー』をはじめ各メディアが報じた。破局原因の主な理由として、マライアが出演予定のリアリティー番組についてジェームズが難色を示し口論が絶えなかったことや、マライアの浪費癖に彼が耐えきれなくなったことなどが挙がっている。

その他、マライアが自身のバック・ダンサーを務めるブライアン・タナカと浮気し、公私共に親密になっているという噂が浮上。マライアの関係者は、2人は男女の仲ではないと否定しているものの、ジェームズ側は「仕事以外で2人がなぜ一緒に過ごしているのか、彼は疑っている」とコメントしている。

今年9月、パックス先のギリシャでジェームズとマライアのアツアツぶりを披露していたマライア。だが、このパックス中に2人は破局したようだ。マライアの代理人は「2人は休暇中に大げんかをし、それ以降会っていない」と破局を認めた。だが、その原因がマライアの浮気や浪費癖に起因するものではない、と否定している。

ジェームズがマライアにプロポーズしたのは今年1月21日。彼が用意した婚約指輪は35カラットの巨大なダイヤモンドの指輪で、値段は推定10億円相当と言われている。だが、マライアはこの指輪を返却せず、ジェームズに対し更に52億円程支払うよう要求しているとか。

実は今年2月の時点で婚前契約の草稿は既に作成済みで、2人がそれに署名して結婚していた場合、マライアは前述した52億円を手にする事になっていたのだ。

近いうちにまた一波乱ありそうなマライアとジェームズ。多額の金を巡って泥沼の展開になりそうな予感はないか……。

11月6日付『オーストラリアン』(電子版)



ジェームズ、マライアにうんざり? あんなにラブラブだったのに!

引きこもり生活に終止符!? キム・カーダシアン、SNSに復帰!

10月初め、滞在先のパリで凶悪な強盗事件に巻き込まれた米タレントのキム・カーダシアン(36)。事件以降、ピタリと更新をやめていたソーシャルメディアに復帰した模様だ。各メディアが報じている。

キムは10月3日、パリコレのために訪れていたパリで、覆面をしていた窃盗団に部屋を押し入れられ、体を縛られ手錠をかけられた挙句、バスルームに閉じ込められた。幸い無傷だったものの、お気に入りのダイヤモンドの指輪など、宝石類を中心とした約10億円相当の強盗被害に遭った。

強盗事件のトラウマから、仕事も全てキャンセルし公の場には一切登場していないキム。SNSサイト上でダイヤモンドなどを公開したことで、窃盗団の注意を引いてしまったと反省し、LAの自宅に1カ月近く閉じこもっていたものの、関係者によると「彼女はそろそろ静かな生活に退屈している」とのこと。

キムは外出をしたがり、旅行の計画も立てているようだ。10月後半には、親友とLAの街中を歩く姿も目撃され、心理的トラウマからの脱却に向けて一歩ずつ踏み出している様子だという。

事件以降、パタッと更新が止まっていたSNSにも徐々に復帰。リアリティー番組『カーダシアン家のお騒がせセレブ・ライフ』で一躍有名になったキムは、これまで自身の私生活をテレビやSNSで惜しみなく公開することで稼いできた。

そんな彼女が、1カ月近くの間SNSから離れ

るのは、キャリア史上初のこと。だが、今はまだ控えめな生活を望んでいるようで、当分は事件前のような派手な生活には戻らない様子だ。キムの妹、クロエ・カーダシアン(32)は、「この事件を受け、私たちカーダシアン一家のライフスタイルを大幅に見直す必要があることに気付かされたわ」と語っている。



事件のショックから徐々に回復? ファンはキムの復帰を心待ちに!

オーランド、恋人の誕生日パーティー欠席! 2人の関係はいかに……!?

米シンガー・ソングライターのカイティ・ペリー(32)が10月26日、自身の誕生日を友人たちと盛大に祝ったが、その場に恋人オーランド・ブルーム(39)の姿がなかったことが分かった。『E! オンライン』をはじめ、各メディアが報じた。

誕生日パーティー当日、カイティはまず大統領選の期日前投票へ。投票を済ませるとロサンゼルスで行われたカニエ・ウェスト(39)のコンサートへ行き、同コンサート終了後に親しい友人たちがカイティのために開いたサプライズパーティーに出席した。

15人ほどの親しい友人たちに囲まれてディナーを楽しんだというカイティだったが、その場に肝心の恋人オーランドの姿はなし。これだけを見れば2人の破局を疑ってしまうが、オーランドの誕生日パーティー欠席には大きな理由があった。

実はカイティの誕生日とパーティー当日、オーランドは新作『スマート・チェイス:ファイア&アース』の撮影で中国に滞在。新作の撮影でパーティーに参加できなかったというだけで、2人は決して不仲になったというわけではない模様。

その証拠に、オーランドは「カイティが埋まってしまうほどのたくさんの花」を誕生日プレゼントとして贈ったという。関係者の1人はこのプレゼントについて、「カイティはオーランドのことを自分の王子様と思っていますし、地球の裏側から贈られたサプライズの花に感動していました」と話している。

また、ゴシップサイト『ハリウッド・ライフ』によると、オーランドはカイティと2人だけの旅行も計画している

という。恋人の誕生日パーティーを欠席したことへの埋め合わせのためには、できることは何でもやるという状況。

撮影で現在は多忙を極めるオーランド。それでも互いにフェイス・タイムやメールで常に連絡を取り合っているそうで、関係が少し静かになっているものの2人は破局からは程遠いようだ。



パーティー欠席も破局はなし!? 2人の交際は順調に続く!

10月26日付『ハリウッド・ライフ』

暮らしの
情報ページ

日豪プレス・クラシファイド

求人、ファームステイ、不動産、売ります・買いますなど、暮らしに役立つ情報をお届け。
お申し込み方法、そのほかのお問い合わせはこちらまで。
Email: bp@nichigo.com.au Tel: (02)9211-1155

SYDNEY シドニー

求人 その他

美容師募集、カヨジャパニーズヘアデザイン
他の日系サロンと比べ高いお給料、英語勉強
したい、自分の時間が欲しい方にいい環境です。
3ヶ月以上働け5年以上日本で美容師経験の
ある方 カヨまで0280218902

お知らせ

SP Transport Service
空港への送迎にタクシーは不安ですよね。
遅れてきたり、遠回りされたりなど、一般の
乗り合いタクシーに不安な印象を持っている
方も少なくないかもしれません。SPTでは
経験豊富なスタッフが快適な車で、確実に
目的地までお送り致します。
皆様に代わり、お客様の空港でのお出迎え、
またチャーターや観光等も適正料金にて承り
ます。お問い合わせ、ご予約はSMSまたは
メールにて下記までご連絡ください。
佐藤：0417-413-324/パーク：0418-120-476
E: sptservicesyd@gmail.com
W: spttransservice.com

WEBにもそのほかの情報を掲載中
nichigopress.jp

さくらリムジンが新しくなりました。ご自宅
から空港まで、空港からご自宅まで日本人
ドライバーがお迎えにあがります。
市内/空港\$65、ノースブリッジ\$70、チャッツ
ウッド\$75、ゴードン\$85、セントアイビス\$95、
ご予約、問い合わせはさくらトランスポート
まで。0433-722-079 (松田)
sakuratransportsydney@gmail.com



仕事・部屋探しも…
日豪プレス 検索

広告募集



CLASSIFIED広告掲載申込方法

●クラシファイドのお申し込みは、Eメールでbp@nichigo.com.auまでご連絡ください。
●電話によるクラシファイドのお申し込みはお受けできませんのでご了承ください。

【お申し込みの際のご注意】

- 申し込み締め切りは毎月15日です。
- 料金の支払い方法は全て小切手または、銀行振り込みによる前払いです。現金でのお支払いは来社して頂ける方に限ります。なお、15日までに料金が届かなかった場合は広告の掲載を致しかねます。継続して複数月掲載をご希望の場合は、期間を明記し、相当分の料金を一括でお支払いください。
- 1行につき全角20文字です。料金は3行(60文字)まで22ドル、以降1行ごとに5.5ドル追加となります。太文字をご希望の場合は1行ごとに5.5ドル追加となります。スペースも文字数に含まれ、改行や行間を空ける場合も1行(20文字)の扱いとなります。また、英字・数字が2文字以上続く場合はレイアウトの都合上、印刷後は1行が必ずしも20文字とはならないことがある他、細かいご指定には沿えないこともあります。
- 料金は10パーセントのGSTが含まれています。
- いったんお申し込み・お支払い頂きますと、キャンセル、ご返金、掲載月や内容のご変更には応じかねます。

お知らせ

2014年より日豪プレスは「Nichigo Press Pty Ltd」から「Nichigo Press Australia Pty Ltd」へ社名を変更し、それとともない振込先も変更致しましたことを、お知らせいたします。今後は、下記宛てにお振り込みくださいますようお願い申し上げます。なお、お振込みの際は「Reference Name」に「NATCL」とご記入の上、ご依頼人さまのお名前も必ずご明記いただけますよう、お願い致します。

Please note that our company name has changed to Nichigo Press Australia Pty Ltd. When you transfer your payment, please also note that you are required to describe "NATCL" as well as "your/applicant's name" as reference so that your payment will be recognised by us.

Nichigo Press Australia Pty Ltd
Commonwealth Bank of Australia
BSB: 062-018
Account Number: 1038 3729
Reference: NATCL & your/ applicant's name

掲載される広告内容は連邦公正取引法(1974年)およびニューサウスウェールズ州公正取引法(1987年)、著作権法(1968年)およびこれらの法律に類似する法律の規定に違反するものでないことを条件にしていますが、広告の内容や信ぴょう性などに関する責任は負いかねますのでご了承ください。

広告索引

医療

- Dental Clinic at World Tower-----59
- Dr. Kakizaki Dental Clinic-----67
- Dr. Nicholas Hocking Dental Clinic-----67
- Edgeworth Dental-----67
- Mayu Koroki Optometrist-----67
- Metro Physiotherapy and Injury Clinic-----47
- Sydney Orthodontist-----34
- Townhall Clinic-----67

運送

- Han Jin Removals-----67
- River Express-----51

車

- Ausnic Trading-----43
- Chatswood Toyota-----33
- Prime Car Services-----47
- Scotts Honda & Hornsby Honda-----3, 5

航空会社

- All Nipon Airways-----5
- Japan Airlines-----1

通信

- Soul TPG-----34
- Television Oceania-----5, 19

日本食料品店

- Tokyo Mart-----6
- Lucky Mart-----5, 20

美容・ヘアサロン・リラクゼーション

- i-natural beauty i-White-----69
- Marvo Aroma School-----5, 36, 38, 69
- Yasuko Taguchi Hair and Makeup-----69
- Yasuko Taguchi Head Spa-----69

不動産

- DJ Smith Property-----4
- Kanoya Fudosan-----26
- Nishiyama Japan Property Consultants-----8
- Starts International Australia-----9
- TANAKA Realty-----67
- Uematsu Properties-----7
- XL Group-----26

法律・会計・人材

- Amari Torii Accounting Office-----10
- Australian Visa and Education-----67
- Australian Visanet Migration Consultant-----28
- Ezy TAX Solution-----27
- Staff Solutions-----29
- Sunnyside Accountants-----10
- Wealth Protection Australia-----27
- Yamamoto Attorneys-----28

H&H Lawyers-----4

旅行・ツアー

- H.I.S. Travel-----40
- Sakura House / Sakura Hotel & Hostel-----36
- Travel & Travel-----62
- Travel Centre international-----67

レストラン・飲食業

- Chatties Komachi-----68
- Daruma Japanese Restaurant-----5, 68
- Dragon Boy-----69
- Hakata-Maru Ramen, Marugame Udon-71, 69
- HaNaJu-Rin-----68
- Kisuke-----20, 68
- MAKANAI Ramen Noodle House-----68
- Masuya Japanese Restaurant-----3, 69
- Menya Noodle Bar city-----69
- Mizuya-----23
- Momiji-----68
- Ramen Ikkyu-----68
- Ramen Zundo-----69
- Sakanaya-----68
- Shoroku/Sakura-tei-----68
- Shushi Kaido-----69
- Sushi 100-----68
- Sushi Masa-----68
- Tokyo Ramen-----68

Toriciya-----68

- Ura-san Japanese Catering-----20
- Yasaka Ramen-----68

その他

- ANZ Bank-----27
- About Life-----37
- AISIN (Australia)-----72
- AON Risk Services-----53
- Carwari International-----38
- Cesco Pest Control-----67
- Ernst Young-----24
- Harada Trading-----67
- HELEN KAMINSKI AUSTRALIA-----2, 5
- Ji Ji Press-----14
- Ki kokoro-----69
- Koko-Kara-----69
- KVB Kunlun-----11
- Lendsmode-----3
- Lifemates-----29
- Liteco Construction-----11
- Metro Personal Consultants-----64
- naturacart-----36
- Nikoli (Sudoku)-----43, 48, 67
- OK Gift Shop-----38
- Paris Miki-----2
- Souseikai International-----51
- Spiral Foods-----39
- Tokio Marine Management (Australasia)-----12

4056DRKA_2



柿崎伸二
Dr. Shinji Kakizaki
(東北大卒)

日本で診療経験のある日本人歯科医が
分かりやすく説明してから治療します。

電話でご予約下さい

Suite 94, Macquarie Chambers,
183 Macquarie St., SYDNEY
TEL: 02-9221-1627

<営業時間>
8AM~5PM (月~金曜日)
利用可能カード: AMEX, EFTPOS, MASTER, VISA

歯科医師 **ニコラス ホッキング**
Dr. Nicholas W. Hocking
BDS(Adel) MSC(Lond)
MClin Dent(Pros)(Lond) FICD FPFA

・月曜日初診の方のみ診断と見積り無料
・日本語を話す医師と助手が常勤

《サマースペシャル》


・口腔内全体の歯科検診 (レントゲン込)
・日本人歯科衛生士による歯石除去と
口腔衛生指導
・ホームホワイトニング (ブリーチング)

通常 \$1098.00 → \$790.00
(12月20日まで・予約制)

月~金 8:30AM~5:30PM
Suite 1104, Level 11, 135 Macquarie St.
TEL: (02)9251-0100
<急患随時受付、予約制>

4957DRNI

8272EDGE



Edgeworth Dental
Gentle. Caring. Professional

日本語を話す医師が常勤で安心

来院された方とのコミュニケーション
を大切に、検討できる治療法をわかり
やすくご説明しております。

インプラントと歯科矯正の無料相談実施中!

Bupa medibank

どちらかの加入者は費用が抑えられます。

Edgeworth Dental
Suite G04, 10 Edgeworth David Avenue,
Hornsby, NSW 2077 (Hornsby駅から徒歩5分)
TEL: (02)9476 6265
営業時間: 月~土 9AM~6PM, 日 10AM~2PM
www.edgeworthdental.com.au

TRAVEL CENTRE INTERNATIONAL

全日空
日本往復・直行便
エコノミークラス **\$931~**

日本航空
日本往復・直行便
エコノミークラス **\$934~**

ご希望の日程にてお安い航空券をご案内いたします。
一度お問い合わせくださいませ。
※お値段は空席状況およびTAX・サーチャージにより変動します。
お見積りは無料です。一度ご連絡くださいませ。

◎別途、発券手数料は頂きません!
◎海外旅行保険取扱い中!
◎航空券ご購入の方は保険10%OFF

JR PASS 取扱い中

Travel Centre International
☎(02)9267-7751
Suite 602, Level 6, 309 Pitt St., Sydney
tci.travel@bigpond.com / www.tcisydney.com
営業時間: 10AM~6PM (月~金)

7536TRAV

6755HANJ



HAN JIN 引越し業

9648-2424
0431-24-24-24
1300-82-24-24

問い合わせ先 Joseph Heo
9t 6t 5t 4t 小型トラックもあり

	Van (1人)	4t (2人)	9t (3人)
1時間料金	\$70	\$110	\$150
最低時間	2時間	2時間	3時間
週末追加	\$10/時間	\$10/時間	\$10/時間

✓荷造り&荷ほどき ✓見積もり無料
✓ごみ始末 ✓ピアノ移設OK
✓骨董品&美術品 ✓フリーバスケット貸します
✓一戸建て・アパートメント・ユニット・オフィス引越

www.hanjin.com.au
23-25 BYRNE ST. AUBURN NSW 2144

3008JOHN

興 招 蘭
こおるき まゆ
検眼クリニック

0402 399 396
45 Victoria Ave Chatswood
日本人検眼医

要予約

蘭先生の豆知識
飲酒、睡眠不足が多くなるこの年末年始
頻繁に伴う目の乾燥や不調に
使い捨て人工涙液目薬がおすすめです。

年末年始休診日12月24日~1月17日
新メール: mayukoroki@gmail.com

丁寧な検査で病気のサイン
早期発見をモットーにしています
土曜日もオープン

http://nichigopress.jp/
蘭先生のケーススタディ掲載中!!

4957DRNI

**永住権、留学相談
ビジネスVISA**



あなたの
HAPPYライフを
応援します。

中澤英世
移住申請代行業者
登録番号: 0213098

20年の経験をもとにビジネスビザ、
留学相談、永住権、デファクトなどをサポート。

Australian Visa & Education Pty Ltd

☎(02)9267-7127
info@VisaEducation.com.au
www.VisaEducation.com.au

Suite 601, Level 6, 97-99 Bathurst St, Sydney NSW 2000
タウンホール駅 徒歩1分 (レミエール・アパート隣り6F)
営業: 月-金 9時半~6時、土・日・予約制

7537AUST

TANAKA REALTY

田中不動産
Real Estate Licence No. 20075856



田中不動産では、長年の不動産投資の
経験とネットワークを駆使し、
お客様のご要望に応じた様々な
不動産に関するサービスを提供させて
頂いております。

どうぞお気軽に下記よりお問い合わせください。

www.tanakarealty.com.au

住所: Level 1, StorageWorks, 269 Pacific Highway,
Artarmon, Sydney, NSW, 2064
携帯電話: 0411 471 030 電話: 02 8021 2552
メールアドレス: info@tanakarealty.com.au 田中真実

8225TANA

8108CESC

**ゴキブリ駆除は
プロにお任せ!**

日系レスドラジ
御用達!



安全性の高い薬剤を使い、心をこめて作業します。
レストランなどの店舗、ご家庭の害虫駆除致します。
シロアリ検査と駆除、喘息・アレルギー対策にマットレスのダニの駆除なども可。お気軽にご相談ください。

家庭向け: \$80~/ レストラン向け: \$120~

CESCO PEST CONTROL
☎0401-048-979 (Lic PMT 15-102110-001)
cescosyd@gmail.com シドニー全地域対応可

1371HARA

オーストラリアの
おみやげは
ハラダで!!



ぬいぐるみから
シープスキン、
オパールまで

お問い合わせは **TEL: (02)9279-3990**
FAX: (02)9279-3992
E-mail: haradatr@tpgi.com.au
ホームページ: http://www1.tpgi.com.au/users/haradatr/

営業時間 月~金 11:00am. ~4:00pm. 土日祝休み

HARADA TRADING CO.
1ST FLOOR, 49 YORK ST., SYDNEY 2000

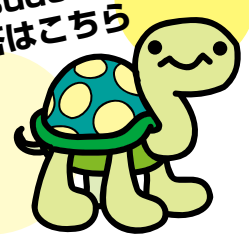
1371HARA_2

原田トレーディングからの
お知らせ

十二月一日木曜日より
在庫一層セールを予定しています。
在庫品を特別価格にて
奉仕させて頂きます。

0000NICH_26

数独-sudoku-の
解答はこちら



2	1	4	9	6	3	5	8	7
7	3	8	4	5	1	6	9	2
6	9	5	2	8	7	1	3	4
9	6	1	7	2	4	8	5	3
4	5	3	6	9	8	7	2	1
8	2	7	1	3	5	4	6	9
5	4	2	8	1	9	3	7	6
1	8	9	3	7	6	2	4	5
3	7	6	5	4	2	9	1	8

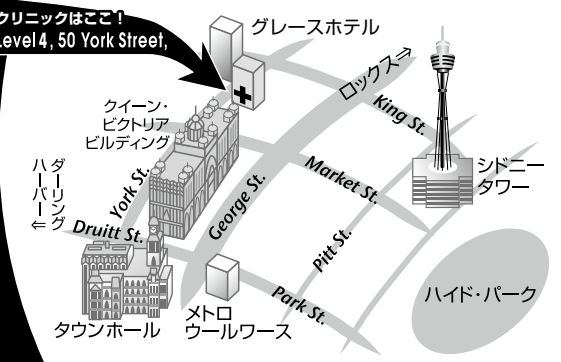
+

**タウンホール
クリニック**

日本語医療サービス

Level 4, 50 York Street, Sydney
(02) 9299-4661

★ 日本人女医が毎週火曜 朝9時から午後5時で診療
★ 患者さま本位の優しさと思いやりのある医療サービス
★ 日本人心理カウンセラーやフィジセラピストも当院内で診療



クリニックはここ!
Level 4, 50 York Street,

グレースホテル
ロックス
キングストン
シドニー
タワー
ハイド・パーク
メトロ
ウールワース
タウンホール
クイーン・
ビクトリア
ビルディング
ドライト
キング
ゲージ
スト
マーケット
スト
ピット
スト
パーク
スト

海外旅行保険でキャッシュレス、
OSHCの方は差額負担のみで診療OK!

日本語でお気軽にご連絡ください

1800-355-855
または (02)9299-4661

診療時間 平日 [朝] 8:30~ [夜] 7:30
土日・祝日 [朝] 11:00~ [夜] 7:00
※電話予約受付 毎日 [朝] 8:00~ [夜] 7:30
※診療時間は予告なく変更になる場合があります。
ご了承ください。

土日祝・早朝は完全予約制

4448HOTE

レストラン&カフェ・ディレクトリー

美味しいシドニー!

クロウズ・ネストで新規オープンの回転すし!!



●お持ち帰り用
プッター有り
●本格串焼き、
カツも大人気

すし100 Sushi100

■100 Willoughby Rd., Crows Nest ■(02)9966-9966 ■www.facebook.com/sushi100crowstest
■火~金12PM~10PM, 土・日11:30AM~10PM

全て手作りの温かい家庭の味

●カツ煮定食
(\$17)
●サイフォン式
コーヒーも人気

Chattie's Komachi チャットティーズ・コマチ

■Shop 56, 47 Neridah St., Chatswood ■(02)9413-2866 ■月~水9AM~3PM, 木~土9AM~3PM, 6PM~9PM (ランチ・タイム12PM~2PM) ■www.komachi-natural.com.au

和酒、地魚

●刺き酒師が選ぶ
豊富な日本酒
●各種地魚料理

とりしや TORICIYA

■18 Cammeray Rd., Cammeray ■(02)9904-2277 ※要事前予約 ■www.toriciya.com.au ■火~日6PM~10PM, 月休

30人までの宴会可能

●Blackmore
WAGYUステーキ
●すし・鉄板焼
カウンターあり

HaNa Ju-Rin JAPANESE RESTAURANT

■Shop1, 300 Pacific Hwy., Crows Nest ■(02)9966-5833 ■hanajurinmanager@gmail.com
■月・水~日ランチ12PM~2:30PM, ティナー6PM~10PM, 火休 ■www.jurin.com.au/hana_jurin

本格和食・寿司

●おまかせコース
\$60~
要予約
(2人~)

昆介 KISUKE

■Shop 2, 56-58 Frenchs Rd., Willoughby ■(02)9967-8878 ■月・水~土ランチ11:30AM~2PM, 月・水~日ティナー6PM~10PM, 火休

夏!! 夜空の下でビア・ガーデン!

●ビア・ガーデン
メニュー全て
\$5で提供!
(夜6時から)

さくら亭 Sakuratei

■Ground Floor, 202 Clarence St., Sydney ■(02)9267-4552 ■www.sakuratei.com.au ■ランチ月~金11:30AM~2:30PM, ティナー月~土6PM~9:30PM, 日・祝休

一究入魂。自家製の麺とスープが自慢

●ごまの香りが
食欲そそる
坦々麺
\$14.50

麺 一究 RAMEN IKKYU

■Centre Food Court Sydney Shop F1A, 401 Sussex St., Sydney ■(02)9281-0998 ■menikkyu.com.au ■月~日11AM~9:15PM

No Ramen, No Life!

●麺も具もすべて
自家製!
●真YASAKA
(\$14.80)

弥栄ニュートラル・ベイ Yasaka Neutral Bay

■Shop 1 161-163 Military Rd., Neutral Bay ■(02)9953-3881 ■www.yasakaramen.com.au ■yasaka.ramen@gmail.com ■月~日11:30AM~3PM, 5PM~9:30PM

「ラーメン百選」に選出された一級品

●葱味噌らーめん
(\$13.00)
●焼きうどん
(\$12.00)

東京ラーメン Tokyo Ramen

■マッコリー店/Macquarie Centre内 ■ブラックタウン店/Westpoint Shopping Centre内 ■ホーンズビー店/Westfield Shopping Centre内 ■セントラルコースト店/Erina Fair内

愛されて26年目、シドニーの「食堂」

●スハイシー冷やし中華/左, \$9
●胡麻だれ冷やし中華/右, \$9

もみじ Momiji

■Basement, Shop BE, 303 Pitt St., Sydney ■(02)9283-3835 ■momiji1@optusnet.com.au ■月~金11AM~2:30PM, 土・日休, ハッピーアワー2:30PM~



本格的な魚料理が評判

●日替わりの魚
メニューが人気
●団体向けに
貸切可能

魚や Sakana-ya Japanese Seafood Restaurant

■336 Pacific hwy., Crows Nest, Sydney ■(02)9438-1468 ■www.sakanaya.com.au ■ランチ月・水~土12PM~2:30PM, ティナー月・水~日6PM~9:30PM, 火休

夏だ! 飲むぞ、だるまで!

●Foodoraや
Deliveroo
利用可能!
●Facebook有り

だるま DARUMA JAPANESE RESTAURANT

■1st Floor, Prince Centre, 8 Quay St., Haymarket ■(02)9281-2889 ■月~木10:30AM~L.O.9PM, 金10:30AM~L.O.9:30PM, 土5:30PM~L.O.9:30PM, 日・祝5:30PM~L.O.8PM

このクォリティーで、この値段

●土日限定ランチ
各種 \$15.50~
●BYO可
ライセンスあり

鮨雅 Sushi Masa Japanese Restaurant

■住所: 30 Pyrmont Br Rd., Camperdown ■Tel: (02)9557-7789 ■営業時間: ランチ土~日12PM~3PM, ティナー火~日6PM~10PM, 月休

ウェブサイト開設! makanai.com.au

●席多数で用意
●丼もの、カレー
うどんや弁当も
あります

まかない Makanai Ramen Noodle House

■Shop14/ A1 Anderson St., Chatswood ■(02)9411-8863 ■makanai.com.au ■月~日11AM~9PM ■Finalist for the Australian Small Business Champion Awards in 2013, 2014 & 2016

0000NICH_10

レストラン&ビューティー・ページへの広告を1年以上契約したお客様に、もれなく年2回、紹介記事を無料でサービス致します。
記事はウェブにも掲載されるので、効果は2倍! 日豪プレスがPRのお手伝いを致します。

**お得な価格で
あなたのお店を
紹介しませんか?
(\$77.00~/月)**

NICHIGO PRESS お問い合わせは、日豪プレス営業部まで
Tel: (02)9211-1155 Email: npsales@nichigo.com.au

自慢の極太麺にトマトがぱっちり絡む



●トマトつけ麺 \$13.90 (チーズ入りは \$14.90)

ラーメンずんど Ramen Zundo

■Ground Floor, World Square 644 George St., Sydney ■(02)9264-6113 ■ramenzundo.com.au ■日～木11:45AM～9PM、金・土11:45AM～9:30PM



本場の味の「沖縄そば」をランチでも



●沖縄そば ●タコライス ●ランチもスタートしました!

ドラゴンボーイ Dragon Boy

■Shop 17, Ground Floor, World Square Shopping Centre, 123 Liverpool St., Sydney ■(02)9264-8880 ■www.dragonboy.com.au ■月～金11:30AM～10PM (L.O.9:30PM)、土・日・祝休



自家製麺にこだわった本格博多ラーメン



博多丸 Hakata-maru Ramen

■チャイナタウン店/Level 3, Market City, 9-13 Hay St., Sydney ■チャッツウッド店/Shop 1, 475 Victoria Ave., Chatswood



1杯のうどんに心を込めて



●麺のうまさや堪能できる釜揚げうどん \$4.30～

丸亀製麺 Marukame Udon

■332 Victoria Ave., Chatswood ■(02)9413-9434 ■marukameudon.com.au ■月～水11:30AM～8PM、木・金11:30AM～9PM、土11AM～9PM、日11AM～8PM



本物の日本のすしをリーズナブルに



●炙りずし各種 (\$4～) ●白身ネタも豊富 (\$4～)

すし海童 Sushi Kaido

■Shop 7, 376 Victoria Ave., Chatswood ■(02)9415-3011 ■nagominoma.com/sushikaido ■sushikaido2013@gmail.com ■日～水11AM～9PM、木～土11AM～9:30PM、無休



何度でも食べたくなるシティの人気店



●横浜とんこつ醤油ラーメン (\$10.90)

めんやシティ Menya Noodle Bar City

■Shop 2, 1 Market St., Sydney ■(02)9267-4649 ■www.menya.com.au ■月～土12PM～3PM、6PM～10PM、日・祝休 ■酒ライセンスあり



とんかつ&お弁当の専門店



●とんかつセット \$17.80～ ●持ち帰り弁当 \$9.80～

MISO

■Shop 20, World Square, 123 Liverpool St., Sydney ■(02)9283-9686 ■www.masuya.com.au ■ランチ月～土11:45AM～2:30PM、ディナー月～土5:30PM～9:30PM、日休



土曜日も営業中! 純米酒居酒屋



●おでん各種 \$1.80～ ●小鉢15種以上 \$5.80～

居酒屋ますや Izakaya Masuya

■Ground Floor, 12-14 O'Connell St., Sydney ■(02)9233-8181 ■www.masuya.com.au ■ランチ月～金11:45AM～2PM、ディナー月～土6PM～LAST、日休



各種お弁当&定食の店



●寿司ロールなど \$3.50～ ●酒類も取りそろえ有。全80席

誠弁当 Makoto Bento

■Shop 64, Chatswood Interchange, Chatswood ■(02)9411-1863 ■7AM～10PM、無休 ■www.facebook.com/makotobentoMKB



CBDの繁盛店。ビジネス利用に最適



●刺身ブリッター \$59.00～ ●日本酒・ワイン・カクテル等各種

鱧屋 Masuya Japanese Restaurant

■Basement Level, 12-14 O'Connell St., Sydney ■(02)9235-2717 ■www.masuya.com.au ■ランチ月～金12PM～2:30PM (ラストオーダー)、ディナー月～土6PM～10PM (ラストオーダー)、日休



寿司&刺身、定食、各種鍋物



●すき焼きコース \$38.00～/pp ●ランチ定食22種 \$17.80～

鱧屋水産 MASUYA SUISAN

■Corner of Pitt St. and Campbell St., Shop 5, 447 Pitt St., Sydney ■(02)9280-0377 ■ランチ月～土11:45AM～2PM、ディナー月～日6PM～10PM



めざせ、豪州一の回転寿司!



●寿司ブリッター \$48.00～ ●握り寿司2貫 \$3.50～

誠 CHATSWOOD

■336 Victoria Ave., Chatswood ■(02)9411-1838 ■www.makoto.net.au ■ランチ毎日11AM～2PM、ディナー毎日5:30PM～9:30PM



美容ディレクター

シドニーで女子カブ!

肌本来の力がよみがえる、無添加化粧品



●防腐剤などの添加物不使用 ●「美的」などの女性誌でも紹介

無添加化粧品アイホワイト i-white

■(02)9884-8017 ■info@i-white.net ■i-white.net ■オンライン・ショップ以外にも「ほんだらけ」など提携ショップでの購入も可能



こころ豊かに生きる



●丘の上ヨガ 毎週日曜日 朝9:30から好評開催中

ココカラヨガ koko-kara yoga

■PO Box 85 Surry Hills ■0468-354-475 ■www.koko-kara.com.au ■sydneykokokara@gmail.com ■毎週日曜9:30AM～(スクール・ホリデー期間を除く)



アロマ専門スクール&ショップ



●認定資格コース ●クラブ・メイキング開催中

Marvo Aroma School

■Suite3, Level1, 30 Albany St., St Leonards ■(02)9439-8633 ■www.marvo-aromatherapy.com ■info@marvo-aroma.sakura.ne.jp



経験豊富な着付け師による着物着付け



●出張着付け ●着物姿の撮影 ●着物レンタルやレッスンもあり

着志 ~ki-kokoro~

■Wollstonecraft, North Sydney ■0406-993-571 ■www.ki-kokoro.com ■kimono@ki-kokoro.com ■完全予約制



美しさを引き出すメイク・テクニック



●個人・グループメイクレッスン ●ブライダルなど出張ヘアメイク

Hair & Make Up AQUARIUS

■Mowbray Rd., Chatswood (最寄駅Artarmonからの送迎有) ■0419-256-829 ■yasukot218@gmail.com ■www.hmaqarius.com ■完全予約制。夜間、週末の予約も可



ヒーリング・ヘッドスパで極上の癒しを



●日本製の快適なヘッドスパ台導入で、更なる癒しの時間\$80～

Angel Love Healing Sanctuary

■2/19A Young St., Neutral Bay(Supdupu Hair Desing Works内) ■0419-256-829 ■yasukot218@gmail.com ■angel-love218.com ■第1を除く9:30AM～7:30PM+平日夜




編集部セレクト 絶品レストラン・コレクション

日豪プレスのスタッフがプライベートで訪れ、舌鼓を打ったレストランを実際に食したメニューとともにご紹介。

No. 33 ロータス・ダイニング Lotus Dining

繊細な素材の味を堪能する シティーのモダン・チャイニーズ

シドニーで中華料理といえば一番に思い付くのはチャイナ・タウンだが、落ち着いた雰囲気の中でゆったりと味わいたいなら、QVB近くの「ロータス・ダイニング」をお勧めしたい。上海料理と広東料理をベースにしたモダン・チャイニーズで、複合商業ビル「ギャラリーズ」のレベル1に店舗を構えている。バー・カウンターもテーブル席もある合計260席の広々とした店内は、フロアがいくつか区切られコーナーごとに違ったムードを楽しめる。

ロブスターやカニ、トラウトなどを生きたまま仕入れるなどシーフードの取り扱いも豊富な同店だが、前菜、メインともに野菜を使ったメニューも多くラインアップされているのが特徴だ。食の志向が異なる人と一緒に食事をする際にも良いだろう。

まず初めに「Steamed jade prawn dumpling」の名前が気に入り注文。テーブルに運ばれてきたせいろのふたを開けると鮮やかな翡翠色が目に飛び込んできた。薄くもちりと仕上げられた皮の一部に野菜の緑色が使われており、食べてしまうのがもったいないような美しさ。柔らかい皮が崩れないよう箸でそとつつまんで頬張ると、刻んだエビとキノコやタケノコなどの野菜がそれぞれ違った

食感で舌を楽しませてくれる。素材のうまみが調和し、調味料を付けずに味わいたくなる繊細なおいしさだ。

ベジタリアン向けにもうれしい「Vegetable sang choy bow」は、小さな角切りの豆腐にコーン、松の実、モヤシ、ズッキーニなどを合わせた、ホット・サラダのような炒め物。これを添えられたレタスに包んで頂く。ベースの味付けが品良く油っぽくもないため素材の味が引き立ち、チリ入りのソースを付けると飽きずにいくらでも食べられてしまいそうだ。

ご飯ものや麺料理はあまり多くないが、「Wok-fried hokkien noodles」をチョイス。XO醤かチリのテイストを選んで、今回はチリに。こちらも野菜たっぷり、豆苗のシャキシャキした歯ごたえと見た目よりしっかりした辛味が後を引く。

平日の食事時に予約をせずに赴いたところほぼ満席だったので、事前に電話予約をしてから足を運ぶのが良さそうだ。ワインやオーストラリア各地のビール、スーパードライなどの他、ユズやピネガーなどを使ったエキゾチックなカクテルもそろっているのでデートや女子会にもぜひ。

(リポート:編集部・関和マリエ)



1. 翡翠のような緑色が鮮やかな「Steamed jade prawn dumpling」(\$14) はまるでアート作品のような美しさ 2. 白を基調にしたシックな内装で、ディナー・タイムは暗めの照明が落ち着く雰囲気演出 3. 豆腐と野菜がたっぷりの「Vegetable sang choy bow」(\$19) 4. 辛さがおいしい「Wok-fried hokkien noodles」(\$18) 5. 筆や太鼓などをモチーフに、西洋とアジアをミックスしたインテリア

住所: The Galleries, Level 1, 500 George St., Sydney NSW / Tel: (02)9247-6868 Web: www.lotusdining.com.au 営業時間: ランチ毎日12PM~3PM、月~水5:30PM~10PM、木~土5:30PM~11PM、日5:30~9PM

NICHIGO PRESS advertisement containing contact information for various offices (Sydney, QLD, Melbourne, Move) and a list of staff members including Publisher, Editor, and Sales Representative.

電子版のダウンロードはこちら nichigopress.jp

おことわり: 日豪プレスは、掲載記事の正確性に万全を期していますが、掲載後にデータや情報に変更の可能性があることをご了承ください。

「日豪プレス」定期購読のお知らせ: オーストラリア国内からのお申込の場合、氏名、住所、購読開始月、購読希望の版(全国版・QLD版のいずれか)を明記の上、年間購読は\$88、半年購読は\$55の小切手またはマネーオーダーを下記までお送りください。

編集後記

●早いもので2016年が終わろうとしている。この1年を私的に漢字1文字で表すとすれば「痛」となるだろうか。年明けから2、3月と立て続けに入った日本出張で大風邪を引き喉がつぶれ、その状態で帰宅した家にはノミが大量発生。足、腕、頭まであらゆる箇所を噛まれ全身傷跡だらけに。傷跡は今でも色濃く残り痒さはいまだ収まらず。加えて先日道端で大転倒し頭から顔にかけた傷を負った。いい年して全身傷だらけの1年を送ることになるとは思いもしなかった。満身創痍の2016年。おそらく一生忘れることはない。これが何らかの禊にでもなっていれば救われるのだが……。(BBK=編集長)

●父はどこにでもいそうな会社員だが、結構な野次馬である。自分が見て知った最新情報を誰よりも早く周知するのを至福の喜びとしているような人だ。近所で事故や事件が発生したと聞きつけると、すぐさま現場に駆け付け、小さい頃はよく連れ回された。今はインターネットが発達し、日本のどんな小さなニュースでさえ瞬時にキャッチできる。だが父は、それを知ってか知らずか【速報】と題した日本の最新情報を、どのメディアよりも先に送ってくる。そんな父のDNAを受け継いだのか、気がつけばメディアの世界をさまよひ、シドニーでも記者の仕事に就いた。だが父からの【速報】メールが届くたびに思う。彼こそ新聞記者になるべきだったのではと。(HO=編集部)

●O社の携帯電話通信サービスを利用している。会員専用の割引サイトがあり、映画や音楽ライブ、AIRbnbなどさまざまなチケットをお得な価格で購入できる。特に映画は約半額。もちろん全ての映画館のチケットが買えるわけではなかったり、土曜の夜の上映は割引価格が適用できないなどのいくつかの条件がある。それでも割引リストには近隣のシネコンや単館などが充実しており、購入の手間も普段とさして変わらず、お陰で大きなスクリー

ンで映画を観る頻度が上がった。他社の携帯キャリアでも同様のサービスがあると聞くので、検索してみてもいい。私は決してO社の回し者ではない。(MS=編集部)

●以前、スタジオジブリの鈴木敏夫氏の話だったと記憶しているが、最も描くのが難しい人間の動作は「歩く」動きだと聞いたことがある。それは、年齢や性別によって歩幅や速度などがさまざまに異なるからだ。この話を聞いた時、自分の歩く時の動きはと考えると、これがよろしくない。自覚があるのだが、歩く時はつい考えごとをしたり、周りの物が気になったりしてしまう。周りが気になりキョロキョロするものだから、それを見た人からは「不審者」とまで言われる始末(違います!)。良からぬ評判はもう勘弁なので、ジブリ作品を観てスマートな歩き方でも研究してみようと思う。(RY=編集部)

●12月は夏のオーストラリアを満喫すべく、熱帯気候に属するトロピカルな都市ケアンズへ。マリナーアクティビティに定評のあるクイックシルバーグループでサンゴ礁に囲まれた白砂の小島、ミコマスケイ行きのシュノーケリングツアーを予約。ケアンズ港から約40キロ、乗船時間2時間ほどの位置にあるミコマスケイは自然保護区となっているため、1日に島を訪れることのできる人の数が決まっているという。都会の騒がしさから離れ、ひっそりとした自然との出会いに心は踊る。(YS=営業部)

今月の表紙: オーストラリアらしい真夏の年末年始を華やかに彩るさまざまなイベントやサービスを紹介する「年末年始特集」。今年1年間世間を騒がせたニュースを総ざらいする「ニュース・ダイジェスト」など年末ならではの特集をそろえた。着任したばかりの竹若敬三在シドニー日本国総領事のインタビューなど今月も盛りだくさんの内容をお届け。

丸亀製麺 MARUKAME UDON UDON & TEMPURA



5日から11日

並(M) \$10.80
大(L) \$11.80

親子丼



カツ
豚 卵とじ丼
みそ汁付き
19日から24日

並(M) \$10.80
大(L) \$11.80

海鮮

バラちらし
味噌汁付き



26日から30日

並(M) \$10.80
大(L) \$11.80

12月の
ウィークリー
スペシャル



12日から18日

並(M) \$10.80
大(L) \$11.80

鶏ダシ
ネギ塩うどん

丸亀製麺 MARUKAME UDON UDON & TEMPURA

332 Victoria Avenue,
Chatswood NSW 2067
02 9413 9434
Open 7days

Mon - Wed 11:30 - 20:00
Thu - Sat 11:30 - 21:00
Sun 11:00 - 20:00
facebook: Marukame Udon
Web: marukameudon.com.au

ラーメンなら
博多んね!



独自に輸入した粉を使用した、
こだわりの自家製麺!

チャットウッド店



HAKATA-MARU
Japanese Ramen Bar

Shop1 475 Victoria Avenue,
Chatswood NSW 2067
02 9884 8861

Open 7days

Lunch 11:30 - 14:30(L.O)

Dinner 17:00 - 20:30(L.O)

facebook: Hakata-Maru Ramen Chatswood

マーケットシティ店



Shop 3, Level 3 Market City
9-13 Hay St., Haymarket NSW 2000

02 9281 6648

Open 7days

11:00 - 19:30

facebook: Hakata-Maru Ramen

jStyle
NICHIGO PRESS

スマホ・
タブレット
にも対応!

魅力あふれる日本をオーストラリア人にもっと広めるための英字マガジン

最新号vol.15 配布中!

日本通の人でも日本を知らない人も楽しめる、日本の魅力満載の無料英字マガジン「jStyle」。最新号vol.15 配布開始! 全ページフルカラーの「jStyle」は、美しい写真に加え、基本情報から知る人ぞ知るニッチな情報までを掲載。オーストラリア人の好奇心を刺激します。



※画像はイメージです。

オーストラリア人が対象の、日本ならではの商品・サービスのPRをご検討の際は、効果的な広告プロモーションもご用意しています。私たちと一緒に日本の魅力を伝えませんか? 広告のご希望・お問い合わせは、(02)9211-1155 または npsales@nichigo.com.au 日豪プレス営業部までお気軽にどうぞ。

NICHIGO PRESS

AISIN

ビデ・おしり自動洗浄便座

showerllete

快適で清潔なライフスタイルを

AISIN has produced more than 10 million units worldwide since 1976

* 便器は本製品には含まれておりません。

Made in **Japan**

✓ 安心の高品質

✓ 革新的デザイン

✓ ご家庭の衛生環境を向上

✓ 完全に格納されるシャワーノズル

✓ 簡単着脱



ビデ洗浄



おしり洗浄



マッサージ洗浄でどんな場所もまんべんなく洗浄



いつも清潔 抗菌加工便座



便座もフタもスムーズ開閉



簡単取り外し

Distributed by Aisin (Australia) Pty Ltd | Ph: 03 8311 9100
E: j.showerllete@aisin.com.au | W: www.jshowerllete.aisin.com.au

下記の場所で直接、製品をご覧くださいませ。

Aisin (Australia) Pty Ltd, 593 Somerville Road, Sunshine VIC 3020 OR Home Ideas Centre, 1686 Princes Highway, Oakleigh East VIC 3166
Jシャワーレット 無電源モデル 標準小売価格 \$395 / Jシャワーレット 電源モデル 標準小売価格 \$595